

# О ПЪНИ

ВЪ ПРАВОСЛАВНЫХЪ ЦЕРКВАХЪ ГРЕЧЕСКАГО ВОСТОКА

СЪ ДРЕВНѢЙШИХЪ ДО НОВЫХЪ ВРЕМЕНЪ.

Съ приложениемъ образцовъ византійского церковнаго осмогласія.

СВЯЩЕННИКА

Іоанна Вознесенскаго.

Сочиненіе въ 1895 г. Святѣйшимъ Сѵнодомъ удостоено полной  
преміи Московскаго митрополита Макарія.



КОСТРОМА.

Въ губернской типографіи.  
1895.

*Дозволено цензурою. Кострома. Октября 9 дня 1895 г.*

## ВМѢСТО ПРЕДИСЛОВІЯ.

Восточная Греческая церковь, т. е. совокупность всѣхъ церквей, въ которыхъ богослужение совершается на греческомъ языкѣ, есть церковь древнѣйшая, имѣющая вдвое продолжительнѣйшее существованіе, чѣмъ церковь Русская. Въ первые вѣка христіанства она-то глав. обр. и была извѣстна подъ именемъ первенствующей церкви, учрежденія которой легли въ основаніе всей церкви вселенской. Затѣмъ она была не только насадительницею прочихъ восточныхъ церквей, но иѣкогда и руководительницею ихъ и имѣла полное многостороннее благоустройство какъ во всемъ прочемъ, такъ и въ богослужебномъ пѣніи, такъ что, по ея могущественному и широкому вліянію на прочія церкви, имя ея во многихъ случаяхъ можетъ отождествляться съ именемъ церкви вселенской. Наконецъ изъ ея исторіи, книгъ и богослужебной практики мы можемъ и доселѣ извлекать многочисленные и разносторонніе уроки, полезныя какъ для упорядоченія или исправленія богослужебнаго чина вообще, такъ для правильной постановки, разработки и уясненія мелодики, ритмики и клиросной практики нашего церковнаго пѣнія въ частности. Пѣніе ея доселѣ представляетъ собою весьма богатый материалъ, могущій послужить къ расширенію нашихъ знаній въ области вокального искусства вообще, къ уясненію церковныхъ началъ въ пѣніи, къ предупрежденію ложныхъ въ немъ направленій, или же къ исправленію въ немъ ошибокъ и неправильностей.

Затѣмъ греческое церковное пѣніе имѣть весьма близкое отношеніе къ пѣнію Русской церкви, какъ его первоисточникъ и первообразъ. Всѣ наши церковные роспѣвы, при всей ихъ многочисленности и разнообразіи, имѣютъ въ своемъ основаніи, въ большей или меньшей степени, византійскія музыкальныя начала. Особенно близкое средство съ византійскимъ пѣніемъ усматривается въ конструкціи нашего столпового или знаменнаго роспѣва, въ которомъ не только *гласы*, по часто и мелодическое движеніе, и ритмъ, и украшенія, и даже учебная пѣвческая техника и терминологія носятъ на себѣ явные слѣды греческаго пѣнія.

Сверхъ того въ Русской церкви, во весь многовѣковой періодъ ея существованія, греческое пѣніе ясно выдѣляется изъ массы напѣвовъ и какъ особое теченіе, удерживая болѣе или менѣе точно не только свои особенности, но и название пѣнія *греческаго*. Сюда должно отнести прежде всего пѣніе, заключающееся въ древнихъ нашихъ пѣвчихъ книгахъ, именуемыхъ *Кондакарями*; затѣмъ группу отдѣльныхъ пѣснопѣній, разсѣянныхъ въ нашихъ крюковыхъ книгахъ, особенно со временемъ царя Иоанна III и его гречанки-супруги Софіи Палеологъ, съ надписаніями „грецкаго роспѣва“; далѣе цѣлую систему большихъ и малыхъ укра-

## II

шенній греческаго стиля, оттѣняющихъ наше *красногласное пѣніе*, и начинецъ кругъ церковнаго пѣнія, утвердившагося на клиросахъ нашей церкви со временемъ царя Алексія Михайловича и патр. Никона,—пѣнія извѣстнаго подъ именемъ *греческаго роспѣва*.

Такимъ образомъ, наше церковное пѣніе, безъ предварительныхъ свѣдѣній о греко-византійскомъ пѣніи и безъ сопоставленія съ нимъ, не можетъ быть для насъ достаточно яснымъ. Особенно это должно сказать о греческомъ роспѣве или *Мелетіевомъ переводе*, который донынѣ занимаетъ довольно видное мѣсто въ нашихъ пѣвческихъ книгахъ и въ нашей клиросной практикѣ, но менѣе *столповою* разработанъ теоретически и болѣе подверженъ произвольнымъ измѣненіямъ. Безъ знанія подлиннаго греческаго пѣнія мы не можемъ судить ни о достоинствахъ нашего церковнаго пѣнія, ни о степени его близости къ подлиннымъ греческимъ напѣвамъ, а тѣмъ болѣе не можемъ сдѣлать въ немъ какихъ-либо исправленій съ увѣренностью въ ихъ правильности.

По всему этому, въ дополненіе имѣющихся уже у насъ свѣдѣній о пѣніи церкви вселенской и объ отрасляхъ греко-византійскаго пѣнія въ Россіи \*), считаемъ полезнымъ предложить нѣкоторыя свѣдѣнія о греческомъ церковномъ пѣніи на Востокѣ, заимствуя ихъ частію изъ писателей церковныхъ, частію изъ греческихъ пѣвческихъ книгъ, частію изъ извѣстій, сообщаемыхъ свѣдущими въ этомъ предметѣ путешественниками по Греціи и Востоку, а также изъ изслѣдованій о пемъ пѣвкоторыхъ европейскихъ ученыхъ, а именно: 1) о вѣнѣней сторонѣ греко-восточнаго церковнаго пѣнія; 2) о его мелодическомъ и ритмическомъ содержаніи, устройствѣ и характерѣ; 3) о важнѣйшихъ историческихъ въ области его пунктахъ и перемѣнахъ, о творцахъ церковныхъ мелодій, пѣвческихъ книгахъ и знаменахъ; 4) о состояніи греческаго церковнаго пѣнія въ настоящее время. Къ сему присоединяясь и подлинные образцы греческаго церковнаго *осмогласія* въ переложеніи на европейскія лінейныя ноты.

Важнѣйшими пособіями при изслѣдованіи предмета были: 1) сочиненія ученаго нашего путешественника въ Синай, Аѳонъ, Египетъ и въ другія мѣста христіанскаго Востока, архимандрита, впослѣдствіи епископа, *Порфирия Успенскаго*; 2) преосв. *Филарета Черниловскаго*, „Исторический обзоръ пѣснопѣвцевъ и пѣснопѣнія Греческой церкви“, Спб. 1860 г.; 3) сочиненіе профессора исторіи церковной музыки при Парижской консерваторіи *Л. А. Бурю-Дюкудрэ* (*Bourgault-Ducoudray*) подъ названіемъ: „*Etudes sur la musique ecclesiastique Grecque mission musicale en Gréce et en Orient*“, Ianvier-Mai, 1875 г.; Paris, 1877 г.; 4) *А. Фокаевса*, „*Μουσικόν ἐγχόλπιον*“, Фессалоники, 1879 г.; 5) не оставлены безъ надлежащаго вниманія и многіе другіе источники, прямо или косвенно касающіеся разныхъ сторонъ греческаго церковнаго пѣнія, каковы напримѣръ: сочиненія прот. *Д. В. Разумовскаго*: „Церковное пѣніе въ Россіи“, Москва, 1867 г. и „Теорія и практика церков. пѣнія“, М. 1866 г.; *Ю. К. Арнольда*: „Гармонизация древне-русскаго церковнаго пѣнія“... Москва, 1886 г.; Испанца *I. Де-Кастро*: *Methodus cantus ecclesiasticus*

\*) Свѣдѣнія эти изложены мною въ сочиненіи: „О церковномъ пѣніи прав.-Греко-Россійской церкви“- Изд. 2. Рига, 1890 г., §§ 1—3. и въ сочиненіи: „*Осмогласные роспѣвы трехъ послѣднихъ вѣковъ прав. Русской церкви*“, особенно вып. 3 *Греческій роспѣвъ въ Россіи*“ Кіевъ, 1892 г.

### III

---

cles. Graeco-Slavici“, Romae, 1881 г.; K. Крумбахера: „Geschichte der Byzantinischen Litteratur“, München, 1891 г.; Криста и Параники: „Anthologia Graeca carminum Christianorum“, Lipsie, 1871 г., иаконецъ статьи разныхъ авторовъ въ нашихъ духовныхъ періодическихъ изданіяхъ.

Настоящимъ изслѣдованіемъ не имѣется въ виду всесторонне исчерпать разматриваемый предметъ, или установить систему ученія о немъ. Его обширность, малоизвѣстность Европы недостаточная понынѣ разработка учеными дѣлаютъ такую попытку преждевременною. Мы решаемся лишь сгруппировать въ извѣстномъ порядкѣ свѣдѣнія о греческомъ пѣніи, разѣянныя въ разныхъ европейскихъ и при томъ не каждому доступныхъ сочиненіяхъ, присовокупивъ къ нимъ и свои наблюденія, чтобы съ одной стороны, въ ожиданіи болѣе благопріятныхъ къ тому обстоятельствъ, не упустить время для удовлетворенія насущныхъ потребностей нашихъ современниковъ, а съ другой—вызвать въ будущемъ болѣе обширныя и серьезныя изслѣдованія предмета, или его отдельныхъ сторонъ.

Настоящее изслѣдованіе, даже на основаніи указанныхъ въ немъ источниковъ, могло бы быть болѣе подробнымъ и живописымъ, но за то имѣть и вдвое или втрое обширнѣйшій объемъ. Поэтому, въ видахъ наибольшей доступности изданія для читателей, мы предпочитаемъ краткое, даже сжатое, изложеніе предмета, рекомендуя за подробностями обратиться къ другимъ, указываемъ въ примѣчаніяхъ, сочиненіямъ.

---

## I.

### I. О виѣшнѣй сторонѣ греко-восточнаго церковнаго пѣнія.

Представимъ себѣ, что нѣсколько компетентныхъ въ музыкѣ любителей церковнаго пѣнія рѣшились принять на себя миссію отправиться на христіанскій востокъ, чтобы тамъ на мѣстѣ получить болѣе точныя и подробныя свѣдѣнія о первоисточникахъ христіанскаго богослужебнаго пѣнія. Такія миссіи, для изученія различныхъ сторонъ церковной жизни въ ея первоисточникахъ, были изъ разныхъ странъ христіанской Европы и въ прежнее время; особенно же часты стали пынѣ. Были миссіи и для изученія греко-восточнаго церковнаго пѣнія. Путешественники въ разныхъ мѣстахъ Востока прислушиваются къ церковному пѣнію въ храмахъ, надѣясь найти въ немъ слѣды древняго пѣнія, присматриваются къ виѣшнему порядку пѣнія и къ церковно-пѣвческимъ учрежденіямъ, спрашиваютъ извѣстій и объясненій у живыхъ знатоковъ дѣла, разматриваютъ богослужебныя и пѣвческія книги, получаютъ доступъ въ древніе храмы и книгохранища, и затѣмъ послѣдовательно извѣщаютъ насъ о своихъ наблюденіяхъ. Естественно, что они прежде всего получаютъ сами и намъ передаютъ свѣдѣнія о виѣшнѣй сторонѣ изучаемаго ими предмета, а затѣмъ, постепенно углубляясь въ него, переходятъ къ разсмотрѣнію и его внутренней стороны,—законовъ, свойствъ, характера, способовъ нотописи, исторіи пѣнія, библіографіи и проч.—Послѣдую мысленно за ними обратимся и мы прежде всего къ изложенію свѣдѣній о виѣшнѣй сторонѣ древнаго греко-восточнаго церковнаго пѣнія, чтобы затѣмъ, углубляясь постепенно въ этотъ предметъ, перейдти къ изученію и другихъ его сторонъ и особенностей.

Относительно *виѣшнѣй стороны* греко-восточнаго церковнаго пѣнія, т. е. состава поющихъ лицъ, учрежденій и приспособленій, предмета, порядка, мѣста и времени пѣнія, пѣвческихъ приемовъ и способовъ исполненія, мы имѣемъ слѣдующія извѣстія.

## 1. Внѣшняѧ обстановка и порядокъ пѣнія.

Въ сонмѣ трудолюбцевъ по предмету церковнаго пѣнія на греческомъ востокѣ различаются: *пѣснописцы*, т. е. составители церковныхъ пѣснопѣній, *пѣснотворцы* или сочинители мелодій и *пѣспопѣвцы*, т. е. исполнители или пѣвцы. Всѣ они состоять подъ особымъ покровительствомъ Божіей Матери. Она, по церковной пѣсни, духовно утверждаетъ лики пѣснословящихъ ее и сподобляетъ вѣнцемъ славы<sup>1)</sup>). Поэтому церковные пѣснописцы и пѣспотворцы (наприм. Романъ Сладкопѣвецъ, Косма Маюмскій и Иоаннъ Дамаскинъ) на иконахъ изображаются подъ покровительствомъ Божіей Матери, которая, въ память исцѣленія отъчченной руки препод. І. Дамаскина, обыкновенно рисуется въ видѣ „Троеручицы“. Церковные пѣвцы состоять также подъ особымъ покровительствомъ Божіей Матери. Богоматерь, по Никифору Каллисту, явившись Космѣ Маюмскому, сочинителю пѣсни „Честнѣйшую Херувимъ“, съ веселымъ лицемъ сказала: „Пріятны ми пѣсни твои, но сія пріятнѣе всѣхъ другихъ; пріятны мнѣ тѣ, которые поютъ духовныя пѣсни, но никогда я столь близка не бываю къ нимъ, какъ когда поютъ они сію новую пѣснь твою“<sup>2)</sup>). Икона Богоматери обыкновенно ставилась въ пѣвческой школѣ, называлась *попскою* или *поповскомъ*, такъ какъ и само искусство церковнаго пѣнія у грековъ называлось *поповскимъ* искусствомъ (*παπᾶδικὴ τέχνη*) и имѣла у Богомладенца,—покровителя малолѣтнихъ пѣвчихъ,—особое *пѣвческое* перстосложеніе съ простертymi указательнымъ и мизинцемъ и приклоненными совокупно прочими тремя перстами. На Аѳонѣ, въ лаврѣ св. Аѳанасія, есть икона Богоматери Кукузелиссы—„Троеручица“, и сохраняется преданіе о дарованіи Богоматерью Иоанну Кукузелю во снѣ златницы въ воздаяніе за его усердное и прекрасное пѣніе<sup>3)</sup>.

Съ первыхъ же вѣковъ христіанства церковное пѣніе различается: по составу поющихъ лицъ—*священническое, клиросное* и *общенародное*, а по чину и способамъ исполненія—*пѣніе одиночное, антифонное* или *поперемѣнное и совокупное*<sup>4)</sup>. *Свя-*

<sup>1)</sup> Пѣснь 3-я канона пресвятой Богородицѣ, твореніе єеофана, митроп. Никейскаго (IX вѣка).

<sup>2)</sup> См. толкованіе этой пѣсни въ Никоновой Скрижали.

<sup>3)</sup> Архим. Порфирия Успенскаго „Первое путеш. въ Аѳонскіе монастыри и скиты“, ч. I, отд. I, стр. 215; ч. II, отд. I, стр. 24, 29 и др. Кіевъ. 1877 г.

<sup>4)</sup> Подробности объ этомъ см. въ отд. III настоящаго изслѣдованія.

*щеннійськое пѣніе* (*παπᾶδιχὸν*) совершалось и по-нынѣ совершается одними священнослужащими лицами, въ алтарѣ или посреди церкви, безъ участія хора и мірянъ. Первообразъ этого пѣнія мы видимъ въ Апокалипсисѣ, именно въ пѣнії 24-хъ старцевъ, окружающихъ Агнца на престолѣ<sup>1)</sup>). *Клиросное церковное пѣніе* первоначально исполнялось мірянами поодиночно посреди церкви, а потомъ, особенно съ IV вѣка, особо посвященными для того лицами—клириками. Но въ немъ всегда участвовали и міряне. Клирики обязаны были не только пѣть при совершении богослуженія, но вмѣстѣ съ тѣмъ предначинать общенародное пѣніе и управлять имъ. Не посвященные міряне допускались къ пѣнію на клиросѣ съ извѣстными ограниченіями, а именно: соборъ Лаодикійскій (367 г.), прав. 15 и 59, и соборъ Трульскій (691 г.), прав. 33, воспрещали мірянамъ пѣть и читать съ амвона, предначинать пѣніе и пѣть пѣснопѣнія, не заключающіяся въ церковно-богослужебныхъ книгахъ. О пѣвцахъ, какъ особой степени клира, не разъ упоминается уже въ правилахъ апостольскихъ (прав. 25, 27, 43), но собственно первымъ учредителемъ вполнѣ благоустроенного хорового церковнаго пѣнія должно считать св. Иоанна Златоустаго, который, дѣйствуя противъ аріанъ, ввелъ въ Константинополь клиръ особыхъ пѣвцовъ при богослуженіи, подъ руководствомъ придворнаго учителя пѣнія, установилъ правила пѣвческой хирономіи, а равно и знаки нотописи<sup>2)</sup>). Занятіе церковнымъ пѣніемъ было не чуждо и женщинъ. Они не только упражнялись въ келейномъ или домашнемъ пѣніи, но участвовали и въ пѣшіи храмовомъ какъ общенародномъ, такъ и хоровомъ. Болѣе способныя изъ нихъ составляли въ храмѣ особый отъ мужского *микъ* или хоръ, который пѣлъ съ мужскимъ хоромъ поперемѣнико (антифонно) и по временамъ соединялся съ нимъ для общаго пѣнія. Въ сочиненіи Меѳодія еп. Патарскаго (310—312) „Пиръ десяти дѣвъ“ изображается хоръ дѣвъ, поющихъ похвальный гимнъ дѣвству съ предназначаніемъ строфъ одною изъ нихъ. Исторически извѣстенъ также церковный хоръ обѣтныхъ дѣвъ, устроенный въ Эдессѣ св. Ефремомъ Сиринымъ<sup>3)</sup>. Пѣніе общенародное въ храмѣ получило свое начало еще въ вѣкъ

<sup>1)</sup> Апок. 5, 8—9. О пыпѣшиемъ пѣніи священниковъ въ греческихъ церквяхъ упоминаютъ: Бурго-Дюкудрэ, Де-Кастро и др.

<sup>2)</sup> Архим. Порфирия Успенскаго „Первое путеш. въ Аѳон. монастыри“, ч. II, отд. I, стр. 373, примѣчаніе.

<sup>3)</sup> „Обзоръ пѣснопѣвцевъ“, преосв. Филарета Черниговскаго, изд. 1860 г., стр. 69 и 70.

апостольскій<sup>1)</sup>. Оно происходило съ участиемъ всѣхъ предстоящихъ въ храмѣ, безъ различія возраста и пола, и состояло или въ отвѣтныхъ восклицаніяхъ народа на возглашенія священнослужащихъ (наприм. „Господи помилуй; аминь; и духомъ твоему“ и проч.), или же въ припѣвахъ однокимъ исалмопѣвцамъ (наприм. „аллилуіа; яко въ вѣкъ милость его“ и др.). Пѣве это еще въ IV вѣкѣ имѣло большую силу; по затѣмъ, съ развитиемъ хорового, а тѣмъ болѣе художественного храмового пѣнія, оно постепенно стало ослабѣвать и выходить изъ богослужебной пѣвческой практики, и въ восточной церкви съ V вѣка, а въ западной съ VI в. уже не упоминается. Не встрѣчается и нотныхъ положеній для общенародного пѣнія въ пѣвческихъ книгахъ Греческой церкви. А потому о пѣніи этомъ въ настоящее время мало можно пойти опредѣленныхъ извѣстій, кроме развѣ извѣстій, касающихся виѣшней его стороны: его предмета и порядка, его простого и величественнаго характера и того мощнаго впечатлѣнія, какое оно имѣло на массу народную и на лицъ виѣшнихъ церкви.

*Антифонное*, т. е. поперемѣнное пѣніе на два лика, извѣстное еще изъ исторіи еврейскаго народа, въ первый разъ примѣнено въ христіанскомъ богослуженіи св. Игнатіемъ Богоносцемъ по подобію пѣнія ангельскаго (†107 г.). Съ тѣхъ поръ оно въ греко-восточныхъ церквахъ существуетъ всюду и по-нынѣ, но прилагается лишь къ нѣкоторымъ болѣе простымъ по мелодіи пѣснопѣніямъ; художественный же пѣснопѣнія, за недостаткомъ одинаковыхъ голосовыхъ средствъ для двухъ хоровъ, а можетъ быть также въ видахъ единства и цѣлости впечатлѣнія на слушателей, обыкновенно составляются и пишутся связно для одного клироса; если же и поются иногда поперемѣнно, то дѣлятся для этого по строфамъ или пѣснопѣніямъ, а не по стихамъ<sup>2)</sup>.

*Клиросное пѣніе*, какъ основной видъ пѣнія богослужебнаго, было предметомъ особаго полеченія предстоятелей церкви. Для клиросныхъ пѣвцовъ собственно существуютъ и церковно-нотныя книги. Для нихъ въ самомъ устройствѣ храмовъ дѣлались нѣкоторыя приспособленія, наприм., устроились (и пынѣ устроются) особыя возвышенныя и огражденныя мѣста, именуемыя въ древ-

<sup>1)</sup> Апок. 19, 1—7; Дѣян. 4, 24.

<sup>2)</sup> Наприм. правый хоръ поетъ: „Иже херувимы... отложимъ по-неченіе“, лѣвый же хоръ: „Яко да царя всѣхъ подынемъ... аллилуіа“. См. архим. Норфирія Успенскаго „Первое путешествіе въ Аeon. монастыри“. Ч. I, отд. 1, стр. 68—72.

ности амвонами<sup>1)</sup>, а нынѣ клиросами, а въ нѣкоторыхъ храмахъ и такъ называемые „хоры“. Сверхъ того въ стѣнахъ нѣкоторыхъ древнѣйшихъ церквей путешественниками замѣчены череничные трубки, вставленные одна въ другую. Это—*голосники*, устроенные для того, чтобы голосъ пѣвцовъ, даже слабый, громче раздавался по всѣму святилищу<sup>2)</sup>.

Необходимыя для участія въ церковномъ пѣніи свѣдѣнія и совершенство исполненія пріобрѣтались: чрезъ домашнее воспитаніе, школьнное обученіе, клиросную практику и особенно чрезъ участіе въ хоровомъ пѣніи. О характерѣ христіанскаго домашняго воспитанія сказано будетъ ниже. Со временемъ Константина Великаго „при патріархіи и монастыряхъ важнѣйшихъ были школы, изъ которыхъ выходили не только хорошие чтецы, пѣвцы, составители тропарей, кондаковъ, каноновъ, духовные стихотворцы, но иногда лица съ общимъ литературнымъ гражданскимъ образованіемъ. Монастыри въ XII вѣкѣ гладѣли еще неисчерпаемымъ сокровищемъ рукописей (цареградскіе, студійскіе, аоопскіе, патмосскіе, лесбосскіе, апдросскіе)“... По паденіи уже Византійской имперіи школы также имѣли церковный характеръ Изученіе св. писанія, богослужебныхъ книгъ и церковнаго пѣнія, были въ нихъ важнѣйшими предметами. „Пѣніе въ домашнихъ и церковныхъ школахъ было сперва одногласное, потомъ трисоставное, подобное, замѣчаетъ одинъ хронографъ, славословію ангеловъ, совершающему тремя ликами изъ 9-ти чиповъ ихъ, и наконецъ, самое красное *демественное*, т. е. хоровое, подъ управлениемъ доместика, т. е. регента, уставщика и учителя пѣнія“<sup>3)</sup>. Въ Константинополѣ была особая царская школа пѣнія, пользовавшаяся покровительствомъ и благословленіемъ внима-ніемъ императоровъ.

Высокая степень художественаго совершенства въ пѣніи достигалась чрезъ участіе въ пѣвческихъ хорахъ: царскихъ, патріаршихъ, епископскихъ и монастырскихъ, составляемыхъ изъ

<sup>1)</sup> Объ этомъ названіи подробнѣе см. Christ et Paranikas „Anthol. Graeca“. Proleg. p. CXIII.

<sup>2)</sup> Архим. Шорфирій. Тамъ же, ч. 1, отд. 2. стр. 90. Прекрасный образецъ древнихъ *голосниковъ*, вѣдланныхъ въ видѣ пивныхъ корчагъ въ церк. стѣны въ два ряда, можно видѣть иныѣ, наприм., въ Богословской церкви г. Костромы, при Ипатіевскомъ монастырѣ.

<sup>3)</sup> Psell. V, 67. 74. См. журн. „Христ. чтеніе“, май—июнь 1888 года „Греческія школы“, архим. Сергія. О пѣвческихъ школахъ при Феодосіи Великомъ и объ училищѣ св. Григорія Двоеслова, см. „Церковное пѣніе въ Россіи“, прот. Д. В. Разумовскаго, стр. 30—31. О демественномъ пѣніи въ Россіи тамъ же, стр. 179 и дал.

пѣвцовъ, обладающихъ лучшими голосами и соответственными ихъ занятіямъ познаніями.

Придворные пѣвцы въ пѣвчихъ книгахъ и на стѣнной живописи изображаются бородатыми, въ длинныхъ до пять багряныхъ хитонахъ, но босыми. Они подпоясаны поясами и накрыты остроконечными малыми шляпами, на подобіе корабликовъ, кожевяя шляпы и донынѣ употребляются греческими пѣвцами<sup>1)</sup>.

Хоры пѣвцовъ имѣли полное благоустройство и строго соблюдали хоровую дисциплину. Учитель хора (или аппараторъ) носилъ званіе *доместика*. Доместики, извѣстные особыми дарованиями и музыкальными сочиненіями, носили званіе *магистровъ* или мастеровъ пѣнія (*Маѣстѡръ*), величались „учителями учителей“ и пользовались особымъ почетомъ и вниманіемъ высшей власти. Дѣло доместика, по словамъ Іоанна Цитрскаго,—распоряжаться священными пѣснями и пѣвцами, устанавливать мѣру и чинъ пѣсней. Подъ вѣдѣniемъ главнаго доместика состояли иногда еще особые доместики по одному на правый и лѣвый клиросъ. О почетности службы и занятій доместика свидѣтельствуетъ то обстоятельство, что управлять хоромъ при пѣніи и давать при этомъ знаки движениемъ рукъ не пренебрегали даже иногда императоры<sup>2)</sup>. Пѣвецъ праваго хора, обладающій лучшимъ голосомъ и искусствомъ пѣнія назывался *протопсалтомъ*, т. е. первопѣвцомъ, а пѣвецъ лѣваго хора—*лампадарiemъ*. Къ обязанностямъ послѣдняго между прочимъ припадлежало пѣть *самогласныя* стихиры праздника. Доместикъ, протопсалтъ и лампадарій во время богослуженія облачались въ бѣлые стихари<sup>3)</sup>.

Кромѣ мелодій и нотныхъ знаковъ пѣвцы должны были знать еще правила пѣвческой *хирономіи* (перстосложенія), которая въ видахъ единства и выразительности пѣнія, была употребительна при хоровомъ исполненіи пѣснопѣній. У древнихъ грековъ, при исполненіи музыкальныхъ пѣсъ, кромѣ размѣренія звуковъ движениемъ руки или же ударами ноги, существовало не мало и другихъ музыкальныхъ жестовъ, образуемыхъ различнымъ сложеніемъ перстовъ, киваніемъ головы, потрясеніемъ рукъ, тѣмъ или инымъ наклоненіемъ тѣла<sup>4)</sup>. Знаки эти подавалъ на-

<sup>1)</sup> Архим. Порфирия „Первое путеш. въ Аѳон. монастыри“, ч. I, отд. I, стр. 206. Срв. „Приложенія“ ко 2 отд. II ч. того же сочиненія. стр. 92.

<sup>2)</sup> Историкъ Кедренъ р. 522, обѣ императорѣ *Ѳеофилѣ*.

<sup>3)</sup> „Обзоръ пѣснопѣвцевъ“, преосв. Филарета Черниговскаго, стр. 326.

<sup>4)</sup> По свидѣтельству Мартина Ганга (*Hang*), способъ обозначать и сопровождать изгибы голоса при пѣніи руками и пальцами извѣстенъ и Индійцамъ. См. *Christ et Paranikas „Anthol. Graeca“*. Proleg p. CXIV.

чальникъ оркестра или хора, который, по своему положению на возвышенномъ мѣстѣ среди исполнителей музыки, назывался *μεσόχορος*, *хорифеоς*, по свойству же подаваемыхъ имъ знаковъ—*manuductor*, *πεδοχτόνος*, *ποδέφορος*, *pedarius*. Чтобы сильнѣе выбивать тактъ, онъ имѣлъ желѣзныя подошвы <sup>1)</sup>). Въ силу древности и общности обычая пѣкоторые наиболѣе скромные и приличные изъ знаковъ эллинской *хирономіи*, именно знаки *перстосложенія* при пѣніи, усвоены затѣмъ и хорами пѣвцовъ церковныхъ. Они, по словамъ Мануила Хризафи, введены въ церковно-пѣвческую практику вмѣсть съ нотными знаками Иоанномъ Златоустомъ, Иоанномъ Дамаскінъмъ и Космою Маюмскимъ <sup>2)</sup>). Начальникъ церковнаго хора при пѣніи давалъ знаки пѣвцамъ обѣими руками; напримѣръ, пригнувъ два средніе перста правой руки и соединивъ ихъ концы съ концомъ пальца онъ символически изображалъ тѣмъ нотный знакъ *оксію* (двойную), а пригнувъ плотно къ ладони всѣ персты лѣвой руки, указывалъ на способъ сопровожденія пѣнія *исономъ* (равнымъ или монотоннымъ пѣніемъ). Точно также и пѣвцы, при обученіи ихъ пѣнію, должны были слагать такъ или иначе персты своей руки, смотря по знакамъ, которые они выпѣваютъ <sup>3)</sup>). Посему-то и въ толкованіяхъ греческихъ пѣвческихъ знаменій встрѣчаются при нѣкоторыхъ знакахъ наставленія о сложеніи перстовъ въ родѣ слѣдующихъ: „*исонъ* поется съ поджатыми перстами; *оксіа* знаменуетъ острыя копья, или какъ бы острымъ гвоздямъ подражаетъ; *діпли* поется съ тремя поднятыми перстами“ и проч. Знаки христіанскої пѣвческой хиропоміи, по толкованію М. Влемміда, соединены съ воспоминаніемъ событий изъ священной исторіи Нового Завѣта. Такъ, при пѣніи знака *куфисма* перстами пѣвца означаются: Христосъ, Мусей и Илія во время Преображенія Господня и проч. <sup>4)</sup>). Прочие знаки, свойственные пѣнію театральному и еретическому, отвергнуты предстоятелями православной церкви. Самъ Иоаннъ Златоустъ строго порицалъ пѣвцовъ вводящихъ въ клиросную практику „обычай плясуновъ, машущихъ руками, топающихъ ногою, двигающихся всѣмъ тѣломъ“ <sup>5)</sup>). Противъ театральныхъ обычаевъ въ пѣніи возста-

<sup>1)</sup> Тамъ же, стр. 204 прим. 93.

<sup>2)</sup> См. ниже въ главѣ III „Третій періодъ греческаго церковнаго пѣнія“.

<sup>3)</sup> Архим. Порfirія Успенскаго „Первое путеш. въ Аeon. монастыри“. Ч. II, отд. 1, стр. 24 (миньятюра) и „Приложенія“ къ этой части, стр. 71 и 92.

<sup>4)</sup> См. ниже въ главѣ III о греческихъ пѣвческихъ знаменахъ.

<sup>5)</sup> *Hom. in osiam T. b. p. 37* и въ друг. сочиненіяхъ.

вали также Памво, авва горы Нитрійской, Исидоръ Пелусиотъ, блаж. Іеронимъ и другіе. Но не всѣ церковные пѣвцы были одинаково внимательны къ порицаніямъ и запрещеніямъ неприличнаго въ церкви, а потому пѣкоторые слѣды мірскихъ пріемовъ пѣнія, наприм. киваніе головою и топтанье ногою, встрѣчаются и въ позднѣйшемъ клиросномъ пѣніи, хотя и не имѣютъ уже театрального характера<sup>1)</sup>.

По уставу монастырей Аѳонскихъ (наприм. скита св. Димитрія п. 18) *уставщикъ* клироспаго пѣнія „долженъ весьма разсудительно ставить поющіхъ на клиросахъ, а также и тѣхъ, которые способны читать, обращаясь съ ними тихо, и вообще бодренно исполнять священное дѣло свое, дабы въ часы богослуженія не происходили беспорядки. Въ случаѣ недоумѣнія, какъ что учредить, пусть спрашиваетъ тѣхъ, которые старше его и болѣе свѣдущи. Что касается до насть (т. е. прочихъ старцевъ), то въ случаѣ погрѣшности уставщика въ чемъ либо, мы не должны говорить ему обѣ этомъ въ самомъ храмѣ, въ избѣженіе смущенія, какъ будто распоряженія его хороши; а внѣ храма въ собраніи онъ выслушаетъ замѣчаніе отзовъ. Такжѣ и повременные чтецы да исполняютъ обязанности свои“<sup>2)</sup>.

## 2. Общія требованія и пріемы греческаго церковнаго пѣнія.

*Къ общимъ пріемамъ* церковнаго пѣнія въ храмѣ относятся: разумность его исполненія, бодрость духа, строгій порядокъ, благоговѣніе и согласіе, требуемые отъ цѣвцовъ. По изреченію блаженной Феодоры Египетской (IV вѣка), „пѣть монахъ долженъ съ толкомъ, молиться съ трезвеніемъ, просить Бога со страхомъ<sup>3)</sup>. Бывшій россійскій митрополитъ Григорій Цамблакъ, болгаринъ († 1420 г.), въ шестомъ своемъ словѣ такъ описываетъ древнее иноческое церковное пѣніе: На звукъ церковнаго била „есть видѣти отвсюду стекающіхся и инъ иного тщащихся предварити. Молитвы же начало благословившу священнику, встаютъ, поюще съ колицѣмъ желаніемъ, съ коликою любовію, съ колицѣмъ умиленіемъ, съ колицѣмъ соглашеніемъ, съ колицѣмъ благочиніемъ“.

<sup>1)</sup> Такъ, по свидѣтельству архим. Порфирия, въ Аѳоно-Іверскомъ монастырѣ на літургії во время перенесенія св. даровъ Дохіарскій пѣвецъ пѣлъ *терентисму те-ри-рем.* „Качая головою и притопывая ногою“. „Первое путеш. въ Аѳон. монастыри“. Ч. 1. отд. 1, стр. 72.

<sup>2)</sup> Его же „Первое путеш. по св. горѣ Аѳонской въ годы 1858, 1859 и 1861“. Москва. 1880 г., стр. 419.

<sup>3)</sup> *Митрополикъ* монаха Исаіи, X вѣка; въ исторіи Аѳона, архим. Порфирия Успенскаго. Ч. 3, отд. 1, стр. 140. Кіевъ. 1877 г.

стоянія. Не бо есть тамъ единъ на другаго зрести или бесѣдовати, или вскланятися, или прозіаватися (зѣвать), или чесатися и прегибатися, или часто исходити изъ церкви и входити, но стоять якоже изваяни пѣціи, или па стѣнѣ написани, а не человѣческаго миими естества, предъ собою зряще, руцѣ къ персемъ имуще, тогда и токмо ихъ (руки) отъ мантіи виѣ явлююще, егда креста сладкое знаменіе творити ихъ призоветъ пѣснь: *Приидите поклонимся и припадемъ самому Христу Цареви и Богу нашему.* И есть видѣти и благочинія стояніе, и соглашеніе воспѣванія ангельское. Не бо единъ другаго гласомъ превосходитъ, или предваряетъ въ пѣсенныхъ рѣчахъ, но равно вси, яко мнѣти единъ гласъ всѣхъ и едини уста всѣхъ. Тако благо сложно и благоизносно, яко же бы реклъ лебединаго гласа подобіе, егда па чреды собравшеся высоко воздухъ прелетаютъ, тихому вѣтру своя крила ослабивше, или якоже роя пчельнаго въ толице мѣжествѣ единогласіе<sup>1)</sup>.

Предметомъ церковнаго пѣнія въ храмѣ служили всѣ пѣснопѣнія, положенные церковнымъ уставомъ для пѣнія при богослуженіи. Особенно строго это соблюдалось въ монастыряхъ аѳонскихъ, уставами которыхъ требуется, чтобы *все*, положенное при богослуженіи исполнялось съ точностію „безъ малѣйшаго прибавленія и изъятія“<sup>2)</sup>. На всенощномъ бдѣніи самые обширные отдѣлы пѣснопѣній съ многочисленными нотными положеніями составляютъ: а) *стихиры* и б) *урмосы*. Первая изъ этихъ пѣснопѣній заключаются въ особыхъ нотныхъ книгахъ,—именуемыхъ *стихирарями*, а вторая—въ нотныхъ *урмологахъ*—этихъ, наиболѣе распространенныхъ повсюду на христіанскомъ востокѣ пѣвчихъ книгахъ. Важнѣйшимъ храмовымъ богослуженіемъ дня была литургія, а важнѣйшими въ ней пѣснопѣніями: пѣснь *херувимская*: „Иже херувимы тайно образующе“,—имѣющая многочисленныя и весьма разнообразныя нотныя положенія, а также пѣснь *серафимская*: „Святъ, святы, святъ Господь Саваоѳъ, исполни небо въ землю славы Твоей“... Во время этой послѣдней пѣсни, по житію св. Панкратія, епископа Тавроменійскаго, мѣсто служенія не разъ освѣщала молнія, блескомъ и громомъ устрашавшая присутствующихъ и означавшая *приспущеніе Госпо-*

<sup>1)</sup> Архим. Порфирий „Первое путеш. въ Аѳон. монастыри и скиты. Ч. 1, отд. 2, стр. 43—51. Кіевъ 1877 г. О благочиніи пѣвцовъ въ церкви см. Тупиконъ in fol. M. 1877 г., гл. 28.

<sup>2)</sup> Архим. Порфирий „Второе путеш. по св. горѣ Аѳонской“, стр. 405. Уставъ скита св. Димитрія, п. 8.

*да*<sup>1)</sup>. На темени Синая в святой купине, въ храмѣ св. Екатерины, при стражѣ св. вершины Елиссеѣ Армянинѣ, въ праздникъ Пятьдесятницы духовные старцы слышали страшный гулъ окрестныхъ горъ, который вторилъ пѣпю той же — *серабимской пѣсни*<sup>2)</sup>. Изъ прочихъ пѣснопѣній чаще другихъ встрѣчаются въ нотномъ положеніи: *акаѳистъ Богоматери* — покровительницы пѣвцовъ, а впослѣдствіи еще *причастные стихи* (*хочунаухоі*).

*Продолжительность церковного богослужения* въ восточныхъ церквяхъ, смотря по времени и мѣсту его совершенія, не однобразна. По вознесеніи Спасителя апостолы, прежде своего разсѣянія по землѣ для проповѣди Евангелія, въ общихъ собранияхъ по цѣлымъ днамъ проводили въ молитвѣ. Временемъ молитвы и псалмопѣнія для первенствующихъ христіанъ вчастности были дневные часы: третій, шестой и девятый (Дѣян. 3, 1; 10, 9). Особенно же они находили утѣшеніе „въ таинственномъ священнодѣйствіи тѣла Господня... и пѣли литургію весьма пространную“ (св. ап. Іакова) „съ продолжительными молитвами и священнодѣйствіями“<sup>3)</sup>. Но на псалмопѣніе они собирались и ночью, на что указываетъ полунощное моленіе съ пѣніемъ ап. Павла и Силы въ темницѣ, какъ дѣйствіе обычное (Дѣян. 16, 25). Погребеніе умершихъ происходило также съ гимнами, пѣснями и молитвами<sup>4)</sup>. О почныхъ моленіяхъ упоминаютъ также въ своихъ книгахъ Оригенъ и Кипріанъ. Ночные молитvenные бдѣнія спачала были предметомъ частнаго благочестиваго упражненія и мѣстнаго обычая, а затѣмъ получили характеръ и общественнаго богослужебнаго учрежденія. Строгіе пустынники Антиохійскіе, по отзыву четыре года жившаго среди ихъ св. Іоанна Златоустаго (около 376 г.), съ первымъ пѣніемъ пѣтуховъ вставали на молитву, пѣли священные пѣсни, читали писаніе. Впослѣдствіи этотъ святитель къ совершенію почныхъ бдѣній увѣ-

<sup>1)</sup> Его же „Первое путеш. въ Аeon. монастыри и скиты“. Ч. II, отд. 1, стр. 42 и 47.

<sup>2)</sup> Его же „Первое путеш. въ Синайскій монастырь въ 1845 г.“. Спб. 1856 г., стр. 105—106. Поэтому не лишены смысла: и русскій народный обычай при блескѣ молніи и ударахъ грома повторять начальные слова означенной *серабимской пѣсни*, и обычай пѣкоторыхъ нашихъ церковныхъ композиторовъ сопровождать эту пѣснь громонодражательными разныхъ оттенковъ и силы звуками.

<sup>3)</sup> Св. Прокла († 447 г.) извѣстіе о литургії.

<sup>4)</sup> Арингій о погребеніи Стефана. *Roma Subterranea*. С. 19. р. 61; Постановленія апост. Л. 6. с. 30; Lib. 8. с. 41.

щавалъ и свою паству <sup>1)</sup>). Къ ночнымъ моленіямъ христіане прибѣгали особенно во время общественныхъ бѣствій, наприм., бездождя <sup>2)</sup>). Наконецъ благочестивый обычай всенощныхъ бдѣній упорядоченъ и упроченъ іерусалимскимъ уставомъ св. Саввы († 532 г.), который установилъ, чтобы въ богозданной пещерной церкви и въ церкви Богоматери „во всякий воскресный и Господскій праздникъ было непрерывное бдѣніе съ вечера до утра“ <sup>3)</sup>).

Однако, по св. Проклу, „народъ, охладѣвъ въ ревности къ вѣрѣ, занятый заботами вѣка сего, сталъ скучать длинными молитвами древней літургіи“, а потому сперва Василій Великій, а потомъ Ioannъ Златоустъ сократили *літургію* св. апостола Іакова <sup>4)</sup>). Літургія I. Златоустаго въ его время продолжалась полтора часа, а съ проповѣдью около двухъ часовъ и оканчивалась къ полуночи <sup>5)</sup>). Подобнымъ сему образомъ и продолжительная всенощная бдѣнія, съ пространными священномѣстіями, многочисленными чтеніями и протяженнымъ пѣніемъ, хотя существуютъ и понынѣ въ Восточной церкви, но не составляютъ въ ней повсемѣстнаго обычая и время отъ времени, по обстоятельствамъ и за немощію молящихся, сокращаются <sup>6)</sup>. Ибо и помимо вѣшнихъ препятствій, самый трудъ нощенаго бдѣнія, особенно при утомленіи дневными занятіями, отягчаетъ тѣло дремотою <sup>7)</sup>, а по учению отцовъ церкви, во время молитвы и

<sup>1)</sup> „Обзоръ пѣснопѣвцевъ“, преосв. Филарета Черниговскаго, стр. 105—133.

<sup>2)</sup> Газскіе христіане въ 396 г. при еп. Порфирии.

<sup>3)</sup> Жизнь св. Саввы, состав. Кирилломъ Скиоопольскимъ. „Христ. Чт.“ 1823 г. Ч. 2.

<sup>4)</sup> Tractatus de tradit liturgiae. Bibl. M. T, 6. p. 617; см. „Обзоръ пѣснопѣвцевъ“, преосв. Филарета, стр. 9, 77 и 140.

<sup>5)</sup> Тамъ же, стр. 125.

<sup>6)</sup> См. наприм. о тѣсныхъ обстоятельствахъ Греческой церкви „Отвѣтъ патр. Константинопольского Геннадія на вопросы Синайскихъ монаховъ“ въ „Лѣтописи церковныхъ событий“. Спб. 1869 г. вып. 2-й, лѣто 1454. Срв. Барскаго (575—602) о сокращеніи чтенія и пѣнія на Аеонѣ по малочисленности братіи. Срв. А. Дмитревскаго „изъ поѣздки на о. Патмосъ“, Тр. К. Д. Ак. 1892 г. ноябрь, стр. 384.

<sup>7)</sup> О дремотѣ во время почного богослуженія, иногда соединеной съ видѣніями, см. „Обзоръ пѣснопѣвцевъ“, стр. 230; архим. Порфирия Успенскаго „Первое путеш. въ Аеон. монастыри“. Ч. 1, отд. 1, стр. 218; ч. 2, отд. 1, стр. 6. Въ предупрежденіе дремоты во время богослуженія въ монастыряхъ учреждена особая должность *будильника*. Туниконъ in fol. л. 28.

пѣнія нужно заботиться не „о собираниі многихъ словъ и псалмовъ, а о трезвениіи помысловъ“ <sup>1)</sup>.

Вообще большая или меньшая торжественность и продолжительность богослужения въ Греко-Восточной церкви соответствуетъ разряду церковнаго праздника, въ который совершается оное <sup>2)</sup>, а количество и составъ тѣхъ или другихъ пѣснопѣній вчастности—священподѣйствіямъ, которыя ими сопровождаются. Сему же правилу подчиняется въ своемъ пѣсенномъ и мелодическомъ содержаніи церковное пѣніе. На Аѳонѣ „церковныя службы, вмѣстѣ взятые, занимаютъ 12, 15, иногда 20 часовъ въ сутки. Праздники отличаются только темъ, что службы бываютъ торжественнѣе и продолжительнѣе“ <sup>3)</sup>. Всепощипыя бдѣнія, по уставу, чину и обычаю Аѳопскихъ монастырей, подъ большиіе праздники продолжаются въ теченіе всей ночи, съ шести или семи часовъ вечера до разсвѣта (до 5-ти или 6-ти часовъ утра), т. е. около 10—12 часовъ кряду Богослуженіе сопровождается полнымъ уставнымъ чтеніемъ псалмовъ, паремій, стиховъ и сверхъ того чтеніемъ житій святыхъ и поученій. Праздничное пѣніе на Аѳонѣ, какъ греческихъ, такъ и болгарскихъ пѣвцовъ, весьма протяжно и даже утомительно. Особенною протяжностью отличаются пѣспопѣнія, поемыя во время продолжительныхъ священподѣйствій: кажденій, великаго и малаго входа и проч. Таковы въ Аѳопскомъ пѣніи: предназначательный псаломъ на всенощномъ бдѣніи (’Αὐοῖς αὐτα—отверзшу Тебѣ руку), *слава на литеи* въ честь праздника или святого, херувимская пѣснь и др. <sup>4)</sup>. Такое продолжительное богослуженіе

<sup>1)</sup> Стефанъ чудотворецъ. См. „Обзоръ пѣспопѣвцевъ“, преосв. Филарета Черниговскаго, стр. 230.

<sup>2)</sup> Церковные праздники различаются: *великие, средние и малые*, а сообразно съ симъ и чинъ богослуженія, церковнаго цѣнія и даже братской трапезы. См. Тупикопъ in fol. 1877 г. глава 8, л. 12, особенно же гл. 47, л. 37 обор.

<sup>3)</sup> Г. Н. Страхова „изъ воспоминаній о поѣздкѣ на Аѳонъ“. Въ журн. „Русскій Вѣстникъ“, октябрь, 1889 г.

<sup>4)</sup> Архим. Норфирія „Первое путеш. въ Аѳон. монастыри и скиты“. Ч. 1, отд. 1, стр. 90; ч. 2, отд. 1, стр. 6. Нѣкоторые образцы протяжнаго аѳонскаго пѣнія см. у него же въ „Приложіяхъ“ ко 2 ч.; 2 отд., того же сочиненія, стр. 93—112 и въ пашемъ потпомъ приложений. О коснолѣ пѣніи см. соч. „О церковномъ пѣніи прав. Греко-Россійской церкви...“. Кіевъ 1887 г. § 1, стр. 19.—То же вполнѣ подтверждаютъ и современные памъ путешественники по Востоку. См., наприм., изъ поѣздки на о. Патмосъ въ 1891 г. проф. А. А. Дмитревскаго въ Труд. К. Д. Ак. 1892 года, ноябрь, и его же „Современное богослуженіе на правосл. Востокѣ“. Кіевъ. 1891 г. вып. 1, стр. 99—141.

нѣкогда въ восточныхъ православныхъ церквахъ, какъ выше сказано, составляло общій обычай, по впослѣдствіи, съ ослабленіемъ религіознаго энтузіазма, сдѣлалось лишь мѣстнымъ и повременнымъ обычаемъ, такъ какъ не только мірянамъ, но и монашествующимъ не возможно было слѣдоватъ сему обычаяу безъ полнаго препобреженія къ своимъ дѣламъ и обязанностямъ. „Человѣкъ—не ангелъ“, говорить архим. Порфирій, пе однократно присутствовавшій при совершеніи всепоющихъ бдѣлій на Аѳонѣ, „не въ мочь ему славословить Бога долго и неустанно“. Подобную же мысль выражаетъ и архидіаконъ Павелъ Алепскій, прибывшій въ Москву съ отцомъ своимъ Аптіохійскимъ патріархомъ Макаріемъ въ 1655 г., по поводу продолжительнаго служенія Московскаго патріарха Никона; причемъ свидѣтельствуетъ, что *въ ихъ странахъ христіане не имѣютъ такого терпѣнія и крѣпости*<sup>1)</sup>. Да и у самихъ Аѳонцевъ, по свидѣтельству того же архимандрита Порфирія, „всепоющия въ полномъ смыслѣ сего слова бдѣнія бывають рѣдко, лишь подъ большиe праздники“<sup>2)</sup>. При томъ Аѳонскіе монахи предъ таковыми бдѣніями запасаются сномъ въ своихъ кельяхъ и послѣ нихъ спятъ, уклоняясь отъ всякаго рода занятій. „А намъ, не спящимъ и работающимъ весь день, заключаетъ онъ, пе по силамъ такія бдѣлія“<sup>3)</sup>. Въ обыкновенные дни недѣли вечерня на Аѳонѣ начинается въ 8

<sup>1)</sup> По его свидѣтельству, въ 1655 г. все богослуженіе въ недѣлю мясопустную, съ обрядомъ воспоминанія страшнаго суда, совершилное патр. Никономъ въ сослуженіи патр. Аптіохійского Макарія и Сербскаго Гавріила, продолжалось съ трехъ часовъ утра до сумерекъ, а литургія въ недѣлю православія, съ обрядомъ православія, продолжалась семь часовъ кряду. „Души наши изнемогли, говорить онъ, отъ этой продолжительности, спаси и сохрани пасъ, Господи“. Въ недѣлю православія „патр. Никонъ пе удовольствовался еще только службою и прочтениемъ длиннаго сипаксаря, по присоединилъ и длиннос поученіе. Боже, даруй ему умѣренность. Какъ сердце его пе чувствовало состраданія ни къ царю, ни къ малымъ дѣтямъ? Что сказали бы мы, если бы въ нашихъ странахъ (т. е. въ Аптіохіи) было это? О если бы Господу было угодно послать намъ такое терпѣніе и крѣпость!“ Павла Алепскаго „Путешествіе патр. Макарія Аптіохійского“, кн. X, отд. 7; въ „Исторіи Рус. церкви“, митр. Макарія, Т. XII, стр. 284—285.

<sup>2)</sup> По свидѣтельству Барскаго, Аѳонскіе Сербы въ особенные дни недѣли употребляютъ свои папѣвы—краткіе „по недѣлямъ же и праздникамъ... па гласы греческіе поютъ зѣло лѣпо и медленно“ (стр. 651). О болгарскомъ пѣпіи см. стр. 663 и 664.

<sup>3)</sup> Архим. Порфирія Успенскаго, „Первое путеш. въ Аѳон. монастыри и скиты“. Ч. 1, отд. 1, стр. 6; отд. 2, стр. 153. О томъ же свидѣтельствуетъ и проф. А. А. Дмитревскій въ описаніи своей поѣздки на о. Патмосъ, см. Труды Кіев. Д. Ак. 1892 г., ноябрь, стр. 38.

часовъ вечера и продолжается два часа невступно, а потомъ, послѣ ужина, слѣдуетъ повечеріе. Простая утреня продолжается съ заупокойной литеіей два часа, а полуелейная три. Спустя затѣмъ часъ слѣдуетъ ранняя обѣдня, продолжающаяся съ проскомидіей часа два <sup>1)</sup>). Службы эти очевидно поются болѣе краткими напѣвами, чѣмъ службы праздничныя. Пѣніе нѣкоторыхъ пѣснопѣній во дни непраздничные и церковнымъ уставомъ иногда полагается *поскору*. Такъ по уставу, имѣющемуся въ Ирмологѣ, во св. Четыредесятницу „пѣсни стихословятся на гласъ канона Миней дне святаго, и глаголются стихи пѣсней скоро“. По Тупикону, въ четвертокъ 5-й недѣли Великаго поста великій канонъ св. Андрея Критскаго долженъ быть пѣтъ „косно и съ сокрушеннымъ сердцемъ и гласомъ“; о литургіи же замѣчено: „всю службу поемъ *поскоро*“, труда ради бдѣннаго; „Богородице Дѣво“ и др. стихи то *поются со сладкопѣніемъ*, то *поскору глаголются* <sup>2)</sup>.

### 3. Способы хорового исполненія церковныхъ пѣснопѣній.

Въ настоящее время мы такъ привыкли къ европейской гармоніи, состоящей въ сопровожденіи основного голоса нѣсколькими второстепенными, аккомпанирующими голосами, что и не подозрѣваемъ существованія другихъ способовъ полифонического пѣнія, или по крайней мѣрѣ, считая ихъ недостаточными и несовершенными, не признаемъ ихъ эстетическихъ достоинствъ, а потому и права на причисленіе ихъ къ художественнымъ способамъ исполненія. Между тѣмъ какъ они практикуются, имѣютъ свои системы и художественные стороны, а вмѣстѣ съ тѣмъ и своихъ многочисленныхъ почитателей.

Въ греко-восточныхъ церквяхъ, кромѣ пѣнія единоличнаго (*solo*), примѣняемаго или къ полнымъ пѣснопѣніямъ отъ ихъ начала до конца, или же чаще всего только къ ихъ началу, практикуются слѣдующіе хоровые способы исполненія церковныхъ пѣснопѣній:

1. Пѣніе *унисонное*, когда всѣ поющіе исполняютъ данную мелодію въ одинъ голосъ и допускаютъ въ ней лишь *подголоски*, т. е. незначительныя отступленія, отъ точнаго послѣдованія мелодическому напѣву, когда тотъ или другой голосъ поющей группы по мѣстамъ инстинктивно является спутникомъ, сопровожда-

<sup>1)</sup> Его же „Второе путеш. по св. горѣ Аѳонской“, стр. 461—464.

<sup>2)</sup> Тупиконъ in fol. 1877 г., лл. 311, 317 и друг.

ющими мелодию въ томъ же самомъ *ладъ*, или же искусственно замѣняетъ основные звуки мотива малыми украсительными оборотами. Этотъ первобытный и наиболѣе другихъ естественный способъ исполненія пѣснопѣній свойственъ былъ еще древней еврейской храмовой музыке, которая была разсчитана не на разнообразіе и сложность звуковъ, а на ихъ силу и имѣла (по выражению г. Олесницкаго) характеръ громящій и пронзающій. Въ кн. *Паралипоменонъ* (2 Парал. 5, 13) говорится о богослуженіи при перенесеніи ковчега завѣта въ храмъ Соломоновъ: „И были какъ одинъ трубящіе на трубахъ и поющіе, издавая одинъ голосъ въ восхваленіе“. По Талмуду „когда играли въ храмѣ іерусалимскомъ, было слышно до Самаріи“ <sup>1)</sup>). Этотъ же способъ многоголоснаго пѣнія усвоенъ и христіанской церковью и сохраняется въ ней донынѣ. Это пѣніе народное. Оно отличается величественною простотою и умильностью, силою и вмѣстѣ гармоническою полнотою звуковъ, производимыхъ голосами разнообразнаго объема, силы и выразительности, вмѣстѣ же съ тѣмъ свободою и задушевностію чувства, не стѣсняемаго точными указаниями нотациіи или необходимостію выпѣвать непосильные слишкомъ высокія или слишкомъ низкія ноты. А между тѣмъ пѣніе это чуждо книжно-музыкальной искусственности и излишней вычурности, музыкальныхъ претензій исполнителей, а равно и оттѣновъ личнаго вкуса, личныхъ привычекъ и недостатковъ. Поэтому оно имѣть не мало и практическихъ удобствъ, особенно для употребленія простыхъ клиросныхъ пѣвцовъ и народа <sup>2)</sup>). Этотъ способъ исполненія церковныхъ пѣснопѣній издавна извѣстенъ и у насъ въ Россіи и донынѣ практикуется въ нашемъ *соборномъ* пѣніи священнослужителей, а также въ пѣніи старообрядческомъ и въ массовомъ пѣніи народномъ.

2. Но въ греко-восточныхъ церквяхъ существуютъ и некоторые искусственные способы полифонического исполненія церковныхъ пѣснопѣній. Въ полифоническомъ пѣніи греки различаютъ *симфонію* и *гармонію*, каковыми понятіямъ придаются своеобразные оттѣнки. По учению греческихъ музыкантовъ, подтверждаемому и европейскими изслѣдователями греческаго церков-

<sup>1)</sup> „Древне-евр. музыка и пѣніе“. Олесницкій. Труды Кіев. Дух. Ак. 1871 г. Т. IV, стр. 376.

<sup>2)</sup> Сужденіе объ *унисонномъ* пѣніи съ подголосками см. въ соч. прот. Д. В. Разумовскаго „Теорія и практика церк. пѣнія“, стр. 21—22; а также въ моемъ соч. „О церков. пѣніи...“, стр. 17—18 и у Бурго-Дюкудрэ, стр. 8.

наго пѣнія<sup>1)</sup>, всякое согласное единновременное произношение лишь двухъ только различныхъ по высотѣ звуковъ (сууду́шис—сдвоеніе) образуетъ *симфонію*. Они признаютъ четыре вида такого сдвоенія звуковъ, изъ коихъ только два образуютъ гармонію, именно: *омофонію* (тѣ ємсфоуону) или *унисонъ*; *симфонію* (тѣ суимфоуону) или сочетаніе двухъ звуковъ на разстояніи октавы, а также кварты или квинты въ отношеніи къ тоникѣ или октавѣ; *діафонію* (тѣ діафоуону—разногласіе) или *диссонансъ*, образуемый секундою и проч., и *парафонію* (тѣ парадафоуону) т. е. привычіе или *несовершенное* созвучіе, образуемое тоникою и терцію. *Унисонъ* и *диссонансъ*, очевидно, не образуютъ симфоніи въ европейскомъ смыслѣ этого слова. Отъ *симфоніи* греки отличаютъ гармоніческій родъ музыки (*єнаармоуонос* γένος), „когда известный музыкальный отрывокъ поютъ многие различными исходными по высотѣ звуками одного известного звукоряда“. Подъ словомъ *гармонія* они разумѣютъ рядъ вышеозначенныхъ *симфоній* различныхъ системъ (наприм. тетрахорда и пентахорда), въ порядке и осмысленно согласованныхъ. Въ гармоніи греки различаютъ три элемента: *низкое*, *среднее* и *высокое* (сравн. въ нашемъ древнемъ троестрочномъ пѣніи: *низъ*, *путь*, *верхъ*), когда несколько пѣвцовъ единновременно поютъ, наприм., тонику, квинту и октаву, или же: тонику, терцию, октаву или дециму. Впрочемъ, по замѣчанію А. Фокаевса, къ такому роду музыки, какъ сложному, съ трудомъ привыкаетъ слухъ<sup>2)</sup>.

Нопятія грековъ о *симфоніи* и *гармоніи* обнаруживаются въ практикѣ двумя способами исполненія пѣснопѣній: а) пѣніемъ съ *исономъ* и б) пѣніемъ *восточно-гармоническимъ*.

а) Въ греко-восточныхъ церквяхъ издавна существуетъ искусственный, по неизвестный у насъ способъ исполненія церковныхъ напѣвовъ, представляющій собою, такъ сказать, первоначальную форму симфонического многоголоснаго пѣпія<sup>3)</sup>. Это мелодическое пѣніе, обозначаемое у грековъ словомъ *оксіа* (օξεία), въ со-

<sup>1)</sup> См. греческихъ авторовъ: А. Фокаевса и Хрис. Мадита; срав. европейскихъ изслѣдователей: Bourgault-Ducoudray и De-Castro.

<sup>2)</sup> *Мουсику єукольтиону* А. О. Фокаевса. *Фессалоники*. 1879 г. Ч. 1, глава VI. „О симфоніи“.

<sup>3)</sup> Симфонический составъ греческаго церковнаго пѣпія замѣченъ и старыми русскими изслѣдователями нашего столпового пѣпія. „Во всѣхъ греческихъ странахъ, и въ Палестинѣ и во всѣхъ великихъ обителяхъ, замѣчаютъ они, пѣніе отлично отъ нашего пѣпія, подобно музикѣскому, еже мы грѣшніи у многихъ спрашивали, и слыхали, какъ они поютъ“. „Церк. пѣніе въ Россіи“, прот. Д. В. Разумовскаго, стр. 155.

проводженії голоса, именуемаго *исонъ* (ἴσον). *Оксіа* (отъ ὁξύς — острый, быстрый, высокій), какъ древній пѣвческій знакъ, по толкованію Мих. Влемміда (XIII в.), „зпаменуетъ оstryя копья, или какъ бы оstryмъ гвоздямъ подражаетъ“<sup>1)</sup>. Въ совокупномъ пѣпіи *оксіа* означаетъ верхній, высокій или подвижной голосъ, который, повышаясь и понижаясь, исполняетъ гласовую мелодію напѣва съ ея разнообразными фигурами. Но голосъ этотъ, безъ поддержки въ другомъ голосѣ, можетъ сбиться съ господствующаго *лада* или *гласа*, особенно когда пѣвецъ (*φάλτης*), по древнему греческому обычаю, ведетъ мелодію *свободно*, т. е. не ограничивается потинымъ положеніемъ, находящимся предъ его глазами въ пѣвческой книгѣ, а отступаетъ отъ него, являясь не только исполнителемъ, но отчасти и творцомъ вынѣваемой имъ мелодіи. Вотъ этою-то поддержкою и служитъ для него *исонъ*, къ которому онъ примѣняется и на который опирается. *Исонъ* (отъ ἴσος — равный, неподвижный), какъ пѣвческій знакъ, по толкованію того же М. Влемміда, „зпаменуетъ Святую Троицу...“; поется ровно, безъ повышепія и попижепія голоса съ поджатыми перстами<sup>2)</sup>. Въ хоровомъ исполненіи пѣсполѣній *исонъ* — это основной звукъ *лада* или *гармоническая основа гласа*, въ которомъ происходитъ мелодія. Онъ выдерживается продолжительно на одной и той же нотѣ въ продолженіи всего напѣва, давая тѣмъ возможность пѣвцамъ, ведущимъ мелодію, свободно дѣлать *подголоски* выше и ниже этого основного звука и однакоже не сбиваться въ голосоведеніи съ поемаго гласа<sup>3)</sup>. Съ музыкально-технической стороны *исонъ* (по De-Castro) есть нота, которая „не образуетъ интервалла секунды (а слѣдов. и диссонанса), но интервалъ кварты, квинты, совершенной октавы (или и терціи), съ тѣми потами, изъ которыхъ состоитъ основной голосъ, или на которыхъ онъ дѣлаетъ свои окончанія и заключенія. Такъ, когда пѣсполѣнія часто будутъ дѣлать свои среднія оконча-

<sup>1)</sup> См. ниже въ главѣ „Греч. пѣвческія знамена“.

<sup>2)</sup> Тамъ-же.

<sup>3)</sup> Въ этомъ именно значеніи описываютъ греческій *исонъ* всѣ путешественники по Востоку, наприм., Виллото въ „Description de l' Egyp-te, tom. XIV, p. 367—369. Paris, 1826 ann.; Бурго-Дюкудрэ въ вышеупомянутомъ сочиненіи, Paris, 1887 ann.; арх. Порфирий въ своихъ „Путеш. въ Аօօп. монас и скиты“; князь М. Волконскій въ своей статьѣ (см. ниже примѣчаніе), I. De Castro и др. Въ пашемъ древнемъ столиковомъ пѣпіи греческому *исону* соотвѣтствовала *строка*, выше или ниже которой пѣли пѣвцы, а въ гармоническомъ пѣпіи ему соотвѣтствуетъ *доминанта*. См. у С. В. Смоленскаго „Азбука А. Мезенца“, Казань, 1888 г., стр. 74.

нія на нотахъ *mi* и *re* (что, наприм., бываетъ въ славянскихъ стихиарныхъ и тропарныхъ пѣснопѣніяхъ первого гласа), то *исономъ* должна быть нота *la*, а не *re* и не *fa* и не *mi*, потому что она одна не производить съ ними сказанного интервалла или диссонанса. Въ другихъ же пѣснопѣніяхъ (наприм., въ степеннахъ и ирмосахъ того же гласа), которыхъ часто дѣлаютъ свои заключенія на нотахъ *do*, *re*, *mi*, *sol*, *исономъ* по вышесказанной причинѣ должна быть нота *sol*.

Но такъ какъ греческія гласовыя мелодіи по мѣстамъ дѣлаютъ отступленія отъ господствующаго *лада* (*модулированіе мелодіи*), переходя изъ одного гласа въ другой, то вслѣдъ за ними долженъ мѣняться и *исонъ*, служацій имъ *основнымъ тономъ*, что, при неожиданности перехода въ иной гласъ, представляеть не мало неудобствъ и затрудненій для голосовъ не вполнѣ опытныхъ въ пѣніи *исона*. Особенно странное впечатлѣніе производить *исонъ* при ускоренномъ, речитативномъ пѣніи. Тогда онъ, по замѣчанію Б. Дюкудрэ (стр. 10), напоминаетъ собою лошадинный бѣгъ мелкой рысью, называемый *иноходью*.

Самое примѣненіе *исона* въ церковномъ пѣніи у грековъ происходитъ не однообразно. На Аeonѣ первый пѣвецъ,—теперь или альтъ,—поетъ на клиросѣ протяженную и связную мелодію, старцы же, находящіеся въ *стасидіяхъ* (стоящиахъ) клиросныхъ полукружій<sup>1)</sup>, „всѣ въ одинъ голосъ подпѣваютъ ему *унисономъ*, не произнося словъ, а только издавая одинъ звукъ, одинъ гулъ, соотвѣтственный ключевой нотѣ пѣснопѣнія“ (т. е. *мартири*—указателю *лада*)<sup>2)</sup>. Но *исонъ* на Аeonѣ исполняется массою пѣвцовъ лишь потому, что уставами Аeonскихъ монастырей, какъ и монастыря Синайскаго, запрещается держать тамъ дѣтей и безбородыхъ юношь, обыкновенно же онъ исполняется однимъ изъ дѣтскихъ голосовъ, именно звучнымъ альтомъ, между тѣмъ какъ прочие пѣвцы ведутъ мелодію напѣва съ ея подголосками. По свидѣтельству архим. Порфирия, основанному на его собственномъ опыте, не легко пѣть *исонъ* и возрастнымъ, потому что при издаваніи одного протяженного звука „прерывается дыханіе“. Но еще труднѣе поддерживать его однокому мальчику, который при этомъ напрягаетъ всѣ свои силы звуч-

<sup>1)</sup> *Стасидіи* или *формы* на Аeonѣ суть особы для каждого монаха мѣста у стѣнъ храма съ ручками для опоры рукъ и откидными скамейцами.

<sup>2)</sup> Архим. Порфирий „Первое путеш. въ Аeon. монастыри и скиты“. Ч. 1, отд. 1, стр. 68. О *мартири* см. ниже въ статьѣ о греческ. пѣвческихъ знаменахъ.

но и продолжительно выдерживая одну и ту же ноту <sup>1)</sup>.

*Исонъ и оксія*, по свидѣтельству Виллото, поются по одной и той же книгѣ.

Древность этого способа пѣнія не подлежитъ сомнѣнію. На него памекаетъ св. Климентъ Александрійскій, сопоставляя характеръ еврейской музыки съ церковною музыкою грековъ <sup>2)</sup>. По свидѣтельству св. Иоанна Дамаскина „древнѣйшіе писали *исонъ*, а вверху его *оксію* <sup>3)</sup>. Сообразно съ практикой церковного пѣнія въ греческихъ церквяхъ встрѣчаются и древнія изображенія пѣвцовъ съ различеніемъ въ ихъ пѣніи *оксіи* и *исона* <sup>4)</sup>.

б) Когда голоса какого либо хора достаточны своею численностью, тогда допускается греками пѣніе *восточно-гармоническое*, которое, по описанію Иоанна Де-Кастро, происходитъ слѣдующимъ образомъ:

„Одинъ лучшій, искуснѣйшій и сообразнѣйшій съ характеромъ мелодіи или пѣнія, голосъ поетъ основную мелодію, а прочіе голоса дѣтей и возрастныхъ, или тѣхъ и другихъ вмѣстѣ, сопровождаются ее пріятно гармоническимъ согласіемъ, на разстояніи одинъ отъ другого на интервалъ совершенной или чистой кварты

<sup>1)</sup> Въ статьѣ кн. М. Волконскаго, помещенной въ „Дом. Бес.“ 1862 г., вып. 10, стр. 229, мы читаемъ слѣдующее любопытное описание греческаго *исона* въ его исполненіи при богослуженіи: „При пѣніи херувимской и задостойниковъ хоромъ, причемъ бываетъ замѣтенъ пѣкоторый родъ аккордовъ, у пѣвцовъ находится въ хорѣ мальчики, который тянетъ одну и ту же поту, и при томъ такъ долго и съ такимъ напряженіемъ, что у него глаза наливаются кровью и жилы на шеѣ падуваются толще пальца. Выбившись изъ силъ онъ на минуту переводить духъ, набираетъ въ легкія воздуху, и опять тянетъ свою безконечную поту. Меня увѣряли, что эти мальчики поддерживаютъ основной тонъ пьесы, который не позволяетъ пѣвцамъ сбиться при переходахъ, и что мальчиками съ такими необыкновенно сильными легкими весьма дорожатъ“. По другимъ извѣстіямъ мальчиковъ, держащихъ *исонъ*, бываетъ пѣсколько (4—5), которые и называются „*изократоутес*“.

<sup>2)</sup> Strom L. V.

<sup>3)</sup> Архим. Порфирия Успенскаго „Первое путеш. въ Аeon. монастыри и скиты“. Приложенія ко II ч. 2-го отдѣленія, стр. 90.

<sup>4)</sup> Въ тѣхъ же „Приложеніяхъ“ на стр. 71 и 92 представлено изображеніе знаменитыхъ греческихъ мелодическихъ творцевъ XIV вѣка I. Кукузеля и К. Корони—съ ихъ учителемъ Иоанномъ Гликисомъ во главѣ, снятое съ нотнаго *Аноногіона* XIV вѣка, принадлежащаго Аеоно-Кутлумушскому монастырю. Здѣсь Иоаннъ магистръ Кукузель поетъ *оксію*, а протопсалтъ Ксепосъ Корони—*исонъ*; между тѣмъ какъ ихъ учитель, держа па своихъ колѣнахъ клюку, обѣими руками дѣлаетъ имъ кадансъ. Перстосложеніе рукъ у всѣхъ трехъ лицъ различное, сообразное выпѣваемымъ ими нотнымъ знакамъ.

совершенней *коинты* и *октавы*<sup>1)</sup>, и поддерживаетъ мелодію, (тогда какъ основной голосъ исполняетъ ее), перемѣнная строй или симфонію, когда того требуетъ тональный характеръ фразъ основного голоса, что обыкновенно случается въ началѣ или концѣ окончаний (каденцѣ), или въ мѣстахъ, где основной голосъ успокаивается или останавливается, что бываетъ по большей части па долгой потѣ. Когда въ этомъ родѣ гармонического пѣнія, происходящаго по способности слуха, при руководствѣ модуляціи основного голоса, присоединяются голоса дѣтей и взрослого, поющіе тѣ же самыя поты, то это производить пріятнѣйшее согласіе октавъ, ундецимъ, дуодекимъ, квинтдекимъ и другихъ совершенныхъ созвучій, потому что голоса дѣтей, какъ и голоса женщины, естественно поютъ восьмью тонами или октавою выше, чѣмъ голоса мужчинъ<sup>2)</sup>.

Пѣспопѣнія болѣе легкія и обыкновенныя поются безъ всякой гармоніи (въ упсопѣ), пѣспопѣнія на гласы (стихиарныя, тропарныя, ирмологійныя) съ *исономъ*, а наиболѣе торжественные пѣспопѣнія (херувимскія, причастные стихи) гармоническимъ способомъ.

У грековъ общимъ правиломъ для пѣнія *симфонического* и *гармонического* служить правило — не закрывать гармонію мелодію. Поэтому въ ихъ гармоніи не допускается излишней сложности, сопровождающіе же мелодію голоса поютъ тихо, не произнося даже словъ текста. Тотъ же Де-Кастро говоритъ объ этомъ слѣдующее: „Что касается голосовъ, которые сопровождаютъ основную мелодію пѣнія, то они могутъ быть всѣхъ разрядовъ, т. е. свѣтлые (женскіе и дѣтскіе) и мужскіе, и расположены способомъ соотвѣтственнымъ тональному и мелодическому характеру пѣнія, такъ чтобы могли дѣлать его рельефно выдающимся; ибо и въ благородныхъ или свободныхъ искусствахъ существуетъ эстетическое правило, чтобы основной объектъ (главный предметъ) какого бы то ни было произведенія выдавался или блестѣлъ на первомъ мѣстѣ между другими, которые его сопровождаютъ и служатъ ему въ смыслѣ украшенія. Послѣдніе никогда не должны затмѣвать или скрывать основной объектъ, но должны присоединяться къ нему такъ, чтобы опъ

<sup>1)</sup> Совершеннай *кварта* состоитъ изъ двухъ тоновъ и одного полутона, совершеннай *коинта* — изъ трехъ тоновъ и одного полутона, совершеннай *октава* — изъ пяти тоновъ и двухъ полутоновъ т. е. изъ соединенія *кварты* и *квинты*.

<sup>2)</sup> De-Castro: *Methodus cantus ecclesiastici Graeco-Slavici*. Romae, 1881 г., стр. 59. Образцы пѣнія съ *исономъ* и пѣнія *богосточно-гармоническая* можно видѣть тамъ же, въ таблицахъ I, II и IV.

между ними блестѣлъ на первомъ мѣстѣ; и это служитъ къ его возвышенню. Почему, когда поютъ съ гармоническимъ сопровождениемъ голосовъ (каковой родъ гармонического сопровождения не позволяетъ пѣвцамъ гармонистамъ произносить слова текста; это дѣло пѣвца основной мелодіи), тогда голоса, исполняющіе гармонію, должны пѣть пріятно и безъ шума, чтобы не закрывать и не заглушать голоса, который поетъ мелодію или основной мотивъ, каковой голосъ, составляющій основной объектъ, долженъ выдѣляться изъ другихъ. Они могутъ еще выдаваться сами по себѣ, выпѣвая согласные звуки (аккорды) съ пріятностью, разнообразя окраску своей гармоніи, усиливая, уменьшая или обостряя болѣе или менѣе удареніемъ силу звуковъ сравнительно съ ихъ сосѣдними; особенно при перемѣнѣ гармонического строя. Когда же и какимъ образомъ выполнить это правило, это можетъ опредѣлить хороший вкусъ учителя или пѣвца, руководимый характеромъ общей мелодіи, или фразами мелодіи, или смысломъ словъ<sup>1)</sup>.

3. Наконецъ въ пѣкоторыхъ греко-восточныхъ церквяхъ, а также на западѣ Европы, въ послѣднее время къ греческому пѣнію примѣняется и европейская гармонизация. Такъ по свѣдѣніямъ, собрааннымъ прот. Д. В. Разумовскимъ „въ Лонпахъ, Трѣстѣ, Одессѣ греческие пѣвцы составляютъ цѣлые пѣвческие хоры и исполняютъ церковную мелодію въ гармоническомъ видѣ по партіямъ, заранѣе написаннымъ для каждого голоса“<sup>2)</sup>. Но европейская гармонизация папѣзовъ въ греческихъ церквяхъ есть явленіе новое, такъ сказать исключительное, и далеко не всѣмъ одобряемое какъ въ теоріи, такъ и въ практикѣ. По отзыву И. Де-Кастро „музыканты, употребляющіе при гармонизации восточныхъ папѣзовъ новоевропейскій контрапунктъ, впадаютъ въ пелѣность; ибо этотъ способъ композиціи, изобрѣтенный для пьесъ и музыки совсѣмъ иного рода, производитъ то, что папѣзы утрачиваютъ свойственный имъ основной характеръ или стиль и измѣняютъ свой видъ“<sup>3)</sup>. Архимандритъ (епископъ) Порфирий Успенскій весьма неодобрительно отзыается о хорошемъ греческомъ пѣніи въ Одессѣ, Таганрогѣ, Венеции, Цареградѣ и въ другихъ мѣстахъ, гдѣ оно, въ ущербъ своимъ восточно-мелодическимъ свойствамъ и красотамъ, пришло эле-

<sup>1)</sup> Тамъ же, р. 56 и 57.

<sup>2)</sup> „Теорія и практика церк. пѣнія“. М. 1886 г., стр. 23 и примѣч. Срв. Christ et Paranikas „Anthol. Gr.“ proleg. р. CXIV.

<sup>3)</sup> Де-Кастро въ вышеупомянутомъ сочиненіи, стр. 60, примѣчаніе.

менты западно-европейской музыки<sup>1)</sup>, а проф. Бурго-Дюкудрэ опасается, чтобы постепенное проникновение нынѣ въ греческие города и области свѣтской европейской музыки, въ видѣ маршевъ и романсовъ, не послужило къ уменьшению или даже и къ окончательному паденію мелодическихъ богатствъ столь оригиналпой греко-восточной музыки<sup>2)</sup>.

Что касается опытовъ переложенія греческаго пѣнія европейскими музыкантами на европейскіе потные знаки съ присоединеніемъ европейской гармонизаціи, то доселъ они не были удачны, потому что европейскіе музыканты, ради гармонического толкованія, не соблюдали строго пи *ладоовъ*, ни *родовъ*, ни мелодическихъ красотъ греческаго пѣнія. Болѣе видное мѣсто въ ряду этихъ переложеній занимаютъ, какъ по своей обширности, такъ и по своимъ особенностямъ, переложенія г. Рандхартингера, въ Вѣнѣ. Правда, въ нихъ восточная мелодія утрачиваетъ часть своихъ оригиналныхъ свойствъ, напримѣръ энгармонизмъ, большія мелодическія украшенія (кратиматы, терерисмы и проч.) и оттѣнки восточно-мелодического выраженія, но удѣживаетъ тотъ же общій мелодической характеръ; гармонія же, при европейски музикальной правильности, получаетъ пѣкоторыя особыя свойства, напоминающія перечисленные пами выше способы греческаго симфонического и гармонического исполненія. Здѣсь, напримѣръ, во многихъ мѣстахъ мы видимъ оригиналное и привлекательное чередованіе массового пѣнія въ унисонъ съ полнотою европейской полифоніи, мелодически-дипамического элемента музыки востока съ прелестію звуковыхъ комбинацій и оттѣнковъ выраженія, выработанныхъ музикальною наукой запада, чисто діатоническихъ аккордовъ и голосовыхъ ходовъ съ хроматическими.—Считаемъ не лишнимъ здѣсь упомянуть и о новомъ проектѣ г. Бурго-Дюкудрэ для гармонизаціи восточныхъ мелодій, предполагающемъ ввести въ греческую церковную музыку особаго вида полифонію съ точнымъ удержаніемъ греческаго традиціонно-національного гласового движенія мелодіи. „Задача здѣсь, говоритъ авторъ проекта, состоитъ не въ томъ, чтобы спова повторять то, что уже было тщетно испытано пѣкоторыми европейскими музыкантами. Приложивъ къ греческимъ мелодіямъ гармонизацію, которая подходитъ только къ ладамъ мажорному и минорному, они убили въ нихъ свойственный имъ выразительный характеръ, присущій ихъ гласовымъ

<sup>1)</sup> „Первое путеш. въ Аѳон. монастыри и скиты“, ч. 1, отд. 1, со стр. 68; второе путеш въ Синайскій монастырь 1850 г. Спб. 1856 г., стр 99.

<sup>2)</sup> Etudes sur la Music. Eccles. Graecque, стр. 65—69.

особенностямъ, которыя решительно ничѣмъ незамѣнимы въ новой музѣкѣ. Теперь успѣхи полифоніи позволяютъ примѣнить ко всемъ античнымъ гаммамъ гармонію, которая усиливаетъ въ нихъ выразительность, не искашая ее. Для этого достаточно, чтобы *аккомпанирующіе голоса были размѣщены въ той же самой гаммѣ, въ какой и основная мелодія.* — Это положеніе можно уяснить слѣдующимъ примѣромъ: Въ новомъ минорѣ интервалль, который отдѣляетъ тонику отъ предѣдущей ноты есть полу-tonъ; въ античномъ минорѣ (*ладъ гиподорійскій*) этотъ интервалль есть цѣлый тонъ. Предположимъ, что хотятъ гармонизировать мелодію *гиподорійскую*. Если введутъ въ аккомпанирующіе голоса примѣтную поту, которая не существуетъ въ основной мелодіи, то характеръ этой мелодіи будетъ испорченъ и дѣйствіе впечатлѣнія свойственное гиподорійскому ладу будетъ нарушено. Если напротивъ въ аккомпанирующихъ мелодіяхъ сберегутъ строй лада основной мелодіи (а этотъ строй зависитъ отъ мѣста, запимаемаго полутонами въ октавѣ), соединяя вмѣстѣ 3 или 4 мелодіи (партии) того же самаго звукоряда, то устроитъ, учтывая силу гласового впечатлѣнія, которое основная мелодія могла бы производить отдельно сама по себѣ<sup>1)</sup>.

#### 4. Объ инструментальномъ сопровожденіи церковнаго пѣнія.

Игра на музикальныхъ инструментахъ, изобрѣтенная по сказанію книги Бытія (гл. 4, 21) Іуваломъ, всегда составляла принадлежность мірскихъ народныхъ празднествъ и развлечений и у древнихъ народовъ (какъ не рѣдко и нынѣ) обыкновенно сопровождалась пляскою. Инструментальное сопровожденіе религіознаго пѣнія допускалось въ широкомъ смыслѣ собственно языческими народами, не знатными строгаго разграничения между духовпою и чувственнаю стороною ни въ своихъ религіозныхъ доctrинахъ, ни въ богослужебныхъ обрядахъ. „Лиры и органы, говоритъ блаж. Августинъ, употребляютъ язычники для роскоши и похоти въ театрахъ, собрапіяхъ и жертвоприношеніяхъ“<sup>2)</sup>). У древнихъ грековъ и римлянъ музикою сопровождались всѣ поэтическія произведенія какъ эпическія, такъ лирическія и драматическія.

Употребленіе музикальныхъ инструментовъ на ряду и совмѣстно съ пѣніемъ допущено было и въ еврейскомъ храмовомъ богослуженіи, сначала при скінніи Моисеевої, а потомъ и въ храмѣ Соломоновомъ, и было развито особенно во времена ве-

<sup>1)</sup> Тамъ же, стр. 66 и 67.

<sup>2)</sup> In Psal. 82.

ликаго музыканта — царя и пророка Давида и мудрого сына его Соломона. Но и здесь музыка не была въ употреблениі безъ пѣнія, не имѣла предъ этимъ послѣднимъ преимущественнаго значенія и была явленіемъ временнymъ. По замѣчанію Талмуда „прославленіе Бога во храмѣ должно выражаться главнымъ образомъ громкимъ голосомъ; а музыка была допущена только по необходимости“ <sup>1)</sup>. По св. Іоанну Златоусту, Исидору Целусиоту и Феодориту <sup>2)</sup>, употребленіе органовъ при богослуженіи дозволено было Богомъ іудеямъ „по грубости ихъ чувства и немощи для отклоненія ихъ отъ идоловъ и шумныхъ языческихъ празднествъ“, а также „изъ пѣкоторой экономіи (κατ’ οἰκονομίαν) т. е. для облегченія голосовъ и пѣнія левитовъ“ <sup>3)</sup>. По блаж. Феодориту Иегова какъ бы такъ говорить Израилю: „Перестань пѣть и играть на инструментахъ; ими Я не веселюсь, хотя въ началѣ и позволилъ ихъ, чтобы отъ вѣщай пріятныхъ и языческихъ возводить тебя къ важнымъ“ <sup>4)</sup>.

При еврейскомъ богослуженіи одинъ изъ псалмовъ пѣлись только голосами безъ музыки и имѣли надписаніе *schori* фѣнѣ, *пѣсни*, другое съ сопровожденіемъ инструментовъ и надписывались *tizmor*, *мѣлос*, *φালμος*, *psalom*. Такъ различаются ветхозавѣтныя пѣснопѣнія: Йоаппъ Златоустъ, Иларій, Евѳимій, Кассіодоръ и другіе. Слѣды такого различія псалмовъ мы видимъ и у ап. Павла (Колос. 3, 16), который упоминаетъ о *псалмахъ* и *пѣсняхъ* духовныхъ. Способы сочетанія при богослуженіи инструментальной и вокальной музыки были различны. Ихъ насчитываютъ до десяти. Въ 150 псалмѣ перечислены почти всѣ инструменты священной еврейской музыки <sup>5)</sup>.

Но и у евреевъ инструментальная музыка употреблялась при богослуженіи только до плены Вавилонскаго. По разрушенніи Иерусалима евреи, въ вѣчное воспоминаніе своего униженія, оставили всѣ прежніе инструменты, кроме *keren* или грубаго и простого бараньяго рога <sup>6)</sup>. Священные же пѣснопѣнія исполнялись у нихъ хорами пѣвцовъ и массою народа, которымъ

<sup>1)</sup> Литтф. *Minist. templ.* гл. *De musica templi*. Цитать у г. Олесницкаго „Древне-еврейская музыка и пѣніе“, стр. 124.

<sup>2)</sup> Златоустъ: *Hom. in psalm. 144. 149; Hom. 4. Ad pop. Antioch;* Феодоритъ: *In psal. 49.*

<sup>3)</sup> Феодоритъ. Толков. на пс. 50.

<sup>4)</sup> Онъ же, на Осію 5, 23.

<sup>5)</sup> Подробности о еврейской музыке и муз. инструментахъ см. у г. Олесницкаго: „Древне-еврейская музыка и пѣніе“. Труд. Киев. Д. Ак. 1871 г. т. IV.

<sup>6)</sup> Bartolocci, *Biblioth. rabbinica* у Ugolin. Col. 440. См. Олесницкаго. Тамъ же, стр. 151.

руководили въ храмъ священники и левиты, а въ синагогахъ раввины.

Въ христіанской церкви, въ первое ея время, по мнѣнію нѣкоторыхъ изслѣдователей, употреблялись еще на вечеряхъ любви нѣкоторые способы еврейскаго псалмопѣнія, а вмѣстѣ съ тѣмъ и инструментальное ихъ сопровожденіе. Такъ въ Апокалипсисѣ (гл. 5, 6—9) упоминается о *гусляхъ*, которые держали въ своихъ рукахъ 24 старца, окружающіе агиа на престолѣ. Въ Александрійской церкви употреблялась флейта или свирѣль, игра на которой и у евреевъ соединяла въ себѣ мысль о торжествѣ и спасеніи; только Климентъ Александрійскій замѣнилъ этотъ инструментъ арфою<sup>1)</sup>. Но мнѣніе это не имѣеть для себя достаточно твердыхъ доказательствъ. Напротивъ мы имѣемъ прямое и положительное свидѣтельство мученика Густиніа ( $\dagger$  166), что въ христіанскихъ церквяхъ „пѣть Богу на бездушныхъ инструментахъ и кроталахъ не допущено, какъ все свойственное дѣтямъ или несовершеннymъ въ разумѣ“<sup>2)</sup>. Поэтому въ восточныхъ православныхъ церквяхъ во все послѣдующее время музыкальные инструменты никогда не употреблялись при богослуженіи, и только нѣкоторыя еретическія общество составляютъ въ этомъ отношеніи исключение<sup>3)</sup>. До VIII вѣка христіанской эры инструменты не употреблялись и въ Западной церкви.

Современные памъ писатели, разсуждали о томъ, почему инструментальная музыка не допускается въ церквяхъ восточного православія, развиваются мысли св. мученика Густиніа<sup>4)</sup>. Имено: инструментальная музыка несомнѣмъ съ разумнымъ служеніемъ Богу. Она, при всей своей художественности, даетъ человѣку возможность выражать только свои чувства, а не мысль и всѣ стороны души; не можетъ передать истинъ домостроительства нашего спасенія; не можетъ выразить безъ словъ существенныхъ элементовъ нашей молитвы—славословія, благодаренія, прошенія, а равно и всѣхъ частныхъ понятій и чувствъ, заключающихся въ словахъ богослужебныхъ пѣнопѣній. Затѣмъ и на слушателей она производить смутыя, неопределенная впечатлѣнія. „Психологическими опытами дозпано (говорить г. Ольховскій), что музыка инструментальная не настраиваетъ души

<sup>1)</sup> Олесницкій въ томъ же сочиненіи, стр. 374.

<sup>2)</sup> Quaest. 107.

<sup>3)</sup> См. ниже главу III, періодъ 2-й греч. церк. пѣнія настоящаго сочиненія.

<sup>4)</sup> Имѣемъ въ виду особенно статьи въ „Руков. для сельск. пастырей“, 1861 г. № 36 и 1890 г. № 27 (г. Ольховскаго).

съ такою опредѣленностью, какъ вокальная; она приводитъ въ движеніе, волнуетъ большою частію только поверхность души и весьма рѣдко касается глубины ея"; присоединяемая же къ пѣнію она способна затемнить ясность произношенія словъ, а потому можетъ лишь препятствовать внятности и вразумительности поемыхъ текстовъ<sup>1)</sup>). Затѣмъ инструментальная музыка для простого, не посвященнаго въ таинства музыкального искусства слушателя, непонятна и съ художественной стороны, но увлекая его пріятностію и стройностію звуковъ, является лишь средствомъ, забавляющимъ его слухъ и затрогивающимъ одну чувственную сторону. Наконецъ вокальная музыка или пѣніе, осмысливая пашу молитву словами, опредѣленно и полно выражая съ одной стороны истины вѣры, а съ другой самыя глубокія чувства и желанія человѣка, имѣеть преимущество предъ музыкою инструментальною и въ практическомъ примѣненіи. „Пѣніе есть естественный даръ природы, находящійся всегда у человѣка подъ руками", а потому возможно для всякаго человѣка, всегда и вездѣ, не требуя ни особыхъ аппаратовъ, ни особаго художественнаго таланта или образованія исполнителей и слушателей.

Употребленіе инструментальной музыки при богослуженіи допускаетъ Западная церковь. Но и тамъ обычай этотъ не весьма древній; и тамъ музыка имѣеть значеніе лишь аккомпанемента къ пѣнію; и тамъ она имѣеть свои ограниченія и встрѣчаетъ неодобрительные отзывы благомыслящихъ.—Органъ изобрѣтенъ на востокѣ и Константиномъ Копронимомъ около 757 г.<sup>2)</sup> присланъ въ подарокъ Пипину королю французскому, но не для употребленія при богослуженіи. Карлъ Великій (768—814) ввелъ органъ въ церквяхъ Франціи и Германіи для легчайшаго обученія грубаго народа общему пѣнію въ храмахъ<sup>3)</sup>, но на югѣ Европы не малое время довольствовались однимъ пѣніемъ, пока употребленіе этого инструмента при богослуженіи не сдѣлалось почти общимъ обычаемъ средней Европы. А Ліонская церковь, со временемъ первыхъ ея епископовъ Поеяна и Ирина и донынѣ, не допускала въ своихъ храмахъ инструментальной музыки. Извѣстно также, что въ самомъ Римѣ

<sup>1)</sup> О туманности и неопределѣленности идей въ музыкѣ не соединенной съ словами см. Plat. Legg. II, р. 669.

<sup>2)</sup> Godard. Ioh. Hânsler и др. Цитать см. въ „Руков. для сельск. пастырей", 1890 № 27. Сп. „Историч. обзоръ пѣспопѣвцевъ", преосв. Филарета Черниговскаго, 1864 г., стр. 264.

<sup>3)</sup> Подробѣе см. Christ et Paranaicas „Anthologia Graeca..." Proleg. р. CXII и слѣд.

при папскомъ богослуженіи музыкальные инструменты также донынѣ не употребительны; не употребляются они и во всей римской патріархіи во время поста<sup>1)</sup>). Но и тамъ, гдѣ допущена при богослуженіи инструментальная музика, всегда отдавалось преимущество голосовому богослужебному пѣнію. Это видно изъ служебного значенія этой музыки, изъ отзывовъ о ней латинскихъ писателей разныхъ вѣковъ и наконецъ изъ тѣхъ ограничений, которые для нея узаконялись соборами и церковною практикою. Инструментальная музика въ Западной церкви не признается необходимымъ элементомъ богослуженія и не имѣетъ самостоятельного значенія. Она употребляется не отдельно отъ пѣнія, а только въ качествѣ аккомпанемента къ нему и развѣ только еще слышится въ минуты отдыха поющихъ голосовъ, наполняя промежутки въ пѣніи въ видѣ прелюдій, интермедій и финаловъ къ нему. Изъ латинскихъ писателей, отдававшихъ преимущества голосовому исполненію богослужебныхъ пѣснопѣпій предъ пѣніемъ въ сопровожденіи органа, укажемъ на Амалярія (IX в.)<sup>2)</sup>, Айрледа и Оому Аквината (XII в.) и др. „Откуда теперь, пишетъ аббать Айрледъ ученикъ Бернарда, когда сѣнь и преобразованія прошли, откуда столько органовъ и цимбаловъ, къ чему, спрашивается, это странное дыханіе мѣховъ, выражющее болѣе гулъ грома, нежели пріятность голоса“! Оума Аквината, повторяя слова блаж. Августинна, I. Златоуста, Исидора Целусіота и Феодорита о еврейской музикѣ, говоритъ: „лиры и органы должны быть отвергаемы церковію“<sup>3)</sup>. Сверхъ того въ Западной церкви существуютъ ограничения и относительно самыхъ инструментовъ, допускаемыхъ при храмовомъ богослуженіи. „Соборъ Тридентскій (1543—1563) пишетъ г. Ольховскій<sup>4)</sup>, постановилъ, что въ церкви не должны быть терпимы никакие инструменты кроме органовъ. Соборъ Миланскій (1575) также исключилъ изъ употребленія при богослуженіи все инструменты кроме органовъ. И только папа Бенедиктъ XIV буллою отъ 19 февраля 1749 г.

<sup>1)</sup> „Обзоръ пѣснопѣвцевъ“, стр. 202, примѣч. 87; „Церк. пѣніе въ Россії“, прот. Д. В. Разумовскаго, стр. 25—28 и др. Разновременность введенія органа въ церквахъ объясняется и то, что писатели относятъ начало его употребленія на западѣ то къ VII вѣку (прот. Середицкій: „О богослуженіи Запад. церкви“, стр. 58), то къ XI (Германъ: „Минуты пастыр. досуга“, стр. 615—616).

<sup>2)</sup> Lib. III. De offic. eccles.

<sup>3)</sup> „Руков. для сельск. пастырей“, 1861 г. № 36, стр. 42, 43, 47.

<sup>4)</sup> На основаніи изслѣдований прот. Д. В. Разумовскаго, прот. Середицкаго, еп. Гермогена и др. См. „Руков. для сельск. пастырей“, 1890 г. № 27, стр. 249.

дозволилъ употребленіе при богослуженіи инструментальной музъки изъ духовыхъ и струнныхъ инструментовъ, а относительно пѣнія сдѣлалъ замѣчаніе, чтобы избѣгать въ немъ театральности, частыхъ повтореній и поглощеній словъ, а заботиться о томъ, чтобы все слова были понимаемы. Но не смотря на это, въ 1842 году употребленіе инструментальной музъки при богослуженіи снова было ограничено особымъ каждый разъ разрѣшеніемъ духовнаго начальства, которое только въ крайнихъ слу-чаяхъ дозволяло употребленіе нѣсколькихъ инструментовъ и то лишь въ акомпанементъ пѣнію. Изъ вышеприведенныхъ поста-новленій Западной церкви, заключаетъ г. Ольховскій, можно видѣть, что инструментальная музъка и въ ней никогда не счи-талаась церковною властю обязательною принадлежностью бо-гослуженія. Она получила только разрѣшеніе на свое существо-ваніе при богослуженіи<sup>1)</sup>.

Тотъ же г. Ольховскій, разсуждая о томъ „что заставило За-падную церковь ввести въ богослуженіе инструментальную музъку“ справедливо указываетъ на развившуюся на западѣ Европы фи-гулярность церковнаго пѣнія, потребовавшую пособія инстру-ментовъ, на непониманіе молящимися богослужебнаго латин-скаго текста и на желаніе представителей церкви занять ихъ чѣмъ нибудь во время богослуженія, за отсутствиемъ живого слова, наконецъ на соотвѣтствіе музъки пышности и блеску ка-толического богослуженія, разсчитаннымъ на привлеченіе членовъ церкви чувственными средствами.

Не безъ значенія и то обстоятельство, что изъ музъкаль-ныхъ инструментовъ Западною церковю избранъ для употреб-ленія при богослуженіи не другой какой либо инструментъ, а органъ<sup>2)</sup>. Будучи проще по конструкціи и дешевле оркестра этотъ инструментъ, при своей полнотѣ звуковъ и устойчивости гармоніи, не требуетъ отъ играющаго на немъ ни особаго ухода, ни специально музъкальной эрудиціи и, такимъ образомъ, удобенъ въ практическомъ отношеніи. Но къ употребленію его въ церкви есть и болѣе важныя причины. Это пригодность его именно для акомпанемента голосамъ, а не для самостоятельной отъ пѣнія музъкальной игры, это ровность и важность произво-димыхъ имъ звуковъ, это неспособность его къ излишне игри-вому или страстному выраженію.

<sup>1)</sup> Тамъ же стр. 250.

<sup>2)</sup> Исторію и употребленіе органа и другихъ инструментовъ под-робнѣе см. въ „Исторіи музъки“, Доммера, переводъ Желябужской, Москва, 1864, со стр. 233.

## 5. О домашнемъ пѣніи священныхъ пѣснопѣній.

Кромѣ церковного храмового пѣнія у древнихъ евреевъ, а затѣмъ и христіанъ было въ большомъ употребленіи церковное же внѣ-храмовое или домашнее пѣніе, имѣвшее мѣсто при разныхъ торжественныхъ случаяхъ, а также въ школахъ и въ домашнемъ быту. Здѣсь оно, сообразно своему употреблению, имѣло и свои особенности; именно, не будучи богослуженіемъ въ собственномъ смыслѣ слова, а лишь благочестивымъ занятіемъ людей во славу Божію, оно происходило внѣ предписаній церковного устава, не сопровождалось священнодѣйствіями и какъ относительно состава поющихъ лицъ, выбора предмета и порядка исполненія, такъ относительно мѣста и времени, а равно напѣвовъ и способовъ исполненія было *свободнѣе* уставного храмового пѣнія и представлялось народнымъ обычаемъ, благочестивому расположенню и усмотрѣнію участвующихъ въ немъ лицъ. У евреевъ такого рода пѣніе было при царскомъ дворѣ (Давида и Соломона), въ школахъ пророческихъ и раввинскихъ, при общественныхъ торжествахъ, брачныхъ пиршествахъ, при домашнихъ молитвахъ, при сбираніи плодовъ, при оплакиваніи умершихъ, даже во время судопроизводства и путешествій<sup>1)</sup>. Свобода внѣхрамового пѣнія у евреевъ выражалась сопровожденіемъ его не только особыми музыкальными инструментами, не имѣвшими мѣста въ храмѣ (паприм. тимпанами), но въ извѣстныхъ случаяхъ и внѣшними движениями—хороводами и пляскою, то важнаго, то веселаго характера. Къ извѣстнѣйшимъ историческимъ фактамъ, характеризующимъ этого рода пѣніе, можно отнести: хороводъ женщинъ по переходѣ израильтянъ чрезъ Чернное море подъ предводительствомъ Маріамы (Исх. 15, 20); встрѣчу Сауломъ учениковъ пророческихъ на горѣ (1 Цар. 10, 5); игривое скаканіе царя Давида при перенесеніи ковчега завѣта изъ дома Аведдара (2 Цар. 6, 14—16); ежегодное торжествование евреями праздника Кущей (Іос. Флав. Древн. 1. VIII, 2); обычные народные хороводы предъ воротами городовъ (Плачъ 5, 14. 15; Псал. 148, 3 и 150, 4) и др.

Въ христіанскомъ богослуженіи какъ общественномъ, такъ и частномъ, музыка и религіозные танцы отмѣнены. Они извѣтны изъ употребленія и при домашнихъ благочестивыхъ занятіяхъ христіанъ. Все, что не сообразно съ величиемъ и святостію Бога и небожителей, что не возбуждаетъ благоговѣйныхъ чувствъ и не питаетъ благочестія, отсюда удалено и отвергнуто, какъ

<sup>1)</sup> Подробности см. у проф. Олесницкаго „Древнееврейская музыка и пѣніе“; Тр Кіев Д. Ак. 1871 г., т. IV.

не соотвѣтствующее началамъ вѣры и жизни христіанъ, которые суть также храмы Божіи и жилища Святого Духа (1 Кор. 3, 16; 6, 19). Поэтому, призываю христіањъ къ пѣнію духовному, апостолы указываютъ на связь его съ *благодушiemъ, сердечностію, взаимною назидательностью*<sup>1)</sup>, но умалчиваютъ о музыкѣ и хороводахъ, какъ занятіяхъ мірскихъ, чуждыхъ пазиадельности и благочестія; святые же отцы и прямо обличаютъ обычай театральныхъ пѣвцовъ и плясуновъ, вносимые пѣкотными въ церковь<sup>2)</sup>.

Затѣмъ свв. апостолы, отцы и учители церкви, приглашая христіанъ къ духовному пѣнію въ храмовъ Божіихъ, указываютъ и случаи его примѣненія въ домашнемъ быту. Таковые случаи суть: а) домашняя молитва; б) обѣтъ иноческаго безмотвія; в) благодушіе, подъ которымъ должно разумѣть случаи домашняго благополучія и свободное отъ трудовъ время; г) по возможности самый трудъ дневной, наприм., полевая работы и рукодѣлье.— „Если нельзя быть собранію (церковному), говорить св. Ипполитъ († около 250 г.), ни въ домѣ какомъ либо, ни въ церкви, пусть каждый у себя поетъ, читаетъ, молится“<sup>3)</sup>. Св. Іоаннъ Златоустъ, отдавая преимущество общественному богослуженію въ единеніи любви съ ближними, совѣтуетъ христіанамъ, за невозможностію быть на ономъ, „молиться и на торгу, и въ притворѣ судилища“<sup>4)</sup>. Охота къ келейному чтенію и псалмопѣнію у египетскихъ иноковъ считалась однимъ изъ признаковъ *спасительного безмолвія*<sup>5)</sup>. По общему правилу отшельниковъ монашествующіе на востокѣ (наприм. въ монастыряхъ: св. Саввы, Синайскомъ и другихъ) собираются на общественное богослуженіе лишь въ воскресные и праздничные дни, въ обыкновенные же дни недѣли, назначаемые для рукодѣлья, совершаютъ келейное *правило*, состоящее въ чтеніи и псалмопѣніи<sup>6)</sup>. Также понималось *безмолвіе* и на Аѳонѣ. Отъ монаха, отрекшагося мірской суеты, требовалось, между прочимъ, „непрестанное псалмо-

<sup>1)</sup> Іак. 5, 13; Колос. 3, 16; Ефес. 5, 19.

<sup>2)</sup> І. Златоустъ. Ном. in Osiam. t. 6, p. 37.

<sup>3)</sup> Постановл. апостольскія, кн. VIII. ¶ 5

<sup>4)</sup> Бесѣд. на псал. 41.

<sup>5)</sup> Изреченія блаж. Феодоры (IV в.). Въ „Исторіи Аѳона“ архим Порфирия. Ч. III. стд. 1, стр. 140.

<sup>6)</sup> „Обзоръ пѣснопѣвцевъ“, преосв. Филарета Черниговскаго, стр. 161. Си. архим. Порфирий „Первое путеш. въ Аѳон. монастыри“, стр. 290, 339 и дал. А также „Руководство для сельск. пастырей“, 1889 г. № 31, „Препод. Савва освященный и его духовное завѣщаніе“

пѣніе и долгое (келейное) бдѣніе<sup>1)</sup>) Но апостолы, свв. отцы и пастыри церкви своими увѣщаніями располагали и всѣхъ христіанъ всякаго званія и состоянія пѣть въ ихъ домахъ не мірскія пѣсни, а священныя пѣснопѣнія, притомъ не на молитвѣ только, а и во всякое другое время. *Благодушествуетъ ли кто*, говоритъ ап. Іаковъ, да поетъ (Іак. 5, 13); пѣть же ап. Павелъ приглашаетъ именно Богу, наставляя вмѣстѣ, что пѣніе это должно быть *духовное, разумное, назидательное, сердечное и благодатное*<sup>2)</sup>). Св. Іоаннъ Златоустъ не рѣдко предлагаетъ своей паствѣ и совѣтѣ и увѣщаніе пѣть въ домахъ священныя пѣснопѣнія вмѣсто подлыхъ (низкихъ) мірскихъ пѣсенъ, чуждыхъ христіанскаго цѣломудрія: „поющіи бо (священныя пѣсни), говоритъ онъ, Духа Святаго исполняются, якоже мірскія пѣсни наводятъ духа сатанинскаго“<sup>3)</sup> Преподобный Авксентій (V в.) не только увѣщавалъ христіанъ не входить въ языческіе театры, а заниматься пѣніемъ и пѣснями духовными, но и самъ обучалъ народъ пѣнію, для чего самъ составлялъ краткіе тропари<sup>4)</sup>. Вразумленія пастырей церкви не были безплодны. Пѣніе духовныхъ пѣсней, особенно же пѣніе Псалтири, въ древней христіанской церкви было любимымъ домашнимъ занятіемъ христіанъ „Земледѣлецъ, говоритъ блаж. Іеронимъ, держа соху, поетъ аллилуїа: жнецъ, покрытый плотомъ, утѣшается псалмами и виноградарь съ ножомъ своимъ поетъ что нибудь Давидово“<sup>5)</sup>. Тоже подтверждаетъ и св. Аѳанасій Великій<sup>6)</sup>. При ежедневномъ повтореніи псалмовъ самые простые міряне затверживали текстъ ихъ на память.

Со временемъ Константина Великаго распространенію и упроченію обычая домашнаго пѣнія священныхъ пѣснопѣній между христіанами содѣйствовали какъ домашнее воспитаніе дѣтей, такъ и школьнное. „Семейная жизнь древнихъ христіанъ, по изображенію одного изъ нашихъ современниковъ<sup>7)</sup>, устроилась на подобіе храма Божія. Общее духовное пѣніе и общее чтеніе свящ. писанія ежедневно совершались въ каждой христіанской семье“. Въ домашнемъ быту подъ надзоромъ матери, какъ книгу священныхъ пѣсней, Псалтирь читали на роспѣвъ. Честь ма-

<sup>1)</sup> „Исторія Аѳона“, архим. Порфирия, ч. III, отд. 1, стр. 208, „Посланіе совѣтное protu св. Горы“, патр. Николая (1084—1110 г.).

<sup>2)</sup> Ефес. 5, 19; Колосс. 3, 16 и др.

<sup>3)</sup> „Церк. пѣніе въ Россіи“, прот. Д. Разумовскаго, стр. 180.

<sup>4)</sup> Подробнѣе см. „Обзоръ пѣснопѣвцевъ“, преосв. Филарета Черниговскаго, стр. 149 и 150.

<sup>5)</sup> Enarr. in psal. 83.

<sup>6)</sup> Письма къ Маркеллину.

<sup>7)</sup> Архим. Сергія „Греческія школы“... Въ „Христіанск. чтеніи“. Май—юнь, 1888 г.

тери требовала, чтобы дочь ея по вечерамъ, зажегши свѣчу и взявиши Псалтирь, распѣвала псалмы, а раннимъ утромъ отправлялась въ церковь и, ставши на хоры, пѣла вмѣстѣ съ другими<sup>1</sup>. Изученіе церковнаго пѣнія происходило какъ практическіи въ семье и церкви, такъ и въ школахъ, которыя съ IV вѣка учреждались не только при патріархіи, но и при всѣхъ важнѣйшихъ монастыряхъ. По паденіи уже Византійской имперіи, по свидѣтельству А. Гелладія, первоначальное воспитаніе дѣтей имѣло характеръ церковный. „Школы были въ церкви на хорахъ (женскихъ катихуменіяхъ), учителями—священники и монахи. Дѣти съ ранняго возраста въ теченіе пяти или болѣе лѣтъ изучали тамъ между прочимъ Октоихъ Дамаскина; Псалтирь Davida, книги свящ. писанія и богослужебныя... Уроки начинались вскорѣ послѣ восхода солнца; дѣти тутъ же и обѣдали, а затѣмъ днемъ спали“<sup>1</sup>). Примѣромъ высокопоставленныхъ въ государствѣ лицъ, усердно упражнявшихся въ церковно-домашнемъ пѣніи, могутъ служить: императоръ Феодосій Младшій (V в.) со своими сестрами, мать царя Алексія Комнина Анна, проводившая большую часть ночи въ молитвѣ съ церковнымъ пѣніемъ. Исторія церковнаго пѣнія упоминаетъ также объ Иринѣ, дочери сановника Феодора Агіопетрита, какъ переписчицѣ нотныхъ церковныхъ книгъ, о христіанкахъ Псирицѣ и Пападѣ, какъ сочинительницахъ церковныхъ мелодій<sup>2</sup>). Благочестивая же и благородная инокиня Кассія, бывшая нѣкогда невѣстою царя, написала много прекрасныхъ каноновъ, стихиръ и другихъ пѣснопѣній<sup>3</sup>). Были въ Греціи и понынѣ существуютъ также особые стихи духовнаго содержанія,—это духовные *канты* странствующихъ рапсодовъ и домашнія *псалмы*, хотя мы и не имѣемъ о нихъ подробныхъ историческихъ извѣстій<sup>4</sup>). Стихи эти, по свидѣтельству путешественниковъ, и понынѣ можно слышать на улицахъ Константинополя предъ окнами домовъ наканунѣ праздниковъ Рождества Христова и Нового Года<sup>5</sup>). О силѣ обычая домашняго пѣнія священныхъ пѣснопѣній у грековъ свидѣтельствуетъ съ одной стороны то обстоятельство, что у нихъ и мірская пѣсня, въ ея музыкальныхъ основаніяхъ и напѣвахъ,

<sup>1)</sup> Тамъ же.

<sup>2)</sup> См. архим. Порфирия „Приложенія“ ко 2-й части 2 отд. первого путешествія въ Аѳон. монастыри, стр. 72 и 82.

<sup>3)</sup> Подробнѣе см. „Обзоръ пѣснопѣвцевъ“, стр. 250.

<sup>4)</sup> Нѣкоторыя свѣдѣнія о нихъ имѣются у Крумбахера: „Geschichte der Bizantinischer Literatur...“ Mюnchen. 1891 г.

<sup>5)</sup> Архим. Порфирий объ анатолійскихъ пѣвцахъ изъ фамиліи Юракчидовъ. „Первое путеш. въ Аѳон. монастыри“, Ч. 2, отд. 1, стр. 415.

обыкновенно подчинялась церковному гласу <sup>1)</sup>, а съ другой стороны тотъ весьма распространенный обычай церковно-домашняго пѣнія, который вмѣстѣ съ вѣрою и богослужебными обрядами утвердился у новопросвѣщенныхъ греками придунаискихъ славянъ и русскихъ, памятникомъ котораго служитъ такъ называемое *демес-ственное пѣніе*, дошедшее въ рукописяхъ и до нашего времени <sup>2)</sup>.

## II.

### Мелодическое содержаніе, устройство и характеръ греческаго церковнаго пѣнія

Музыка, по ученію греческихъ теорій <sup>3)</sup>, неразлучна съ мелодіею. Она есть расчлененная пѣснь (*μέλος*) т. е. цѣль звуковъ несходныхъ взаимно по высотѣ и тяжести и преемственному ихъ послѣдованію. Въ область понятія о музыкѣ входятъ: *роды пѣнія, тоны, гласы, системы, звуковые отношения, времена* (темпъ), *ритмы, аналогии и симфонии* и проч.

Музыкальный звукъ есть понятіе относительное, предполагающее извѣстное его пріятное дѣйствіе на слухъ и опредѣленную ступень въ звуковомъ составѣ пѣсни. Безъ отношеній къ слуху и составу мелодіи нѣтъ ни звука, ни пѣсни.

Ученіе о музыкѣ у грековъ различается теоретическое и практическое. Теорія подраздѣляется на *гармонику* (собственно *мелодику*), или ученіе о согласованіи звуковъ и измѣреніи ихъ интервалловъ, и *ритмику*, или ученіе о размѣрѣ времени звуковъ. Практика въ свою очередь подраздѣляется на *мелодію*, или мелодическое творчество и *ритмопезу*, содержащую правила объ употреблении размѣровъ и временъ.

Совершенная пѣснь состоитъ изъ *мелодии, ритма и текста*. Пѣснь безъ *ритма*, или вообще безъ соблюденія правилъ музыки и природы и свойства *гласовъ* (ладовъ), хотя бы отчасти производила и пріятное впечатлѣніе на слухъ, называется *несовершенной* и не можетъ возбуждать душевныхъ чувствъ слушателей

<sup>1)</sup> Бурго-Дюкудрэ: *Etudes sur la musique eccles. Grecque* pag. 63.

<sup>2)</sup> О домашнемъ пѣніи у придунаискихъ славянъ-болгаръ и сербовъ и въ древней Россіи см. „Церк. пѣніе въ Россіи“, прот. Д. В. Разумовскаго, стр. 180—186.

<sup>3)</sup> См. наприм. А. Фокаевса „*Μουσικόν εὐχόλπιον*“. Фессалоники. 1879 г., глава 1.

по желанию певца къ сътвованію и печали, къ радости и негодованію и проч. <sup>1)</sup>.

Въ мелодическомъ содеряніи и устройствѣ греческаго церковнаго пѣнія обращаютъ на себя вниманіе: а) его основные начала и законы; б) въ частности законъ церковнаго осмогласія; в) метръ пѣснопѣній и ритмъ мелодій; г) свойства мелодического движенія въ напѣвахъ д) мелодическія и ритмическія отступленія отъ обычныхъ правилъ, или способы художественной выразительности и украшенія мелодій, служащіе основаніемъ ихъ классификациіи. Если присовокупимъ къ сему нѣкоторыя замѣчанія объ изученіи и исполненіи пѣснопѣній, объ отличительныхъ чертахъ характера церковно-византійскихъ мелодій сравнительно съ западными, наконецъ о томъ значеніи, какое приписывается греками музыке и пѣнію въ жизни людей, то будемъ иметь достаточное понятіе о церковно-музыкальномъ искусствѣ грековъ.

## 1. Основные начала и законы греческаго церковнаго пѣнія. Роды пѣнія и тональности.

Основаніемъ церковнаго пѣнія Греко-Восточной церкви послужили частію храмовое пѣніе еврейское, частію древне-египетское языческое, частію пѣніе разныхъ симитическихъ племенъ Малой Азіи. По Клименту Александрийскому († 210 г.), глубокая древность, естественность и величественная простота пѣпія іудейского побудили христіанъ усвоить это пѣніе... подходившее къ *дорическому* напѣву грековъ, который отличался отъ прочихъ родовъ ихъ музыки особенною простотою, важностію и величиемъ<sup>2)</sup>. Но „Богъ для спасенія заблуждающихъ, говоритъ св. Іоаннъ Златоустъ, благоволилъ допустить въ (христіанскомъ) богослуженіи нѣчто занятое и изъ богослуженія языческаго, немнога *измѣнившъ* это нѣчто“<sup>3)</sup>. Что еврейское псалмопѣніе оставило въ христіанствѣ глубокіе слѣды своего вліянія, это можно заключить изъ широкаго употребленія псалмовъ въ древней церкви, изъ утвердившихся въ ней и сохранившихся допынѣ пѣкоторыхъ общихъ приемовъ пѣнія, неизвѣстныхъ античной древности, каковы: пѣніе речитативное съ раздѣленіемъ на колѣна, пѣніе *антифонное, отвѣщательное и притѣвное* съ участіемъ въ пенья всего народа, обширная отступленія отъ обычнаго теченія ме-

<sup>1)</sup> Тамъ же.

<sup>2)</sup> Stromata.

<sup>3)</sup> Архим. Порфирий Успенскаго „Первое путешествіе въ Аѳонскіе монастыри и скиты“. Ч. 1, отд. 1, стр. 313.

лодіи ритма, наконецъ изъ живыхъ образцовъ древняго псалмопѣнія, сохранившихся въ нѣкоторыхъ христіанскихъ обществахъ на востокѣ (наприм. у коптовъ) даже до сего дня <sup>1)</sup>. Слѣды вліянія на византійское церковное пѣніе античной эллинской древности усматриваются во взаимномъ сходствѣ *родовъ* пѣнія, *тональностей*, *ладовъ* и *гаммъ*. „Но такъ какъ, говоритъ Кристъ, напѣвы греческихъ кантиленъ почти всѣ утрачены, отъ искусства же юдеевъ сохранились скорѣе загадки, чѣмъ памятники, то весьма трудно сказать, заимствованіемъ чего христіанское искусство одолжено грекамъ и чѣмъ евреямъ, такъ что въ этомъ мракѣ ничего нельзѧ ясно усмотреть, кроме развѣ нѣкоторыхъ красивыхъ знаковъ“ <sup>2)</sup>. Но этой причинѣ самому сходству церковно-византійскаго пѣнія съ еврейскимъ, или античнымъ, нельзѧ придавать широкаго значенія. Но оно еще болѣе ослабляется нѣкоторыми поразительно несходными чертами этихъ родовъ пѣнія. Такъ, іудеи употребляли девять или десять видовъ напѣвовъ, византійцы же восемь гласовъ; причемъ о взаимномъ сходствѣ тѣхъ и другихъ не сохранилось никакихъ памятниковъ и преданій. Многого существуетъ твердыхъ основаній къ тому, чтобы въ византійскомъ пѣніи признать продолженіе древняго искусства грековъ, и между прочимъ свидѣтельство аввы Памво о пристрастіи христіанъ его времени къ *тропамъ* и словеснымъ формамъ эллинскимъ <sup>3)</sup> и сходство наименованій византійскихъ напѣвовъ съ древними гармоніями относительно ихъ *родовъ* и *ладовъ*. Но и здѣсь между тѣми и другими нѣтъ точнаго совпаденія.

Относительно *родовъ* пѣнія должно замѣтить слѣдующее. Въ христіанскихъ обществахъ первыхъ вѣковъ церкви поощрялось и процвѣтало искусство *палинодіи* (отъ παλινόδιον), т. е. искусство разнообразія въ пѣсносложеніи и напѣвахъ. Александрійскіе христіане въ это время употребляли всѣ извѣстные древнимъ эллинамъ *роды* пѣнія: *диатоническій*—благочестивый и важный, *хроматическій*—пріятный и трогательный, а иногда и *энгармоническій*—нѣжный и страстный <sup>4)</sup>. Тоже конечно было и

<sup>1)</sup> Архим. Порфирій Успенскій: „Путешествіе по Египту“, стр. 151—152 и др. Проф. Олесницкаго „Древнееврейская музыка и пѣніе“, стр. 377.

<sup>2)</sup> Anthologia Graeca. Proleg. p. CXL.

<sup>3)</sup> Εἰς τρόπους καὶ εἰς τοὺς λόγους τῶν Ἑλλήνων. Тамъ же, р. XXIX.

<sup>4)</sup> Тамъ же. Ч. 2, отд. 1, стр 369. Такъ характеризуетъ роды пѣнія Аристидъ. De musica, Р. 3. с. 11.

въ другихъ, населенныхъ греками, областяхъ Европы и Азии. Но впослѣствіи, съ упадкомъ античной цивилизаціи и съ развитіемъ собственно христіанскаго пѣнія, между языческимъ искусствомъ *эллинскимъ* и христіанскимъ византійскимъ произошли нѣкоторыя разности, объясняющіяся постепеннымъ измѣненіемъ вкуса, примѣненіемъ напѣвовъ къ христіанскимъ началамъ вѣры и жизни и наконецъ послѣдовательнымъ вторженіемъ въ античное искусство чуждыхъ ему элементовъ. „*Энгармонический* родъ пѣнія уже къ концу IV вѣка до Р. Хр. вышелъ изъ общаго употребленія и совершиенно исчезъ изъ области практической музыки у римлянъ. *Хроматическій* родъ жилъ нѣсколько долѣе. Перенесенный въ Римъ, онъ продолжалъ существовать тамъ до конца имперіи. Но мы не находимъ на западѣ никакого слѣда этого рода, какъ и *энгармонического* въ тѣхъ рѣдкихъ образцахъ античной музыки, которые дошли до насть. Мелодіи грекоріанскія, въ которыхъ должно видѣть обломки древняго греческаго искусства, имѣютъ характеръ чисто *діатоническій*<sup>1)</sup>. Въ Греко-Восточной же церкви вмѣстѣ съ діатоническимъ родомъ были въ употребленіи роды *хроматическій* и даже *энгармонический*. Но и здѣсь отцы и учители церкви съ первыхъ же вѣковъ христіанства заботились объ ограниченіи этихъ родовъ пѣнія. Климентъ Александрийскій пишетъ: „надобно употреблять гармоніи (напѣвы) скромныя и цѣломудренныя, а нѣжныхъ гармоній, кои страстными переливами голоса располагаютъ къ нѣгѣ, надобно, сколько можно, избѣгать. Посему храмотическая гармонія (а слѣд. тѣмъ болѣе энгармоническая) должны быть предоставлены музыкѣ нецѣломудренной“<sup>2)</sup>. Св. Иоаннъ Дамаскинъ (VIII в.) эти два рода пѣнія исключилъ изъ своей системы церковнаго *осмогласія* и оставилъ въ ней только *діатоническій* родъ.

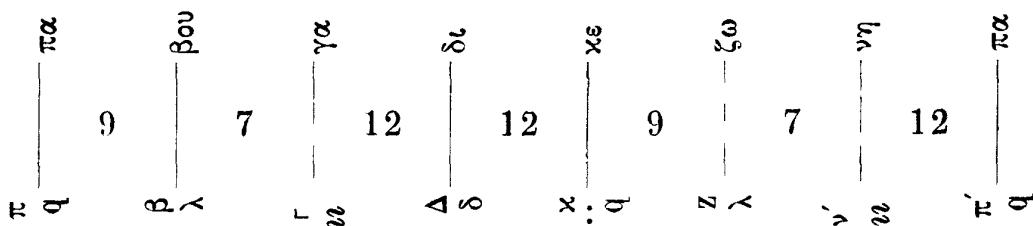
Однакоже въ пѣніи Греко-Восточной церкви греческіе писатели и учителя донынѣ различаютъ три *рода* музыки: *діатоническій*, *хроматическій*, *энгармонический*, изъ коихъ каждый имѣетъ свою звуковую лѣстницу. Въ чёмъ же состоятъ и какія особенности имѣютъ эти нынѣшніе греческіе *роды* пѣнія, сравнительно съ древними античными<sup>3)</sup>.

<sup>1)</sup> Бурго-Дюкудрэ „*Etudes musicale Eccl. Grecque*“ р. 2.

<sup>2)</sup> *Stromata*.

<sup>3)</sup> Ученіе о *родахъ* музыки, здѣсь изложенное, заимствовано изъ книги Фокаевса „*Μουσικόν ἐγκώλπιον*“, гл. XIII, съ примѣчаніями изъ книги: Christ et Paranikas „*Anthologia Graeca*“. Proleg. р. CXVI и далѣе, и частію изъ книги Б.-Дюкудрэ: *Etudes musicale eccl. Grecque*“.

*Диатонический родъ, по системѣ греческихъ музыкологовъ XIX вѣка, имѣеть слѣдующую звуковую лѣствицу:*



Лѣствица эта объемлетъ средніе звуки человѣческаго голоса или ге—ге европейскаго звукорядка и обозначается первыми семью буквами греческаго алфавита такъ, что къ каждой гласной его буквѣ прибавляется въ началѣ согласная, а къ согласной гласная слѣдующимъ образомъ:

πΑ,      Βου,      Γα,      Δι,      Χε,      Ζω,      νΗ.

Послѣдній звукъ πα (ге) есть повтореніе начальнаго звука и завершаетъ собою октаву или діапазонъ (διὰ πασῶν) лѣствицы; цифры между вертикальными линіями скалы означаютъ количество долей, какое имѣеть каждый интервалъ діатонической лѣствицы. Такихъ долей въ октавѣ считается всего 68. Система эта очевидно отлична отъ научной системы Мануила Вріеннія (XIV в.), который въ своемъ сочиненіи „Армокиж“ слѣдоваль 15-ти звучной системѣ Птолемея, съ употребленіемъ и древнихъ терминовъ<sup>1)</sup>.

Внизу лѣствицы обозначены *мартирии* (*μαρτυρίαι*)<sup>2)</sup> или ключевые показатели высоты голоса при пѣніи; такъ какъ невматические знаки грековъ сами по себѣ указываютъ лишь взаимные интервальные отношенія между звуками, а не абсолютную ихъ высоту. Каждая *мартирия* состоитъ изъ двухъ частей: верхней, которая буквами показываетъ название и высоту звука, съ котораго должна начаться мелодія (*βάσις*) и нижней части, которая знаками древняго письма обозначаетъ природу интервалловъ, изъ коихъ состоитъ та или другая мелодическая лѣствица. Тѣ же самые знаки, написанные въ обратномъ порядкѣ, или же съ добавкою острого ударенія, употребляются для обозначенія и двооктавной лѣствицы (δὶς διὰ πασῶν).

<sup>1)</sup> Систему эту можно видѣть въ кн. Ю. К. Арнольда „Гармонизація древне-русскаго церковнаго пѣнія“, М. 1886 г. и въ моемъ сочиненіи „О церковномъ пѣніи, большой и малый знаменный роспѣвъ“, вып. 1, Рига, 1890 г. изд. 2-е.

<sup>2)</sup> О мартирияхъ Фокаевсъ „Μουσικόν ἐγκώλπιον“, гл. XXIII.

Система эта по распределению интервалловъ весьма оригинальна. И прежде всего въ ней на основании математически расчисленныхъ звуковыхъ колебаний различаются не два рода интервалловъ, каковы наши *тоны* и *полутонь*, основанные на ощущеніи слухового аппарата, но три—именно: интерваллы *большаго тона* (*τόου μείζονος*) въ 12 долей, *меньшаго* (*ελάσσονος*) въ 9 долей и *наименьшаго* (*ελαχίστου*) въ 7 долей. Однако и здѣсь византійцы учатъ не вполнѣ согласно съ Эратосеномъ и Птолемеемъ. Именно въ ихъ тетрахордахъ установлена иная послѣдовательность интервалловъ, чѣмъ въ учениіи древнихъ<sup>1)</sup>. Затѣмъ, согласно учению Птолемея и математиковъ, они назначаютъ *наименьшему* тону нѣсколько болѣе половины цѣлаго тона (именно 7 долей, а не 6), но за то *меньшій* тонъ (въ 9 долей) они, не согласно ни съ учениемъ Птоломея, ни съ дѣйствительнымъ положеніемъ дѣла, приближаютъ къ *наименьшему* (въ 7 долей), а не къ *большему* (въ 12 долей) тону, отъ которого онъ не отличается ощущительно слухомъ. Такое учение объ интерваллахъ въ 7, 9, 12 долей не было известно и въ вѣкъ Мануила Вріенія; оно, очевидно, не достаточно искусно выдумано какимъ-то позднѣйшимъ учителемъ. У европейцевъ *наименьшій* тонъ византійцевъ принимается за *полутонъ*; меньшій же тонъ (въ 9 долей), за незначительнымъ его различіемъ отъ цѣлаго тона, принимается за *цѣлый тонъ*. Но знатокъ древней музыки Шафгэутль (*Schafhäutl*) такъ искусно настраиваетъ струны своей лиры (гитары), что онъ воспроизводятъ интерваллы лѣствицъ и нашей европейской, и средневѣковой византійской, и древнегреческой<sup>2)</sup>.

*Діатоническая лѣствица* свойственна гласамъ: первому и первому plagальному, четвертому и многимъ мелодіямъ четвертаго plagального гласа.

Отъ діатонической лѣствицы не многимъ отличается *энгармоническая*, составляющая особенность стихиарныхъ напѣвовъ третьяго гласа и частію гласа *тяжскаго*; она содержитъ и *четвертую* долю большаго тона (т. е. въ 3 доли). Лѣствица третьяго гласа начинается отъ звука *γα* (*fa*), и такъ какъ сама по себѣ недостаточно мелодична, ибо между звуками *χε-ζω* (*la-si*) и *πα-βου* (*re-mi*) заключаетъ по 9 долей, то измѣняется по подобію нашей гаммы *f-dur*, для чего къ знакамъ *ζω* и *βου* придается знакъ *губеза*  $\frac{1}{2}$  т. е. одинъ изъ видовъ *бемоля*, уменьшающій интервальное разстояніе на *две четверти* тона. Сверхъ того къ осо-

<sup>1)</sup> У Птолемея: 12, 9, 7; у новыхъ грековъ: 7, 12, 9. См. Westphal, *Metrik.* 1, 423.

<sup>2)</sup> Christ et Paranikas „Anthol.“ Gr. Proleg. p. CXVIII.

бенностямъ мелодій третьяго гласа принадлежить то, что звуки  $\chi\varepsilon$  (la) и  $\pi\alpha$  (re) должны быть пѣты самымъ слабымъ голосомъ ( $\dot{\alpha}\delta\mu\nu\alpha\tau\omega$  фоуї). А такъ какъ многіе думаютъ, что это происходит отъ уменьшеннаго интервалла, то и учать, что энгармоническая лѣствица третьяго гласа есть слѣдующая:

$\gamma\varepsilon$	$\delta\varepsilon$	$\chi\varepsilon$	$\varepsilon\varepsilon$	$\mu\pi$	$\pi\varepsilon$	$\beta\delta\varepsilon$	$\gamma\varepsilon$
12	12	3	13	12	3	13	
fa	sol	la	si <sup>bb</sup>	do	re	mi <sup>bb</sup>	fa <sup>1)</sup>

Особое мѣсто занимаетъ лѣствица *хроматическая* (χρωματικὴ κλίμαξ) византійцевъ, свойственная гласамъ: *второму и второму пла-галиному*. Она такъ оригинальна и такъ несогласно опредѣляется греческими писателями, что мелодіи этихъ гласовъ нашими европейскими нотами не могутъ быть выражены точно. Особенность ея состоитъ въ томъ, что каждый изъ двухъ ея рядомъ стоящихъ интервалловъ есть *полутонный*:

7	12	7	12	7	12	7	
	14				14		

Что касается большаго тона этой лѣствицы, то одни опредѣляютъ его въ 12 долей, другіе, именно на второмъ и шестомъ мѣстѣ, число 12 замѣняютъ числомъ 14. Лѣствица эта, какъ и діатоническая, можетъ начинаться съ какого угодно звука, но въ этихъ случаяхъ еще болѣе затруднительна для выражения ея европейскими нотными знаками.

Б. Дюкудрэ въ греческихъ церковныхъ напѣвахъ не находитъ античнаго энгармонизма въ подлинномъ его видѣ, а находитъ только *діатонические* античные лады, изъ которыхъ некоторые лишь видоизмѣнены присутствиемъ нотъ, повышенныхъ или пониженныхъ на  $\frac{1}{4}$  тона. Притомъ въ дѣйствительности это не *четверти* тона въ собственномъ смыслѣ, но интерваллы въ  $\frac{3}{4}$  или въ  $\frac{5}{4}$  тона. Въ доказательство же этого онъ между прочимъ сопоставляетъ для сравненія византійскую гамму *второго гла-са*: *ми фа соль ля<sup>b</sup> си* съ интерваллами:  $\frac{1}{2} 1 \frac{3}{4} \frac{5}{4}$  и гамму *нѣжнодіатоническо-рода* Аристоксена: *ми фа соль<sup>b</sup> ля си* съ интерваллами:  $\frac{1}{2} \frac{3}{4} \frac{5}{4} 1$ .

<sup>1)</sup> Употребляемъ знаки пониженія звуковъ: въ уменьшающій интервалъ на  $\frac{1}{2}$  тона, въ на  $\frac{3}{4}$  тона и тѣ на  $\frac{1}{4}$  тона; а сообразно съ симъ и знаки повышенія звуковъ: + полудіезъ, возвышающій звукъ на  $\frac{1}{4}$  тона, 1 діэзъ на  $\frac{1}{2}$  тона и 2 діэза на  $\frac{3}{4}$  тона.

Византійскій *энгармонический* родъ, говорить онъ, не отличается отъ европейского *мажора*, въ сущности діатонического. За то съ другой стороны несомнѣнно, что въ византійской музыкѣ находятся видоизмѣненія *родовъ*, означаемыя у древнихъ именемъ *χρօαὶ* или хроматическихъ, испещренныхъ малыми интерваллами. Но на употребленіе въ церковной византійской музыкѣ итервалловъ кромъ тоновъ и полутоновъ, можно допустить иль-которую долю и Азіатскаго вліянія. Вообще же въ номенклатурѣ греческаго церковнаго пѣнія замѣтно смышеніе *родовъ* и *гласовъ*, такъ что *діатоническое* называется *энгармоническимъ* и *энгармоническое діатоническимъ*<sup>1)</sup>.

Кромъ родовъ пѣнія византійцы несогласны съ древними системами и во многомъ другомъ. Такъ древніе греки употребляли *семь гармоній* или *ладовъ* (*τρόπους* или *εἴδη*), средневѣковые византійцы *восемь*, *Ла*повые греки *девять гласовъ*. Причёмъ самое название *ладовъ гласами* (*τροχος*) есть новое, древнимъ греческимъ писателямъ не известное. Византійцы отмѣнили даже пѣвческие знаки древнихъ грековъ и замѣнили ихъ знаками восточнаго происхожденія. Къ особенностямъ византійскаго церковнаго пѣнія сравнительно съ античнымъ должно также отнести нотированіе въ византійскомъ пѣніи гаммы снизу вверхъ, а не сверху внизъ, употребленіе для изложенія мелодій только двухъ тональныхъ гаммъ: *лидійской*, начинающейся съ *гে*, и *иполидійск. и* — съ *ла*, употребленіе названий звуковъ *образцовой лѣствицы*: *просланомена*, *ипата*, *парипата*, *лиханосъ*, и т. д. для обозначенія каждого звукоряда, съ какого бы звука онъ ни начался, различеніе *ладовъ* или *гласовъ* по интервальной послѣдовательности не четырехъ только, но *пяти* первыхъ ступеней снизу гласового *октахорда*, получившихъ название *пентахорда*, хотя бы общая сумма его интервалловъ и не составляла  $3\frac{1}{2}$  тона, разумѣвшихъ въ древнемъ названіи *διὰ πέντε*. Такъ произошелъ новый *пентахордъ миксолидійскій*, объемлющій пятиструнную группу лишь въ *три тона* (*i, do, re, mi, fa:  $\frac{1}{2} 1 1 \frac{1}{2} = 3$* ).

Кромъ *родовъ* пѣнія и *тональностей* греческіе пѣвцы различаютъ также *системы* (*σύστημα*) или группы интервалловъ, изъ повторенія которыхъ образуются ихъ гласовая лѣствица. Таковыхъ системъ четыре: *октахордъ* или *диапазонъ* (*διὰ πασάν*), состоящей изъ семи интервалловъ, ограничиваемыхъ восьмью звуками, изъ которыхъ первый созвученъ съ восьмымъ (*πα-πα*)<sup>2)</sup>; *пентахордъ* или *трохъ* (*τροχὸς*), заключающей въ себѣ четыре интер-

<sup>1)</sup> Бурго-Дюкудрэ въ вышенназванномъ сочиненіи р. 3—6.

<sup>2)</sup> Примѣръ *октахорда* см. выше.

валла, ограничиваемые пятью звуками, изъ коихъ первый созвученъ съ пятымъ; *тетрахордъ* или *трифония* (*τριφωνία*), состоящій изъ трехъ интервалловъ, ограничивающихъ четырьмя звуками, изъ коихъ первый созвученъ съ четвертымъ; *трихордъ* или *дифония* (*διφωνία*), содержащій въ себѣ два интервалла, ограничиваемые тремя звуками, изъ коихъ первый созвученъ съ третьимъ. Примѣръ звукоряда по *трифонии*:

У грековъ:	$\mu\eta$ ,	$\pi\alpha$ ,	$\beta\delta\upsilon$ ,	$\mu\eta$ ,	$\pi\alpha$ ,	$\beta\delta\upsilon$ ,	$\mu\eta$ .
У настъ:	утъ,	ре,	ми,	утъ,	ре,	ми,	утъ (фа).

## 2 Церковное осмогласіе.

Если корни византійского церковно-музыкального искусства и связь его съ искусствомъ дохристіанскимъ не ясны, то ясно его продолженіе въ средніе и новые вѣка. Греко-Восточная церковь хранить это искусство твердо и безъ существенныхъ переменъ отъ первыхъ вѣковъ христіанства донынѣ, Западная церковь много содѣйствовала и содѣйствуетъ его теоретической разработкѣ, наконецъ церковь Русская своими напѣвами и способами пѣнія служить его отѣненіемъ и истолкованіемъ.

Главнейшій законъ греко-восточного церковнаго пѣнія есть законъ *осмогласія* — *Гласъ* (*τύχος*), по учению греческихъ музыкантовъ и писателей <sup>1)</sup>, „есть опредѣленный древними образъ (*τρόπος*) преемства согласныхъ (*έμμελῶν*) звуковъ, на основаніи котораго составляются и выпѣваются мелодіи, или есть звуковая лѣстница извѣстной системы, по которой музыканты, располагая опредѣленнымъ количествомъ звуковъ соблюдали опредѣленные интерваллы и оканчина опредѣленными звуками производятъ извѣстнаго вида мелодію“. Въ христіанской церкви первыхъ ея вѣковъ, какъ видно изъ надписаній церковныхъ пѣснопѣній Восточной церкви и изъ системы св. Амвросія Мадіоланскаго, были въ употреблениіи только четыре гласа, которые и признаны *автентическими, главными* (*κύριοι*) или *прямыми* (*δρῦσι*) гласами. Впослѣдствіи къ нимъ присоединены еще четыре отъ нихъ производныхъ, иначе *косвенныхъ* или *плагиальныхъ* (отъ *πλαγίος*). Система *осмогласія* введена въ Западной церкви въ VI вѣкѣ св. Григоріемъ Двоесловомъ, а въ Восточной церкви въ VIII вѣкѣ св. Іоанномъ Дамаскінъ <sup>2)</sup>. Въ средніе вѣка основаниемъ для различенія гласовъ автентическихъ и пла-

<sup>1)</sup> См. наприм. А. Фокаевса. „Μουσικόν ἐγκόλπιον“, глава 13.

<sup>2)</sup> Подробиѣ объ этомъ см. „Церк. пѣніе въ Россіи“, прот. Д. В. Разумовскаго, а также мое сочиненіе: „О церкв. пѣніи, знамен. роспѣвѣ“, § 2, 3.

гальныхъ служили финальные звуки мелодій. По свидѣтельству Гукбальда и Оддона автентическіе гласы могли восходить отъ своего финала до девятаго звука вверхъ и нисходить не ниже терціи, plagalные же могли подниматься выше финала до квинты и нисходить на кварту внизъ. Отсюда понятно и название автентическихъ гласовъ вообще *высокими* (*δέεις*), а plagalныхъ *тяжкими* или *низкими* (*βαρεῖς*)<sup>1)</sup>. Вноследствіи правила эти, какъ стѣснительныя для пѣвческой практики, были нарушены.

Тѣ, которые поставляютъ церковное *осмогласіе* въ связь съ древнимъ эллинскимъ искусствомъ (наприм Мануилъ Бріеній и др.), придаютъ каждому гласу и древнія народныя названія по системѣ Птолемея. Къ автентическимъ гласамъ они относятъ гласы, основанные на ладахъ: *дорійскомъ*, *іонійскомъ* (или миксолидійскомъ), *лідійскомъ* и *фригійскомъ*, къ plagalнымъ же на ладахъ, производныхъ отъ нихъ: *иподорійскомъ*, *ипомиксолидійскомъ*, *иполідійскомъ*, *ипофригійскомъ*. Происхожденіе церковнаго осмогласія въ связи съ означенными древними ладами греческое преданіе, записанное у Ioanna Глики, приписываетъ четыремъ мастерамъ металлическихъ дѣль, изъ коихъ одинъ быль дорянинъ, другой лидянинъ, третій фригіецъ и четвертый миксолидянинъ (іонянинъ). Эти разноплеменные мастера, построивъ каждый по двѣ изъ разныхъ материаловъ трубочки (*σωλήνους*) и соединивъ ихъ, выставили противъ вѣтра Изъ каждой трубочки тогда получились особые по высотѣ и строю звуки, которые и послужили основаніемъ византійскому *осмогласію*. Дорянину принадлежали трубочки золотая и обожженая глиняная, фригійцу — серебряная и деревянная, лідійцу — мѣдная и свинцовая, миксолидійцу — оловянная и желѣзная<sup>2)</sup>. Но это, очевидно, басня, которая развѣ указываетъ только на соединеніе въ церковномъ осмогласіи напѣвовъ разноплеменныхъ народовъ Европы и Азіи, образовавшихъ Восточную христіанскую церковь, и, можетъ быть, аллегорически еще на достоинство и характеръ народно-церковныхъ напѣвовъ съ точки зрѣнія греческой націи. Дѣйствительно, если греческое племя, вслѣдствіе постоянныхъ сношеній и борьбы съ симитическими племенами Азіи, уже въ цвѣтущее время эллинской цивилизациіи заимствовало нѣкоторые лады изъ *Лідіи* и *Фригіи*, то византійцы въ періодѣ упадка греческой образованности, а особенно въ періодѣ возникновенія объединяющаго всѣ народности христіанства, не имѣли ни нравственной силы, ни

<sup>1)</sup> См. Gerberti: „Scriptores eccles. de musica“, р. 116 et. 258 sq.

<sup>2)</sup> Арх. Шорфирія Успенского „Первое путеш. въ Аeon. монастыри“, приложенія ко 2 отд. 2 ч., стр. 90.

побужденій отвергать искусство вошедшихъ въ церковь восточныхъ народовъ, особенно въ тѣхъ его видахъ, которые болѣе соответствовали простотѣ и благочестію древняго христіанскаго богослуженія, чѣмъ образы древнихъ эллиновъ. Такимъ образомъ пѣніе восточной христіанской церкви дѣйствительно могло состояться изъ народныхъ мелодій различныхъ странъ и преимущественно изъ мелодій народовъ Малой Азіи. Въ числѣ христіанскихъ напѣвовъ напѣвы *дорійскіе*, или сходные съ ними по характеру, какъ наиболѣе приличные христіанскому богослуженію, дѣйствительно были звуками упоминаемой въ баснѣ *золотой трубочки*, *фригійскіе* (или троянскіе) — звуками *серебряной*, *лидійскіе* — *мѣдной*. Напѣвы же *миксолидійскіе* (или іонійскіе), по ихъ несамобытному смѣшенному характеру, представляли собою наиболѣе дешевый, такъ сказать, пѣвческій матеріалъ, аллегорически обозначенный въ баснѣ звуками трубочекъ оловянной и желѣзной<sup>1)</sup>). Преобразователь пѣнія восточной церкви VIII вѣка св. Іоаннъ Дамаскинъ, приближенный къ двору калифовъ Сиріи, а послѣ подвижникъ обители св. Саввы (близъ Мертваго моря), уже вслѣдствіе среды, въ которой жилъ, не могъ освободить греческую церковную музыку отъ малоазійскихъ элементовъ. Они остались въ ней элементами преобладающими.

Что же касается того, какому гласу въ частности и какое принадлежитъ древнее народное название, то этого нельзя определить съ точностью. Причинами того служатъ: разногласіе объ этомъ писателей и отсутствіе точнаго сходства между древними *ладами* и византійскими гласовыми лѣстницами. Такъ Гукбальдъ и Вріенцій, прымѣняя къ каждому изъ восьми гласовъ древнія народныя названія, согласны лишь въ названіи *третьяго* гласа *лидійскимъ*, въ названіяхъ же прочихъ гласовъ разногласяютъ; новѣйшіе греческіе писатели даютъ гласамъ названія согласно съ Гукбалльдомъ, по при этомъ названія *фригійскій* и *лидійскій* и производныя отъ нихъ перемѣщаются одно на мѣсто другого<sup>2)</sup>). Сверхъ того вообще означенные писатели неправильно примѣняютъ древнія названія къ церковнымъ гласамъ потому, что упо-

<sup>1)</sup> Срв. миѳическія сказанія грековъ о плѣнительномъ пѣніи ера-кійскихъ музъ и пѣвцовъ Орфлея и Музея, о Троянцѣ Парисѣ и Аполлонѣ ынаредѣ, чтимомъ во Фригіи, о неудачномъ состязаніи Марсіаса въ игрѣ на азіатской флейтѣ съ Аполлономъ, объ Олимпіѣ, фригійскомъ же музыкантѣ. Reallexicon Lükers. Си. слово Василія Великаго къ юношамъ, глава 5.

<sup>2)</sup> См. сравнил. таблицу этихъ названій въ кн. Christ et Paranikas. Anthol. Gr. Proleg. р. CXX.

требляютъ пятнадцатихордъ, имѣющій иное расположеніе струнъ, чѣмъ древній звукорядъ того же названія <sup>1)</sup>.

Полную и вмѣстѣ самую строгую систему гласовъ мы видимъ въ грекоріанскомъ пѣніи. Главные гласы въ ней, согласно Гукбальду, перечисляются въ порядкѣ ихъ церковно-музыкальной важности такъ: 1-й гласъ *дорійскій*, 2-й *фригійскій*, 3-й *лидійскій*, 4-й *миксолидійскій*, каковые гласы излагаются затѣмъ въ связи съ ихъ производными или косвенными гласами по-парно. Взаимныя тональныя отношенія между главными гласами выражаются такъ: октахордъ первого гласа—*дорійскаго* начинается и оканчивается звукомъ *re*, второго или *фригійскаго*—звукомъ *ti*, третьяго или *лидійскаго*—звукомъ *fa* и четвертаго или *миксолидійскаго*—звукомъ *sol*. Такимъ образомъ, начальные звуки октахордовъ главныхъ гласовъ составляютъ тетрахордъ *re-ti-fa-sol*, взятый изъ высшей по строю тональности *re*, самые же *октахорды*, каждый, послѣдовательно возвышаются одинъ надъ другимъ на одинъ звукъ (тонъ или полутонъ). Начальные снизу звуки октахордовъ служать *тониками* и вмѣстѣ *финальными* звуками мелодій этихъ гласовъ. Господствующимъ звукомъ каждого гласа служить *квинта* отъ *тоника (доминанты)*, кроме *фригійскаго* (2-го) гласа, имѣющаго господствующимъ звукомъ *do* вмѣсто избѣгаемаго въ грекоріанскомъ пѣніи *si*. *Производные* гласы имѣютъ октахорды, отстоящіе отъ октахордовъ главныхъ гласовъ на кварту ниже, т. е. заимствованы изъ тональности гуполидійской *la*, и построются на *доминанту* гласовъ главныхъ; фипальные же звуки имѣютъ съ ними одни и тѣ же. Гаммы производныхъ гласовъ спускаются ниже своего финала до кварты; господствующіе же звуки отстоятъ отъ господствующихъ звуковъ главныхъ гласовъ на терцію внизъ, а въ гласѣ гупомиксолидійскомъ вмѣсто *si* господствующимъ звукомъ служить *do* <sup>2)</sup>.

Системы церковнаго осмогласія св. Іоанна Дамаскина мы не знаемъ въ точности. У Мануила Вріеннія (XIV в.) первый гласъ называется *гнермиксолидійскимъ*, второй—*миксолидійскимъ*, третій—*лидійскимъ*, четвертый—*фригійскимъ*, пятый—*дорійскимъ*, шестой—*гно.идійскимъ*, седьмой—*гнофригійскимъ*, восьмой—*гно-дорійскимъ*. Въ пѣвческихъ же греческихъ сборникахъ на Аѳопѣ и въ другихъ мѣстахъ Востока архим. Порфирий (Успенскій) видѣлъ толкованіе гласовъ подобное грекоріанскому, но съ измѣненіемъ численнаго порядка гласовъ, а частію и ихъ народныхъ

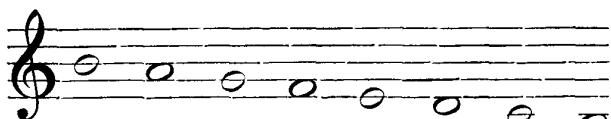
<sup>1)</sup> См. Вестфаль 1, 219.

<sup>2)</sup> Таблицу грекоріанскаго пѣнія съ примѣчаніями см. въ кн. прот. Д. В. Разумовскаго: „Церк. пѣніе въ Россіи“, стр. 17.

# ГРЕЧЕСКИЕ ЛАДЫ.

**Античные въ октавахъ.**

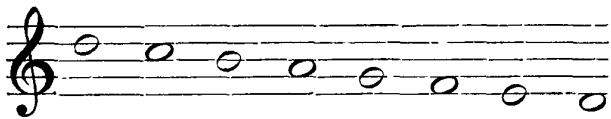
Миксолидійскій.



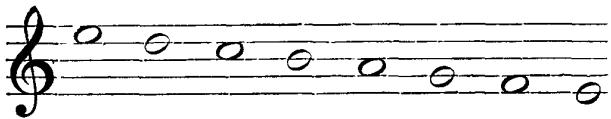
Лидійскій.



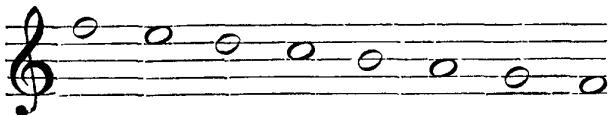
Фригійскій.



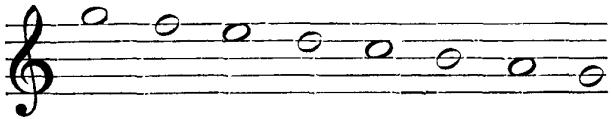
Дорійскій.



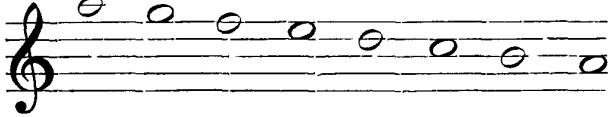
Гуполидійскій.



Гупофригійскій.



Гуподорійскій.

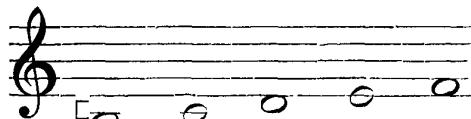


Гупомиксолидійскій.

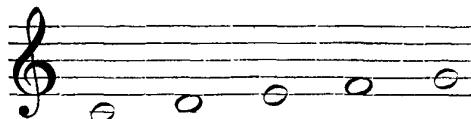


**Византійскіе въ пентахордахъ.**

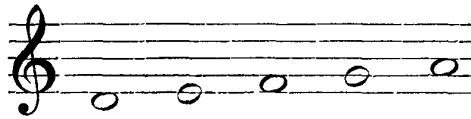
Гласъ третій.



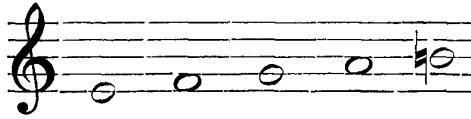
Гласъ второй.



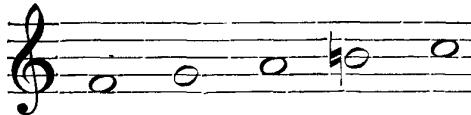
Гласъ первый.



Гласъ четвертый.



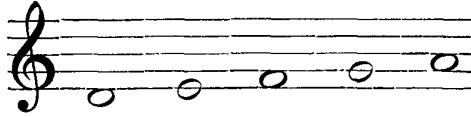
Гласъ шестой.



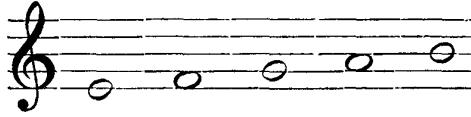
Гласъ пятый.



Гласъ восьмой.



Гласъ седьмой (тяжкій).



названий. По этимъ сборникамъ, говорить онъ, „гласъ первый—*дорийскій* ниже цѣлымъ тономъ второго гласа—*ионійскаго (миксолидійскаго)*, гласъ третій—*фригійскій* выше втораго цѣлымъ тономъ, а гласъ четвертый—*лидійскій* еще тономъ выше“. Численный порядокъ и взаимныя отношенія гласовъ косвенныхъ зависятъ отъ гласовъ главныхъ <sup>1)</sup>. У новѣйшихъ греческихъ писателей первый гласъ называется *дорійскимъ*, второй—*лидійскимъ*, третій—*фригійскимъ*. четвертый—*миксолидійскимъ*; plagalные гласы идутъ въ томъ же порядке, причемъ гласъ седьмой, смотря по мелодіямъ, получаетъ название то *плагаль аго третьяго* гласа, то гласа *тяжкаго* или *низкаго* <sup>2)</sup>. Но теоретическая сторона церковнаго пѣнія въ греческихъ его теоріяхъ неясна и запутана. Она систематичнѣе и согласнѣе съ дѣйствительностью излагается европейскими музыкантами, съ знаніемъ дѣла и тщательно занимавшимися въ послѣднее время изслѣдованіемъ греко-восточной музыки.

По ихъ изслѣдованіямъ оказывается, что у древнихъ эллиновъ было три основныхъ гармоніи: *лидійская*, *фригійская* и *дорійская*. Каждая изъ нихъ заключала въ себѣ по два лада или октавныхъ на определенной высотѣ звукоряда, изъ коихъ одинъ основывался на *доминантѣ* и носилъ одно изъ упомянутыхъ здѣсь пародныхъ названий (лидійскій и проч.), а другой—на *тоникѣ*, и носилъ то же название, но съ присоединеніемъ предлога *упо*. Такъ произошли гаммы: *лидійская* и *ицполидійская*, *фригійская* и *ицполифригійская*, *дорійская* и *ицподорійская*. Сверхъ того между гармоніями *фригійскими*, изъ коихъ одна заканчивалась звукомъ *ре*, а другая звукомъ *соль*, существовала низкая звуками гармонія, заканчивающаяся звукомъ *си*, составляющимъ верхнюю терцію основного ихъ топа *соль*, которая и послужила основаніемъ гаммамъ *миксолидійской* и *ицпомиксолидійской*. Прилагаемъ сравнительную таблицу греческихъ *диатоническихъ ладовъ* въ ихъ *античномъ* и *византійскомъ* изложеніи по изслѣдованіямъ Ю. К. Арнольда и Л А Бурго-Дюкудрэ <sup>3)</sup>.

Изложение гаммъ сверху внизъ, или снизу вверхъ, безразлично для гласовыхъ мелодій и составляетъ лишь предметъ того или другого приема нотной письменности; изложение же гласовыхъ гаммъ въ *пентахордахъ* есть только сокращеніе полныхъ

<sup>1)</sup> „Приложенія“ къ 2 ч. 2 огд. первого путешествія въ Аѳон монастыри, архим. Порфирий, стр. 90—91

<sup>2)</sup> См. А. Фокаевса „Μουσικόν ἐγκώλπιον“, главы XIV—XXI.

<sup>3)</sup> Арнольдъ: „Гармонизация древне-руssкаго церк. пѣнія“, Москва, 1886 г.; L. A. Bourgault-Ducoudray, „Etudes sur la musique ecclés Grecque“. Paris, 1877 г.

октавныхъ звукорядовъ, совмѣщающее въ себѣ въ болѣе тѣсныхъ предѣлахъ существенно необходимые звуки того или другого *лада*, соотвѣтственно объему большинства церковныхъ мелодій, по не ограничивающее ихъ только этими узкими предѣлами. Мелодіи, не покидая своего *лада*, могутъ расширяться въ своихъ звуковыхъ предѣлахъ не только до объема *октавы*, но даже съ добавленіемъ къ ней *квинты*.—Затѣмъ *лады* въ античномъ и въ виантійскомъ ихъ изложеніи тождественны, исключая лады *гиподорійскій* и *гипомиксолидійскій*, изъ которыхъ первый (какъ зачищается въ таблицѣ) у виантійцевъ транспонированъ на *квинту* внизъ, а второй—на *кварту* вверхъ. Въ практикѣ церковнаго пѣнія подобнаго рода транспозиціи встрѣчаются весьма часто и въ другихъ ладахъ, притомъ иногда даже съ измѣненіемъ интервальныхныхъ отношений.

Сверхъ означенныхъ въ таблицѣ восьми *ладовъ* у древнихъ упоминаются еще лады: *іонійскій* т. е. миксолидійскій, *локрійскій* подобный гиподорійской гаммѣ, но съ инымъ дѣленіемъ октавы, *миксофригійскій*. Ладъ *гипомиксолидійскій*—позднѣйшаго происхожденія.

Но какъ у виантійцевъ, такъ и у латинянъ болѣе было употребительно названіе гласовъ по численному ихъ порядку: *первый, второй, третій, четвертый, plagalный 1-го, plagalный 2-го, plagalный 4-го*; седьмой же гласъ у виантійцевъ назывался не plagalнымъ 3-го, а *тяжкимъ* или *низкимъ* (*βαρύς*), что зависитъ отъ положенія его гаммы въ отношеніи къ гаммамъ прочихъ гласовъ (см. ладъ гипомиксолидійскій). Этотъ порядковый перечень гласовъ не есть новый, ибо встрѣчается уже у писателей послѣднихъ вѣковъ Римской имперіи<sup>1)</sup>. Такой именно, а не иной, счетъ гласовъ показывается издавна и во всѣхъ богослужебныхъ простыхъ и нотныхъ греческихъ книгахъ донынѣ. Нынѣ же, за утратою, или видоизмѣненіемъ древнихъ образцовъ церковнаго пѣнія, и соединеніемъ въ немъ самыхъ разнообразныхъ папѣзовъ, такой счетъ гласовъ представляется наиболѣшимъ и какъ бы единственнымъ. Нынѣшнее пѣніе грековъ, по отзыву его изслѣдователей<sup>2)</sup>, представляетъ собою смѣсь древнихъ мелодій съ позднѣйшими произведеніями, гласовъ античныхъ съ посторонними заимствованіями, ладовъ *diatonическихъ* съ иными *родами* пѣнія. Всльствие же размноженія и разнообразія папѣзовъ для новыхъ грековъ оказались тѣсными не только прежде припятыхъ гласовыхъ области звуковъ и примѣты, но и самое коли-

<sup>1)</sup> Срв. Westphal, Metrik, 85 et 318.

<sup>2)</sup> Наприм. Б.-Дюкудрэ, Ю. Арнольда и др.

чество гласовъ, опредѣленное числомъ „восемь“. У нихъ считается нынѣ уже не восемь, а девять или десять гласовъ и сверхъ того не мало гласовъ производныхъ, хроматическихъ и энгармоническихъ; существуютъ подраздѣлѣя гласовъ на *средніе, возль-средніе, плагальныe и возльплагальныe, трифоны, тетрафоны, пентафоны и гептафоны*<sup>1)</sup>.

Однако и въ новогреческомъ пѣніи можно находить болѣе или менѣе ясные слѣды древнихъ греческихъ *diatonическихъ ладовъ* въ собственномъ смыслѣ этого слова. Важную особенность нынѣшняго византійскаго церковнаго пѣнія составляетъ присутствіе въ немъ интервалловъ въ  $\frac{3}{4}$  и въ  $\frac{5}{4}$  тона. Но эти элементы, какъ украсительныя добавленія, или же какъ остатки рода извѣстнаго древнимъ подъ именемъ *χροατ*, не вытѣсняютъ и не заглушаютъ въ греческомъ пѣніи элементъ *diatonический*. Ибо означенныя элементы присущи далеко не всѣмъ византійскимъ гласовымъ напѣвамъ, а въ тѣхъ, въ которыхъ они находятся, легко и безъ вреда для нихъ могутъ быть устраниены, какъ они и на самомъ дѣлѣ часто устраняются въ клирной практикѣ греческаго церковнаго пѣнія, и какъ устраниены въ нашемъ русскомъ переводѣ византійскаго *осмогласія*, извѣстномъ подъ именемъ *греческаго роспѣва* или *Мелетіеа перевода*. Въ частности:

Въ *третьемъ плагальномъ* гласѣ нынѣшняго византійскаго пѣнія, имѣющемъ основою *си*, видѣнъ древній *миксолидійскій ладъ*<sup>2)</sup>.

*Четвертый плагальный* гласъ, по строенію своихъ интервалловъ (за извѣстіемъ интервалла въ  $\frac{5}{4}$  тона), сходенъ съ древнимъ *лидійскимъ* ладомъ и отличается отъ него разѣ съ точки зреінія дѣлѣпія октавы.

Гамму *фригійскую* мы находимъ въ варіантѣ *четвертаго* гласа, оканчивающемся на *ре*, и въ нѣкоторыхъ мелодіяхъ *перваго плагального* гласа. Но мелодіи этого послѣдняго гласа по большей части транспонированы. Къ *фригійскимъ* его мелодіямъ, транспонированнымъ на нижнюю квинту или верхнюю кварту, должно отнести мелодіи, имѣющія гармоническою основою *утъ* и финаломъ *соль* (доминанту) съ итою *си<sup>b</sup>*. Нашѣвъ *Ησαία χρευε*

<sup>1)</sup> См. А. О. Фокаевса „Μουσικόν ἐγκώλπιον“. глава 13; срв. Christ et Paranikas „Anthol. Gr.“ Proleg. р. CXXI; девятымъ гласомъ считается λέγετος и мелодіи 4-го гласа съ фипаломъ βου (mi), а десятымъ βεγαγω и часть напѣвовъ плаг. 2-го гласа

<sup>2)</sup> Болѣе подробное сопоставленіе нынѣшнихъ греческихъ гласовъ съ древними ладами см. въ нотномъ приложениі къ этой статьѣ, табл. I—X.

транспонированъ на кварту внизъ и потому имѣть въ своей гаммѣ не *си<sup>b</sup>*, но *фа* діэзъ.

Ладъ *дорійскій* имѣть близкое сходство съ варіантомъ *четвертаго* гласа, именуемымъ *λέγετος*, оканчивающимся на *ми*. Нота *фа* полуудіэзъ здѣсь встречается только по атракціи.

Ладъ *іполідійскій* фигурируетъ во всѣхъ мелодіяхъ гласовъ *третьяго и четвертаго плагальнаго*, имѣющихъ *фа* въ основаніи, съ тѣмъ лишь различіемъ, что въ античной гаммѣ этого лада *си* натуральное, а въ византійской, какъ и въ грекоріянскомъ пѣніи, *си<sup>b</sup>*. Звукорядъ *фа* здѣсь транспонированъ въ звукорядѣ *до* (утъ), подобный октавѣ *лідійской*, изъ которой произошолъ нашъ новый мажоръ (*іоникъ Глоріана*), мало-по-малу вытеснившій древнюю *іполідійскую* гамму.

Ладъ *іподорійскій* встречается въ *четвертомъ гласѣ*, именуемомъ *σύρα*, который заканчивается звукомъ *соль*.

Наконецъ октава *іподорійская* встречается въ *первомъ гласѣ* и въ мелодіяхъ *перваго плагальнаго* гласа, имѣющихъ тоникою *ре* и доминантою *ля*, съ нотою *си<sup>b</sup>*, а также въ нѣкоторыхъ мелодіяхъ *четвертаго* гласа, оканчивающихся на *ре*. Эти мелодіи, кроме мелодій гласа *четвертаго*, вообще транспонированы на *нижнюю квинту*.

*Второй гласъ* церковно-византійской музыки имѣеть оригинальное только ему свойственное устройство, и непохожъ ни на одинъ изъ діатоническихъ ладовъ.

Что касается *втораго плагальнаго* гласа, то сильное господство его гаммы въ турецкихъ мелодіяхъ придаетъ ему значеніе *привознаго азіатскаго товара*, хотя нельзя отрицать, что существенные элементы этой гаммы имѣются и въ античномъ *хроматическомъ* родѣ пѣнія.

Доселѣ мы говорили о послѣдовательности интервалловъ въ византійскихъ церковныхъ гласахъ и о сопоставленіи ихъ съ древними античными ладами. Но ладъ служить лишь основаниемъ, на которомъ зиждутся гласовые лѣстницы известной *системы* и известнаго *рода*. Кромѣ же гласовыхъ лѣстницъ существуютъ и другія гласовые *примѣты*, или (по Фокаевсу) составные части гласовъ. Это: *ἀπήχημα*, иначе *προήχημα* или *προετοιμασία* гласа т. е. отзвукъ, предоглашеніе, предуготовленіе гласа; затѣмъ *ἴσοι* или *βάσις* т. е. основной звукъ мелодіи, выдерживаемый при пѣніи дѣтьми; далѣе—*καταλήξεις*, или финальные звуки мелодіи и ея частей, и наконецъ *τόνοι δεσπόζουτες* т. е. господствующіе звуки въ мелодіи.

*Каталексисы* или фанальные звуки мелодій издавна служили важными показателями гласовъ, такъ какъ опредѣляли не только окончаніе мелодіи, но и основной звукъ ея лѣствицы, а также и ся звуковые предѣлы вверхъ и внизъ, а слѣдовательно и главные черты ея характера. По свидѣтельству латинскихъ писателей, гласъ 1-й и plagalный 1-го оканчивались на звукахъ  $\pi\alpha$  (*re*), гласъ 2-й и plagalный 2-го на  $\beta\omega$  (*mi*), гласъ 3-й и гласъ *тяжкій* на  $\gamma\alpha$  (*fa*), гласъ 4-й и plagalный 4-го на  $\delta\varepsilon$  (*sol*) <sup>1)</sup>. Такимъ образомъ группа мелодій, будучи ограничена извѣстнымъ объемомъ звуковъ извѣстнаго лада и оканчиваясь въ цѣломъ и въ главныхъ своихъ частяхъ на извѣстный звукъ, ясно представляла собою типъ того или другого гласа. Но такъ какъ греческіе мелодисты, говоритъ Гристъ, не довольствовались скромнымъ содержаніемъ древнихъ напѣвовъ и старались о большемъ разнообразіи модуляцій, то вскорѣ произошло, что приведенные въ беспорядокъ разностію финальныхъ звуковъ многія мелодіи гласа 1-го стали оканчиваться на  $\kappa\varepsilon$  (*la*), гласа 4-го на  $\beta\omega$  (*mi*), гласа *тяжкаго* на  $\zeta\omega$  (*si*). Къ этому присоединилось еще то обстоятельство, что они (мелодисты), дабы чрезмѣрнымъ однообразіемъ напѣвовъ не навлечь скуки на людей, не всѣ періоды одного и того же гласа оканчивали однимъ и тѣмъ же финальнымъ звукомъ; почему и установили три рода каталексисовъ: *заключительныхъ* (*τελικῶν*) въ концѣ пѣспопѣній, *совершенныхъ* (*έντελῶν*) въ концѣ періодовъ въ срединѣ пѣспопѣній и наконецъ *несовершенныхъ* (*ἀτελῶν*) въ концѣ колѣнь и частей періода, гдѣ мелодіи скорѣе остаются въ зависимости, чѣмъ заключаются. Въ этомъ послѣднемъ случаѣ они допускали особенно большія вольности <sup>2)</sup>. Поэтому уже Вріенній въ XIV вѣкѣ различалъ восемь гласовъ между прочимъ двоякаго рода финальными звуками. Наконецъ нынѣ вѣрѣйшими показателями финальныхъ звуковъ служать *мартирии*, поставляемыя въ началѣ каждой мелодіи и въ началѣ и концѣ ея отдельовъ. Изъ нихъ ясно, какъ широко размножились виды каталексисовъ и насколько поэтому они сами по себѣ, безъ другихъ гласовыхъ примѣтъ, стали слабыми показателями гласовъ. Въ каждомъ почти гласѣ пѣніе *стихіарное* имѣетъ одно окончаніе, пѣніе *ірмологійское* — другое, а пѣніе *пападіко* и еще иное; *несовершенные* каталексисы обыкновенно падаютъ на одинъ звукъ, *совершенные* на другой, а *заключительные* оканчиваются иногда особымъ звукомъ, иногда же звукомъ *совершенного* ката-

<sup>1)</sup> Christ et Paranikas „Antholog. Gr.“ Proleg. p. CXX. Срв. систему гласовъ свв. Лавросія и Григорія Двоеслова.

<sup>2)</sup> Тамъ же.

лексиса. Сверхъ того въ разныхъ мелодіяхъ и періодахъ одного и того же гласа каталексисы одного и того же вида иногда оканчиваются разными звуками <sup>1)</sup>.

Говорять, что вѣрнѣйшею изъ гласовыхъ примѣтъ служить *ἀπήχημα* каждого гласа. *Апихима*, по Фокаевсу, „есть подготовленіе гласа имѣющей пѣться мелодіи“. Древніе обозначали ее въ разныхъ гласахъ при помощи многосложныхъ речепій, наприм. *ἄλιτες, ιαιά, ἄγια* и проч., каковыя речепія буквами древняго письма обозначали известные характеристические интервалы гласа, а иногда и способъ произведенія звуковъ. Такъ *апихима* восьмого гласа *Нεάγιε* выражается діатоническими интерваллами: *υη, πα, βου, υη* (*do-re-mi-do*) и „требуетъ произношенія величественнаго и властнаго“ <sup>2)</sup>. Въ новыхъ руководствахъ по пѣнію речепія эти сокращены, упрощены и почти весь приведены къ формулѣ *Ие.* Апихимы описаны въ *Compendium* музыкальной науки, которое издано Гербертомъ въ сочиненіи: „*De cantu et musica sacra*“, том. II, tab. VIII; въ греческихъ же теоріяхъ (напр. у Фокаевса) учение о нихъ излагается не ясно.

*Исонъ* или *васисъ* (базисъ), какъ основной звукъ, явственно проходящій чрезъ всю мелодію, естественно долженъ служить также одною изъ вѣрныхъ и притомъ весьма ощутительпою при самомъ исполненіи пѣснопѣній примѣтою гласа. Онъ показывается верхнею частью *мартирий*, поставляемыхъ въ началѣ и въ продолженіи каждой мелодіи.

Наконецъ, къ гласовымъ же примѣтамъ относятся, *юсподствующіе звуки* мелодіи. Это, по Фокаевсу, „такіе звуки, коихъ качество постоянно дѣйствуетъ въ гласѣ, т. е. звуки наичаще слышимые, на каковыхъ гласъ любитъ вращаться преимущественно“. Когда въ мелодіи ихъ бываетъ иѣсколько, то одни изъ нихъ считаются главными, а другіе второстепенными. Имъ противополагаются „звуки *переходные* (*ὑπερβάσιοι*), коихъ качество совершенно бездѣйственно въ гласѣ, поелику производить непріятное впечатлѣніе на слухъ“ <sup>3)</sup>.

Для легчайшаго усвоенія гласовъ памятью пѣвцовъ существовали въ Греціи краткіе запѣвы, неупотребительные при бого-

<sup>1)</sup> См. А. Фокаевса „*Μουσικόν εγκόλπιον*“, главы XIV—XXI; срв. таблицу каталексисовъ въ кн. „*Christ et Paranikas „Anth. Gr.“. Proleg.*“ р. CXXI.

<sup>2)</sup> Тамъ же, глава XIII и далѣе.

<sup>3)</sup> Фокаевсь, глава XIII.

служеніи. Это родъ устныхъ апихимъ для пѣвцовъ, не знающихъ нотописи, и для мелодій, не изложенныхъ потно<sup>1)</sup>.

Но въ греческомъ церковномъ пѣніи существуетъ не мало и отступлений отъ гласовыхъ формулъ и установленныхъ нормою примѣтъ. Сюда особенно относятся: варианты гласовъ и ноты звукоряда, не имѣющія точного определенія, затѣмъ модуляція или переносъ мелодіи изъ одного гласа въ другой, и наконецъ совмѣщеніе въ пѣснопѣніи разныхъ гласовъ.

Каждый изъ восьми гласовъ имѣетъ свой особый звукорядъ или лѣствицу звуковъ съ усвоеннымъ ей послѣдованиемъ интервалловъ. Но некоторые изъ гласовъ имѣютъ по нѣсколько различныхъ звуковыхъ лѣствицъ, а потому и по нѣсколько образцовъ для пѣнія, иногда въ общемъ сходныхъ, иногда же различныхъ по мелодіи. Виды пѣнія παπαδικόν, στιχηραρικόν и εἰριμολογικόν обыкновенно и въ одномъ и томъ же гласѣ различаются между собою и звуковыми лѣствицами и гласовыми примѣтами. Обычай варіантовъ особенно отличается гласъ четвертый. Иногда же встречаются смѣшанныя звуковые лѣствицы, наприм., діатоническо-энгармоническая и проч. Сверхъ того въ большей части гласовыхъ гаммъ есть ноты вточности неопределеннаго, которые возываются или опускаются при помощи перемѣнныхъ знаковъ, слѣдя закону притяженія (атракціи), неизвѣстному въ европейскихъ музыкальныхъ теоріяхъ. Такъ въ греческихъ мелодіяхъ первого гласа, имѣющаго областію звуки до-ре-ми-фа-соль съ господствующими звуками фа и соль и финаломъ ре, нота ми при восходящемъ движеніи мелодіи остается неизмѣнною, при нисходящемъ же движеніи къ звуку ре понижается на  $\frac{1}{4}$  тона, образуя такъ обр. между ми и фа и между ми и ре два интервалла, каждый по три четверти цѣлаго тона.

Гласовые области звуковъ построются по большей части по

<sup>1)</sup> Таковъ Мѣдонос ἀγιοριτικὴ, δικτάηχος, помѣщенный въ Хиландарскомъ стихирарѣ XVIII в. Приводимъ текстъ его въ русскомъ переводе:

Гласъ 1. Встрѣтилъ авва авву.

- ” 2. И такъ его привѣтствовалъ:
- ” 3. Откуда ты, авва, идешь?
- ” 4. Изъ Адріанополя.
- ” 5. Не знаешь ли чего о моихъ родителяхъ?
- ” 6. Умерла мать твоя;
- ” 7. Тяжко умеръ и господинъ твой;
- ” 8. И Богъ упокоилъ ихъ.

Подобнаго рода запѣвы были и у русскихъ пѣвцовъ прежняго времени. См. г. Ст. Вас. Смоленского „Азбука А. Мезенца“. Казань, 1888 г., стр. 51—52.

системъ *тетрахорда* или *пентахорда*. Однако рѣдко бываетъ, чтобы мелодія какого либо пѣснопѣнія во всемъ своемъ продолженіи сохраняла характеръ одного и того же гласа. Существенно необходимая для каждого гласа и характеристическая группа звуковъ или гласовая область не выходитъ за предѣлы квинты. Какъ скоро эта граница переступаетъ, мелодія переходитъ въ другой гласъ. Этотъ переходъ мелодіи или *переносъ* въ иные гласы, называемый у грековъ *μεταβολή*, т. е. перемѣною лада или *модуляцію* (отъ слова *modus* ладъ, гласъ) въ греческомъ пѣніи представляеть собою не мало затрудненій для яснаго разумѣнія и отчетливаго исполненія гласовой мелодіи, особенно при употребленіи *исона*. Но *модуляція* происходитъ въ мелодіи того или другого пѣснопѣнія не часто (одинъ или два раза) и обыкновенно къ концу его, когда пѣвецъ и слушатели уже утверждятся въ данномъ гласѣ, и когда многократное повтореніе его мотивовъ можетъ произвести впечатлѣніе утомительного однообразія<sup>1)</sup>. Переходъ мелодіи изъ одного гласа въ другой совершаеться посредствомъ употребленія тоновъ и полутоновъ и обозначается въ греческихъ нотныхъ книгахъ или особыми надписаніями, наприм., *нана* или чаще знаками *φθορά*. Слово *нана*, у персовъ *азізін* означаетъ переходъ (*συμπλοχή*) отъ третьяго гласа въ пятый; *φθора* (*φθορά*) есть знакъ внезапнаго *нарушенія* мелодіи поемаго гласа и перехода отъ него въ другой какой либо гласъ<sup>2)</sup>.

Кромѣ *переноса* мелодій изъ одного гласа въ другой въ нѣкоторыхъ греческихъ пѣснопѣніяхъ встрѣчается, какъ и въ нашемъ столповомъ пѣніи, сочетаніе мелодій нѣсколькихъ разныхъ гласовъ<sup>3)</sup>. Такъ съ XIV вѣка особенно известны *четверогласники*, а впослѣдствіи и *осмогласники*, т. е. пѣснопѣнія, совмѣщающія въ себѣ по четыре и по восьми гласовъ, что отмѣчалось какъ въ нотныхъ, такъ иногда и въ четырехъ греческихъ книгахъ, назначенныхъ для клироснаго употребленія. Въ этихъ пѣснопѣніяхъ переходы изъ гласа въ гласъ происходили или въ численномъ порядкѣ гласовъ, или же въ сродно-музыкальномъ, (наприм., изъ 1-го гласа въ 1-й plagальный) и носили название *колесованія* мелодіи.

<sup>1)</sup> Срв. Фокаевса „Мουσіжоу ἐγκληπιον“, глав. XXII.

<sup>2)</sup> Ученіе о фоерахъ излагается въ каждомъ руководствѣ по греческому церковному пѣнію. О надписаніяхъ *нана* и *азізін* см. архим. Порfirія Успенскаго „Первое путеш. въ Аeon. монастыри и скиты“. „Приложенія“ ко 2 отд. II ч. М. 1881 г., стр. 90.

<sup>3)</sup> Въ нашемъ столповомъ пѣніи не малое число *многогласниковъ* указано г. С. В. Смоленскимъ въ его изслѣдованіи „Азбука знамен. пѣнія А. Мезенца“. Казань. 1888 г., стр. 51 и примѣч. 1.

*Пѣніе неосмогласное.* Кроме уставного осмогласного пѣнія въ Греко-Восточной церкви допускались и *неосмогласные напѣвы*, а также напѣвы *мѣстные*, не только греческіе, но и иноzemные. Тѣ и другіе конечно составлены также на основаніи общезвѣстныхъ въ древности восьми *ладовъ*, но отступаютъ отъ установленныхъ византійскою теоріею гласовыхъ формулъ и въ мелодическомъ движеніи самобытны отъ извѣстныхъ образцовъ греческаго осмогласного пѣнія. Такъ въ VII вѣкѣ пѣснотворцы анатолійскіе (малоазійскіе) Георгій Цисидійскій и Феодоръ Сикеотъ составленнымъ имъ пѣснотвореніямъ дали тотъ самый напѣвъ, который былъ общеупотребителенъ и любимъ въ Анатоліи, отъ чего и самая эти пѣснопѣнія названы *анатолійскими* или *восточными*. У христіанъ сирійскихъ, временъ преп. Ефрема, число гласовъ восходило до 257, и только во время св. Иоанна Дамаскина сирскія пѣснопѣнія расположены на восемь гласовъ<sup>1)</sup>. Хотя такое громадное количество гласовъ представляется невѣроятнымъ и предполагаетъ понятіе о *гласѣ* какъ о напѣвѣ, но при употребленіи разныхъ *родовъ* пѣнія, разныхъ звуковыхъ *областей* и *примѣтъ*, и дѣйствительныхъ гласовыхъ видовъ могло быть не мало.—Затѣмъ, по свидѣтельству архим. Порфирия Успенскаго<sup>2)</sup>, въ многочисленныхъ крюковыхъ греческихъ книгахъ Синайскаго монастыря, изъ коихъ древнѣйшія писаны въ 999, 1177, 1236, 1321, 1332, 1365, 1437 годахъ, содержатся, кроме теоріи церковнаго пѣнія, музыкальная сочиненія разныхъ творцовъ и церковные роспѣвы разныхъ народовъ, какъ-то: *персидскій, франкскій, болгарскій, родосскій, солунскій*. Въ нихъ есть священныя пѣснопѣнія по подражанію соловью, стуку колеса, катящагося по мостовой, и звукамъ высуненного дерева. „Видно, говоритъ этотъ ученый путешественникъ, что греки при византійскихъ царяхъ умѣли разнообразнымъ пѣніемъ своимъ выражать всѣ чувствованія и восторги христіанскіе. Видно, что христіане въ Персіи, Франкії, Болгарії и въ другихъ странахъ пѣли въ церквахъ по своему. Видно, что въ св. Софіи Константиопольской, куда стекались вѣрующіе со всѣхъ концовъ греческаго царства, патріархи благословляли употреблять напѣвы разныхъ народовъ, и тѣмъ выражали каѳоличество церкви православной“. Такъ какъ напѣвы эти составлены вида системы византійскаго *осмогласія*, то, хотя бы по составу текста пѣснопѣній и имѣли

<sup>1)</sup> „Обзоръ пѣснопѣвцевъ“, преосв. Филарета Черниговскаго, стр. 72 и 210, примѣч.

<sup>2)</sup> „Первое путеш. въ Синайскій монастырь въ 1845 г.“, стр. 210—211.

надписанія гласовъ, по мелодії должны бытъ причислены къ напѣвамъ *неосмолгаснымъ*.

Къ *неосмолгаснымъ* пѣснопѣніямъ относятся также и древніе *асматики*, т. е. цѣлые пѣспенныя послѣдованія службъ. Пѣніе сие, по Симеону Солунскому, „отъ отцевъ издревле дадеся и каѳолическая же церкви вся по вселеній отъ начала тое совершаху сладкопѣсенно, ничто же глаголюще безъ пѣнія, токмо іерейскія самыя молитвы и діаконовъ прошенія“<sup>1)</sup>. Пѣніе это особенно содержалось церквами: Константинопольскою, Антіохійскою и Фессалоницкою (Солунскою). Примѣры этого пѣнія и нынѣ можно слышать на Солунскомъ Аѳонѣ, который, по свидѣтельству ученыхъ изслѣдователей, „есть дѣйствительно живой остатокъ глубокой старины“<sup>2)</sup>.

### 3. Метръ и ритмъ церковныхъ пѣснопѣній.

Богослужебная пѣснопѣнія Греко-Восточной церкви принадлежать къ разряду поэтическихъ, именно *лирическихъ* произведеній; поэтому въ своемъ составѣ имѣютъ тотъ или иной *метръ*, а въ напѣвахъ *ритмъ*. Не вдаваясь въ подробности изложенія этой обширной, разнообразной по предмету и сложной по развитію, но еще не достаточно разработанной области церковной поэзіи, ограничимся здѣсь лишь указаніемъ нѣкоторыхъ *общихъ положеній* и *выдающихся сторонъ и видовъ* симметрическаго состава греческихъ богослужебныхъ текстовъ и напѣвовъ.

Къ *общимъ положеніямъ* о метрѣ и ритмѣ церковныхъ пѣснопѣній должно отнести слѣдующія:

1) *Метръ* (*μέτρον*—мѣра, размѣръ) и *ритмъ* (*ρυθμὸς*—счетъ, расчетъ), по своему словоизводству, а иногда и по словоупотребленію, одинаково означаютъ закономѣрную послѣдовательность и взаимное соответствие частей произведенія, но современными намъ писателями слово *метръ* относится къ словесному,

<sup>1)</sup> Симеонъ Солунскій подробно излагаетъ и уставъ этого пѣнія на вечерни, утрени и часахъ. См. главы 345—352. Сп. собраніе сочиненій архим. Павла, изд. 1879 г. ч. I, стр. 321—337 и „Выписки изъ старописьменныхъ, старопечатныхъ и другихъ книгъ“, Озерскаго. изд. 3-е. Москва, 1883 г. ч. II, стр. 443—450. Въ нашемъ церковно-литургическомъ Обиходѣ сунод. изданія къ *асматикамъ* должно отнести предначинательный псаломъ на всенощномъ бдѣніи: „Благослови душа моя Господа“, имѣющій надписаніе: *Кіевскаю распѣву*; л. 3 обор.

<sup>2)</sup> „Изъ воспоминаній о поѣздкѣ на Аѳонѣ“, г. Н. Страхова; въ журн. „Русскій Вѣстникъ“, октябрь, 1889 г. Въ послѣднее время открыть цѣлый кодексъ (уставъ) асматиковъ Константинопольской церкви. См. „Богословскій Вѣстникъ“, январь, 1893 года.

именно стихотворному составу пѣснопѣй и усвоется преимущественно количественному стихосложенію, основанному на долготѣ гласныхъ буквъ, а слово *ритмъ* — къ способамъ симметрическаго расположенія частей ихъ напѣвовъ и къ стихосложенію, основанному на удареніяхъ словъ.

2) Древніе священные пѣснопѣвцы были вмѣстѣ и творцами мелодій для составленныхъ ими пѣснопѣній, а потому въ ихъ произведеніяхъ какъ текстъ, такъ и относящейся къ нему напѣвъ имѣли весьма тѣсную взаимную связь. Они были лишь двумя родственными способами для совокупнаго художественного выраженія одного и того же объекта, т. е. религіозной мысли и чувства, а потому имѣли одинъ и тотъ же характеръ и располагались по однимъ и тѣмъ же формамъ. Впослѣдствіи древніе церковные напѣвы, подъ вліяніемъ вѣковъ, мѣстъ и вкусовъ, подверглись многоразличнымъ измѣненіямъ въ своемъ стилѣ, формахъ, звуковыхъ комбинаціяхъ и даже въ строѣ самой гаммы; вслѣдствіе чего во многихъ случаяхъ ритмическая ткань, получивъ нѣкоторую самостоятельность отъ текста, перестала совпадать въ своихъ основаніяхъ и формахъ съ метрическою тканью текста.

3) Главнымъ и древнѣйшимъ основаніемъ *метра*, а съ нимъ и *ритма* церковныхъ пѣснопѣній служитъ ихъ художественно-логическое дѣленіе на *полустишія* (колъна), *стихи* (періоды) и *строфы* (куплеты), каковыя части должны имѣть или точную или только приблизительную взаимную соразмѣрность и нѣкоторую законченность мысли и рѣчи. Въ древней священной поэзіи восточныхъ народовъ, а затѣмъ и въ христіанско-византійской каждый стихъ (въ напѣвѣ — *періодъ*) обыкновенно заключаетъ въ себѣ законченное предложеніе, полное ли то или сокращенное, входящія же въ составъ его *полустишія* (въ напѣвѣ — *колъна*) суть члены этого предложенія, изъ коихъ каждый представляетъ собою отдѣльное логическое понятіе. Каждые два стиха въ своей совокупности обыкновенно составляютъ *дистихъ* (*дѣстихос*), который и служить основаніемъ и простѣйшою формою *строфы*. Но строфы часто содержатъ въ себѣ и болѣе, чѣмъ по два стиха, иногда же состоять изъ нѣсколькихъ дистиховъ, между которыми встречаются и одинокіе стихи или періоды. Каждая строфа обыкновенно заключаетъ въ себѣ развитую, округленную, вполнѣ законченную мысль, такъ что стихъ или полустишіе, или даже одно слово, будучи отдѣлены отъ одной строфы и перенесены въ другую, очевидно нарушаютъ не только порядокъ частей произведенія, но и самій смыслъ текста и напѣва.— Такое дѣленіе на члены, составляющее такъ сказать оставъ всякой версификаціи и музыкальной композиції, обще донынѣ всѣмъ церковнымъ пѣсно-

пѣніямъ, не смотря на разнообразіе видовъ и формъ ихъ сложенія; притомъ не только подлиннымъ греческимъ пѣснопѣніямъ и напѣвамъ, но и переводнымъ ихъ текстамъ, и папѣвамъ производнымъ.

4) Затѣмъ болѣе тщательная и дробная виѣшняя отдѣлка церковныхъ пѣснопѣній выразилась въ нѣкоторыхъ изъ нихъ: въ стихосложеніи—закономѣрнымъ послѣдованіемъ *стопъ*, а въ напѣвахъ — такимъ же послѣдованіемъ временъ или *такта*. Но строгое чередованіе стопъ не составляетъ необходимой принадлежности стиха, равно какъ и однообразное послѣдованіе тактовъ—необходимой принадлежности напѣва, и потому большая часть церковныхъ пѣснопѣній ихъ не имѣетъ. Да и вообще христіанское пѣснопѣніе, какъ со стороны логическихъ дѣленій текста, такъ особенно со стороны подробностей виѣшней звуковой отдѣлки, носить въ своемъ стилѣ печать христіанской *свободы*, которая обнаруживается всюду преобладаніемъ религіозной мысли и чувства надъ благозвучiemъ, надъ тщательною чистотою и точностью отдѣлки виѣшнихъ формъ, столь свойственной греко-римскимъ античнымъ произведеніямъ поэзіи. Основаніемъ такой свободы въ церковныхъ пѣснопѣніяхъ служатъ: точность догматическихъ опредѣленій, частое употребленіе словъ и выраженій Священнаго Писанія, высота отрѣшенныхъ отъ земли мыслей и чувствъ и наконецъ общепонятность изложенія,—свойства, отличающія церковную поэзію отъ мірской.

5) Богослуженіе православной церкви, по мѣткому выражению одного современаго намъ писателя, есть „величественное стройное цѣлое, къ художественному созданію котораго привлечены церковью всѣ лучшія средства искусства“, частію заимствованныя ею извнѣ, частію же развившіяся въ ней самой<sup>1)</sup>). Вступленіе въ христіанство всѣхъ народностей и ихъ равноправность отразились на его словесномъ и музыкальномъ искусствѣ допущеніемъ въ церковное употребленіе самыхъ разнообразныхъ *метровъ* и *ритмовъ* съ преобладаніемъ видовъ, выработанныхъ наиболѣе культурными народами Европы и Азіи (евреевъ, сирійцевъ, грековъ и римлянъ), а впослѣдствіи почти съ исключительнымъ господствомъ народно-византійского христіанского стиля. Творчество это такъ обр. отличается обилиемъ материала, разнообразиемъ формъ, сложностію процесса своего развитія и потому не можетъ не затруднять изслѣдователей; но, къ счастію, оно не

<sup>1)</sup>) Г-на А. Снегирева: „О богослужебной поэзіи древней Греческой церкви до конца IV вѣка“; въ журн. „Вѣра и Разумъ“, 1891 г. №№ 3 и 6, стр. 185.

разсѣяно по различнымъ странамъ греко-восточного христіанства, а сосредоточивается въ полнотѣ своихъ формъ и особенностей въ церкви Греческой, именно въ византійскій періодъ ея существованія, почему и даетъ возможность по крайней мѣрѣ общаго обозрѣнія главныхъ формъ церковной греческой поэзіи и музыки. Пользуемся тѣмъ, что извѣстно нынѣ въ этомъ отношеніи въ Европѣ съ присовокупленіемъ и нѣкоторыхъ своихъ наблюденій<sup>1)</sup>.

### *A. О метрѣ пѣснопѣній.*

Со времени изданія греческой гумнологіи Питрою<sup>2)</sup> пѣснопѣнія Греческой церкви перестали считаться прозою. Изслѣдователи находятъ въ нихъ собраніе поэтическихъ формъ, достойныхъ христіанского богослуженія и вмѣстѣ простыхъ и общедоступныхъ, съ метрами, заимствованными частію изъ античной древности, частію отъ семитовъ. Для классификаціи метра различаютъ стихъ *метрический* или соразмѣрный, основанный на закономѣрномъ количественномъ, силлабическомъ, или тоническомъ стопосложеніи, и стихъ *ритмический* или *свободный*, называемый иначе *мѣрною прозою*, который, не имѣя строгаго и однообразпаго послѣдованія стопъ, а также и равночисленности слоговъ въ стихахъ, стоитъ въ тѣсной связи съ налѣвомъ и удерживаетъ только нѣкоторыя общія свойства стихотворнаго метра. Но есть еще болѣе древняя форма стиха, это—біблейскій *параллелизмъ*. Начнемъ съ послѣдняго.

Въ богослужебной практикѣ христіанской церкви издревле весьма важное мѣсто занимаетъ чтеніе и пѣніе ветхозавѣтныхъ  *псалмовъ*, безъ котораго не обходится ни одно общественное богослуженіе. Поэтому первою формою метра церковныхъ пѣснопѣній является особый складъ древнееврейскаго стиха. Онъ состоитъ въ біблейскомъ *параллелизмѣ* членовъ текста, основанномъ съ внутренней стороны на подборѣ параллельныхъ оборотовъ мысли и рѣчи. Это метръ *свободный*, безъ одпородности стопъ, безъ равночисленности слоговъ, даже безъ однообразно-правильпаго распределенія удареній. При этомъ съ вѣшней стороны текстъ сообразно съ мыслью дѣлится на приблизительно соразмѣрныя *полустихія*, *стихи* (или періоды) и *строфы*, каковыя части, какъ въ письмѣ, такъ и въ возгласномъ произношеніи, у евреевъ

<sup>1)</sup> Настоящая глава о метрѣ церковныхъ пѣснопѣній составлена глав. обр. на основаніи сочиненія: Dr. Karl Krumbacher „Geschichte der byzantinischen Litteratur“, Munchen, 1891 г. и W. Christ et M. Paranikas „Anthologia Graeca carminum christianorum“, Lipsiae, 1871 г.

<sup>2)</sup> Pitra: Hymnographie, de l' église grecque. Rome, 1867.

обозначались разнаго рода большими и малыми остановками и сопровождались систематически выработанными акцентами. „Музыкальный элементъ еврейской грамматики, по выражению Делича, есть *акценто-логический*... Каждый стихъ ветхозавѣтного текста образуетъ одинъ, упорядоченный иотнымъ знакомъ, музикальный периодъ, состоящій изъ предыдущаго и послѣдующаго съ ихъ каденцами“<sup>1)</sup>.

Библейскій параллелизмъ различается: 1) *синонимическій*, когда оба члена стиха (полустишія) выражаютъ одну и ту же мысль, но иными словами; 2) *антитетическій*, когда мысль выраженная въ первомъ членѣ стиха, во второмъ его членѣ разъясняется отъ противоположнаго; 3) *синтетическій*, когда во второмъ членѣ стиха та же мысль раскрывается болѣе частнымъ образомъ; 4) иногда въ томъ и другомъ членѣ стиха встрѣчаются разныя понятія и предложения

Еврейскій стихъ чаще всего слагается изъ двухъ членовъ или полустишія (повышенія и пониженія); но встрѣчаются стихи изъ трехъ, четырехъ членовъ, и весьма рѣдко изъ одного члена, какъ бы добавочнаго къ другимъ въ началѣ и концѣ рѣчи. Стихи же изъ пяти и болѣе членовъ являются *несовершенными* стихами и по своему складу составляютъ переходъ къ прозаическому составу рѣчи. Полустишія не равныя по количеству слоговъ и многосложныя изъ нихъ подраздѣляются еще на двѣ части цезурою. Отношенія между членами у европейскихъ ученыхъ обозначаются буквенными формулами, напр. ab, abc, abcd и проч.<sup>2)</sup>.

Часто нѣсколько стиховъ логически и грамматически свя- зуются въ одну группу, именуемую *стРОФОГО*. Такъ псаломъ 61 состоитъ изъ трехъ строфъ, по четыре стиха въ каждой (ст. 2—5; 6—9; 10—13). Предѣлы строфъ въ еврейской поэзіи съ внутренней стороны обозначаются единствомъ мысли, а съ внѣшней стороны—частію алфавитомъ буквъ, которыми начинаются стихи

<sup>1)</sup> Delitz zur Geschichte der jüdischen poësie S. 23 und 48. Срв. Исторію музыки Fetis, 1, 440. О свободѣ еврейского стиха см. вышеизданную статью г. Снегирева, стр. 109.

<sup>2)</sup> Достаточное объясненіе еврейскаго стихосложенія находится въ „Еврейской Грамматикѣ“, Гезеніуса § 2, 5 и въ „Еврейской Христоматії“, К. Коссовича, а также въ вышеупомянутой статьѣ г. А. Снегирева. Подробная свѣдѣнія о еврейскомъ ритмѣ см. въ сочиненіяхъ: проф. Олесницкаго „Ритмъ и метръ ветхозавѣтной поэзіи“; см. Труды Киев. дух. академіи за 1872 г. т. 3; Lowth: „Praelect. de sacra poësi Hebraeorum“ XIX, р. 365 и дал., изд. Михаэлиса, и р. 205, изд. Розенмюллера; De Wette: „Commentar über die Psalmen, ed. 5, p. 42 и дал.; Ewald: „Die Dichter des Alten Bundes“, 1, р. 91 и дал.; Saalschütz: „Von der form der hebräischen Poësie“.

(наприм. въ пс. 9 каждые два стиха начинаются одною и тою же буквою; псаломъ 3 даетъ группы изъ трехъ стиховъ; псал. 19 группы изъ восьми стиховъ), частію повтореніемъ нѣкоторыхъ основныхъ стиховъ или припѣвовъ (см. псал. 42 и 43, слова: „Что унываешь, душа моя...“), частію особымъ музыкальнымъ терминомъ, который у евреевъ называется *села* (*selah*), а у LXX *diancalma* (διαφαλμα), т. е. *отпъвъ* или *раздѣлъ* псалма и встречается въ Библії 72 раза<sup>1)</sup>. — Къ особенностямъ библейского стихотворенія также относятся: припѣвъ, иногда алфавитный акrostихъ, повторенія словъ и звуковыхъ комбинацій: аллитерациѣ, риѳма, игра словъ и др.<sup>2)</sup>.

Таковъ метръ еврейского стихотворенія вмѣстѣ съ псалмами и гимнами усвоенный и христіанскимъ псалмопѣніемъ. Въ христіанскомъ богослуженіи одни изъ еврейскихъ псалмовъ читаются и поются въ цѣломъ ихъ составѣ, безъ всякихъ измѣнений и пропусковъ (наприм. на литургіи: псалмы изобразительны), другие въ видѣ группъ избранныхъ стиховъ (наприм. на всенощномъ бдѣніи: предназначательный псаломъ и псаломъ „Блаженъ мужъ“), иные въ нѣсколько измѣненномъ видѣ (наприм. „Господи, воззвахъ къ тебѣ, услыши мя“); изъ нѣкоторыхъ же псалмовъ заимствуются лишь отрывки въ видѣ отдѣльныхъ стиховъ, или же двустишій. Таковы: запѣвы къ стихирамъ, антифоны на литургіи, прокимны, стихиры по прочтѣніи апостола, причастія, непорочныя и др. Примѣръ строфного двустишія, составленного изъ разныхъ стиховъ псалма ( пс. 117, ст. 25—26).

Θεὸς Κύριος | καὶ ἐπέφανεν τῷ μὲν,  
Εὐλογημένος δὲ ἐρχόμενος | ἐν δύσματι Κυρίου.

Ветхозавѣтные *гимны* принадлежать къ отдѣлу ирмосовъ и въ древней христіанской церкви имѣли обширное употребленіе<sup>3)</sup>.

Во всѣхъ этихъ псалмахъ, гимнахъ и стихахъ изъ нихъ, и въ греческомъ и въ русскомъ переводѣ, удерживаются основныя свойства древней еврейской поэзіи, т. е. библейскій параллелизмъ членовъ, равно какъ и дѣленіе на строфы, стихи и полустишія. Въ переводныхъ текстахъ утрачиваются лишь второстепенные свойства еврейского стиха, основанныя на звуковомъ составѣ еврейскихъ речений, каковы: акцептуація, аллитерациѣ, ассонансъ, игра словъ и др.

Собственная христіанская пѣснопѣнія первыхъ вѣковъ, по тѣсной связи новозавѣтной церкви съ ветхозавѣтною, находились

<sup>1)</sup> Подробности см. у проф. Олесницкаго „Ритмъ и метръ ветхозав. поэзіи“, стр. 582—587 и дал.

<sup>2)</sup> Тамъ же, стр. 403 и дал.

<sup>3)</sup> Переводъ ихъ на русскій языкъ и подробности см. архим. Порфирия Успенскаго „Первое путеш. въ Аѳон. монастыри“, ч. II, отд. 1, стр. 420—440.

также подъ очевиднымъ вліяніемъ священнаго еврейскаго стиха и особенно псалмовъ и гимновъ. Къ такого рода произведеніямъ относятся многія *лирическія* мѣста въ книгахъ Нового Завѣта, своимъ составомъ живо напоминающія пѣсни Ветхаго Завѣта, какъ-то: пѣснь Богородицы, пророческія слова Захаріи, гимнъ старца Симеона, а также мѣста, имѣющія характеръ богослужебныхъ пѣспопѣній Ветхаго Завѣта, каковы, наприм., 1 Тимоѳ. 3, 16 (Велія есть благочестія тайна); 2 Тимоѳ. 2, 11, 12, 13 (Аще съ нимъ умрохомъ); Апок. гл. 15 (Пѣснь Агнцу); Дѣян. 4, 24—30 (Гимнъ апп. Петра и Іакова) и др. Примѣръ: Ефес. 5, 19 по формулѣ abc:

Востані спій  
И воскресни отъ мертвыхъ:  
И освѣти тя Христосъ<sup>1)</sup>.

Ту же непосредственную связь съ ветхозавѣтнымъ псалмо-пѣніемъ мы видимъ и въ послѣдующихъ произведеніяхъ первыхъ временъ христіанства, каковы: утреній гимнъ: „Слава въ вышнихъ Богу“, вечерній гимнъ „Свѣте тихій“, гимнъ при возженіи свѣтильниковъ (*ἐπιλύχυος*) и молитва при обѣдѣ, а также пѣснь, помѣщенная въ Постановленіяхъ Апостольскихъ: „Хвалите отроцы Господа...“<sup>2)</sup>.

Въ вечернемъ гимнѣ: „Свѣте тихій“ мы находимъ *свободное* ритмическое построение, свойственное псалмамъ, съ слабымъ лишь оттенкомъ параллелизма, которое похоже на величавую *прозу* и однакоже легко дѣлится на приблизительно соразмѣрные стихи и строфы: <sup>3)</sup>.

Свѣте тихій святыя славы,  
Безсмертнаго Отца, небеснаго,  
Святаго, блаженнаго,  
Іисусе Христе!

\* \* \*

Пришедш па западъ солнца,  
Впдѣвшіи свѣть вечерній,  
Поемъ Отца. Сына,  
И Святаго Духа, Бога.

\* \* \*

<sup>1)</sup> Тамъ же, стр. 419 и дал.

<sup>2)</sup> Разборъ стихотворного состава нѣкоторыхъ изъ этихъ гимновъ см. въ статьѣ г. А. Спегрева „О богослужебной поэзіи древне-греческой церкви“; журн. „Вѣра и разумъ“, 1891 г. № 6.

<sup>3)</sup> Греческій текстъ см. *Ιανුδέκτη Ἱερὰ ἐκλησιαστική*, изд. Каріо-филла. Аѳини. 1860 г. т. 1. стр. 12.

Достоинъ еси во вся времена  
Шѣтъ быти гласы преподобными,  
Сыне Божій, животъ дай.  
Тѣмже міръ тя славятъ <sup>1)</sup>).

Но и въ нѣкоторыхъ молитвахъ священника и въ большей части возглашенній, ектеній и пѣспопѣній въ древнихъ літургіяхъ мы находимъ тотъ же или почти тотъ же приблизительно размѣрный составъ. Причиною того служитъ съ одной стороны присутствіе въ нихъ *лирическаго* элемента, а съ другой близкое знакомство авторовъ съ ветхозавѣтною священою поэзіею и перенесеніе ея формъ на свои первоначально импровизированныя произведенія. Здѣсь мы очень часто встрѣчаемъ тотъ же библейскій параллелизмъ членовъ и во всякомъ случаѣ подобное библейскому дѣленіе текста на приблизительно равныя полустишия, стихи и строфы, безъ равночисленности слоговъ въ стихахъ, безъ однообразнаго послѣдованія стопъ и удареній. Параллелизмъ здѣсь чаще всего принимаетъ форму греческаго *дистиха* (двустишія), но въ текстѣ есть также періоды въ три и въ два колѣна; дистихъ иногда удвоется; всрѣчаются иногда короткіе, но сильные содержаніемъ стихи, наприм. обращеніе въ началѣ строфы, заключеніе въ концѣ ея. Примѣры:

#### *Молитва первого антифона:*

Господи Боже пашъ,  
Его же держава несказанна, | и слава непостижима,  
Его же милость безмѣрна, | и человѣколюбіе неизреченно:  
\* \* \*  
Самъ Владыко, | по благоутробію Твоему,  
Призри на пы, | и на святый храмъ сей,  
\* \* \*  
И сотвори съ пами, | и молящимися съ пами,  
Богатыя милости Твоя | и щедроты Твоя <sup>2)</sup>).

#### *Возглашеніе діакона:*

Станемъ добрѣ, | станемъ со страхомъ,  
Воннемъ святое возношеніе ! въ мирѣ приносити.

<sup>1)</sup> Пѣспопѣніе это заключаетъ въ себѣ три строфы по 4 стиха и (въ греческомъ подлиннику) по 35 слоговъ въ каждой, за исключениемъ первой строфы, въ которой при словахъ „Іисусе Христе“ не достаетъ еще пяти слоговъ. Самые же стихи первыи количествомъ слоговъ и не имѣютъ закономѣрнаго послѣдованія стопъ и удареній.

<sup>2)</sup> Служебникъ, Супод. изд. Москва, 1890 г. л. 40.

*Возгласъ:*

Благодать Господа нашего Иисуса Христа, | и любы Бога и  
Отца,

И причастіе Святаго Духа, | буди со всѣми вами.

Подобное сему расположение стиховъ находится и въ нѣкоторыхъ ектеніяхъ (сугубой, просительной). Периоды въ три колѣна мы видимъ, напримѣръ, въ возгласахъ: „Побѣдную пѣснь“, „Твоя отъ Твоихъ“; сочетаніе же двухъ дистиховъ — въ возгласахъ: „Слава Святѣй“ и „Яко Твоя держава“<sup>1)</sup>.

Къ особенностямъ пѣснопѣній первыхъ вѣковъ церкви также относится обиліе оборотовъ рѣчи и образовъ, заимствованныхъ изъ ветхозавѣтныхъ священныхъ книгъ и особенно изъ Псалтири.

*Метрическое стихосложеніе.* Вторую форму церковнаго стихосложения представляютъ собою пѣснопѣнія, написанныя метромъ *количественнымъ*, основаннымъ на долготѣ и краткости словъ, съ опредѣленнымъ числомъ стопъ и цезурою, дѣлящею стихъ на два полустишия. Греко-римскій *количественный* метръ имѣлъ девять разныхъ видовъ<sup>2)</sup> и отличался сложностію, строгою тщательностію выполненія, изысканностью вѣшней отдѣлки вообще и важною формальностію при недостаткѣ силы чувства. Въ слѣдь за свѣтской византійской поэзіей простѣйшіе изъ этихъ размѣровъ и наиболѣе важные по характеру примѣнены и къ священнымъ пѣснопѣніямъ христіанской церкви, а особенно къ произведеніямъ, не назначаемымъ ихъ авторами для богослужебнаго употребленія. „Мы пользуемся, пишетъ патр. Фотій, сочиненіями языческихъ авторовъ, въ которыхъ все баснословное и вымыщенное отвергаемъ, но охотно принимаемъ форму и искусство выраженія для развитія и расположенія нашихъ мыслей“<sup>3)</sup>. Въ христіанскихъ пѣснопѣніяхъ встрѣчаются преимущественно размѣры: *ямбический триметръ*, рѣдко *дактилический гекзаметръ*, *анакреонтический диметръ* и *триметръ* и нѣкоторые другіе. Византійскій *лирический триметръ* имѣть свои особенности: онъ состоитъ обыкновенно изъ 12-ти словъ, изъ которыхъ предпослѣдний (11-й), а иногда третій отъ конца (10-й) имѣютъ удареніе. Удареніе на послѣднемъ слогѣ избѣгается. Просодическою

<sup>1)</sup> Тамъ же. Интонація церковно-распѣвнаго чтенія изложена нотно въ книжкѣ: „Пособіе къ церковному чтенію“, исал. Е. Богданова и свящ. И. Лебедева. Москва. 1891 г. Книжка эта значительно была бы полезнѣе, если бы въ ней было указано ясное дѣленіе читаемыхъ распѣвно текстовъ на члены.

<sup>2)</sup> Срв. Крумбахера „Geschichte der Byzant. Litteratur“ § 148 и 158.

<sup>3)</sup> Ad Amphilochium quaestio 149. Migne t. 101. S. 12 col.

особенностью византійскихъ стиховъ должно признать постоянно возрастающую *свободу* употребленія короткихъ, долгихъ и общихъ слоговъ, равно какъ и цезуры, и переходъ къ стихосложенію ритмическому, основанному на удареніи.

Къ первымъ, еще не решительнымъ опытамъ пересадки античного метра на христіанскую почву относятся: гимнъ „Христу Спасителю“ въ книгѣ „Педагогъ“, св. Климента Александрийскаго (+211—218), написанный анапестическими монометрами и диметрами, и „Пиръ десяти дѣвъ“, св. Меѳодія Патарскаго или Тирскаго (+321)<sup>1)</sup>. Въ первомъ изъ нихъ мы находимъ смѣсь анапестовъ (— — —), иногда дактилей (— — —), со спондеями (— — —). Стопы эти чередуются не вполнѣ закономѣрно, проходятъ не по всему гимну, образуя промежутки въ стихахъ, въ которыхъ обычный ихъ порядокъ нарушается; стихи не равномѣрны по числу слоговъ<sup>2)</sup>. Поэтому гимнъ св. Климента, хотя написанъ и количественными метрами, не есть точное подражаніе античнымъ образцамъ. „Пиръ дѣвъ“ св. Меѳодія есть родъ діалога десяти дѣвъ о высокомъ достоинствѣ дѣства, который изобилуетъ всѣми красотами греческой словесности. За прозаическимъ текстомъ слѣдуетъ пѣснь дѣвъ. Она состоитъ изъ расположенныхъ по акrostиху греческаго алфавита 24 строфъ ( $\phi\alpha\lambda\mu\sigma$ ), поемыхъ одною изъ дѣвъ, съ двусторочнымъ припѣвомъ послѣ каждой строфы ( $\psi\pi\alpha\chi\omega\eta$ ) для прочихъ дѣвъ. Каждая строфа состоитъ изъ четырехъ ямбическихъ стиховъ, не равныхъ по числу стопъ (по большей части семистопныхъ съ цезурою и четырехстопныхъ) и не вездѣ метрически правильныхъ. Каждая строфа, какъ и припѣвъ, оканчивается краткимъ стихомъ или полустишиемъ.

Во второй половинѣ IV вѣка *количественное* стихосложеніе получаетъ, такъ сказать, право гражданства во всѣхъ главныхъ пунктахъ христіанской церкви, именно, въ церкви Сирійской, Константинопольской, Римской. Пѣснопѣнія св. Ефрема, діакона эдесскаго, писанныя на сирскомъ языке, представляютъ собою своего рода подражаніе греческому стихосложенію, не задолго до него внесенному въ сирскую метрику гностиками, особенно Армениемъ, сыномъ Вардесана<sup>3)</sup>. Они идутъ правильными строфами

<sup>1)</sup> Полный текстъ гимновъ см. въ кн. „Anthologia Graeca“, Christ et Paranikas; „Пиръ десяти дѣвъ“; изданъ также проф. Е. Ловягинъмъ въ кн. „Избранныя мѣста изъ греч. писаний свв. оо. церкви до IX в.“, ч. I, стр. 115.

<sup>2)</sup> Болѣе подробный разборъ этихъ гимновъ см. въ статьѣ А. Снегирева „О богослужебной поэзіи древней греч. церкви“, въ ж. „Вѣра и Разумъ“, 1891 г., № 6.

<sup>3)</sup> Тамъ же, стр. 375.

въ 4 или въ 5 краткихъ стиховъ, которые полны поэтическаго дара, глубокихъ мыслей и живыхъ религіозныхъ чувствъ<sup>1)</sup>.

Въ Греко-Восточнай церкви наиболѣе плодовитымъ и вѣрнымъ древнимъ школьнымъ традиціямъ античнаго количественнаго метра былъ св. Григорій Богословъ, по происхожденію Назіанзепъ, еп. Константиопольскій (род. 329, + 390 г.), получившій образованіе въ разныхъ греческихъ школахъ. Въ своихъ многочисленныхъ большихъ и малыхъ стихотвореніяхъ (до 507), весьма важныхъ по содержанію и художественныхъ по формѣ, онъ употреблялъ почти только древніе размѣры стихосложенія, какъ-то: *гекзаметръ*, *троканическій септентаръ*, *амбіческіе метры* и т. д., которые и выдерживалъ съ паучкою строгостю. Такъ его „*гимнъ ко Христу*“ написанъ трехстопнымъ *анапесто-амбомъ*, „*гимнъ ко Христу послѣ молчанія въ Пасху*“—*гекзаметромъ* и *пентаметромъ*, „*О душе*“ и „*Благодареніе*“—іопійскимъ діалектомъ и гомерическімъ гекзаметромъ, „*О человѣческой природѣ*“—*элегическими* двустшиями изъ гекзаметровъ и пентаметровъ, „*О жизни человѣческой*“ и „*Цохвалы*“—шестистопнымъ ямбомъ или ямбическімъ триметромъ. Стихотвореніе „*Къ своей душѣ*“ имѣеть метръ *анакреонтическій* первого вида, состоящій въ трехстопномъ ямбѣ съ добавкою одного слога на концѣ (—|—|—|—|—), а стихотвореніе „*О дѣвствѣ*“ написано *анакреонтическимъ* же стихомъ второго вида, съ добавкою къ той схемѣ апакрузы въ началѣ <sup>2)</sup>). Вотъ начальные стихи иѣкоторыхъ его произведеній съ ихъ метрическими схемами:

## *О человеческой природѣ:*

— ( ) | — ( ) | — ( ) | — ( ) | — ( ) | — — иекзаметръ.  
— ( ) | — ( ) | — | — ( ) | — ( ) | — пентаметръ.

Χτιζός ἐμοῖς ἀχεέσσι || τετρυμένος, οἵος ἀπ' ἄλλων  
"Ημην ἐν σκιερῷ || ἄλσεῖ, θυμὸν ἔδων

## *О жизни человеческой.*

‘Οχοῦς, ὁ πηλὸς, ἡ παλίστροφος κόνις...

<sup>1)</sup> О твореніяхъ св. Ефрема см. „Историч. обзоръ пѣспопѣвцевъ“, преосв. Филарета Черниговскаго, Спб. 1860 г., стр. 68 и дал. Русскій переводъ нѣкоторыхъ его пѣспопѣй и другихъ пѣспописцевъ Сирской церкви см. у архим. Порфирия Успенскаго: „Приложенія“ ко 2 отд. II части перваго путеш. въ Афонскіе монастыри. Москва, 1881 г. стр. 45—48.

<sup>3)</sup> Полный текстъ п'якоторыхъ стихотвореній св. Григорія можно видѣть въ изданіи проф. Е. Ловягина „Избранныя мъста изъ греч. писаній свв. оо. церкви до IX вѣка“. Ч. II. Спб., стр. 66—81.

## *O дъвстор.*

$\dots = | \dots = | \dots = | \dots$

<sup>9</sup>Αρετή πᾶσα δικαίοις  
"Ενα βασιμὸν προβιβάζει.

Такъ какъ стихотворенія св. Григорія Богослова, при ихъ художественной форме, одушевлены теплымъ религіозномъ чувствомъ, то и заслужили достойное удивленіе позднѣйшихъ писателей и даже были снабжены въ IX вѣкѣ Косьмою Іеруалимскимъ и Никигою Давидомъ учеными комментаріями<sup>1).</sup>

Въ Западной церкви въ IV же вѣкѣ народъ увлекался гимнами св. Амвросія Медіоланскаго (+397), совмѣщавшими въ себѣ вицьнія стороны и формы, свойственныя частю Св. Писанию, частю античному словесному искусству. Гимны эти имѣютъ построение античное *метрическое*, по чужды разпообразія и сложности языческаго стихосложенія и ограничиваются употребительнымъ въ христіанской церкви *амбіческимъ диметромъ*, который выдерживается со строгостью, свойственою древнимъ классикамъ (наприм. Горацио). У Амвросія каждый гимнъ дѣлится на восемь строфъ, по 4 стиха въ каждой, и такимъ образомъ содержитъ всегда по 32 стиха. Далѣе въ его гимнахъ мы видимъ уже наимѣренное употребленіе *риѳмъ*, которая составляютъ переходъ къ новой европейской версификаціи, хотя и не имѣютъ еще надлежащей полнозвучности и регулярности. Подражатели Амвросія уже не выдерживаютъ ни лиризма, ни законовъ количественного метра, ни вообще свойствъ гимновъ Амвросія <sup>2)</sup>.

О послѣдующемъ затѣмъ состояніи и упадкѣ церковнаго метрическаго стихосложенія мы имѣемъ слѣдующія извѣстія:

Современникъ св. Григорія *Апполинарій младший*, сынъ свѣтскаго поэта Апполинарія старшаго, въ своихъ переложеніяхъ исалмовъ въ героической гекзаметрѣ обнаружилъ еще болѣе строго научную выдержанку въ древніхъ классическихъ формахъ, почему и нашелъ подражателя въ Ноннѣ Панопольскомъ. Но исалмы при этомъ утрачивали свойственную имъ выразительность и возвышенную простоту, и потому переложенія Апполинарія скоро забыты. Такжѣ учены и непопулярны и знаменитыя стихотворенія *Синезія* (370 — 413), обнаруживающія въ авторѣ скорѣе философа, чѣмъ поэта. Наконецъ самъ *Ноннъ* (въ началѣ V в.), свѣтскимъ произведеніямъ котораго подражали Трифіодортъ, Калуфъ и Музей, не имѣть успѣха съ своимъ

<sup>1)</sup> Cf. Krumbacher: „Geschichte der Byzant. Litteratur“, § 168.

<sup>2)</sup> Подробности см. П. Цвѣткова: „Гимны св. Амвросія Медіоланскаго“, въ ж. „Твор. свв. оо.“ въ русскомъ перев.. изд. при Моск. д. акад., 1891 г., кн. IV.

метрическимъ переложеніемъ въ гекзаметръ Евангелія отъ Іоанна, сдѣланымъ имъ въ старости. Переложеніе это читается и понынѣ на вечернѣ перваго дня Пасхи въ Святогробскомъ храмѣ, въ Іерусалимѣ<sup>1)</sup>, но въ прочихъ церквяхъ не извѣстно. Въ видахъ характеристики этого направленія приводимъ начало Ноннова переложенія въ славяно-русскомъ переводѣ:

„Безлѣтно и непостижимо | въ безвѣстномъ началѣ бѣ Слово,—  
Родителю равносущественъ, | совѣчный безматерпій Сыпъ.  
И свѣтъ самосущаго Бога | есть Слово; отъ свѣта есть свѣтъ,—  
Отца Своего нераздѣльный, | на вѣчномъ съ Нимъ тронѣ сѣдящій.“

Послѣ Нонна обычай ученаго подражанія античной метрикѣ постепенно ослабѣлъ, но не прекратился даже при образованіи үже ритмического стихосложенія и появлениі традиціоннаго тонического стиха. Это доказываютъ: *анакреонтическія* оды св. Софронія, съ 629 г. патріарха Іерусалимскаго, три *ямбическіе* канона св. Іоанна Дамаскина и бесчисленныя стихотворенія духовнаго содержанія, написанныя анакреонтическими и другими размѣрами, Елія, Игнатія, Льва мудраго, Продрома, Мануила, Фила и другихъ. Наиболѣе достойными богослужебнаго употребленія признаны церковію стихотворные каноны св. Іоанна Дамаскина на праздники: Рождества Христова, Богоявленія и Пятьдесятницы<sup>2)</sup>. Всѣ эти каноны отъ начала до конца написаны *ямбическимъ триметромъ*. Каждый ихъ ирмосъ и тропарь представляетъ собою особую строфиу той или другой пѣсни канона и имѣеть по пяти двѣнадцатисложныхъ стиховъ, или, что тоже, по шести ямбическихъ стопъ, съ цезурою послѣ каждыхъ первыхъ пяти слоговъ, которая дѣлить стихъ на два полустишія. Сверхъ того стихи въ канонахъ построены съ такою свойственною Іоанну роскошью труда въ расположениіи слоговъ и удареній, что и новая ритмически-тоническая техника призываетъ ихъ правильность, такъ какъ въ нихъ ударяемые слоги повторяются правильно на опредѣленныхъ мѣстахъ стиха. Самыя же тоническія схемы въ разныхъ пѣсняхъ канона различны. Въ образецъ этого рода стихосложенія приводимъ по одному первому стиху изъ ирмоса и первого тропаря первой пѣсни канона на Рождество Христово:

*Схема*  
*количественная:* — — | — — | — — | — — | — — | — —

<sup>1)</sup> Архим. Порfirія Успенскаго: „Первое путеш. въ Аѳон. монастыри и скиты“, ч. I, отд. 2. стр. 277 и дал.

<sup>2)</sup> Греческій текстъ этихъ каноновъ съ предварительными къ нимъ примѣчаніями можно видѣть въ изданіи проф. Е. И. Ловягина „Богослужебные каноны на греч., славян. и русскомъ языкахъ“.

*Схема  
ритмическая:*

*Ирмосъ:* "Ε σω σε λα óν | θαυ μα τουρ γῶν Δεσ πό της..."  
*Тропарь:* "Η νεγ̄ κε γα στήρ | ἡ γι ασ μέ νη λό γον..."

Въ богослужебномъ употреблениі Греческой церкви есть еще ямбический канонъ 1-го гласа Богородицѣ, твореніе *Ioanna Eoхaitскаго*, вточности сходный размѣрами съ канономъ Иоанна Дамаскина на Рождество Христово <sup>1)</sup>, а также канонъ *Меѳодія* изъ Сиракузъ <sup>2)</sup> и первый кондакъ акаѳиста Божіей Матери, твореніе блаж. Георгія Писиды (по инымъ—патр. Сергія).

Затѣмъ количественная античная поэзія уже болѣе не находила себѣ подражателей среди христіанскихъ гимнографовъ. Вымершія въ живомъ языкѣ греческаго народа формы *количественности* препятствовали развитію теплоты чувства и его выраженію въ произведеніяхъ, вмѣстѣ же съ тѣмъ стали непонятны народу и перестали производить на него надлежащее впечатлѣніе. Сверхъ того, при строгой выдержанкѣ стиха, по выражению проф. Е. Ловягина, „нельзя соблюсти столь свободнаго и естественного теченія и сочетанія словъ, какое прилично прозѣ,” особенно же, прибавимъ, тексту священныхъ пѣснопѣній, что можно видѣть отчасти и въ стихотворныхъ канонахъ св. Иоанна Дамаскина <sup>3)</sup>. А потому эти формы стихосложенія, съ выцѣтшими отъ времени красотами, легко уступили свое мѣсто другимъ болѣе сроднымъ живому языку народа элементамъ стихосложенія и красотамъ рѣчи, которые развились собственно на почвѣ христіанско-византійской поэзіи. Элементы эти въ изобиліи и въ достаточно-художественной обработкѣ представляютъ *византійско-ритмическое стихосложение*.

*Ритмическое стихосложение.* За утратою въ живой греческой рѣчи долготы и краткости слоговъ, этихъ оснований античнаго *количественного стихосложения*, христіанской лирикѣ оставалось изобрѣсти новыя формы стихосложенія и для этого воспользоваться элементами еще присущими живой прозаической рѣчи, т. е. привести въ соотвѣтствующія эстетическимъ требованіямъ сочетанія ея реченія, слоги, ударенія. Подъ вліяніемъ напѣвнаго ритма, а можетъ быть и общихъ свойствъ сирійско-еврейского стиха, скоро появилась *ритмическая проза*, которая чрезъ утонченность ассонансовъ и чрезъ повтореніе одинаковыхъ комбинацій возвысилась до *ритмической поэзіи* <sup>4)</sup>.

<sup>1)</sup> См. Θεοτοχάριοу изд. Музея. Константинополь, 1849 г., стр. 196.

<sup>2)</sup> Krambacher: Geschichte der. byzant. Litteratur. p. 322.

<sup>3)</sup> „Богослужебные каноны”, проф. Е. Ловягина, стр. 71.

<sup>4)</sup> Подробности о происхожденіи *ритмической поэзіи* см. въ вышеупомянутомъ сочиненіи Крумбахера § 182.

Въ основаніе *ритмического* стихосложенія прежде всего полагается: 1) логически-эстетическое расположение его частей—строфъ, стиховъ и полустишій; 2) затѣмъ число слоговъ въ стихахъ; 3) мѣста удареній надъ слогами; 4) словесная форма произведенія (стихира, канонъ, кондакъ, тропарь), иногда—принѣвъ, акrostихъ, риѳма; 5) наконецъ риторическая или фонетическая искусственность выраженій.

По изслѣдованию ученыхъ,<sup>1)</sup> важную особенность фонетики и акцентуаціи этого стихосложенія, равно какъ построенія и послѣдованія стопъ, стиховъ и строфъ, составляетъ, до известныхъ предѣловъ, *свобода Слоги* считаются просто, безъ принятія во вниманіе ихъ долготы и краткости; гіатусъ (зіяніе) допускается смѣло, элизія (выпускъ гласной) почти совершенно въ пренебреженіи. Разность между остримъ и облечееннымъ *ударениемъ*, исчезнувшая уже въ живой рѣчи, постепенно всюду оставлена безъ вниманія. Однообразіе ударенія строго соблюдается только на концѣ стиховъ. *Стопы* построются и следуютъ своеобразно, а не по точному подражанію античнымъ стихамъ—ямбамъ, трохеямъ и проч. Въ ритмическомъ стихосложеніи никакія опредѣленныя стопы не выдерживаются и не следуютъ однообразно отъ начала до конца стихотворенія. *Строки* не имѣютъ равномѣрности и не равносложны; какъ ритмическія ихъ схемы, такъ и число слоговъ въ нихъ по большей части различны. Не только въ разныхъ стихахъ одной и той же строфы, но и въ разныхъ полустишіяхъ одного и того же стиха стопосложеніе бываетъ различно и рѣдко повторяется въ слѣдующихъ стихахъ. Стихи представляютъ собою смѣсь разныхъ размѣровъ: ямбовъ, трохеевъ, дактилей, анапестовъ и проч. *Строфы* то движутся равно и мѣрно впередъ, то получаютъ стремительность отъ прилива небольшихъ членовъ стиха. Простыя, краткія строфы встрѣчаются рѣдко, чаще же обширныя, которые достигаютъ до 20 и болѣе короткихъ строкъ, изъ которыхъ опять каждая можетъ имѣть свою послѣдовательность удареній. Творецъ пѣсни не хотѣлъ повторять опредѣленныя стопы и схемы строкъ, но следовалъ свободно музыкальному чувству; оно одно опредѣляло и послѣдовательность удареній, и длину короткихъ строкъ (колѣнъ) и группировку краткихъ строкъ въ длинные строки (стихи, периоды) и вообще строеніе (օհօց) строфы.

На первый взглядъ новому метру не достаетъ ни плавности, ни разнообразія, ни исправности стопосложенія. Но при вним-

<sup>1)</sup> Крумбахеръ въ выше упомянутомъ сочиненіи § 174.

тельномъ разсмотрѣніи этого стихосложенія мы видимъ въ немъ свои законы и даже великое искусство построенія. Наблюденія показываютъ, что это стихосложеніе состоитъ главнымъ образомъ въ *періодическомъ* строеніи рѣчи (*ποίησις κατὰ περίοδον*), что оно имѣетъ большое сходство съ конструкцией еврейского стиха и частію греческаго стиха древнихъ лирическихъ поэтовъ и преимущественно основывается на напѣвномъ ритмѣ пѣснопѣній.

Большая часть церковныхъ пѣснопѣній, не подходя подъ правила закономѣрнаго стихосложенія, обнаруживаютъ въ себѣ соразмѣрность своихъ членовъ. Именно, стихи ихъ идутъ связными и притомъ приблизительно соразмѣрными группами. Въ основаніи такого расположенія членовъ лежитъ библейскій параллелизмъ текста, не извѣстный античной книжной поэзіи. Параллелизмъ этотъ впрочемъ является вѣдь по большей части во внешней оболочки греческаго *дистиха*, состоящаго въ сочетаніи стиховъ въ парные группы. Каждый стихъ обыкновенно дѣлится цезурою на *колъна* (полустишія), изъ которыхъ наиболѣе пространныя по тексту подраздѣляются еще на болѣе дробные члены. Примѣръ изъ богослов. догм. гл. 6:

Кто Тебѣ не ублажить, | Пресвятая Дѣво;

Кто ли не воспоетъ | Твоего пречистаго рождества?

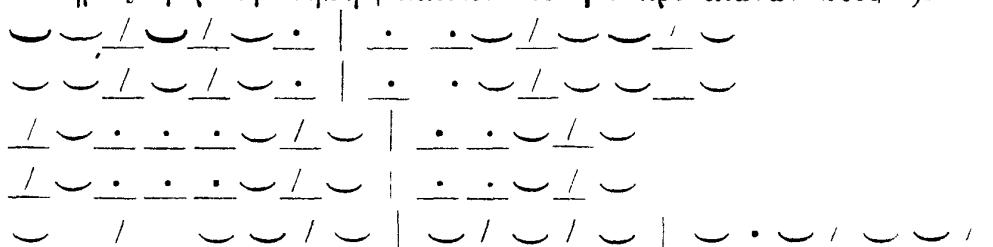
Группа такихъ дистиховъ, съ присовокупленіемъ иногда отдельныхъ стиховъ вступительныхъ въ началѣ, заключительныхъ въ концѣ и (рѣдко) соединительныхъ въ срединѣ, образуетъ строфу, которая въ греческихъ богослужебныхъ книгахъ, смотря по виду гимновъ и по мѣсту въ нихъ и богослуженіи, носить различное название, какъ-то: стихира, богоодичень, кондакъ, икосъ, ирмосъ, тропарь и проч. Въ пѣснопѣніяхъ не рѣдко встречаются пары стиховъ взаимноравныхъ и по числу слоговъ и по ритмическому размѣру. Такія двустишія особенно извѣстны изъ икосовъ акаѳиста Божіей Матери, твореніе блаж. Георгія Плєсида.

Такая группировка членовъ является на первомъ планѣ у церковныхъ пѣснописцевъ и господствуетъ надъ закономѣрнымъ послѣдованиемъ стопъ, стѣсняющихъ свободное теченіе рѣчи и выразительность мысли и чувства. Самое дѣление текста на стихи и колъна не есть дѣление произвольное. Стихотворцы съ каждымъ стихомъ умѣли прекрасно соединять небольшую остановку смысла и рѣчи. Каждый стихъ заключаетъ въ себѣ обыкновенно цѣлое синтаксическое, полное или сокращенное, предложеніе и каждое колъно отдельный его логический членъ. Притомъ въ каждомъ колънѣ по большей части находятся два слова или два грамматическихя понятія. Колъно въ три слова, или въ одно слово, тре-

буетъ соотвѣтственаго себѣ колѣна въ томъ же, или чаще въ слѣдующемъ стихѣ, также въ три или въ одно слово.

Относительно послѣдованія удареній въ стихахъ одни изъ пѣснопѣній имѣютъ нѣкоторое сходство съ древнимъ античнымъ, другое съ позднѣйшимъ тоническимъ стопосложеніемъ, большая же ихъ часть обнаруживаетъ въ себѣ *напѣвный ритмъ*, состоящій въ присутствіи въ каждомъ колѣнѣ стиха *сильныхъ* удареній или напѣвныхъ *актовъ*, которые, группируя слоги въ большія стопы, уравниваютъ мѣру колѣнъ и стиховъ и содѣйствуютъ выразительности при ихъ возгласномъ произношеніи. Отъ того-то этого рода стихосложеніе и называется *ритмическимъ*, а у иныхъ писателей—*мѣрною прозою*, приспособленною къ пѣнію на гласы. Такой взглядъ на просодическое строеніе церковныхъ стиховъ оправдывается какъ историческими извѣстіями о томъ, что составители ихъ вмѣстѣ были и творцами ихъ мелодій, такъ и сопоставленіемъ ихъ тоническихъ схемъ съ извѣстными нынѣ ихъ древними напѣвами. Примѣръ:

Ἡ παρδένος σῆμερον | τὸν ὑπερούσιον τάχτει  
Καὶ ἡ γῆ τὸ σπῆλαιον | τῷ ἀπροσέτῳ προσάγει  
Ἄγγελοι μετὰ ποιμένων | δόξολογοῦσι  
Μάγοι δὲ μετὰ ἀσ्�τέρος | ὁδοιποροῦσι  
Λι' ἡμᾶς γὰρ ἐγεννήθη | παιδίον νέον | ὁ πρὸς αἰώνων θεός <sup>1)</sup>.



Таково въ общемъ строеніе ритмическихъ церковныхъ пѣснопѣній византійскаго періода.

Въ частности для уясненія строенія *колѣнъ* или членовъ греческаго церковнаго стиха Кристъ <sup>2)</sup> обращается къ сопоставленію *подобныхъ* (*προσόμοιον*) съ ихъ *самогласными* (*αὐτόμελον*) и *тропарей* съ *иirmosами* и указываетъ въ нихъ слѣдующіе четыре закона:

1. Пѣснопѣнія одного и того же напѣвнаго вида должны состоять изъ *одинакового числа колѣнъ* или членовъ, такъ что если

<sup>1)</sup> Въ этомъ копдакѣ св. Романа на Рожд. Хр. содержатся два дистиха, напоминающіе библейскій параллелизмъ, и одинъ распространенный заключительный стихъ. Оба стиха первого дистиха одинаковы по количеству слоговъ (15) и по тоническимъ схемамъ. Тоже и оба стиха второго дистиха (13). Заключительный стихъ стоитъ отдельно (13+7). Первые два стиха имѣютъ цезуру послѣ семи первыхъ слоговъ, остальные послѣ восьми. Каждое колѣно до цезуры и послѣ цезуры имѣетъ свой тонический размѣръ и поется особымъ колѣнномъ мелодическимъ.

<sup>2)</sup> Antholog. Graeca, Proleg, p. LXXV и далѣе.

самогласный образецъ (*стихира, ирмосъ, кондакъ*) заключаетъ въ себѣ десять колѣнъ, то столько же колѣнъ должно заключать въ себѣ и каждое составленное по его подобію пѣснопѣніе (*подобенъ, тропарь, икосъ*). Раздѣленіе же пѣспопѣній на колѣна достаточно ясно изъ самыхъ кодексовъ. Въ нихъ каждое колѣно строфы отдѣлялось точкою или звѣздочкою, которая впослѣдствіи замѣнена запятою. Встрѣчающіяся въ дѣленіи колѣнъ разности объясняются ошибками переписчиковъ, а также двусмыслистію знаковъ, употребляемыхъ одинаково для обозначенія колѣнъ и вмѣстѣ членовъ рѣчи, хотя эти дѣленія не всегда совпадаютъ одно съ другимъ. Эти ошибки въ большинствѣ случаевъ исправимы чрезъ сопоставленіе многихъ того же вида пѣснопѣній.

2. Взаимно соотвѣтственные колѣна тропарей (т. е. пѣснопѣній) состоятъ изъ *одинакового числа слоговъ*. Причиною этого силлабическій стиль напѣвовъ, въ которомъ каждому звуку напѣва долженъ соотвѣтствовать одинъ слогъ текста. Законъ этотъ соблюдался и у древнихъ лирическихъ поэтовъ,—сирийскихъ, греческихъ, латинскихъ, именно въ стихахъ, подчиненныхъ природѣ напѣвовъ.

3. Взаимно соотвѣтственные тропари согласуются на опредѣленныхъ мѣстахъ *въ удареніяхъ слоговъ*. И это основной законъ стихотворнаго искусства византійскихъ и христіанскихъ поэтовъ. Впрочемъ здѣсь разумѣется не каждое удареніе, встрѣчающееся въ стихѣ, такъ какъ многія изъ удареній не постоянны, а только наиболѣе *сильно* выдающіяся или *икты*, соединяющія нѣсколько слоговъ въ одну большую стопу. Эти ударенія остаются неизмѣнными во всѣхъ соотвѣтственныхъ стихахъ тропарей и обыкновенно сопровождаются какъ въ чтеніи, такъ равно и въ пѣніи, высотою, напряженіемъ и вмѣстѣ протяженіемъ звуковъ. Такихъ *иктовъ* въ стихѣ бываетъ одинъ, два или три, не смотря на видъ стопосложенія. Въ церковныхъ книгахъ вѣрнѣйшими знаками этихъ иктовъ служитъ потное обозначеніе напѣвовъ пѣспопѣній, въ которомъ знаки сильнаго ударенія (*ψηφιστὸν*, иногда *βαρεῖα*, *πεταστὴ* съ знакомъ *χλάσμα*, а прежде еще *δξεῖα*) согласны съ сильными же удареніями церковнаго стихосложенія, сохраняемыми твердо отъ древности. Поэтому понятно намъ наставленіе пѣкоего грамматика (Ѳеодосія или жеѲеодора Александрийскаго) о сочиненіи каноновъ: „Если кто хочетъ составить канонъ, то онъ долженъ сначала воспѣсть ирмость, потомъ присоединить къ нему тропари такъ, чтобы они равны были съ ирмосомъ въ числѣ слоговъ, въ удареніяхъ, а вмѣстѣ чтобы сохранили и его размѣръ“. Но то же правило приложимо и къ *подобнымъ* и къ нѣкоторымъ другимъ церковнымъ пѣснопѣніямъ.

4. Наконецъ четвертый законъ тотъ, что каждое колѣно свободного ли то или закономѣрного стопосложенія по крайней мѣрѣ въ одномъ определенномъ мѣстѣ имѣеть слогъ съ сильнымъ удареніемъ; прочие слоги могутъ колебаться. Этотъ слогъ обыкновенно полагается въ концѣ колѣна; отъ того заключеніе колѣнъ, особенно же находящихся въ концѣ стиха, какъ въ стихосложеніи, такъ и въ его напѣвѣ, замедляется. Тоже было и у древнихъ поэтовъ. Примѣръ соотвѣтственныхъ колѣнъ съ сильнымъ удареніемъ на второмъ слогѣ отъ конца, ѡотія:

*Ἄπὸ χειλέων ὑμου.*

*Σοὶ δόξαν ἀναπέμπω.*

*Βάδος σου τῆς φοίτας.* и др.

Имѣютъ ли византійскія церковныя стихотворенія и ихъ напѣвы правильную закономѣрность удареній? Византійскіе пѣснописцы и пѣснопѣвцы, а равно и дидаскалы не употребляютъ никакихъ знаковъ для обозначенія ритма и размѣровъ и не уясняютъ этого. Ихъ *иктъ*, обозначаемый чрезъ выбиваніе ногою тезиса и арсиса, дѣлается часто, почти на каждомъ слогѣ, и потому весьма отличенъ какъ отъ древнихъ стопъ и размѣровъ, такъ и отъ новыхъ тактовъ. Тщательное же сопоставленіе колѣнъ показываетъ, что въ нихъ одни изъ слоговъ имѣютъ постоянно удареніе и представляютъ собою *полное согласіе* акцентовъ, другіе только иногда ударяются и представляютъ собою *несовершенное согласіе*, иные же совсѣмъ не имѣютъ ударенія. Такое различіе слоговъ въ стихахъ совершенно согласно и съ нотнымъ обозначеніемъ ихъ напѣвовъ. Сравнивъ шестыя по счету колѣна *подобныхъ* въ Великій Пятокъ и первыя колѣна *подобныхъ* же на память св. Георгія <sup>1)</sup> и обошачивъ *полное согласіе* ихъ акцентовъ тремя, а неполное двумя точками, мы получимъ слѣдующую схему : . : .. : .. т. е. два постоянно ударяемыхъ слога и одинъ колеблющийся. А въ такомъ случаѣ многія церковно-византійскія колѣна имѣютъ явное сходство съ метрическими колѣнами античныхъ поэтовъ, каковы особенно колѣна *анапестическая* (— — — — — — — —), *дактилическая* (— — — — — —), *гликонейская* (.. — — — — —) и *ферекратейская* (— — — — — — —), въ простомъ ихъ видѣ, или же въ соединеніи съ *логаэдическими* (— — — — — —) Если же принять во вниманіе и слоги фиктивно ударяемые, какъ они принимаются въ нынѣшнемъ европейскомъ стихосложеніи, то въ церковныхъ пѣснопѣвіяхъ много

<sup>1)</sup> См. Christ et Paranikas „Anthol. Gr.“ proleg. p. LXXXII:  
Καὶ τὰ πόδων ἥπεργετο.  
Ἄς γεννάιον ἐν μάρτυσι. и т. д.

найдется колънъ ямбическихъ и трохаческихъ отдельно и въ соединеніи между собою <sup>1)</sup>.

*Ямбъ.*

Οὐκ ἔστιν ἀγρίος ὡς σύ.      Ἀκατάληπτόν ἔστιν.  
Θεὸν σταυρούμενον σαρκί.      Ο πρεσβύτης Συμεὼν.

Другіе размѣры стопъ рѣдки. Вообще же византійскіе стихотворцы и музыканты, за отсутствіемъ у нихъ полифоніи и сопровождающихъ декламацію и пѣніе мѣрныхъ тѣлодвиженій, обнаруживаютъ пренебреженіе къ равночисленности слоговъ въ колѣнахъ и къ однообразно правильному послѣдованію стопъ и тактовъ.

*О стихахъ и периодахъ.* Изъ полустишій или колънъ составляются *стихи* или *периоды*. Христіанскія пѣснопѣнія весьма рѣдко состоять изъ одиночныхъ колънъ или членовъ, по большей же части изъ двухчленныхъ и трехчленныхъ стиховъ или периодовъ <sup>2)</sup>). Такое дѣленіе стиховъ на члены было свойственно особенно еврейскимъ псалмамъ; но оно не чуждо и стихотвореніямъ античныхъ особенно лирическихъ поэтовъ, каковы стихотворенія: дактилическій гекзаметръ, ямбическій триметръ, анапестической тетраметръ, галліамбъ и пріанейскій стихъ <sup>3)</sup>). Стихи эти состояли обыкновенно изъ двухъ членовъ, но иногда увеличивались до трехъ членовъ, и тогда назывались *периодами*.

Какіе же способы существуютъ для опредѣленія мѣста окончанія стиха и для правильного его раздѣленія па члены или колѣна? Византійскіе греки, вслѣдъ за александрийскими грамматиками, обозначая колѣна вышеупомянутыми знаками, не знали способовъ точнаго и яснаго дѣленія пѣснопѣній па *стихи*, которое, предполагалось, было ясно само собою безъ знаковъ. Для насъ же дѣленіе па стихи ясно лишь въ немногихъ стихотвореніяхъ, каковы: ямбическіе каноны св. Іоанна Дамаскина, стихи съ алфавитнымъ акrostихомъ канона Феофана и нѣкоторые другіе. Однако и нынѣ можно указать нѣкоторые положительные способы для раздѣленія стиховъ, именно:

1. У древнихъ греческихъ поэтовъ каждый стихъ оканчивается цѣлымъ словомъ, и нѣтъ случая, чтобы начало слова принадлежало предыдущему, а конецъ его послѣдующему стиху; колѣна же стиха могли соприкасаться въ одномъ безраздѣльномъ словѣ. Затѣмъ въ концѣ стиха или периода не встрѣчается ни обоюдного слога, ни гіатуса; въ другихъ же мѣстахъ они допускаются. Христіанскіе пѣснописцы, хотя вообще пренебрегали рав-

<sup>1)</sup> Многочисленные примѣры разныхъ метровъ церковныхъ и южноримскихъ можно видѣть въ кн. *Anthologia Gr. Christi. Proleg. LXXXIII--LXXXVIII.*

<sup>2)</sup> См. выше пѣснопѣніе: *Η παρθένος στύμερον.*

<sup>3)</sup> О дѣленіи гекзаметра па 6 моноподій, или па три диподіи, или па два колїна говорить Аристоксенъ, у Марія Викторина 11, 2.

носложностю колънъ и стиховъ и свободно допускали *πατούσε*, но также весьма рѣдко разсѣкали реченіе на два колъна, на два же стиха никогда. Въ пѣнии же они никогда не разсѣкаютъ слово и на два колъна, но переставляютъ цезуру то вправо, то влѣво отъ него, сообразно грамматическому и логическому со ставу рѣчи, какъ въ слѣдующихъ стихахъ Иоанна Дамаскина изъ пасхального канона:

*'Εν ᾧ εὐλογοῦμεν | Χριστὸν εἰς τοὺς αἰῶνας.*

*'Υμνοῦντες αὐτὸν | ώς θεὸν εἰς τοὺς αἰῶνας<sup>1)</sup>.*

2. Но болѣе нагляднымъ, хотя и довольно шаткимъ средствомъ для раздѣленія стиховъ и колънъ, служать ихъ мелодіи, раздѣляющіяся также, сообразно съ текстомъ, на большія и меньшія отдѣленія. Мелодіи эти въ древности составлялись самими пѣснописцами и потому вполнѣ должны соотвѣтствовать словесному составу ихъ твореній, а между тѣмъ въ теченіе временъ весьма мало подвергались произвольному варіированію. Мелодіческія дѣленія сверхъ того приобрѣтаютъ особенную важность потому, что не противорѣчатъ словесному и логическому составу греческаго текста, а съ другой стороны ясно указываются въ греческихъ нотныхъ книгахъ *мартириями*, т. е. знаками высоты голоса, полагаемыми между періодами напѣва.

3. Далѣе дѣленію на стихи способствуютъ: иногда повтореніе словъ въ началѣ соотвѣтственныхъ стиховъ, иногда риѳма въ ихъ концахъ; затѣмъ ритмическое строеніе стиховъ, наконецъ самая метрическая вольности, употребляемая въ концѣ стиха, наприм., смѣна *критской* стопы :.. *хоріамбической* :..., или *спондейской* :. *критской* :..., именно: концы колънъ допускаются лишь краткія заключенія, въ концахъ же стиховъ, согласно съ пространными въ нихъ извѣтіями голоса,ничто не препятствовало употреблять три слога вмѣсто двухъ и четыре вмѣсто трехъ.

4. Особенно же важное значеніе для дѣленія текста на стихи и колъна имѣеть уясненіе его грамматического и логического состава, потому что, какъ выше сказано, каждый стихъ соотвѣтствуетъ обыкновенно большему, а каждое колъно меньшему отдѣленію рѣчи.

Совокупность этихъ примѣръ достаточна для того, чтобы правильно отдѣлять стихъ отъ стиха и ясно различать ихъ члены не только въ соотвѣтственныхъ стихахъ *подобновъ*, *кондаковъ* съ ихъ *икосами* и *каноновъ*, но и въ отдельно стоящихъ *самогласныхъ* пѣснопѣніяхъ. Если же въ разныхъ кодексахъ, а также

<sup>1)</sup> Примѣры разсѣченія реченій на два колъна указаны Кристомъ, р. XCIII его Анеологіи.

въ пѣвческихъ книгахъ сравнительно съ книгами четыими иногда дѣленіе текста на части бываетъ различно, то это значитъ, что оно или дѣйствительно обоюдно, или находится въ связи съ напѣвами, такъ какъ въ пространныхъ напѣвахъ стихъ дѣлится на большее число колѣнъ, въ краткихъ же на меньшее ихъ число, или же и вовсе не дѣлится па колѣна, выпѣваясь спорядъ.

Итакъ вотъ законы о *числе словъ, о согласии акцентовъ*, о постановкѣ цезуры, уясненіе которыхъ полезно и для распределенія стиховъ и колѣнъ и для установленія текста словъ и для расчлененія мелодіи при пѣпіи. Но отъ этихъ законовъ существуетъ не мало и отступленій, которыя также нужно имѣть въ виду во избѣжаніе могущихъ встрѣтиться недоразумѣній. Къ нимъ относятся:

а) Измѣненіе количества или ударенія словъ *въ началѣ колѣнъ*, именно взаимная перестановка *иекта* двухъ первыхъ слоговъ въ колѣнѣ. Такъ въ гликонейскомъ стихѣ Пиндара форма  $\text{—} \text{—} \text{—} \text{—} \text{—}$  употребляется въ началѣ строфъ, форма же  $\text{—} \text{—} \text{—} \text{—} \text{—}$  въ среднихъ и послѣднихъ периодахъ. Тоже самое бываетъ и въ *подобнахъ*. Такъ колѣну *Ολην* *ἀποδέμενοι* соотвѣтствуетъ колѣно *ο πλάστης μοῦ Κύρος*.

б) Разность въ числѣ словъ, особенно въ заключеніяхъ стиховъ. Такъ стона *критская* въ концѣ одного стиха: *τα'Ιορδάνεια* замѣняется хоріамбическою въ другомъ: *πρὶν δουλωδῆναι ἡμᾶς*, гдѣ придается на копцѣ одинъ добавочный ударяемый слогъ. Въ другихъ случаяхъ заключеній вместо стопы  $\text{—} \text{—}$  встречается распространенная добавочнымъ неударяемымъ слогомъ стопа  $\text{—} \text{—} \text{—}$  и вместо  $\text{—} \text{—}$  стопа  $\text{—} \text{—} \text{—}$ . Такъ заключительному въ стихѣ колѣну *Θεοτόκε* соотвѣтствуетъ колѣно *φρέξαι καὶ δύναι*. При замѣнѣ *спондейской* стопы *критскою* на копцѣ оказывается излишній неударяемый слогъ, напримѣрь слову *Θεοτόκε* соотвѣтствуетъ слово *συστησάμενον*. Неравночисленность словъ въ соотвѣтствующихъ стихахъ производить то, что въ ихъ напѣвѣ иногда одинъ слогъ произносится двойною флексіею голоса (двумя краткими потами), иногда же оба эти звука распредѣляются на два слога.

в) Стихи не рѣдко удлиняются чрезъ присоединеніе въ ихъ началѣ *анакрузы*, т. е. начинаются то ямбическою, то анапестическою стопою ( $\text{—}$  или  $\text{—} \text{—}$ ), вслѣдствіе чего одинъ изъ соотвѣтствующихъ стиховъ имѣетъ большее число словъ, чѣмъ другой (наприм. 11 вместо 10).

г) Наконецъ даже и средняя часть стиха не совершенно чужда этой вольности, такъ что иногда и здѣсь анапестъ засту-

паетъ мѣсто ямба (— — вмѣсто — —) и дактиль мѣсто трохея (— — — вмѣсто — —). Такъ словамъ *σῶσον ἡμᾶς* соответствуютъ слова *ὑμνοῦμεν πιστῶς* съ избыточнымъ слогомъ *υμ*; въ первой же пѣсни канона кресту св. Косьмы встрѣчается пѣлая излишняя стопа, именно словамъ ирмоса *χροτήσας ὑψωσεν* въ послѣднемъ тропарѣ этой пѣсни соответствуютъ слова: *ἀπάτη* (*αὐε*)=*τράπη* *δέ*.

Всѣ упомянутыя уклоненія отъ закономѣрности стихосложенія не имѣютъ никакого особаго музыкальнаго значенія, но суть стихотворныя вольности, свойственныя и латинскимъ *послѣдованиемъ*<sup>1)</sup>.

*О построеніи строфъ.* Изъ соединенія нѣсколькихъ стиховъ и ихъ группъ образуются *стrophы*, называемыя у византійцевъ *тропарями*. Взаимно соответственные тропари имѣютъ опредѣленное число стиховъ и колѣнъ. Предѣлы строфъ въ кодексахъ ясно обозначаются тѣмъ, что каждый тропарь начинается съ новой строки и притомъ съ большой (иногда киноварной) буквы и заключается особымъ знакомъ (:-), означающимъ у древнихъ грамматиковъ смѣну двухъ хоровъ. Число колѣнъ въ тропаряхъ весьма различно (отъ 4-хъ до 20-ти и даже болѣе); заключеніями же своими, которые очень часто представляютъ видъ стиховъ добавочныхъ, то сокращенныхъ, то распространенныхъ, тропари подобны строфамъ древнихъ лирическихъ и сценическихъ поэтовъ.

Въ эпическихъ поэмахъ древнихъ грековъ строфы обыкновенно состояли изъ равныхъ стиховъ, въ *лирическихъ* же стихотвореніяхъ—изъ неравныхъ. Изъ христіанскихъ пѣснописцевъ сирійскіе и латинскіе слагали строфы изъ равныхъ, греческіе же изъ неравныхъ колѣнъ и стиховъ. Въ ряду византійскихъ церковныхъ пѣснопѣній ямбические 12-сложные каноны И. Дамаскина и тонически мѣрные 14-сложные припѣвы на 9-й пѣсни каноновъ въ праздникъ Срѣтенія и Пасхи, суть почти единственные примѣры, коихъ каждый стихъ состоитъ изъ равнаго числа слоговъ. Къ этого рода пѣснопѣніямъ можно развѣ еще отнести кондаекъ на акаѳистѣ Божіей Матери: „Взбранной воеводѣ“, состоящій въ греческомъ подлинникѣ изъ шести ямбическихъ стиховъ, по 13 и по 14 слоговъ въ каждомъ, и экзапостиларі Константина Порфиороднаго<sup>2)</sup>), состоящіе изъ семи стиховъ, изъ коихъ пять (1, 2, 3, 4 и 7) имѣютъ размѣръ трохайического каталектическаго тетраметра и состоять изъ 15-ти слоговъ, остальные же два (5-й и 6-й) лишь въ своей совокупности имѣютъ столько же

<sup>1)</sup> Bartschius. I, I.

<sup>2)</sup> Christ et Paranikas: Anthol. Gr. p. 110 и дал.

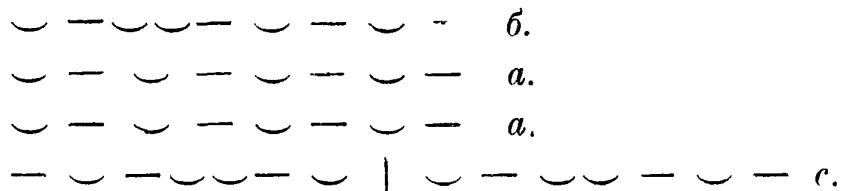
словъ. Стихи же прочихъ всѣхъ тропарей не только числомъ стопъ и ритмическими схемами, но и числомъ словъ не равны; и развѣ только нѣкоторые изъ нихъ обнаруживаютъ близкое сходство въ своихъ частяхъ, а не въ цѣломъ составѣ.

Въ стихахъ нѣкоторыхъ тропарей иногда замѣтно *преобладаніе* одного ритма съ незначительною примѣсью другихъ размѣровъ, особенно въ копцахъ строфъ. Такъ въ пѣснопѣніи Анастасія: 'Ідоў уѹ, ἀδελφοὶ τουχάσατε первые четыре и два послѣдніе стиха имѣютъ *анапестические* размѣры стопъ, тогда какъ три промежуточные между ними стиха составлены другими размѣрами. Дактилические стихи первой пѣсни канона Богородицѣ, Іоанна Дамаскина: Ἀνοίξω τό στόμα μοῦ, иногда увеличенные обычно анакрозою въ ихъ началѣ, въ третьемъ стихѣ той же пѣсни смѣняются трохеемъ. *Подобны*: Λυτέντες τῶν δεσμῶν представляютъ собою не во всѣхъ стихахъ равносложная ямбическая строфы. Въ пѣснопѣніяхъ Феодора: Τύρι μημάρι ἐκτελοῦντες и проч. ямбическая строфы заключаются трохайческими стихами, въ ἐγκωμίοις же Великой Субботы: Δεῦρο πᾶσα κτῆσις и проч., наоборотъ трохайческія строфы заключаются ямбическими стихами. Иногда же ямбические и трохайческіе стихи заключаются стихомъ логаэдическимъ (— — — — —), какъ въ *отпустительни*: Ο εὐσήμων Ἰωσήφ и въ тропарѣ Пасхи. Въ икосахъ акаѳиста Пресвятой Богородицѣ, Георгія Писиды, и въ немногихъ другихъ пѣснопѣніяхъ стихи идутъ равносложенными двустиніями.

„По большей же чатти, говорить Кристъ, и эта равномѣрность стопъ не соблюдается, но какъ въ стихахъ ямбическая стопы вообще сочетаются съ анапестическими, трохайческія съ дактилическими, такъ и большая часть строфъ состоитъ изъ колѣнъ и стиховъ различнаго ритма, расположенныхъ смѣшанно. Итакъ въ византійскихъ тропаряхъ существуетъ то же разнообразіе размѣровъ стопъ, какое было и въ строфахъ древнихъ лирическихъ и сценическихъ поэтовъ<sup>1)</sup>. Причемъ даже произведенія первоственныхъ церковныхъ пѣснописцевъ, наприм. Іоанна Дамаскина и Косьмы Маюмскаго, составлены такъ, что отклоняютъ всякую попытку подвести ихъ подъ какой либо законъ равномѣрности. Одни только древнѣйшія стихотворенія носятъ на себѣ печать нѣкоторой очевидной симметріи. Таковъ, наприм., *экспостиларий* на св. Пасху: „Плотію уснувъ яко мертвъ“, который въ греческомъ подлиннике имѣеть слѣдующую ритмическую схему:

— — — — — a.  
— — — — — — a.

<sup>1)</sup> Гимнъ Prolog р. LXXXII и др.



Позднѣйшія же равносложныя и равномѣрныя церковныя стихотворенія (припѣвы на Срѣтеніе и Пасху) имѣютъ стиль латинскаго, а не греческаго стихосложенія.

*Важнѣйшія фонические и риторические особенности церковныхъ пѣснопѣній.* Къ свойствамъ греческаго церковнаго стихосложенія принадлежать: *припѣвъ, акростихъ, риѳма* и нѣкоторыя другія особенности церковно-поэтической рѣчи.

*Припѣвъ*—это краткій стихъ однообразно повторяемый народомъ на концѣ строфы<sup>1)</sup>. Иногда онъ расширяется до объема двустишія, какъ въ пѣніи дѣвъ св. Меѳодія, иногда сокращается до одного слова, наприм. „аллилуїа“. Припѣвъ, соотвѣтственно своему употребленію и значенію въ строфѣ, носилъ названія: єѳумуꙗ, ѡхротелеѹтю, а также ѿтакоѹ, т. е. отвѣтъ парода, а у Свиды—ѧнахлѡменоѹ, т. е. пѣніе преломляемое или отражаемое. Въ техникѣ распѣвнаго чтенія и пѣнія онъ составлялъ заключительное разрѣшеніе мотива, обнаруживающееся постепеннымъ понижениемъ и ослабленіемъ голоса, а также замедленіемъ темпа. Хотя припѣвы на копцахъ строфы не чужды и классической эллинской древности<sup>2)</sup>, гдѣ они носили названія єѳумуꙗ, єπιμελѡ-δηµа, єπιφωѹµа или προσφωѹµа, но христіанскіе припѣвы, и по своему характеру и очень часто по тексту, примыкаютъ непосредственно къ ветхозавѣтнымъ псалмамъ и гимнамъ, имѣвшимъ подобнаго же рода припѣвы. Припѣвы первоначально образовались изъ восклицаній народа, (наприм. аминъ; осанна; Адонаи; аллилуїа и др.) и свойственны особенно древнимъ христіанскимъ гимнамъ. Затѣмъ они очень часто встрѣчаются въ канонахъ, составленныхъ на основаніи ветхозавѣтныхъ гимновъ; въ стихирахъ же и общихъ тропаряхъ мы ихъ не видимъ. Такъ въ первой пѣсни канона на Рождество Христово, Косьмы Маюмскаго, ирмось и каждый тропарь оканчиваются словами: „яко прославися“; въ третьей пѣсни—словами: „Святъ еси, Господи“; въ четвертой „Слава силѣ Твоей, Господи“; въ седьмой: „Отцевъ Боже, благословенъ еси“, въ восьмой: „Да благословить тварь

<sup>1)</sup> Филонъ о ѿерапевтахъ: De vita contemplativa. t. II р. 484; Срв. Евсевія Histor. eccl. L. II с. 17.

<sup>2)</sup> Срв выраженія въ „Евменидахъ“, Эсхила, ст. 1036 и 1040: єѹфармейте δὲ πανδαι, или въ ст. 1044 и 1048: δλολѹξате νῦν єπὶ μολπаīς.

вся Господа и превозноситъ во вся вѣки". Въ прочихъ же пѣсняхъ этого канона однообразныхъ припѣвовъ не имѣется.

*Акростихъ.* „Важную особенность церковной поэзіи, говорить Крумбахеръ, составляетъ *акростихъ*, т. е. такое построение пѣснопѣній, по которому начальные буквы строфъ или вмѣстѣ и стиховъ связуются определеною мыслю. Связующимъ узломъ служить иногда алфавитъ (A—Ω или наоборотъ Ω—A), иногда указание на автора, или на содержаніе стихотворенія, иногда же въ значеніи акrostиха употребляются и особо составленные для того стихи“<sup>1)</sup>. Алфавитный акростихъ былъ издавна извѣстенъ какъ у древнихъ восточныхъ народовъ, такъ и у греко-римлянъ. Объ этомъ свидѣтельствуютъ алфавитные еврейскіе псалмы и гимны (псс. 25, 34, 119, 145; первыя четыре книги Плачъ и Пр. 31, 10—31)<sup>2)</sup>, а равно и алфавитная изречепія Сивиллиныхъ книгъ. Акростихъ съ именемъ автора мы видимъ въ одномъ ямбическомъ стихотвореніи Діонисія Каллифона, въ гекзаметрѣ Діонисія Фаросскаго, въ стихахъ римскихъ писателей—Эннія и Аврелія Опилія и особенно въ эпиграммахъ и проч. У христіанскихъ писателей сначала является алфавитный акростихъ. Такъ онъ встрѣчается въ „Пѣсни дѣвъ“ Св. Меѳодія (отъ A—Ω), въ одномъ ямбическомъ стихотвореніи Григорія Богослова, въ акаѳистѣ Пресв. Богородицѣ, Георгія Писиды, въ гимнахъ патр. Софронія, Иліи Синкелла, царя Льва и другихъ. Въ стихотвореніи Синкелла каждая буква повторяется въ четырехъ кряду стихахъ. Алфавитнымъ акростихомъ опредѣлялось число строфъ въ гимнахъ вообще въ 24. Но акростихъ этотъ употребляется вообще свободно, именно, иногда въ прямомъ, иногда въ обратномъ порядке, иногда повторяется въ полномъ своемъ составѣ, или только частями, соединяется съ другими видами акростиховъ и проч. Другой видъ акrostиха есть *именной*, т. е. указывающей на имя автора. Онъ также былъ свойственъ особенно гимнамъ и отчасти канонамъ. Таковы, наприм., акростихи: Тοῦ ταπεινοῦ Ρωμανοῦ; Тοῦ Γαβριὴλ и проч. Иногда акростихъ указывалъ на содержаніе многострофнаго стихотворенія. Въ канонахъ, напримѣръ, акростихъ часто состоитъ изъ одного или изъ нѣсколькихъ особо составленныхъ для того стиховъ, содержащихъ или а) главную мысль всего канона, или б) обращеніе къ воспѣваемому лицу о помощи, или в) приглашеніе вѣрныхъ къ торжеству, или г) церковное употребленіе пѣснопѣній. Искусство

<sup>1)</sup> Anthologia Graeca. § 178.

<sup>2)</sup> Проф. Олесницкій „Ритмъ и метръ в.-завѣтной поэзіи“, стр. 431—433. Въ ж. Тр. К. Д. Акад. 1872 г. т. 3.

акростиха достигаетъ своей вершины въ канонахъ Косьмы Маюмскаго и особенно Иоанна Дамаскина, которые часто связываютъ строфы и даже стихи метрическими разныхъ размѣровъ, преимущественно же ямбическими акростихами. Примѣръ акростиха въ канонѣ на Рожд. Хр., Косьмы Маюмскаго, написанный шестистопнымъ ямбомъ:

Христòс вротоðеіс, ἡν ὅπερ Θεòс, μένη  
„Христосъ во чловѣчившись пребываетъ, какъ и быль, Богомъ“.

Значеніе акростиха въ церковныхъ пѣснопѣніяхъ есть преимущественно *практическое*. Онъ служитъ вспомогательнымъ средствомъ для правильного раздѣленія пѣснопѣній на строфы и стихи, особенно же предохранительнымъ средствомъ противъ незамѣтнаго выпаденія изъ гимновъ строфъ или стиховъ, равно какъ показателемъ того, въ цѣлости или не въ цѣлости дошло до насть известное стихотворное произведеніе. Именные же акростихи, сверхъ того, имѣютъ большую важность и для исторіи церковнаго пѣснопѣнія. По Крумбахеру (§ 178): „изъ 300 пѣснописцевъ около третьей части известны только изъ начальныхъ буквъ строфъ“.

*Повтореніе и сопоставленіе словъ, ассонансы, риѳма.* Несомнѣнно, что всѣ эти виды украшеній поэтической рѣчи употребляются авторами церковныхъ пѣснопѣній преднамѣренno, а не случайно, какъ бы въ восполненіе недостатка равномѣрности словъ и стопъ въ стихахъ. Какъ и въ еврейскомъ стихосложеніи<sup>1)</sup>, они имѣютъ различные виды и степени группировки и ощущительности для слуха, начиная отъ слабыхъ едва замѣтныхъ проявленій и разсѣянныхъ случаевъ до полныхъ и рельефныхъ, густыхъ и даже силошныхъ сопоставленій. Притомъ они не связаны опредѣленнымъ мѣстомъ въ стихахъ и употребляются *свободно*, но не беспорядочно.

*Повтореніе и сопоставленіе словъ* имѣетъ здѣсь значеніе средства для благозвучія рѣчи, а не для усиленія мысли, и бываетъ различныхъ видовъ, каковы:

а) *Тождесловіе*, состоящее въ повтореніи одного и того же слова обыкновенно въ началѣ двухъ, а иногда и нѣсколькихъ стиховъ кряду. Причемъ оно иногда простирается на нѣсколько словъ кряду и обыкновенно послѣдуется въ продолженіе стиха созвучными себѣ словами, или же созвучіями другихъ видовъ. Такъ у Синезія (V, 58—64) въ началѣ семи стиховъ кряду

<sup>1)</sup> См. проф. Олесницкаго: „Риѳмъ и метръ ветхозавѣтной поэзіи“. Труды Кіев. Д. Акад. 1872 г. т. 3.

повторяется слово χαῖροις (радуйся) съ послѣдующимъ за нимъ словомъ ὁ παιδὸς, которое черезъ стихъ замѣняется словомъ ὁ πατὴρ; у Григорія Богослова (гимнъ ко Христу, 3—10) въ началѣ пяти стиховъ кряду повторяется слово δὲ οὐ; въ стихотвореніи Синкелла καταυγήτικὸν (ст. 65—68)—въ четырехъ стихахъ слово ρύσαι; въ припѣвахъ на 9-й пѣсни каноновъ—слова: μεγάλουν ψυχὴ μοῦ или слово σύμερον; словомъ χαῖρε начинаются всѣ стихи въ икосахъ акаѳиста Богородицѣ, Георгія Писиды, сопровождаясь въ парныхъ стихахъ другими созвучіями, наприм. χαῖρε σοφίας—χαῖρε προνοῖας (риѳма), χαῖρε τὸ ἄνδος—χαῖρε τὸ στέφος (синонимы). Тождесловіе въ срединѣ и въ концѣ стиховъ встрѣчается весьма рѣдко и притомъ только у дреінѣйшихъ авторовъ, не имѣвшихъ еще замѣтной склонности къ другого рода созвучіямъ. Но фигура тождесловія не чужда и прозаической рѣчи<sup>1)</sup>.

б) Сопоставленіе словъ одинаковыхъ по корню, но различныхъ по флексіи или слово—образованію, и наоборотъ словъ одинаковыхъ по граматическимъ формамъ, но различныхъ по корню мы встрѣчаемъ

У Синезія: IV, 60—69:      Въ акаѳистѣ, Георгія:

Μονᾶς ὁ μονάδων	Гεօργοн γεօργοῦσα.
πάτερ ὁ πατ'-?ων	Φυτεργὸν φυοῦσα.
ἀρχῶν ἀρχὰ	Ἐξίστατο καὶ ἔστατο.
παγῶν παγὰ и т. д.	Νύμφη ἀνύμφευτε и проч.

Случаи сопоставленія словъ сходныхъ по флексіи, но различныхъ по корню и даже не имѣющихъ созвучія, представляются всюду, особенно на концахъ стиховъ, наприм. ἀγαθοῦσа и ζευγυῦса, αὐλᾶς и κολποὺς и проч. Сопоставленіе одинаковыхъ глагольныхъ формъ кряду образуетъ иногда обороты рѣчи, напоминающіе собою сжатый и сильный лаконическій слогъ; наприм. въ икосѣ 12-мъ акаѳиста, Георгія: ἥγιασεν, ἐδόξασεν, ἐδίδαξε (Срв. донесеніе Ю. Цезаря сенату: *veni, vidi, vici*).

в) Весьма обильны также сопоставленія словъ *синонимическихъ*, или же вообще выражающихъ *соприкосновенные* понятія, наприм., въ акаѳистѣ, Георгія: δένδρον и ξύλον, πῦр и φλόξ, κλίμαξ и γέφυρα, γυῶσις и φρὴν и т. под.; и наоборотъ—словъ, выражающихъ понятія взаимно *противоположныя*. Такъ противополагаются: небесное—земному, высота—дбу, возстановленіе—ниспаденію, необъятность и невѣстимость—ограниченности и тѣснѣмъ предѣламъ, свѣтъ—тьмѣ, владыка—рабу, духи—людямъ, старецъ—младенцу, отецъ—сыну, душа—тѣлу, вѣрные—всѣмъ людямъ или язычникамъ и проч. Соприкосновенность понятій выражается

<sup>2)</sup> См. наприм. слово Іоанна Златоустаго на Пасху, бесѣды Софронія и др.

также смѣлыми сравненіями и подобіями. Такъ въ томъ же акаѳистѣ витіи многовѣщанные уподобляются рыбамъ безгласнымъ и проч.

Такія повторенія и сопоставленія словъ могутъ быть съ достаточнотою точностю выдержаны и въ переводахъ церковныхъ пѣснопѣній съ греческаго языка на иные языки. Но затѣмъ въ греческомъ текстѣ слѣдуютъ созвучія буквъ, слоговъ и словъ, которыя не могутъ быть выдержаны въ текстахъ переводныхъ. Это—*аллитерація и риома*.

а) *Аллитерація* (отъ *литера*—буква) есть повтореніе нѣсколькихъ, преимущественно согласныхъ буквъ, въ нѣсколькихъ близко стоящихъ слогахъ одного и того же стиха, или же стиха ему соотвѣтствующаго. Она бываетъ *сильная* и *слабая*. Примѣры: *ταῦτης* и *τὰ θάυματα* (буквы *τ* и *θ*), *παστὰς* и *πιστὸς* (буквы *π*, *σ*, *τ*), *θῆναι* и *πλωτήρων* (*θητη*), *ἐκ παντοῖων με κινδύνων* (*υτοι—ων*), *παράβασις* и *παράδεισος* (*пара* и буква *σ*) и проч. Сюда же должно отнести *игру словъ*, т. е. сопоставленіе словъ одинаковыхъ или же близко сходныхъ по звукамъ, но различныхъ по значенію и, такъ обр., какъ бы намѣренно обманывающихъ слухъ, наприм. *ἀγαθῶν—ἀγαθὸν*, *ἄστρων—ἄστρον*, *τοὺς συληφθέντας—τοὺς συληφθέντας*, *ἔμωράνθησαν—ἔμωράνθησαν*, *λειψῶνα λιμένα* и проч. Но *аллитерація* еще не есть *риома*, и тотъ ошибся бы, если бы кто сталъ требовать отъ нея полнаго риомического сознаванія, или опредѣленнаго мѣста въ словѣ или стихѣ. Она, по выраженію проф. Олесницкаго, „не сковываетъ себя правильнымъ повтореніемъ однихъ и тѣхъ же звуковъ, не пріурочиваетъ ихъ къ одному мѣсту, но ловить ихъ вездѣ, гдѣ бы они ни явились, по ходу предложенія“<sup>1)</sup>.

б) *Риома*. Къ *аллитераціи* близко примыкаетъ по своимъ свойствамъ *риома*, состоящая въ болѣе или менѣе полномъ созвучіи окончаний нѣсколькихъ словъ въ двухъ или болѣе взаимно соотвѣтственныхъ стихахъ. Въ церковныхъ пѣснопѣніяхъ она имѣеть различные степени звучности и полноты и слѣдуетъ не на концахъ только стиховъ, но и на концахъ ихъ полустишій (колѣнъ) и даже въ срединѣ стиха. По количеству словъ, на которые простирается риома, она бываетъ: *простая* или *однословная* и *двойная*.

Простая риома встрѣчается:

а) *Въ послѣднихъ словахъ* двухъ или нѣсколькихъ соотвѣтственныхъ стиховъ, которые и называются поэтому *бмоютѣлеутой*. Такъ сопоставляются слова,—въ гимнахъ *Синезія*: *ἀοιδὰν—μολπὰν—ῳδὰν*, *κατασυρομέναις—προκυλιυδομέναις* и проч.; у *Григорія Богослова*: *μι-*

<sup>1)</sup> „Риомъ и метръ ветхозав. поэзіи“, стр. 429.

хρὸν—λαμπρὸν, δεῖηναι—συστραφῆναι; у Климента Александрийского: ἀδάῶν—ἀπλαύῶν—βασιλικῶν, λογικῆς—ἀτρεκῆς; въ акаөистѣ Георгія Писиды: νικητήρια -εύ/αριστήρια, ἀστὴρ—γαστὴρ, θέων—δυνατῶν, αὐγὴ—χραυγὴ и множествѣ другихъ вообще полнозвучныхъ словъ.—Замѣчательно, что разъ употребленій ассонансъ, въ другой разъ уже не повторяется у того же автора.

б) Въ среднихъ словахъ соотвѣтственныхъ стиховъ, особенно же въ концѣ первого полустишия, а иногда и въ началѣ второго. Здѣсь риома не требуетъ непремѣнно послѣ себя паузы. Такъ въ акаөистѣ Георгія:

Хаῖρε, ἀκτίς | νοητοῦ Ἡλίου.

Хаῖρε, βολίς | τοῦ ἀδύτου φέγγους.

в) Въ началѣ второго полустишия съ концомъ четвертаго. Такъ у Сипеziя:

Εὐφαμεῖτο | αἰδη̄ρο καὶ γὰ.

Στάτω πόντος | στάτω δ' ἀτρο и проч.

Но такое употребленіе риомы, весьма близкое къ риомѣ еврейскаго стиха, у другихъ христіанскихъ поэтовъ не встрѣчается.

*Двойная риома* простирается на два слова въ стихѣ и образуется:

а) Окончаніями двухъ словъ кряду на концахъ двухъ соотвѣтственныхъ стиховъ. Наприм. въ икосѣ 12 акаөиста Георгія Писиды:

Хаῖρε, τέμιον διάδημα | βασιλέων εὔσεβῶν.

Хаῖρε, κούχημα σεβάσμιον | ἵερέων εὐλαβῶν.

б) Окончавіями словъ, находящихся на концахъ обоихъ полустиший стиха съ такими же словами соотвѣтственного стиха. Здѣсь обыкновенно два риомованыя слова стиха раздѣляются третьимъ не риомованнымъ. Напримѣръ въ томъ же акаөистѣ, икосѣ 5:

Хаῖρε, πιστῶν | ὁδηγὲ σωφροσύνης.

Хаῖρε, πασῶν | γενεῶν εὐφροσύνη.

в) Послѣднимъ словомъ первого полустишия и первымъ словомъ второго полустишия съ соотвѣтственными словами слѣдующаго стиха. Въ этихъ случаяхъ стихи на своихъ концахъ уже не имѣютъ риомы. Примѣръ изъ 10 икоса того же акаөиста:

Хаῖρε, ἀρχηγὲ | νοητῆς ἀναπλάσεως.

Хаῖρε, χορηγὲ | θεῖκῆς ἀγαθότητος.

Наконецъ въ нѣкоторыхъ соотвѣтственныхъ стихахъ гимновъ встрѣчается густая группировка всѣхъ видовъ вышеозначенныхъ украшений рѣчи, т. е. повторенія словъ, аллитераций, синопимъ, противоположеній, игры словъ и особенно иноны. Такія мѣста встрѣчаются, наприм., у Синезія (гимнъ IV, 266—274), у Романа Сладкопѣвца и у другихъ, а также во многихъ позднѣйшихъ по происхожденію гимнахъ. Замѣчательно въ этомъ отношеніи мѣсто въ гимнѣ *εἰς Θεὸν* св. Григорія Богослова (ст. 2—12), начинающееся стихами:

Πῶς λόγος ὑμαρχεῖ σε; | σὺ γὰρ λόγῳ οὐδενὶ ῥητός

Πῶς νόος ἀδιρρήσει σε; | σὺ γὰρ νόῳ οὐδενὶ ληπτός и т. д.

Но обѣліемъ означенныхъ красотъ рѣчи и преимущественно иноны особенно отличаются иконы въ акаѳистѣ Божіе і Матери, Георгія Писиды (см. наприм. икос. 1, 11 и 12; 3, 1 и 2 11 и 12; 4, 7 и 8; 7, 1 и 2. 5 и 6; 8, 5 и 6; 9, 1 и 2. 5 и 6; 10, 1—8; 12, 7 и 8. 11 и 12).

Изъ свойствъ и употребленія иноны въ церковныхъ нѣспопѣніяхъ видно: 1) что она значительно отличается отъ повѣйшей риомы европейскихъ равностroчныхъ стиховъ и весьма близко подходитъ къ копсонансамъ священной библейской поэзіи; 2) что она очевидно есть только риторическое средство искусства, почему, вѣроятно, и отсутствуетъ въ равностroчныхъ стихахъ греческаго тонического стихосложенія; 3) что она имѣеть двоякое значеніе, именно — какъ фигура, сообщающая въ связи съ другими фигурами благозвучіе и блескъ выдающимся мѣстамъ или строфамъ церковной рѣчи, и вмѣстѣ какъ средство къ тому, чтобы въ неравностroчныхъ стихахъ сдѣлать расчлененіе стихотворенія болѣе замѣтнымъ для чувства слушателя<sup>1)</sup>.

„Первообразъ этой риторической иноны, говорить Крумбахеръ, нужно искать въ древнегреческой поэзіи и прозѣ, такъ какъ уже у Гомера и у трагиковъ, у Платона, Исократа и другихъ имѣются несомнѣнныя примѣры памѣренныхъ ассопансовъ“<sup>2)</sup>. Но мы имѣемъ указать болѣе близкій для христіанскихъ писателей источникъ какъ многихъ другихъ риторическихъ фигуръ, такъ въ частности и разныхъ видовъ ассопанса. Это священная библейская поэзія, съ духомъ и формами которой и по принципу и на практикѣ были хорошо знакомы все христіанскіе поэты. На этотъ именно источникъ указываютъ и свойства и употребленіе риторическихъ христіанскихъ фигуръ. Опь носятъ на себѣ явный отпечатокъ именно библейскихъ свойствъ

<sup>1)</sup> Срв. W. Meyer. a. a. 0. p. 385.

<sup>2)</sup> Крумбахеръ § 179.

поэзіи и употребляются съ такою же свободою и почти въ томъ же, какъ и тѣ, смыслъ<sup>1)</sup>.

Замѣтимъ наконецъ, что вышеозначенныя фигуры встрѣчаются не во всѣхъ церковныхъ стихотвореніяхъ, а, глав. обр., въ гимнахъ, канонахъ и акаѳистахъ; напротивъ того онѣ не чужды и некоторыхъ мѣстъ прозапческихъ христіанскихъ произведеній, какъ не чужды были и прозапческихъ книгъ Ветхаго Завѣта<sup>2)</sup>. Такъ они встрѣчаются: въ епилогѣ письма къ Діогнету, въ бесѣдахъ (офронія, особенно же у Евлоїя<sup>3)</sup>). Но эти украшениія, главнымъ образомъ, свойственны поэтической рѣчи, а многія изъ нихъ въ пей только получаютъ и свою ясность при известномъ метрическомъ ихъ расположениіи въ стихахъ; впѣ же этого расположенія теряютъ иногда всякое значеніе. Такъ церковная поэзія пользуется фопетическими, риторическими и логическими средствами для возвышенія и украшениія церковныхъ стихотворныхъ произведеній.

#### *Б. О ритмѣ церковныхъ пѣснопѣній.*

*Ritmъ* (ρυθμός—число, мѣра) въ тѣсномъ смыслѣ слова состоитъ въ размѣренности протяженій звуковъ или въ различеніи тактовъ и иль членовъ—*тезиса* и *арисса*. Въ общирномъ же смыслѣ слова художественно-музыкальный ритмъ (по Вестфалю) отличается большимъ числомъ и разнообразiemъ составныхъ частей, каковы, кромѣ тактовъ, колѣна, периоды, строфы. Во всякомъ случаѣ въ основѣ ритма лежитъ мѣра, пропорциональность отношеній, составляющая первое и главное требованіе всякаго эстетического произведенія<sup>4)</sup>. Безъ соразмѣрности частей, хотя бы только приблизительной, не бываетъ ни стиха, ни мелодіи.

Теорія европейской музыки пытѣ различаетъ ритмъ *музыкальный* или *симметричный* и ритмъ *свободный* или *несимметричный*<sup>5)</sup>. Илиѣшній европейской музыкально *симметричный квад-*

<sup>1)</sup> О свойствахъ еврейской поэзіи см. у проф. Олесницкаго „Риомъ и метръ ветхоз. поэзіи“, со стр. 403.

<sup>2)</sup> С. в. проф. Олесницкаго „Риомъ и метръ в.-зав. поэзіи, именемъ трактать о библейскомъ параллелизмѣ.“

<sup>3)</sup> Крумбахеръ, § 179.

<sup>4)</sup> С. И. Миропольскій „О музик. образованіи народа въ Россіи и въ Западной Европѣ“ изд. 2. Сиб. 1882 г.

<sup>5)</sup> Краткое, но отчетливое объясненіе *симметрическаго* и *несимметрическаго* ритма съ примѣрами можно видѣть въ книгѣ С. В. Смоленскаго „Курсы хорового пѣнія“, Казань, 1887 г., стр. 12—15. См. также соч. А. Ф. Львова „О свободномъ несимметричномъ ритмѣ“, Сиб. 1858 г.

*ратный* ритмъ, имѣющій свои основанія и формы, не зависимыя отъ текста, и сопровождаемый однообразно размѣреннымъ тактомъ, не былъ извѣстенъ въ древности. Древній греко-восточный ритмъ, какъ въ своихъ дѣленіяхъ на члены, такъ и въ размѣрахъ звуковъ, имѣлъ тѣсную связь съ выпѣваемымъ текстомъ, а потому и одинаковую съ нимъ полную или неполную симметрію частей, почему и носитъ еще болѣе точное название ритма *словеснаго* или *свободнаго*. Поэтому въ понятіе о словесномъ ритмѣ входитъ не только учение о размѣрахъ времени при пѣніи и о симметріи частей мелодіи сообразно съ текстомъ, но и о способахъ выраженія мысли и чувства, заключающихся въ текстѣ и обѣ эстетическихъ требованіяхъ звуковой выразительности вмѣстѣ съ словами текста.

Однако же византійскіе мелодисты ни слова не говорятъ ни о взаимныхъ отношеніяхъ текста и напѣвовъ, ни о дѣленіи мелодіи на члены; они не употребляютъ даже никакихъ особыхъ знаковъ для обозначенія ритма въ смыслѣ симметріи большихъ ли то или малыхъ частей мелодіи. Точно также и дидаскалы ихъ не излагаютъ эсно этого предмета, ограничивая понятіе о ритмѣ, какъ обѣ измѣреніи только отдѣльныхъ звуковъ, или же обѣ ускореніи или замедленіи движенія голоса (*άγωγή* — темпъ) <sup>1)</sup>. Мы не находимъ достаточныхъ разясненій греко-византійского ритма также и у еврейскихъ ученыхъ. Поэтому, при изложеніи ученія о напѣвномъ ритмѣ греческихъ церковныхъ пѣснопѣній, приходится ограничиться лишь немногими о немъ замѣчаніями, которые мимоходомъ дѣлаютъ изслѣдователи греко-византійского церковного метра, а главное — собственными наблюденіями надъ немногочисленными извѣстными Западной Европѣ отрывками греческихъ церковныхъ мелодій и частію надъ стоящими съ ними въ связи напѣвами Русской церкви.

По Филону (у Евсевія) первенствующіе христіане восточной церкви „составляли пѣсни и гимны въ славу Божію въ разныхъ размѣрахъ и напѣвахъ, приспособляя къ тому приличный ритмъ“ <sup>2)</sup>. Въ частности ихъ напѣвы, а съ пими и ритмъ, имѣли двоякое происхожденіе, именно — древне-еврейское и антично-эллинское, а потому и два главныхъ стиля: восточный и еврейско-греческій, которые и совмѣщены въ византійскомъ церковномъ осмогласіи VI—VIII вѣка; въ вѣка же XI—XIV въ Греческой церкви обра-

<sup>1)</sup> Christ et paranikas „Anthologia Graeca“. Proleg. p. LXXXI на основаніи Филоксена. Срв. А. О. Фокаевса „Μουσικὸν ἐγχόλπιον“, глава IX и XXIV.

<sup>2)</sup> Церк. исторія Евсевія, lib. II, с. 17.

зовался и получилъ преобладаніе еще особый ново-византійскій стиль напѣвовъ, искусственно украшенныхъ.

*Псалмодическое еврейское пѣніе* въ христіанской церкви представляется первымъ и распространѣйшимъ способомъ пѣнія. Этотъ, конечно, способъ пѣнія и былъ въ употреблениіи Іисуса Христа, апостоловъ и первепствующихъ христіанъ, а затѣмъ и прочихъ вѣрующихъ разныхъ мѣстностей и временъ, особенно при пѣніи псалмовъ. Пѣніе это, предполагаютъ, имѣло характеръ *речитативный*, но было *ритмическое* съ расчлененіями мелодіи и текста, паузами и акцентуацией, свойственными древнему еврейскому стилю. „Господь, говоритъ св. Аѳанасій Александрійскій, желая, чтобы мелодія была символомъ духовной гармоніи души, назначилъ пѣть *псалмы мѣрно* и читать ихъ па распѣвѣ“..<sup>1)</sup> Св. Іоаннъ Златоустъ весьма одобрительно отзыается о пѣніи египетскихъ монашествующихъ его времени, говоря: „ровное пѣніе псалма и похвальная пѣснь Господу, произносимая *ритмически*, возбуждаетъ и окрыляетъ душу, и, отрѣшавъ ее отъ узъ земныхъ, располагаетъ къ любому дрію“<sup>2)</sup>. Съ этимъ совершенно согласны: историческое извѣстіе о томъ, что св. Аѳанасій научилъ Александрийскаго пѣвца пѣть такъ, что скорѣе слышалось чтеніе, чѣмъ пѣніе<sup>3)</sup>, а также и сообщенія путешественниковъ о пѣніи коптовъ, которое издревле и донынѣ сохраняетъ характеръ речитативный<sup>4)</sup>. Однако же, зная общий характеръ древняго еврейскаго псалмопѣнія, мы не знаемъ его ритмическихъ подробностей, а потому не знаемъ и законовъ христіанскаго пѣнія, заимствованного изъ Ветхаго Завѣта, кроме развѣ самыхъ общихъ изъ нихъ, каковы, напримѣръ: ограниченная область звуковъ, монотонность мелодіи, ускоренный темпъ, остановки согласно мысли и знакамъ препинанія, народные припѣвы пѣвцу и т. под.

На употреблениіе въ древней восточной церкви античнаго эллинскаго пѣнія и свойственнаго ему ритма мы имѣемъ не малое количество прямыхъ и косвенныхъ указаний. Сюда относятся: допущеніе въ церковное употреблениіе античныхъ метровъ стихосложевія, употреблениіе въ пей буквенної эллипской потописи, которая предшествовала потописи крюковой, поощрепіе *палинодіи*, т. е. искусства свободно разнообразить напѣвы и ритмъ, сохра-

<sup>1)</sup> „Обзоръ пѣснопѣвцевъ“, Сиб. 1860 г., стр. 59.

<sup>2)</sup> Бес. па пс. 41.

<sup>3)</sup> Блаж. Августинъ: Confess X, 33.

<sup>4)</sup> Архим. Порфирий „Чутеш. по Египту“, стр. 151—152 и 184 и др. Срв. Олесницкаго „Древне-еврейск. муз. и пѣніе“. Тр. К. Д. Ак. 1871 г. т. IV, стр. 377. Срв. „Разсказы Абиссинца“ въ „Труд. Киев. Д. Ак.“ 1893 г. Январь, стр. 115—118.

неніе въ учебной пѣвческой практикѣ слѣдовъ древнееллинской терминологіи, присутствіе въ церковныхъ напѣвахъ гаммъ энгармонической и хроматической и проч. Но въ этомъ отношеніи все́го яснѣе свидѣтельство аввы Памво (+390 г.), который своему ученику, увлекшемуся пѣніемъ Александрійской церкви, предупредительно указывалъ на присутствіе въ этомъ пѣніи эллинскихъ элементовъ. „Горе памъ, чадо, говорилъ онъ; вотъ настанутъ дни, когда монахи оставятъ твердую пищу Духа Святаго и будутъ изыскивать *гласы* и *пѣніе*. Монахи не для того вышли въ пустыню, чтобы пѣть мелодическая пѣсни, измѣрять голосъ по такту, потрясать руками и тоштать ногами“. Онъ предсказываетъ далѣе, что явятся люди, „которые будутъ растлѣвать книги святыхъ евангелій, пиша тропари и эллинскія сочиненія (*τροπάρια καὶ ἑλληνικὸς λόγος*) и будетъ разливаться умъ по *тронамъ* и по сочиненіямъ эллинскимъ“<sup>1)</sup>. Шѣніе западной церкви спачала было также ритмическое. Древнее амвросіапское пѣніе, при всей его простотѣ, имѣло размѣръ и хроматическая ударенія, унаслѣдованные имъ отъ первенствующей восточной церкви. Гимнъ св. Амвросія „Te Deum laudamus“, весьма сходный по мысламъ и выраженіямъ съ гимномъ св. Григорія Богослова (*Σὲ τὸν ἄφειτον μονάρχην*), не имѣетъ стопъ, но въ пѣніи принимаетъ видъ стихотворенія, именно онъ распредѣленъ на взаимно соотвѣтственные периоды и котѣпа, въ которыхъ самое послѣдованіе *сильныхъ* и *слабыхъ* временъ усматривается правильное на подобіе нашего такта въ  $\frac{3}{4}$  или, при ускоренному темпу, въ  $\frac{3}{8}$ .

Съ XI вѣка, подъ вліяніемъ свѣжихъ течеций съ Востока и изъ Калабріи, встрѣтившихся въ Константинополѣ, допущены въ церковномъ пѣніи отступленія отъ окончательно установленной въ VIII вѣкѣ системы церковнаго пѣнія и способовъ его исполненія, выразившіяся особенно въ избыткѣ и кусцевыхъ украшеній пѣнія, въ его витіеватости, сложности и растянутости. Направленіе это достигло высшей точки своего развитія и стало господствующимъ особенно въ XIII и XIV вѣкахъ.

Сообразно съ вышеуказанными тремя главными источниками церковнаго пѣнія и мелодическое движение въ немъ и ригмъ должны имѣть характеръ тройкаго вида, именно: 1) речитатива. 2) пѣнія мелодического и 3) пѣнія украшеніаго.

*Речитативъ* есть пѣніе древнѣйшаго происхожденія, но недостаточнѣе мелодическимъ движениемъ и близкое къ чтенію. Въ немъ большая часть словъ произносится унисонно,

<sup>1)</sup> Сп. „Обзоръ пѣспопѣвцевъ“, преосв. Филарета Черниговского, стр. 203—204.

скороговоркою, безъ опредѣленной мѣры, и только заключенія періодовъ скрашиваются мелодическимъ оборотомъ, иногда имѣющими определенный размѣръ. Колыца и періоды въ этомъ пѣніи заключаются въ себѣ весьма большое количество словъ и не имѣютъ равномѣрнаго дѣленія; первыя могутъ состоять изъ 2—3 слоговъ до 20 и болѣе. При этомъ въ продолженіе пѣнія только некоторые ударенія словъ текста отмѣчаются пезначительнымъ повышениемъ или протяженіемъ звука. Вообще здѣсь преобладаетъ текстъ надъ мелодіею, которая происходитъ въ ритмахъ *свободныхъ* огъ всякой музыкальной закономѣрности. Этотъ стиль пѣнія соотвѣтствуетъ древнѣйшему стихосложенію восточныхъ пародовъ, въ которомъ определенная мѣра являлась только въ заключительныхъ слогахъ стиховъ<sup>1)</sup>. Этотъ видъ пѣнія употребляется въ будніе и постыдни, а также для пѣснопѣній, не имѣющихъ торжественнаго характера при богослуженіи, особенно же для псалмовъ и стиховъ изъ нихъ.

Пѣніе *украшенное*, иначе *красногласное* или *доброгласное* (*χαλοφωνικόν*) есть пѣніе позднѣйшее по происхожденію и представляетъ собою типъ пѣнія торжественнаго, медленнаго, расцѣпленаго, допускающаго многія уклоненія отъ правилъ обычнаго церковнаго *осмогласного* пѣнія и вольности. Въ немъ надъ каждымъ слогомъ текста имѣется болѣе чѣмъ по одной недѣлиной мѣрѣ времени, слоги же ударяемые, а также концы строкъ и выдающіяся своимъ значеніемъ слова среди мелодіи сопровождаются весьма пространными мелодическими оборотами и украшениями, подавляющими собою текстъ пѣснопѣній. Здѣсь полное господство звуковъ надъ словами, которые при своей растянутости, повторяющихся слоговъ, при вставкахъ словъ не относящихся къ тексту, при неотчетливости произношенія пѣвцами, очень часто становятся совершенно не вразумительны. Пѣніе это употребляется въ великие праздники и притомъ въ наиболѣе торжественныхъ пѣсплѣніяхъ богослуженія.

Оба эти вида пѣнія по своему исключительному характеру и особому назначенію, очевидно, не могутъ быть приняты за общую норму церквио-византійскаго пѣнія, а потому не могутъ служить и важнымъ пособіемъ для уясненія его ритмическихъ законовъ. Такою нормою можетъ быть признанъ только видъ пѣнія *мелодического* или *средняго* по своей протяженности. Этотъ видъ пѣнія употребителенъ въ большей части церковныхъ пѣсно-

<sup>1)</sup> R. Westphal: „Metrik der Griechen“ ч. II (Geschichte metrik), 1878; см. выдержки у г. Шафранова „О складѣ пародно-русской пѣсенной рѣчи“. Ж. Мин. Нар. Просв. 1878 г. Ноябрь, ст. II.

пѣній и по своему устройству и характеру весьма близко подходитъ къ строепю и характеру ритмического ихъ текста; а потому долженъ быть признанъ основнымъ видомъ греческаго церковнаго пѣнія, который во многихъ мелодіяхъ, безъ сомнѣнія, принадлежитъ самимъ составителямъ текста церковныхъ пѣснопѣній. Итакъ разсмотримъ этотъ видъ пѣнія для уясненія главныхъ законовъ ритмики греческихъ церковныхъ мелодій.

Въ *мелодическомъ* видѣ пѣпія мелодія и текстъ суть два союзныя симметрически соединенныя средства для выраженія объекта, т. е. мысли и чувства поэта-пѣвца. Симметрія *словеснаго* или *свободнаго* ритма съ текстомъ пѣснопѣній выражается въ слѣдующемъ:

1. Прежде всего напѣвъ соотвѣтствуетъ логически-эстетическимъ дѣленіямъ текста, именно сообразно съ нимъ раздѣляется также па *строфы*, *періоды* и *колъна*. Пѣснь, по гречески *μέλος*, по самому своему названію есть *соцлененіе* въ разпообразные группы мелодическихъ и ритмическихъ предложеній. Въ пей каждому колъну или полустишию текста должно соотвѣтствовать музикальное предложеніе (строка, колъно), каждому стиху — музикальный періодъ. Періоды соединяются въ группы (простыя или малыя строфы), соотвѣтствующія группамъ стиховъ пѣснопѣпія (наприм. *дистихамъ*), а совокупность этихъ группъ образуетъ мелодію или *напѣвъ* пѣснопѣпія, который можно также назвать *сложньюю строфой*.

Музикальное предложеніе или колъно (*χόλον*, *versiculum*) состоитъ изъ одного или пѣсколькоихъ малыхъ мелодическихъ оборотовъ, а въ мѣрныхъ мелодіяхъ изъ двухъ или пѣсколькоихъ тактовъ, съ соотвѣтствующимъ количествомъ *иктовъ*. Оно соотвѣтствуетъ такимъ образомъ сложной греческой стопѣ (*ποὺς σύνδετος*). Музикальные колъна представляютъ собою главная звѣнья мелодіи, но каждое изъ нихъ отдельно не имѣть музикального значенія. Для образования связной мелодіи они должны сочетаваться по известнымъ требованіямъ музикального смысла. При возгласномъ чтеніи и пѣніи члены періода или колъна различаются повышениемъ или понижениемъ голоса и совпадающими съ ихъ концами различного рода большими или малыми паузами. Конецъ каждого колъна, находящагося въ повышеніи, носить название *несовершенного*, а конецъ періода — *совершенного средняго окончанія*.

Первою и простѣйшею мелодическою формою служить сочлененіе двухъ колънъ въ одинъ музикальный періодъ. Изъ нихъ первое или *левое* колъно обыкновенно оканчивается па ноту высшую, чѣмъ второе или *правое* и ожидаетъ своего разрешенія

именно въ этомъ второмъ колѣпѣ, оканчивающемся низшою нотою. Потому первое колѣно называется *повышениемъ*, а второе *понижениемъ*. Оба колѣна периода должны быть приблизительно равны по своей величинѣ, какъ и колѣна текста, падъ которыми опи потироаны. Иногда вся мелодія пѣснопѣнія состоитъ только изъ неоднократнаго повторенія такихъ двуколѣнныхъ периодовъ по формулѣ:

a) Повышение.    b) Понижение.

Такъ напримѣръ распѣты: древнѣйшее пѣснопѣніе Фѣларѣу вогластъ 2-й, а также блаженна Диа\xiлоу б Адѣм, 4-го гласа<sup>1)</sup>. Но двуколѣніе периоды встречаются весьма часто и въ другихъ пѣснопѣніяхъ между периодами изъ разнаго числа колѣнъ. Повышение и понижение иногда оканчиваются однимъ и тѣмъ же звукомъ, по во всякомъ случаѣ удоборазличны какъ по порядку ихъ слѣдованія, такъ и по особенностямъ ихъ мелодического движения.

Иногда одно изъ колѣнъ оказывается значительно длиннѣе другого, что особенно часто бываетъ въ заключительныхъ периодахъ, тогда оно раздѣляется, какъ и колѣно текста, цезурою еще на двѣ части, и такимъ образомъ образуются трехколѣніе периоды съ двумя повышениями и однимъ понижениемъ по

формулѣ      a.                          b<sup>2</sup>                          b.      Такие же

периоды образуются и тогда, когда самый стихъ текста заключаетъ въ себѣ не два, а три члена, наприм. заключительный стихъ кондака на Рождество Христово: „Насъ бо ради родися | Отроча младо | превѣчный Богъ“. Примѣры сочетанія трехиленійныхъ периодовъ съ однимъ заключительнымъ двучленнымъ представляютъ собою греческіе кекрагаріи („воззвани“) всѣхъ восьми гласовъ, а также пѣснопѣніе „съ нами Богъ“ (гласъ 2-й плағальныи). Трехстрочными же периодами распѣты: „аллилуіа“ и величаніе „Роди вси“ (гласъ 3-й)<sup>2)</sup>.

При краткости текста, наоборотъ, и *повышение* и *понижение* периода сливаются въ одинъ мелодическій оборотъ, безъ паузы въ срединѣ, и образуютъ одну сплитную строку:

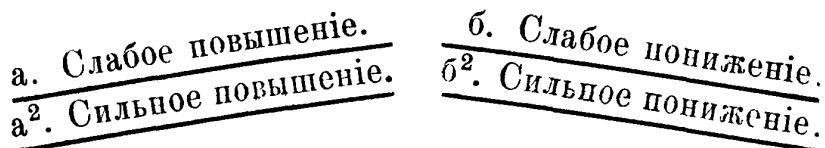


<sup>1)</sup> См. эти пѣснопѣнія въ нотномъ приложении.

<sup>2)</sup> Тамъ же.

Примѣры такихъ строкъ особенно часто встречаются въ переложеніяхъ греческихъ мелодій примѣнительно къ русскому тексту пѣснопѣній<sup>1)</sup>.

Но чаще всего музыкальные періоды сочетаются въ парные группы, ити малыя строфы, соответствующія двустишиямъ текста, съ такимъ расположениемъ членовъ:



Однако въ такихъ сложныхъ періодахъ или малыхъ строфахъ весьма часто вместо слабаго *понижения* употребляется также *повышение*, иногда даже повторяется первое колѣно, и тогда образуется строфа, состоящая изъ трехъ повышений и одного понижения по формулѣ: а а<sup>2</sup> б или: а а<sup>2</sup> а б и проч. Кромѣ того колѣна одной и той же группы или строфы очень часто связуются между собою *соединительными* или *переходными* нотами, которая не слѣдуетъ смѣшивать съ окончаніями колѣнъ. Прилагаемъ два примѣра такихъ строфъ<sup>2)</sup>

Изъ сочетанія такихъ четныхъ и нечетныхъ группъ колѣнъ и строфъ, съ добавкою иногда между ними колѣнъ и періодовъ вводныхъ, а часто и особаго колѣна или періода заключительнаго, образуется сложная строфа или напѣвъ пѣснопѣнія, который въ приложеніи къ текстамъ другихъ пѣснопѣній можетъ также видоизмѣняться примѣнительно къ составу ихъ рѣчи.

Такимъ образомъ къ древнѣйшимъ и лучшимъ образцамъ греческаго церковнаго пѣпія весьма приложимо замѣчаніе, сдѣланное г. Безсоновымъ о народномъ стихѣ: „стихъ былъ неразрывенъ съ содержаніемъ и словомъ, со стихомъ размѣръ и складъ, со всемъ этимъ распѣвъ и напѣвъ“<sup>3)</sup>. Но съ теченіемъ времени вокальное искусство стало пріобрѣтать некоторую самостоятельность отъ текста; въ иныхъ же произведеніяхъ и значительно уклонилось отъ него. Отсюда произошло то, что и въ дѣленіяхъ на члены ритмическая или напѣвная ткань не вездѣ

<sup>1)</sup> См. „Греческій роспѣвъ въ Россіи“.

<sup>2)</sup> Первый изъ этихъ примѣровъ заимствованъ изъ книги Бургог-Дюкудрэ, второй у Мейбомія изъ книги: „Antiquae musicae auctores septem. Amstelodami, 1652 г.“ Другіе примѣры четырехколѣнныхъ строфъ можно видѣть въ нотномъ приложеніи къ настоящему сочиненію, табл. I—X.

<sup>3)</sup> „Знаменат. года въ исторіи церковно-русского пѣснопѣнія“; Правосл. Обозр. 1872 г. кн. 1 стр. 291 и дал.

## МЕЛОДИЧЕСКІЯ СТРОФЫ.

### 1. По формулѣ $aa+a^2b$ съ заключеніемъ в.

*a.*

'А-γá-στα δ Θε-ὸς κρί-γων τὴν γῆν. "О -  
a<sup>2</sup>. τι σο χα - τα-κή - ρο - νο-μή - σεις ἐν πᾶ -

*b.*

σι τοῖς ἔ - - θυε - σι ἐν πᾶ - σι  
τοῖς ἔ - - θυε - - σι.

*v. заключ.*

τοῖς ἔ - - θυε - - σι.

### 2. По формулѣ $a\bar{b}+a^2\bar{b}$ .

*a.*

Te De - um lau - da - - mus. Te Do - mi-num  
con - fi - te - - mur. Te ae - ter-num pat -

*a<sup>2</sup>.*

rem om - nis ter - ra ve - ne - ra - tur.

*b.*

ter - ra ve - ne - ra - tur.

стала совпадать съ метрическою или стихотворною. Къ наиболѣе часто встрѣчающимся ихъ разностямъ припадлежитъ *растяжение напѣва*, потребовавшее болѣе дробныхъ дѣленій текста въ пѣніи, а иногда и повтореній словъ и словъ текста. При растяженіи напѣва каждый стихъ пѣснопѣнія распѣвается, уже не однимъ мелодическимъ періодомъ, а цѣлою музикальною строфою въ четыре колѣна, или, что тоже, каждое полустишие цѣлымъ періодомъ, состоящимъ изъ *повышения и понижения*. Такимъ образомъ изъ одного дистиха текста являются въ мелодіи двѣ строфы, которыя, при нормальномъ расположении членовъ, должны бы соотвѣтствовать двумъ дистихамъ. Но при этомъ иногда для напѣвной строфы не достаетъ словъ текста. Тогда или самая строфа эта бываетъ не полная, наприм., въ три колѣна вместо четырехъ, или же и полная, по съ повтореніемъ словъ и словъ текста. Подобное сему растяжение напѣва бываетъ и тогда, когда пѣснотворецъ некоторымъ словамъ текста желаетъ придать особенно выдающееся значеніе и отмѣчаетъ ихъ особыми мелодическими оборотами и паузами. Таково, наприм., слово *Кирѣ* въ кекрагаріяхъ почти всѣхъ восьми гласовъ.—Наконецъ иногда творецъ мелодіи, слѣдя извѣстнымъ ему музикальнымъ требованіемъ, прибавляется въ началѣ пѣснопѣнія особое вступление (*προόμιον, πρόλογος*), а въ концѣ пѣснопѣнія особое заключеніе (*ἐπίλογος, τέλος*), которыхъ собственно текстъ не имѣетъ. А чрезъ это нарушается нормальное расчлененіе не только начала или конца пѣснопѣнія, но и близъ лежащихъ къ нимъ частей.

Указавъ главный законъ и наиболѣе часто встрѣчающіяся формы сообразности напѣвовъ съ текстомъ пѣснопѣній въ ихъ дѣленіяхъ на члены, мы однакоже, за молоизвѣстностію у насъ подлинныхъ греческихъ мелодій, не можемъ подробно разсмотрѣть этотъ предметъ, а равно и указать всѣхъ встрѣчающихся отступленій отъ нормы въ этомъ отношеніи; замѣтимъ только, что чѣмъ ближе напѣвъ по своему происхожденію ко времени составленія поемыхъ текстовъ, тѣмъ менѣе музикальная искусственность разъединяетъ его съ текстомъ и тѣмъ онъ проще, естественнѣе и выразительнѣе.

2. Мелодія въ числѣ своихъ звуковъ обыкновенно имѣеть соразмѣрность съ числомъ словъ текста, такъ что въ ней для каждого слова назначается по одной опредѣленной, *первоиной* или *основной*, мѣрѣ времени (*εὐαῖς χρόου или χρόος πρῶτος*)<sup>1)</sup>. Причемъ концы періодовъ, а также и колѣнъ и обыкновенно

<sup>1)</sup> Въ краткихъ напѣвахъ она равна *черной нотѣ*, а въ среднихъ *бѣлой*, въ протяженныхъ же даже *цѣлой*.

звуки сильныхъ удареній въ текстѣ получають растяженіе. Это напѣвы *силлабическаго* стиля. А такъ какъ въ свободномъ ритмическомъ стихосложеніи колыча не имѣютъ равночисленности слоговъ и равномѣрности стопъ, то и мелодія, при сохраненіи симметрии съ слогами текста, не можетъ быть дѣлима на равные такты и удерживаетъ видъ мелодіи разнотактной съ ритмомъ словеснаго. Таково строеніе большинства греческихъ церковныхъ мелодій. Разночисленность мѣръ въ членахъ мелодіи могла бы быть восстановлена: при избыткѣ слоговъ чрезъ разложеніе соответствующихъ имъ звуковъ на болѣе дробныя части, а при недостаткѣ слоговъ чрезъ слитіе звуковъ въ протяженныя потные фигуры или въ группы, помѣщаляемыя надъ однимъ какимъ либо слогомъ, а также чрезъ повтореніе слоговъ и словъ текста. Но въ большинстве греческихъ пѣспопѣй всѣ эти приемы искусственной соразмѣрности избѣгаются, и мелодія вполнѣ подчиняется силлабическому складу текста. Это ведетъ къ распространению или же къ сокращенію мелодическихъ строкъ сообразно съ текстомъ, такъ что и здѣсь мы опять видимъ случай, доказывающій тѣсную связь и симметрію мелодіи съ текстомъ пѣспопѣй.

3 Мелодія согласуется съ текстомъ въ распределеніи и выражепіи *слабыхъ* и *сильныхъ* удареній. Въ церковныхъ напѣвахъ высота и протяженіе отдельныхъ потъ и ихъ группъ сравнительно съ сосѣдними происходятъ не случайно, не по музыкальнымъ только расчетамъ и даже (въ метрическихъ пѣспопѣніяхъ) впѣ зависимости отъ вида стихотворной формы текста, а на основаніи логическихъ законовъ выраженія мысли и чувства въ связи съ просодическими лаппами текста. Они находятся въ зависимости отъ сильныхъ и слабыхъ удареній вынужденаго текста, отъ той важности, которую придаетъ тѣмъ или инымъ словамъ пѣспотворецъ, а также и отъ мѣстъ остатковъ въ мелодіи и текстѣ.

Слоги текста при пѣніи различаются: 1) ударяемые реторическими или логическими, 2) ударяемые грамматическими или просодическими и 3) слоги не ударяемые. Первые образуютъ въ мелодіи *сильное* удареніе второе — *слабое*, третий остается безъ ударенія. Подобное сему различеніе удареній существуетъ и въ музыке, отрѣшенной отъ текста, наприм. въ тактѣ въ  $\frac{4}{4}$  первая четверть имѣеть болѣе сильное удареніе (*иктъ*), третья менѣе сильное, вторая же и четвертая четверть остаются безъ ударенія. При послѣдованіи же музыкальныхъ фразъ и предложенийъ мы легко различаемъ въ нѣкоторыхъ изъ нихъ еще особое усиленіе звуковъ и ихъ группъ, которое можно сравнить съ логическимъ или реторическимъ удареніемъ текста.

*Сильное ударение* текста и въ мелодіи отражается выдѣлениемъ находящагося надъ нимъ звука сравнительно съ сосѣдними звуками. Средствами къ такому его выдѣленію въ мелодіи служатъ: 1) его возвышение надъ сосѣдними ему звуками (а въ иныхъ случаяхъ даже понижение), 2) его растяженіе, 3) его усиленіе вспомогательными звуками или группами звуковъ, 4) усиленіе голоса на слогѣ съ ударениемъ при его исполненіи, 5) перемѣна па ударяемомъ слогѣ тона; въ полифоническомъ же ритмическомъ пѣніи сверхъ того: 6) поставленіе ударяемаго слога на сплошное (первое) время такта и 7) перемѣна аккорда или же только гармонического значенія того или другого сопровождающаго мелодію голоса безъ измѣненія самой мелодіи<sup>1)</sup>.—Несовпаденіе реторическихъ удареній съ музыкальной ихъ акцентуацией, или *безразличие* удареній, встрѣчаемое иногда въ русскихъ церковныхъ напѣвахъ XVI и XVII вѣковъ, объясняется излишнимъ береженіемъ ноты напѣва и несовершенствомъ мелодическихъ редакцій, въ подлинномъ же греческомъ пѣніи не замѣчается.

4. Между тѣмъ и самое мелодическое движение напѣва, въ какомъ бы гласѣ и стилѣ ни происходило, — не есть дѣженіе вполнѣ самостоятельное и независимое отъ текста, но имѣеть съ нимъ тѣсную связь. Связь эта выражается: а) вариантизмъ мелодическихъ строкъ сообразно выражепіямъ текста и б) особую выразительностью наиболѣе выжныхъ словъ текста, наконецъ в) самое произношеніе звуковъ пѣвцами при исполненіи мелодіи имѣеть свои оттѣнки, которые должны служить той же цѣли, т. е. наибольшей выразительности мысли и чувства текста. Но объ этомъ будетъ сказано ниже въ главѣ: „Творческая и пѣвческая практика греческаго церковнаго пѣнія“.

*Время и способы его измѣненія и веденія.* Въ мелодіи, однобразно ли правилѣ или неправилѣ таکъ, во всякомъ случаѣ отдельные поты имѣютъ определенное протяженіе, а потому необходимо ихъ точное измѣреніе и паглядное распределеніе. Съ другой стороны самое дѣйствіе этого измѣренія можетъ быть то болѣе скорымъ, то болѣе медленнымъ. Ученіе о способахъ измѣренія времени называется *мензурою*, а определеніе степени скорости его исполненія — *веденіемъ* времени или *темпомъ*.

Музыкальное время (*χρόνος*), по Фокаевсу, есть определенная его мѣра (*χαρός, μέτρον*), издерживаемая при произношеніи звуковъ. „Время, по выражению греческихъ музиковъ, есть измѣреніе движенія движимаго, т. е. определенная мѣрка (*μέτρημα*)

<sup>1)</sup> Ср. Ал. С. Фамицына рецензію па соч. г. Шафранова „О складѣ народно-русской пѣсенной рѣчи“. Записки Импер. акад. наукъ т. XXXIX (наприм. стр. 55 и др.) кв. II, 1881 г.

закономѣрнаго движенія извѣстнаго тѣла въ его паденіи и поднятіи<sup>1)</sup>). Время измѣряется мѣрнымъ движеніемъ руки или ноги, а въ позднѣйшой музыкѣ—особымъ инструментомъ, который называется *метрономомъ*. Измѣреніе времени подчиняется извѣстнымъ правиламъ *метрономіи* или же *хирономіи*, излагаемымъ въ *руководствахъ* по музыкѣ и пѣнію.

Греческіе пѣвцы и учителя понынѣ измѣряютъ время однотобразно правильнымъ движеніемъ руки вверхъ и внизъ, ударяя ею о колѣно; причемъ различаютъ: *тезисъ* (*θέσις*), т. е. паденіе или ударъ руки, *арсисъ* (*ἄρσις*) или ся поднятіе. Часть времени, истрачиваемая на паденіе и совершение поднятіе руки, до мѣста, гдѣ рука опять начинаетъклонится книзу, принимается за единицу времени (*ἐνάς χρόνον* или *πρῶτος χρόνος*), которая и служить мѣрою протяженности звуковъ. Соответственно сему и всякий ударъ вокальной или инструментальной музыки служить истиннымъ основаніемъ времени. Время предварительного приготовленія руки къ первому удару не входить въ составъ первой мѣры времени мелодіи. Нѣкоторые музыканты-практики *тезисъ* обозначаютъ ударомъ правой руки о колѣно, *арсисъ* же ударомъ лѣвой руки; причемъ для пріученія къ ритму начинающихъ заставляютъ ихъ въ первомъ случаѣ произносить слогъ *дум*, а во второмъ *тек*. Измѣреніе звуковъ иногда производится также ударомъ ноги. *Арсисъ* и *тезисъ* восточныхъ народовъ соответствуютъ *сильному* и *слабому* времени такта, различаемому въ музыкѣ европейской.

*Веденіе времени* или ходъ пьесы (*ἀγωγὴ*) происходитъ не съ одинаковою скоростью. Греки различаютъ нынѣ четыре темпа: два медленныхъ и два скорыхъ. Каждый ударъ наполѣе *медленнаго* движенія равняется двумъ секундамъ, *умѣренно медленнаго*—одной секундѣ, или одному удару пульса здороваго человѣка, а также удару движения вѣрнаго хронометра. Каждый ударъ *скораго* движенія равняется половинѣ секунды, а ударъ *быстроаго* движенія—одной четверти секунды. Эти виды движенія времени или темпа у грековъ обозначаются и въ нотныхъ книгахъ, въ началѣ пѣснопѣній, особыми знаками<sup>2)</sup>). Въ мірскихъ произведеніяхъ, а часто и въ церковныхъ, говорить Фокаевсъ, въ дѣйствительности встречаются и болѣе скорые темпы, въ которые ни рука не можетъ успѣвать дѣлать соотвѣтственные звукамъ удары, ни языкъ произносить слоги звуковъ. А потому такія бы-

<sup>1)</sup> А. О. Фокаевсъ „Моусикон ἐγκόλπιον“, глава IX.

<sup>2)</sup> Примѣры можно видѣть у Хрис. Мадута по изложенню Б.-Дюкудрѣ и у Фокаевса, стр. 36. О разности темпа въ европейской музыкѣ можно видѣть почти въ каждомъ руководствѣ къ инструментальной и вокальной музыкѣ.

стрыя движенија времени въ теоріи церковной музыки не опредѣляются правилами, а предстаиваются практикѣ отдельныхъ произведеній.

Ритмъ въ отношеніи его рода, говоритъ тотъ же Фокаевъ (глава XXIV), раздѣляется на *простой* и *двойной*. Простой ритмъ содержитъ въ себѣ одинъ размѣръ времени (темперъ), упорядочивающій мелодію отъ ея начала до конца. Двойной ритмъ есть перемѣна веденія времени среди мелодіи на болѣе медленное или болѣе скорое. Такая перемѣна проходитъ по большей части въ музыкальныхъ отрывкахъ, имѣющихъ *кратичаты* (мелодическія задержки), которыя обыкновенно поются ускореніемъ. Чѣмъ самыя мелодіи, среди которыхъ онѣ находятся, и особенно въ промосахъ *доброгласныхъ*<sup>1)</sup>.

Соединеніе въ звукахъ большаго или меньшаго количества единицъ времени у грековъ выражается или особыми знаками времени (*εγχρονα*) или отчасти самимъ различiemъ знаковъ, означающихъ высоту звуковъ. Однако ихъ нематические нотные знаки не имѣютъ такого точнаго и такъ сказать, квадратнаго размѣра времени, какъ ноты европейцевъ. У грековъ пять и понятія о системѣ дѣленія нотъ на *цѣлыя*, *бѣлые* или половинныя, *четвертныя* и проч., которые различаются у насъ сообразно ихъ употребленію въ равномѣрныхъ тактахъ, а есть понятіе только о единицѣ времени, которая, служа краткою мѣрою звуковъ, можетъ удвояться, утрояться и т. д. и такимъ образомъ образовать собою разнообразныя не равныя по продолжительности группы временъ. Содержаніе этихъ группъ и взаимныя ихъ отношенія по долготѣ можно было бы выразить слѣдующими названіями: *долгая*, *короткая* (или средняя), *скорая*, *быстрая*. На первой изъ нихъ звукъ замедляется дольше, чѣмъ на второй, на второй дольше, чѣмъ на третьей, на этой дольше, чѣмъ на четвертой и т. д.<sup>2)</sup>.

Время звуковъ, по степени медленности или скорости, съ которыми поются ноты, должно быть со отвѣтствіемъ съ общимъ веденіемъ времени (темпомъ) музыкального отрывка или его фразы. А такъ какъ отрывки эти по продолжительности своего темпа, какъ мы видѣли, имѣютъ четыре вида скорости, то и отдельныя ноты въ своей длительности должны сообразоваться съ темпомъ тѣхъ отрывковъ, въ которыхъ онѣ находятся.

<sup>1)</sup> Въ свѣтскихъ произведеніяхъ оттомановъ, по Фокаеву (стр. 114, примѣч.), часто встречается ритмъ смѣшанный изъ краткихъ и долгихъ временъ, имѣющей свыше 28 видовъ, различающихся размѣромъ времени и способами его определенія посредствомъ движенія рукъ и ногъ. Но ритмы эти, кроме ритма простого и двойного, въ церковной греческой музикѣ не употребительны.

<sup>2)</sup> Такъ уясняютъ отношенія нашихъ греко-славянскихъ нотъ, прот. Д. В. Разумовскій, а вслѣдъ за нимъ и И. Де-Кастро.

Изъ вышеизложенного видно, что вообще *ритмъ* греческой церкви восточными музыкантами понимается не въ смыслѣ соразмѣрности частей мелодіи и закономѣрнаго ихъ послѣдователія, а только въ смыслѣ измѣренія отдѣльныхъ звуковъ и въ смыслѣ способа веденія времени, т. е. темпа. Такое именно понятіе соединяетъ съ словомъ *ритмъ* Филоксень, когда говоритъ, что ритмъ происходитъ „отъ движенія извѣстнаго тѣла вверхъ и внизъ для показанія удара и спокойствія, арсиса и тезиса, или отъ размѣра краткаго и продолжительнаго времени, каковой видъ у арабовъ называется *общодъ*, а у европейцевъ *темъ*“<sup>1)</sup>). Тоже самое понятіе о ритмѣ выясняется и А. О. Фокаевсомъ<sup>2)</sup>. Отъ того-то у грековъ неѣ никакихъ знаковъ для обозначенія музыкальнаго ритма и размѣровъ, а равно и стоящихъ въ связи съ ними паузъ. Когда же они излагаютъ свои напѣвы европейскими нотами и примѣнительно къ европейскимъ дѣленіямъ на такты, то при этомъ или сокращаютъ или расширяютъ мѣру времени<sup>3)</sup>. Правда и греческие пѣвцы дѣлаютъ *икты* при пѣніи, выбивая арсисъ и тезисъ ногою, но не соединяютъ подъ одинъ икгъ, какъ это дѣлаемъ мы, по-нѣсколько словъ. У нихъ иктъ ноги дѣлается весьма часто, почти па каждомъ слогѣ, и весьма рѣдко подъ одинъ иктъ соединяются два краткіе звука, а потому ихъ размѣръ весьма различается какъ отъ древнихъ стопъ и размѣровъ, такъ и отъ новыхъ тактовъ.

Вообще въ греческомъ церковномъ пѣніи древнихъ временъ и донынѣ преобладаетъ ритмъ *словесный*, свободный, который, по отзыву знатоковъ дѣла, изящнѣе, пріятнѣе, болѣе эластиченъ и болѣе разнообразенъ, чѣмъ стѣсненный одѣпенѣлымъ и съуженнымъ размѣромъ метръ новоевропейской. Главною заботою составителей церковныхъ напѣвовъ было поставить наилучшимъ образомъ слова пѣснопѣній и привести слушателей въ полное сочувствіе съ мыслю и чувствомъ, выражаемыми выпѣваемымъ текстомъ. Поэтому мелодія имѣетъ разнообразная дѣленія на строки и періоды, соотвѣтствующіе большимъ и малымъ остановкамъ въ самомъ текстѣ пѣснопѣній. Что же касается взаимнаго отношенія звуковъ по ихъ протяженности и послѣдованію *сильныхъ* и *слабыхъ* временъ въ этомъ пѣніи, то опо въ общемъ не можетъ быть названо *мѣрнымъ*. Византійская музыка, по наблюденіямъ

<sup>1)</sup> Philoxenus. Θεωρ. р. 45.

<sup>2)</sup> Μουσικὸν ἐγχόλπιον, главы IX и XXIV.

<sup>3)</sup> Такъ дѣлалъ, напримѣръ, Евстафій Терейанъ, переложившій нѣкоторые греческіе напѣвы на европейскія ноты для Криста. См. Christ et Paranikas „Anthol. Gr.“ proleg. p. LXXXI.

Бурго-Дюкудрэ, за немногими исключениеми, чужда ритмической симметрии, состоящей въ однобразно правильномъ повтореніи мѣрпаго такта и имѣть ритмъ *разнообразный*. Восточные музыканты имѣютъ понятіе о единицѣ времени, которое они выражаютъ двойнымъ дѣйствиемъ—повышеніемъ звука и удареніемъ, по они не располагаютъ этими единицами такъ, чтобы изъ нихъ образовать правильныя мѣры. Всѣ времена въ ихъ музыкѣ имѣютъ одно и то же содержаніе, нѣтъ у нихъ ни временъ *сильныхъ*, ни временъ *слабыхъ* для образованія европейскаго такта. Если въ мелодіи и бываетъ иногда вѣкоторая ритмическая симметрия, то въ исполненіи она слаживается и становится незамѣтно... Вѣкоторыхъ мелодіяхъ пѣнія *ирмологіи нало* встрѣчаются размѣры, хотя не имѣющіе совершенной правильности европейскихъ ритмовъ, но все-таки весьма удобопонятные въ музыкальномъ отношеніи и иногда плѣнительные для слуха. При переложеніи такихъ мелодій па европейскую нотацію въ вѣкоторыхъ случаяхъ можно было бы придать имъ размѣры въ 3, 4, 5 или 6 темп-повъ, сопровождаемые впезапными рѣшеніями ритма. Такія мѣры совершенно оправдываются движеніемъ чувства и словесною формою пѣснопѣній и свойственны народнымъ пѣснямъ не только Востока, но и всѣхъ странъ Европы, каковыя пѣсни, съ-примѣненіемъ къ нимъ мѣръ однобразныхъ и правильныхъ, утратили бы свою точность и большую долю своей выразительности. Мѣры эти, затѣмъ, не чужды и произведеніямъ вѣкоторыхъ европейскихъ музыкантовъ; ихъ мы видимъ, напримѣръ, въ речитативахъ оперъ Рамо и Лули<sup>1)</sup>). Но отъ могли бы быть полезны и въ другихъ музыкальныхъ произведеніяхъ, особенно какъ вспомогательное средство для правильного возстановленія просодіи<sup>2)</sup>). Но встрѣчаются греческіе напѣвы, имѣющіе и правильный *симметричный* ритмъ<sup>3)</sup>). Къ числу ихъ, напримѣръ, относятся: въ *первомъ плачальномъ* гласѣ: Христос ἀνέστη; во *второмъ*: Фѣс Єларон; въ *третьемъ*: Αι γενεαὶ πᾶσαι.

Однако, съ развитіемъ искусственности въ греческомъ церковномъ пѣніи, и *словесный* песимметричный ритмъ, имѣющій своимъ предметомъ выразительность молитвенныхъ словъ, утратилъ часть своего значенія и своихъ свойствъ, уступивъ пре-

<sup>1)</sup> Объ этихъ операхъ подробнѣе см. наприм. въ исторіи музыки Доммера переводъ Желябужской. М. 1884 г. стр. 405—415.

<sup>2)</sup> Б.-Дюкудрэ, „Etudes sur la Musique Eccles. Grecque“ р. 9. О подобномъ сему разнообразіи ритма въ нашемъ *столовомъ* пѣніи см. С. В. Смоленскаго „Азбука знаменитаго пѣнія старца А. Мезенца“. Казань. 1888 г. стр. 29.

<sup>3)</sup> См. потыя приложенія къ настоящему изслѣдованію.

обладаніе мелодіи и звукамъ. Обпліє звуковихъ волнъ и разнообразныхъ мелодическихъ оборотовъ, а равно и утонченное разнообразіе музикального выраженія звуковъ, заглушаютъ и, такъ сказать, затопляютъ <sup>1)</sup> словесное выражение пѣснопѣїй. Выпѣваемый текстъ оказывается слишкомъ краткимъ для того, чтобы остановить на себѣ вниманіе слушателя, или даже самъ иногда, въ соотвѣтствіе обилію звуковъ, принимаетъ въ ущербъ своей ясности распространенія въ видѣ добавочныхъ слововъ, въ чемъ самомъ не заключающихся. Сверхъ того, есть мелодіи, которые выпѣваются безъ священнаго текста, существуютъ пріемы хорового пѣнія, при которыхъ словъ не слыхать, или почти не слыхать <sup>2)</sup>. Оригинальна также иногда подпись греческаго текста для пѣнія съ повтореніемъ не только словъ, но слововъ и полусловъ, и со вставкою среднихъ другихъ словъ и слововъ <sup>3)</sup>, кавковыя полуслова и вставки также способны ослаблять ясность и вразумительность поемаго текста.

#### **4. Украсительныя распространенія, видоизмѣняющія движеніе мелодіи и ритма.**

Къ утонченности звуковыхъ комбинацій и богатству напѣвовъ Греческой церкви присоединяется роскошь искусственныхъ способовъ художественного украшенія мелодій. Къ числу ихъ сверхъ *анаиграмматизмъ* и *аллагматъ*, состоящихъ въ видоизмѣніи текста и напѣвовъ <sup>4)</sup> и сверхъ *модуляціи*, означающей временное выступленіе мелодіи изъ поемаго гласа въ другой, относятся различнаго рода мелодическія распространенія и вставки, въ видѣ прелюдій, финаловъ, интермедій, трелей и руладъ, видоизмѣняющія или даже нарушающія обычное движеніе мелодіи и ритма.

<sup>1)</sup> Выраженіе Б.-Дюкудрэ.

<sup>2)</sup> Арх. Порфирия „Первое путеш. въ Аѳон. монастыри“, ч. II, отд. 1, стр. 6.

<sup>3)</sup> Такъ, по Б.-Дюкудрэ, подъ мелодіей IV гласа текстъ херувимской пѣсни подписанъ слѣдующимъ образомъ: Οἱ τὰ χεροῦ χερούβιμ μυστικῶς εἰκόνιζο εἰκονίζοντες καὶ τῇ ζῷῳ (νο) ποι ζωοποιῷ Τριάδι τὸν τρισά(υα)—γιον ὅμιον προσα (ὅμιον) προσάρδοντες, πᾶσαν τὴν βιωτικὴν и проч. Подобную же сему подпись текста мы видимъ и въ прокимнѣ Великой Четыредесятницы: Μὴ ἀποστρέψῃς τὸ πρόσωπόν σου. См. въ нотныхъ приложенияхъ гласъ четвертый plagальный.

<sup>4)</sup> Здѣсь мы сообщаемъ только дополнительныя свѣдѣнія къ изложеннымъ въ сочиненіи прот. д. в. Разумовскаго „Церковное пѣніе въ Россіи“, стр. 105—110, и въ моемъ соч. „О церковномъ пѣніи, замененный роспѣвъ“, вып. 1, изд. 2, стр. 104—106,

Такого рода распространение и вставки однакоже не составляютъ исключительной особенности греческаго церковнаго пѣпія, а свойственны версификаціи и напѣвамъ всѣхъ древнихъ восточныхъ народовъ, и потому въ пѣніи грековъ представляются какъ бы вѣшними заимствованіями изъ восточной древности.

Во всѣхъ дрѣнихъ поэзіяхъ и напѣвахъ Востока по мѣстамъ встрѣчается взаимная несоразмѣрность стиховъ между собою и мелодическихъ отдельловъ. Это объясняютъ стремительностью чувства восточныхъ поэтовъ и музыкантовъ, отыкающагося по временамъ отъ обычныхъ, предписанныхъ ему формъ, въ безпредѣльную область фантазіи. Виллярдъ такъ описываетъ поэтическую и музыкальную композицію древнихъ индусовъ: „Природа и духъ индійской поэзіи и музыки не только позволила, но даже предписывала поэтамъ и музыкантамъ не повторять однообразно одной и той же метрической постановки и напѣва; такимъ образомъ, оставаясь въ основѣ всегда вѣрными извѣстному сложенію стиха и напѣву, пѣвцы обыкновенно прерываютъ мѣру то въ копцѣ, то въ началѣ, то въ серединѣ, внося разнаго рода расщепленія въ строгій порядокъ метрики, называемыя *alap*. Мѣста этого рода вставокъ не могутъ быть разсматриваемы какъ существенныя въ мелодіи, тѣмъ не менѣе ихъ можно встрѣчать не прерывно, хотя предѣлы мелодіи указываются всегда и основная не измѣняющіяся ноты“<sup>1)</sup>). Тоже самое мы видимъ въ древней библейской поэзіи евреевъ и въ практикующихъ у нихъ понынѣ способахъ богослужебнаго чтенія и пѣнія. Мазоретскіе акценты при основной своей формѣ построенія то распространяются чрезъ принятіе въ себя вставныхъ членовъ, то сокращаются; пѣвцы синагоги имѣютъ обычай свободно расщепливать выпѣваемую ими мелодію разными болѣе или менѣе витіеватыми трелями своего собственнаго творчества и иногда въ увлеченіи чрезмѣрно растягиваютъ слова. Такъ послѣднія слова молитвы Кріазь-Ішахъ (Левит. 6, 4) они тянутъ почти полчаса<sup>2)</sup>. Подобнаго рода мелодическія растяженія существуютъ и у коптскихъ христіанъ. Они „доселѣ продолжаютъ распѣвать съ тимпанами псалмы Давида особеннымъ древнимъ напѣвомъ, до крайности растянутымъ и монотоннымъ; одно слово „аллилуїа“ пѣвцы коптскіе тянутъ не менѣе 20 минутъ<sup>3)</sup>. Такія же мелодическія отсту-

<sup>1)</sup> Виллярдъ. A treat. of the mus of Hind. 35; см. у г. Олесницкаго „Ритмъ и метръ ветхозавѣтной поэзии“. Труды Кіев. Д. А. 1872 г. т. III, стр. 562.

<sup>2)</sup> Подробности см. у г. Олесницкаго, тамъ же и въ соч. „Древнееврейская музыка и пѣніе“. Труды К. Д. А. 1871 г. т. IV.

<sup>3)</sup> Тамъ же. стр. 377. Си. архим. Порfirія Успенскаго, „Путе-

пленія практикуються понынѣ въ церковномъ пѣніи римскихъ католиковъ<sup>1)</sup>, придунайскихъ славянъ—болгаръ и сербовъ<sup>2)</sup>, а частію, хотя и въ меньшихъ размѣрахъ, и въ нашемъ знаменномъ пѣпіл<sup>3)</sup>.

Въ греко-византійской версифікації, вообще довольно строгой въ своихъ формахъ, и въ частности въ текстѣ церковныхъ пѣснопѣній, не встрѣчается значительныхъ распространепій, но они понынѣ встрѣчаются въ церковныхъ напѣвахъ грековъ и известны ранѣе XI вѣка. Мелодическая распространепія здѣсь имѣютъ значеніе усиленія риторического ударенія, усиленной выразительности того или другого слова, интермедій и финаловъ къ пѣспопѣніямъ, а также значеніе мелодическихъ украшений напѣва и задержекъ въ пѣпілѣ по надобностямъ богослуженія. Такого рода мелодическая распространепія и вставки у грековъ известны подъ общимъ названіемъ *кратиматъ* (*κράτημα*), т. е. задержекъ въ пѣпілѣ, которая, по различію слововъ въ нихъ употребляемыхъ, носятъ иногда еще частные названія: *терентисмъ*, *аненаковъ*. Пѣніе ихъ сопровождается вставкою въ выпѣваемый текстъ слововъ, если не совершенно чуждыхъ греческому языку, то во всякомъ случаѣ утратившихъ уже иныѣ свое значеніе, каковы особенно слоги: *те-ри-рем* (и), *а-на-не*, *не-не-на*. Такъ въ Аѳоноп-Иверскомъ монастырѣ, въ присутствіи архим. Порфирия Успенскаго, дохіарскій пѣвецъ, что есть мочи пѣлъ „Яко да царя всѣхъ подымемъ“, съ означенными припѣвами, качая головою, притопывая погою и выводя верхнія и нижнія поты въ ротѣ руладъ<sup>4)</sup>. Слоговыя вставки въ текстѣ св. пѣснопѣпій *на, на, на...* довольно часто встречаются уже въ памятникахъ IX—X вѣка. Они обыкновенно ставятся въ концѣ стихиръ послѣ глаголовъ: *φάλλομεν*, *βοῶμεν*, *χράζομεν*<sup>5)</sup>. Непонятны слоги *те-ри-рем-(и)*. Они выражаютъ лишь *щебетанье, чириканье*, и потому,

шествіе по Египту“, стр. 151 и 184. Срв. „Разсказы абиссинца“ въ ж. „Труды Кіев. Д. А.“ 1893 г., январь, стр. 115—118.

<sup>1)</sup> „Церк. пѣніе въ Россіи“, прот. Д. В. Разумовскаго, стр. 28, примѣчаніе.

<sup>2)</sup> О болгарскомъ пѣніи на Аѳонѣ см. архим. Порфирия Успенскаго: Первое путеш. на Аѳонѣ, ч. 2, отд. 1, стр. 6. Сербское пѣніе можно видѣть въ ихъ печатныхъ потныхъ книгахъ.

<sup>3)</sup> См. *систематический оитникъ* въ составленной мною книгѣ: „О церк. пѣніи; большой и малый знаменныи роспѣвъ“, вып. 2, Рига, 1889 г.

<sup>4)</sup> Архим. Порфирия, Первое путеш. въ Аѳон. монастыри и скиты въ 1845 г. Ч. 1, отд. 1, стр. 72. Кіевъ. 1877 г. и приложенія, стр. 86. Образецъ этого пѣнія см. ниже въ нашемъ потномъ приложеніи.

<sup>5)</sup> „Богослуженіе въ Іерусалимѣ по уставу IX—X в.“, А. Дмитревскаго. Прав. Собесѣд. 1892 г. юнь—іюль, стр. 317.

по объяснению греческихъ пѣвцовъ, означаютъ непостижимость божества и тайны воплощенія Сына Божія. Слоги же *не-нне-на*, отпосыпшіеся къ убаюкиванію дѣтей, будто бы значать „утѣшеніе мое“ и поются по воспоминанію о Богоматери, которая пѣла ихъ у колыбели божественного своего младенца. Означеніе слоги, вѣроятнѣе всего, относятся къ припѣвамъ народнымъ, употребляемымъ иногда и при убаюкиваніи дѣтей<sup>1)</sup>. Это ясно и изъ сопоставленія греческихъ словъ: *тѣрпу* пѣжный, кроткій, *тѣрентісра*—чирканье, претюдія, *уавуос*—дитя, крошка, *анунос*—не-знающій печали, *уавва*, *уавва*, *уавун*—тетка, нянька. Такимъ образомъ, вышеупомянутые слоги въ соединеніи дѣйствительнѣо могутъ считаться убаюкающими припѣвами няни или матери въ родѣ: „*тѣрпу уавуос анунос*—пѣжное безпечальное дитя“, или же звукоподражаніемъ первому чепету дѣтей, и, употребляясь въ священныхъ пѣспопѣніяхъ, могутъ напоминать голосъ нашей матери церкви, приглашающей христіанъ во время богослуженія отложить всякія *житейскія попеченія* и быть подобными кроткимъ дѣтямъ. Но *кратиматы* бываютъ и безъ этихъ словъ, и наоборотъ некоторые отдельные изъ этихъ словъ употребляются иногда среди текста и въ *кратиматахъ*, именно подъ нѣкоторыми отдельными мелодическими оборотами во избѣженіе не терпимаго греками *зіянія*, т. е. произношенія пѣсколькихъ звуковъ кряду на гласную букву. Вышеупомянутые слоги однако же произносятся при пѣніи не такъ ясно и отчетливо, какъ слова священнаго текста и видоизмѣняются въ произношеніи различно (то-то-ти-те-ку-ре-ри и проч.), такъ что должны быть относимы не столько къ разряду членораздѣльныхъ звуковъ человѣческой, осмысленной рѣчи, сколько къ звуковымъ переливамъ самаго голосоведенія, или къ выраженію тѣхъ или иныхъ отдельныхъ звуковъ мелодіи и къ видоизмѣненіямъ голосового тѣмбра при пѣніи.

*Кратиматы* въ греческомъ церковномъ пѣніи составляютъ особую весьма развитую систему мелодическихъ украшеній, заключаются не рѣдко въ особыхъ потныхъ сборникахъ и надписыиваются имѣрами ихъ авторовъ и словами, выражающими ихъ мелодическія свойства. По своему строенію и свойствамъ они весьма разнообразны. Утонченность греческаго музыкального вкуса и искусственность въ пѣніи, пользуясь уменьшеными и увеличенными интервалами и слогами въ священнаго текста, изоб-

<sup>1)</sup> Срав. архим. Порфирия первое путеш. въ Аѳоп. мон. ч. 1, отд. 1, стр. 72; пашъ пародий припѣвъ: „ай лю-ли“ и слово „люлька“—колыбель, происходящіе отъ имени славянскаго языческаго божества *Лель*.

рѣли самыя разнообразныя голосовыя выраженія, почти невозможныя при нашихъ сравнительно скучныхъ способахъ пѣнія. Въ греческомъ пѣніи встречаются, какъ мы видѣли, мотивы „по подражанію соловью, стуку колеса, катящагося по мостовой, скрипу высунченаго дерева“. Подобно сему у И. Кукузеля, К. Коропи и иныхъ творцовъ мелодій встречаются *кратиматы* подъ названіями: *сладкая какъ персики*, *царская* или придворная, *военная, сиротская, народная* (греческая) съ переходомъ въ напѣвъ *персидскій, трудная, порывистая, именуемая хоръ, именуемая скрипка* на гласъ 8-й, *органская* (безъ словъ), рекомая *колесо* съ послѣдовательнымъ переходомъ изъ однихъ гласовъ въ другіе, именуемая *нарушительная* съ внезапнымъ переходомъ въ *песочно-музыкальный гласъ* (наприм., изъ *первой въ восьмой*), задержка *на звуки желѣзного клепала и проч.* Терентисмы имѣютъ также различныя названія, наприм., *персидская, трудная и союзная, порывистая, идонато* (увеселеніе), *сладкая какъ персики*, терентисма рекомая  *псалтирь* (безъ словъ), терентисма *соловей, наисладчайшая: то-то то-ре-ре*, урокъ *въ одинъ духъ* съ такими же слогами безъ словъ и проч. Нѣкоторые изъ мелодическихъ оборотовъ и украшений у грековъ были такъ обычны въ пѣніи, что, какъ и наши столповыя *попѣвки и ѿитныя лица*, обозначались въ ихъ потныхъ рукописяхъ однимъ сократительнымъ знакомъ.

Нѣкоторые изъ вышеупомянутыхъ греческихъ реченій—словъ употребляются иногда въ написаніяхъ падъ самыми потными отрывками для обозначенія способовъ ихъ художественнаго исполненія, именуемыхъ „оттѣнками выраженія“. Таковы группы словъ: *ненано* (*νενανω*), *ана нэ анес* (*ανα ναι ανες*). Первое изъ этихъ словъ означаетъ  *услажденіе* (*χρονή*) и соответствуетъ итальянскому *dolce*; послѣднія три слога надписываются въ началѣ умилительной мелодіи и иносказательно толкуются слѣдующимъ образомъ: „*Ω ἄναξ* „О царю неба и земли“; *ναι ἄνες*—„Эй ослаби и остави прегрѣшенія мои, да по достоянію воспою и прославлю царство твое“ <sup>1)</sup>). Но это наивное толкованіе пѣвческихъ надписей неубѣдительно. Предложимъ иное, ближе подходящее къ дѣлу и вѣроятнѣйшее. Греческое слово *ἄνα*, кромѣ звателнаго падежа отъ *ἄναξ*—*царь*, есть также сокращенная форма повелител. наклоненія отъ глагола *ἀνέστη*, вместо *ἀνάστη*—*возстань, воспрянни*, и при пѣніи, безъ сомнѣнія, означаетъ *возстаніе* къ пѣнію, вниманіе и бодрственное напряженіе поющихъ голосовъ; слово

<sup>1)</sup> Архим. Пороирія „Первое путеш. въ Аоон. монастыри“ Ч. 2, отд. 2. „Приложенія“. стр. 90.

же ἀνεс (отъ ἀνίημι), съ предшествующею ему частицею усиленія ναι, на противъ означаетъ пхъ *ослабеніе* и *пѣжность*, и по славянски можетъ быть дѣйствительпо переведено словами: *эй ослаби*, означающими смягченіе голоса и умиленіе при иѣпіи.—Подобнаго рода украшенія, исполняемыя „*доброгласными пѣвцами*“—знатокамп своего дѣла, при соотвѣтственно торжественной обстановкѣ праздничаго богослуженія, „*доставляютъ большое эстетическое наслажденіе молящимся и поддерживаютъ духъ бодръ въ немощной ихъ плоти*“<sup>1)</sup>.

### 5. Классификація напѣвовъ Греческой церкви.

Напѣвы Греко-Восточной церкви слагались и умножались постепенно въ теченіе многихъ вѣковъ и среди разноплеменныхъ народностей трехъ частей свѣта, и потому не могли быть однобразны. Въ самомъ средоточіи византійско-христіанскаго міра—въ Константинополѣ, какъ мы видѣли, встрѣчаются напѣвы разныхъ пародовъ: *анатолійскіе* (т. е. малоазійскіе), *персидскій*, *родосскій* и др. Къ разпообразію церковнаго пѣнія ведутъ особенно: разнообразное содержаніе годичнаго круга богослуженія, различіе церковныхъ праздниковъ и паконецъ разновидности пѣснопѣній одного и того же богослуженія. А по всему этому нынѣшнее пѣніе Греко-Восточной церкви, несмотря на объединяющій его законъ церковнаго *осмогласія*, представляетъ собою материалъ весьма обильный и разнообразный. На Аeonъ поютъ иначе, чѣмъ въ Константинополѣ и въ Іерусалимѣ; въ большиіе праздники въ одномъ и томъ же мѣстѣ поютъ иначе, чѣмъ въ малые; стихиры поются иначе, чѣмъ ирмосы и т. д. Главнымъ же критеріемъ для различенія церковныхъ папѣвовъ служить ихъ мелодическій составъ болѣе или менѣе краткій и простой, или же пространный и украшенный.

Въ греческомъ церковномъ пѣпіи особенно ясно различаются слѣдующіе три главные вида папѣвовъ: 1) Видъ *распространенный* и *украшенный*, употребляемый во дни великихъ праздниковъ и преимущественно въ монастыряхъ; 2) *средній* видъ, употребляемый во дни воскресные и въ *средніе* церковные праздники,—видъ употребительный повсюду, и 3) видъ *краткій*, представляющій собою группу малыхъ росиѣвовъ, имѣющихъ назначеніе для нѣкоторыхъ отдельныхъ видовъ пѣспопѣній, а также для повседневнаго употребленія и особенно въ церквяхъ приходскихъ.

<sup>1)</sup> „Современное богослуженіе на правосл. Востокѣ“, проф. А. А. Дмитревскаго. Киевъ. 1891 г. Вып. 1, стр. 383.

1. *Пространный* греческий распевъ, иначе: *протяжный, медленный* (*ἀργὸν*), можно слышать въ Аeonскихъ монастыряхъ, именно въ великие Господские и Богородичные праздники. Общія черты его характера и потные образцы изложены у архим. Порфирия Успенского<sup>1)</sup>. Пѣніе это торжественно и иногда роскошно, но утомительно-протяжено, монотонно, сложно въ своемъ мелодическомъ составѣ и развитіи и изобилуетъ большими мелодическими украшеніями, даже въ ущербъ ясности текста. Оно производить впечатлѣніе успокаивающее всѣ душевныя волненія и, такъ сказать, убаюкивающее. Образцы этого пѣпія представляютъ собою, каждый, связную мелодію, состоящую изъ пѣсоколькихъ пространныхъ мелодическихъ періодовъ. Каждый періодъ имѣетъ свое *повышение* (предыдущій членъ) и *понижение* (послѣдующій членъ) повторяется въ мелодіи не однократно, но не регулярно и не однообразно,—то съ буквальною точностью, то въ видѣ вариированіемъ. Въ продолженіи пѣспопѣнія одни мелодические періоды смѣняются другими періодами, представляющими собою мелодическое развитіе напѣва на разныхъ ступеняхъ музыкальной лѣстницы. Такъ въ напѣвѣ херувимской пѣсни, составленной Баласиемъ, мелодія спачала идетъ на низкихъ нотахъ, затѣмъ на среднихъ и на высокихъ. Строки періодовъ (колъна) весьма протяжны и состоять изъ пѣсоколькихъ мелодическихъ оборотовъ, иногда повторяющихся кряду. Вообще мелодіи этого вида представляютъ собою искусственное, сложное развитіе напѣвовъ и весьма трудны для повторенія въ другихъ пѣспопѣніяхъ. Съ другой стороны пѣспопѣнія распространенного вида недерживаютъ вточности характера движепія и *примѣтъ* тѣхъ гласовъ, надписанія которыхъ посятъ. Образцы Аeonского пѣнія на гласы не только въ своемъ мелодическомъ движеніи, но и въ господствующихъ и финальныхъ звукахъ, пе-сходны съ общеупотребительными пѣнѣ въ Греческой церкви напѣвами тѣхъ же гласовъ, а равно и съ нашими переводами греческаго пѣнія, и по своей конструкціи скорѣе приближаются къ

<sup>1)</sup> Приложеніе ко II части 2-го отд. къ первому его путешествію въ Аeon. монастыри, со стр. 93. Къ сожалѣнію въ изложенныхъ у автора потныхъ образцахъ пѣть словъ поемаго текста. Это обстоятельство лишаетъ читателя возможности слѣдить за словеснымъ *ритмомъ* пѣспопѣній, составляющимъ ихъ существенный элементъ, а съ другой стороны затрудняетъ и технический разборъ самыхъ мелодій, такъ какъ они должны имѣть тѣсную связь съ текстомъ. Не смотря на то однако, въ прилагаемыхъ при семъ образцахъ этого пѣнія мы сдѣлали опытъ раздѣленія мелодіи по крайней мѣрѣ на главные ея отдылы, руководясь при этомъ единственно сопоставленіемъ мелодическихъ оборотовъ и ихъ мелодическимъ смысломъ.

неосмогласнымъ пѣснопѣніямъ, или же къ древнимъ асматикамъ, чѣмъ къ группѣ напѣвовъ Дамаскинскаго церковнаго осмогласія <sup>1)</sup>).

Но протяженные напѣвы составляютъ не исключительную припадлежность богослуженія Аѳонскихъ монастырей, а употребительны вообще въ грековосточныхъ церквяхъ. Они составляютъ особую категорію напѣвовъ, извѣстную подъ именемъ *храттиатарію* (отъ слова *храттиа*—мелодическая задержка), который подраздѣляется на *пападихон* и *халофунихон*. *Пападихон* есть пѣніе отцовъ или священнослужащихъ. Оно всегда важно и весьма медленно. Къ этой категоріи должно отнести пѣніе болѣе древнее, извѣстное подъ именемъ *херувіхон* (херувимское). Что касается пѣнія *халофунихон*, т. е. *доброгласнало*, то оно имѣеть такой же характеръ, но изобилуетъ украшеніями и болѣею искусственностью мелодій, и представляетъ собою видъ пѣнія украшеннаго и распространеннаго. Къ этой послѣдней категоріи относятся напѣвы болѣе повые по происхожденію, рода *херувіхон*. *Краттиатарію* есть пѣніе почти безъ словъ. Распространенными напѣвами особенно поются: херувимская пѣснь, причастные стихи, аллилуїа и проч. <sup>2)</sup>.

2. Но протяженные и украшенные напѣвы слишкомъ замедляютъ богослуженіе и, сверхъ того, для ихъ исполненія требуютъ хорошихъ голосовыхъ средствъ и хорошо подготовленныхъ пѣвцовъ, а потому далеко не вездѣ и не всегда удобны и возможны <sup>3)</sup>. Поэтому въ греческихъ церквяхъ повсюду существуютъ въ постоянномъ употреблениіи еще два вида напѣвовъ: *средній* по протяженности и *малый* или *краткій*. *Средній* видъ напѣвовъ (*аргосунторов*) употребителенъ въ средніе праздники церковные и въ обычные воскресные дни. Здѣсь не встрѣчается неумѣренного развитія мелодіи и обилія украшеній, утомляющихъ чувство и ослабляющихъ выраженіе. Напѣвы эти имѣютъ болѣе твердости и рѣшительности въ своемъ движеніи и представляютъ собою

<sup>1)</sup> Въ той же херувимской Баласія мелодическіе періоды оканчиваются на разные звуки: *ля, до, ре, ми*; мелодическія строки имѣютъ разные господствующіе звуки: *до, ре, ми, фа*. Пѣснопѣніе 1-го гласа „Господи воззвахъ“ имѣеть финаломъ *ля*, между тѣмъ какъ херувимская того же гласа оканчивается на *ми*,—окончаніе *несовершенное*. Звуковая область того и другого пѣспопѣнія расширена до девяти звуковъ.

<sup>2)</sup> Въ нашемъ пономъ приложеніи къ роду *херувіхон* относится, наприм.. херувимская пѣснь 4-го гласа, къ медленнымъ напѣвамъ относятся также „аллилуїа“ 8-го гласа (безъ словъ) и почти всѣ образцы пѣнія Аѳонскаго

<sup>3)</sup> По словамъ Барского (стр. 575—602), на самомъ Аѳонѣ уменьшепе нынѣ числа ипоковъ заставляетъ многія обители сокращать чтеніе и пѣніе, совершающее обыкновенно перемѣняющимися чтецами и пѣвцами.

лучшую часть греческаго богослужебнаго пѣнія. Напѣвы этого вида особенно свойственны стихирамъ и потому называются *стихирарными* (*стихұарикà*). Они имѣютъ характеръ умѣренный, свойственный выраженію молитвы спокойной и вмѣстѣ полной, безъ задержекъ и растянутости. Они также подраздѣляются на болѣе *живые*, куда относятся *подобны* (*пробомоиа*), и болѣе медлительные, къ коимъ принадлежатъ стихиры *самогласны* (*ідишмәла*); а также на *древніе* и *новые*. Къ этой именно категории относится наибольшая часть мелодій греческаго церковнаго осмогласія съ болѣе или менѣе ясными *примѣтами* того или другого гласа, равно какъ и большая часть приведенныхъ нами ниже образцовъ греческаго пѣнія <sup>1)</sup>.

3. Есть наконецъ въ Греческой церкви и напѣвы *краткіе* или *малые* (*сўнториа*). Напѣвы эти, въ ихъ большинствѣ, имѣя назначеніе для богослуженія вѣтъ торжественныхъ случаевъ, обыкновенно не излагаются письменно, а сохраняются устнымъ преданіемъ. Изъ богослужебныхъ праздничныхъ пѣснопѣній они свойственны особенно *ирмосамъ* и потому называются *ирмологійными* (*ірмологуихà*). Это—пѣніе *краткое* съ *силабическимъ* складомъ и оживленнымъ мелодическимъ движениемъ. Оно весьма хорошо служить для выраженія отдѣльныхъ порывовъ чувства или для воссторга энтузіазма. Однако и въ ряду этихъ напѣвовъ есть болѣе *живые* и менѣе *живые*. Первые свойственны рядовымъ *ирмосамъ*, послѣдніе *катавасіямъ* (*хатафасіа*). Нѣкоторые изъ ирмологійныхъ напѣвовъ имѣютъ движение веселое и даже, можно сказать, *игристое* и совершенно чужды той величавой важности, которая свойственна вообще христіянскому богослуженію и богослужебному пѣнію. Причинами тому служатъ, конечно, какъ словесное содержаніе этого вида пѣснопѣній, не заключающихъ въ себѣ чувствъ скорбныхъ, такъ и ихъ многочисленность, неудобная для пѣнія протяженного, и, наконецъ, отсутствіе во время ихъ пѣнія замедляющіхъ богослуженіе священнодѣйствій.

Означенные здѣсь три вида церковнаго пѣнія такъ различны между собою по своему построенію, что иногда, принадлежа къ одному и тому же гласу, имѣютъ разныя звуковыя области и окончанія. Такъ въ четвертомъ гласѣ пѣніе *пападикон* образуетъ особый вариантъ, именуемый *ѧгіа* съ финаломъ *солъ* (ладъ *ипофрийскій*); гласовые *стихирарные* напѣвы имѣютъ финаломъ *ре* (ладъ *фригійскій*), а напѣвы *ирмологійные* образуютъ третій вариантъ, именуемый *λέγετος*, съ финаломъ *ми* (ладъ *дорійскій*).

<sup>1)</sup> См. нотныя приложенія.

## 6. Творческая и пѣвческая практика греческаго церковнаго пѣнія: мелопэя; обученіе пѣнію; правила исполненія основныя и эстетическія.

Въ новѣйшихъ греческихъ руководствахъ по церковному пѣнію различается практика *творческая* или *мелопэя* (*μελοποία*) и *исполнительная* или собственно *пѣвческая* (*ἀπαγγελία*) <sup>1)</sup>.

*Мелопэя*, смотря по мѣсту діапазона (октавы), въ которомъ происходитъ композиція, бываетъ *нижняя* (отъ звука *la* внизъ, по европейской нотаціи), *средняя* (отъ *la* вверхъ до звука *re*) и *верхняя* (отъ высокаго *re* вверхъ). Въ мелопэѣ различаются слѣдующія дѣйствія: *взятие* (*ληψις*), *смышеніе* (*μίξις*), *употребленіе* (*χρῆσις*). *Взятие* есть опредѣленіе октавы, въ которой должна происходить мелодія, и звука, съ котораго она должна начинаться. *Смышеніе* есть сочетаніе звуковъ между собою для образования связной мелодіи по известному звукоряду, гласу, мѣстамъ голоса и родамъ. *Употребленіе* есть обработка (*ἐπεργασία*), производство (*μεταχείρισις*) и художественное устройство пѣсни. *Употребленіе* въ свою очередь раздѣляется на четыре вида: а) *веденіе* (*ἀγωγή*) или движение мелодіи, которое различается: *прямое* (*ὁρθεῖα*), т. е. восходящее движение поступенныхъ звуковъ; *возвратное* (*ἀνακάμπτουσα*) или нисходящее; *вращательное* (*περιφερήσις*), въ которомъ употребляются черезступенные звуки, съ пропускомъ одного, двухъ или болѣе звуковъ <sup>2)</sup>; б) *сплетеніе* (*πλοχὴ*), т. е. сочетаніе означенныхъ видовъ движений въ одинъ мелодической оборотъ; в) *разстановка* (*πεττεῖα*) или частое паденіе голоса на одинъ и тотъ же звукъ; г) *протяженіе* (*τουχία*), или продолжительное замедленіе голоса на одномъ звуке; д) *наконецъ молчаніе*, или употребленіе паузъ для пополненія ритма, или по иному какому либо расчету.—Сказанныя три дѣйствія мелопэї обозначаются: *взятие*—чрезъ мартирии (показатели) гласовъ, *смышеніе*—при помощи фоерь, а *употребленіе*—чрезъ *интервальные знаки*, чрезъ *тиpostaзы времени и ахроны* <sup>3)</sup>.

*Мелопэя*, по своему дѣйствію на людей, имѣеть тройкій характеръ: *распределительный*, или упорядочивающій (*διασταλτικὸν*), возвуждающій возвышенность чувствъ, мужество и тому подобныя расположія, и свойственный особенно трагедіямъ; *смиряющій*

<sup>1)</sup> Свѣдѣнія объ этомъ излагаемъ по руководству А. Фокаевса: „*Μουσικὸν ἐγκόλπιον*“ глава XXIV и др.

<sup>2)</sup> Тѣ же виды мелодического движения мы находимъ и въ нашемъ знаменномъ роспѣвѣ.

<sup>3)</sup> См. о нихъ ниже, главу: „Греческія пѣвческія знамена“.

или угнетающей (*συσταλτικὸν*), производящей смиреніе и кроткое расположение души. Онъ свойственъ эротическимъ состояніямъ и печальному настроению души; успокоительный (*ἡσυχαστικὸν*), производящий спокойное и мирное настроение души, а также возбуждающей благочестіе и благоговѣніе къ божественному. Въ немъ слагаются гимны и тому подобные пѣснопѣнія. Посему онъ особенно приличенъ для употребленія церковными пѣвцами въ храмѣ.

Въ связной мелодіи различаются еще слѣдующіе пріемы мелопэи, соотвѣтствующіе реторическимъ фигурамъ въ рѣчи: а) частичное повтореніе (*παλλογία*), состоящее въ восхожденіи и нисхожденіи при помощи извѣстнаго оборота (*ἵεσις*), извѣстной фигуры (*σχῆμα*) или строки (*γραμμὴ*); б) повтореніе отдельловъ (*ἐπανά ληψίς*) или полныхъ мелодическихъ періодовъ; в) отсыпаніе (*ἀπόδοσις*), состоящее въ окончаніи періодовъ при помощи одного каталога и напоминающее собою риому; г) подражаніе (*μίμησις*). Оно состоитъ въ томъ, чтобы мы при помощи высокихъ тоновъ произносили тѣ реченія, которые означаютъ высоту, какъ-то: „небо“, „гора“ и тому подобные, а при помощи низкихъ тоновъ—реченія, означающія низкое положеніе, какъ-то: „земля“, „бездна“, „адъ“ и тому подобные; и опять при помощи свѣтлого голоса—реченія, которыми возбуждается радостное чувство, какъ-то: „рай“, „побѣда“; и наоборотъ печальнымъ тономъ слова, означающія печаль, какъ-то: „смерть“, „осужденіе“, „грѣхъ“ и тому подобные; и чтобы реченія эти выпѣвались то суро и мрачно, то нѣжно и радостно и проч.—Къ мелодическимъ фигурамъ далѣе относятся: д) *перемѣна* (*μεταβολή*) или перемѣщеніе чего либо въ несрѣдное ему мѣсто. Перемѣна бываетъ по *роду*, когда мы переходимъ изъ діатонического рода въ хроматической, или энгармонической и наоборотъ; по *гласу*, когда переходимъ (при помощи фофоръ) изъ одного гласа въ другой; по *системѣ*, когда переходимъ изъ діапазона (октавной области) въ пентахордовую, или тетрахордовую, или трихордовую систему и наоборотъ; по *мелопезѣ*, когда переходимъ отъ характера *распределительного* къ *смиряющему*, или *успокоительному* и наоборотъ. Наконецъ бываетъ перемѣна по *ритму*, когда среди мелодіи мы измѣняемъ веденіе времени, переходя отъ медленнаго къ скорому и наоборотъ.

Что касается *подготовки* пѣвцовъ, то Фокаевъ признаетъ для нихъ необходимымъ методическое обученіе пѣнію и при томъ подъ руководствомъ учителя опытнаго въ пѣпіи именно Греко-Восточной церкви. Кто поетъ, говоритъ онъ, безъ наблюденія правилъ музыки и природы и свойствъ гласовъ, тотъ, хо-

ты бы произносимые имъ звуки и нравились отчасти слушателямъ, поэгъ несовершенно, потому что не знаеть основныхъ определений, а равно и того, гдѣ вращается. Искусно же и съ знаниемъ дѣла можетъ пѣть тотъ, кто соблюдаетъ правила музыки и свойства гласовъ и произносить гласъ правильно. Онъ только можетъ возбуждать своимъ пѣніемъ душевныя чувства слушателей по своему желанію, т. е. къ сътovanію и печали, къ радости и негодованію и проч. Въ частности для возбужденія душевныхъ чувствъ слушателей пѣвецъ долженъ обладать слѣдующими пятью свойствами:

1) соблюдать надлежащимъ образомъ согласование пѣсни со смысломъ (*μετὰ λόγου*) и теоріею и производить пѣсни технически правильно;

2) писать безошибочно и какъ того требуетъ наука;

3) быть въ состояніи пѣть свободно и прямо каждый изъ нотированныхъ отрывковъ, безъ предварительной подготовки;

4) быть готовымъ записывать *по первому слуху* каждую пѣснь, церковную или мірскую, съ голосу другого и пѣть безъ розпи и перепачканія (*ἀπαραλλάχτως*). Впрочемъ записываніе *по первому слуху* здѣсь разумѣется не всей пѣсни, а только краткихъ ея отрывковъ и притомъ не относительно ихъ строенія, а только относительно изображенія знаками.

5) разбирать по одному слуху встрѣтившуюся пѣснь, надлежаще ли она сложена по всемъ правиламъ искусства. — Свѣдущему и совершенному музыканту все эти свойства надлежитъ знать вточности <sup>1)</sup>.

Можетъ ли ученикъ, спрашиваетъ тотъ же авторъ, чрезъ собственное свое упражненіе быть отличнымъ музыкантомъ? И отвѣчаетъ: весьма не надежно; но онъ, когда будетъ заниматься, долженъ быть по временамъ провѣряемъ и упражняемъ учителемъ въ звукахъ, въ интервалахъ, въ поступенности и черезъ ступенности, въ различеніи гласовъ, родовъ, системъ и въ необходимости согласованія знаковъ и мелодіи, — вообще въ разносторонней техникѣ пѣнія <sup>2)</sup>. А такъ какъ греческая церковная музыка съ ея дробными интерваллами, для не имѣющихъ съ нею основательного знакомства, представляеть большія затрудненія, то начинающій ученикъ, для основательного изученія и выпѣванія греческихъ звукорядовъ, долженъ научиться пѣть ихъ отъ пѣвца опытнаго, съ настроениемъ восточной церкви, вмѣстѣ же съ тѣмъ обратить вниманіе и на произношеніе звуковъ,

<sup>1)</sup> Фокаевъ, тамъ же, стр. 9, глава I.

<sup>2)</sup> Тамъ же, глава V.

такъ какъ музыкантъ, не имѣющій означенныхъ качествъ, при пѣніи не соблюдаетъ съ точностію интервалловъ такъ, какъ они распределены въ означенныхъ звукорядахъ<sup>1)</sup>.

Самый методъ обучения пѣнию у грековъ главнымъ образомъ состоитъ въ изъясненіи значенія и употребленія невматическихъ (крюковыхъ) пѣвческихъ знаковъ, которыми понынѣ пишутся и печатаются всѣ пѣвческія книги въ греко-восточныхъ церквяхъ, а затѣмъ въ практическихъ упражненіяхъ въ пѣніи. Обученіе начинается интервальными простыми и сложными знаками звуковъ (количество мелодіи). Затѣмъ слѣдуетъ *параллага* (сольфеджіо). Далѣе сообщаются ученикамъ свѣдѣнія: о *символіи* и *гармоніи*, о *качествѣ* мелодіи или оттенкахъ выраженія, о *ритмѣ*, о различной *интонаціи* звуковъ, о *діезѣ* и *ифезѣ* (бемолѣ). Затѣмъ излагается изъясненіе церковнаго *осмогласія* съ его основаніями и разновидностями по звукорядамъ, по родамъ, системамъ. гласовымъ примѣтамъ и проч., съ разсмотрѣніемъ потомъ каждого *гласа* въ отдельности. Послѣ этого слѣдуютъ наиболѣе трудные для изученія главы: о *фоюрахъ*, т. е. знакахъ разныхъ перемѣнъ въ мелодіи, о *мартирияхъ* или ключевыхъ знакахъ и о *мелопазѣ*. Методъ оканчивается распределеніемъ пѣвческихъ уроковъ и указаніемъ цѣлаго ряда послѣдовательныхъ практическихъ упражненій въ пѣніи по разнымъ пѣвческимъ изданіямъ, начиная съ *діатоническихъ* гласовъ и легкихъ отрывковъ, продолжая пьесами *энгармонического* и *хроматического* рода и оканчивая изученіемъ напѣвовъ пространныхъ и украшенныхъ и *кратиматъ* разныхъ дидаскаловъ<sup>2)</sup>.

Относительно пѣвческаго *исполненія* и эстетическаго *выраженія* мы не находимъ въ греческихъ руководствахъ по церковному пѣнію особыхъ правилъ, кромѣ развѣ самыхъ элементарныхъ, соединенныхъ съ изъясненіемъ интервальныхъ знаковъ и гипостазовъ<sup>3)</sup>. Правила эти мы находимъ у испанца И. Де-Кастро въ примѣненіи къ пѣнію Греко-Славянской церкви, которое онъ справедливо признаетъ близкою отраслью пѣнія греческаго. Но они приложимы и къ первообразному греческому церковному пѣнію. Излагаемъ ихъ вкратцѣ<sup>4)</sup>.

Къ *основнымъ* правиламъ для надлежащаго исполненія пѣснопѣній относятся:

<sup>1)</sup> Тамъ же, стр. 54.

<sup>2)</sup> А. Фокаевъ: „Μουσικὸν ἐγκόλπιον“.

<sup>3)</sup> О знакахъ этихъ см. ниже особую главу.

<sup>4)</sup> См. Ioh. De-Castro: *Methodus cantus ecclesiastici Graeco-Slavici*. Romae. 1881. cap. V.

1) вѣрное произношеніе звуковъ относительно ихъ интервалловъ;

2) соблюденіе звуковыхъ размѣровъ, сообразно формѣ и значенію самыхъ потъ;

3) соблюденіе просодическихъ удареній въ словахъ, сколько то дозволяетъ мелодія, особенно въ напѣвахъ, гдѣ господствуетъ рѣчъ, т. е. въ напѣвахъ *силабическихъ* и *речитативныхъ*;

4) ясное и раздѣльное произношеніе словъ сообразно звуковымъ свойствамъ буквъ, особенно гласныхъ; въ противномъ случаѣ пѣніе обращается въ беспорядочный шумъ;

5) соблюденіе ритмического дѣленія мелодіи на части или мелодическихъ остановокъ, особенно въ напѣвахъ торжественныхъ, гдѣ господствуетъ мелодія, и грамматическихъ фразъ въ тѣхъ пѣснопѣніяхъ, въ которыхъ господствуетъ рѣчъ; такъ какъ безъ этого не бываетъ ни музыкального, ни риторического смысла.

Къ правиламъ *эстетическимъ*, касающимся выраженія или окраски пѣнія, относятся слѣдующія:

Для избѣжанія монотонности, которая есть смерть всякой музыкальной и ораторской рѣчи, пѣніе должно разнообразиться, переходя, наприм., постепенно изъ тихаго въ громкое, когда мелодія движется въ восходящемъ порядке и наоборотъ отъ громкаго въ тихому, когда напѣвъ клонится книзу. Въ европейской музыкѣ постепенное усиленіе звуковъ означается знакомъ <, а ослабленіе знакомъ >.

Нужно связывать и пріятно соединять въ пѣніи всѣ звуки одной и той же фразы, которые соответствуютъ одной и той же гласной буквѣ, хотя бы на взглядъ они казались и отдѣльными между собою. Такая связь звуковъ въ европейской музыкѣ обозначается знакомъ *Ligo* —.

Нужно различать тѣ или другіе звуки большими или меньшими акцептами (ударениемъ) голоса; придавать тѣмъ или инымъ фразамъ или отдѣлкамъ большую или меньшую сплю или гибкость, или же не придавать никакой; ускорять или замедлять движение или время тѣхъ или иныхъ музыкальныхъ фразъ и периодовъ; замедлять на предпослѣдней и послѣдней потѣ окончаній (особенно *совершенныхъ*), произнося ту и другую связно. Но это разнообразіе не должно быть непрерывнымъ, а должно быть соединено съ хорошимъ вкусомъ и пріятностію, происходить въ благопріятное время и съ умѣренностью, потому что въ противномъ случаѣ оно легко переходитъ въ иную еще худшую крайность, именно въ смѣшное или нелѣпое.

Съ другой стороны напѣвы должны быть исполнены сообразно съ свойственнымъ имъ специальнымъ стилемъ, родомъ

композициј или характеромъ, съ различенiemъ въ исполненii наи-  
болѣе торжественныхъ и украшенныхъ напѣвовъ отъ обыкно-  
венныхъ и простыхъ. Первые нужно пѣть съ пѣкоторою разстা-  
новкою и медленностю, замедляя на ихъ нотахъ болѣе, чѣмъ  
на нотахъ другихъ напѣвовъ (но избѣгая излишества), разверты-  
вая голосъ болѣе, или придавая ему большую напряженность  
(но безъ крика) и стараясь сохранять въ нихъ то, что принад-  
лежитъ къ хорошему вкусу или къ вышеупомянутымъ правиламъ,  
которыя дѣлаютъ ихъ болѣе грациозными, раздѣльными и тор-  
жественными.

Напѣвы обыкновенные и простые, особенно тѣ, которые сил-  
лабического склада, и въ которыхъ поэтому господствуетъ слово,  
должно пѣть свободно и пѣкоторымъ образомъ ускоренно (но безъ  
торопливости), замедляя на ихъ нотахъ менѣе, чѣмъ на нотахъ  
другихъ напѣвовъ или съ меньшою силою и напряженностью го-  
лоса, и если рѣчь поется речитативомъ, то съ большою величаво-  
стью и гибкостью голоса, каковые пріемы распѣванія похожи бо-  
лѣе на ораторскую дикцію, чѣмъ на предыдущіе напѣвы. Тѣмъ  
не менѣе должно стараться о томъ, чтобы большая или меньшая  
степень этой простоты была въ соотвѣтствіи съ большою или  
меньшою торжественностью, или простотою этихъ напѣвовъ, какъ  
требуетъ ихъ музикальный складъ, или назначеніе, или употребле-  
ніе въ богослуженіи.

Движеніе или послѣдованіе времени въ пѣніи, т. е. степень  
медленности или скорости, съ которою оно происходитъ, есть  
безъ сомнѣнія важный элементъ выразительности и потому въ  
приложеніи къ пѣснопѣніямъ также требуетъ опредѣленія пра-  
вилами. *Медленное* и продолжительное движение времени, обозна-  
чаемое греками словомъ ἀργῶς (славянски: *косно* протяжно) свой-  
ственно наиболѣе торжественнымъ и украшеннымъ пѣснопѣніямъ,  
каковы пѣснопѣнія, соединенные съ продолжительными священ-  
нодѣйствіями (каковы: херувимская пѣснь, причастные стихи и др.),  
а также праздничная пѣснопѣнія и особенно *славники*. *Скорое*  
движение, или краткое и простое, выражаемое греками нарѣчіемъ  
χόμα (славянами *по-скору*), свойственно пѣснопѣніямъ силлаби-  
ческимъ и речитативнымъ, каковы: тропари, ирмосы и др. Третьяго  
рода движение *среднее* между медленнымъ и скорымъ, называемое  
греками μικτὸν—*смѣшанное* или *умѣренное*, не указывается въ  
богослужебныхъ книгахъ, но практикуется въ примѣненіи къ  
прочимъ пѣснопѣніямъ, темпъ которыхъ не обозначенъ. Сообразно  
съ этими тремя видами движенія времена должны быть выпѣ-  
ваемы и отдельные ноты мелодіи, т. е. медленнѣе или ускорен-  
нѣе, хотя и не съ математически точнымъ расчетомъ.

Нужно стараться о томъ, чтобы *основная* мелодія каждого пѣспопѣнія пѣлась тѣмъ голосомъ, который своимъ разрядомъ наиболѣе соотвѣтствуетъ характеру ея напѣва, такъ что одно пѣспопѣніе приличиѣ пѣть голосомъ *свѣтлымъ*, — звонкимъ или высокимъ (альтомъ или теноромъ), другое — *густымъ* — мрачнымъ или низкимъ (басомъ). Главный смыслъ этого тотъ, что если мелодіи, свойственные свѣтлому съ болѣе или менѣе высокими нотами, будутъ пѣты голосомъ густымъ и низкимъ, а мелодіи съ низкими нотами свѣтлымъ голосомъ, то онъ не будутъ производить надлежащаго дѣйствія такъ какъ въ первомъ случаѣ утрачивается нѣжность мягкость и грація или пріятность, свойственные свѣтлому голосу, а во второмъ пропадаетъ мужество, важность и величественная торжественность фразъ, свойственные басовому голосу<sup>1)</sup>. Сообразно съ этими и одинокой клиросной пѣвецъ позицію своего голоса долженъ сообразовать, по возможности, съ мелодическимъ характеромъ выпѣваемыхъ пѣсъ пѣспопѣній. Вообще какъ при одиночномъ, такъ и при хоровомъ пѣніи, степень звуковой высоты исполненія должна быть устанавливаема такъ, чтобы голосъ или всѣ голоса могли легко и безъ усилия брать крайнія (верхнія или нижнія) ноты мелодіи. — Относительно голосовъ, сопровождающихъ *основную* мелодію, существенное правило состоитъ въ томъ, чтобы не закрывать и не заглушать голоса, ведущаго основную мелодію, о чёмъ сказано выше.

Къ вышеизложеннымъ правиламъ нужно присовокупить и еще одно, которое должно быть первымъ и существеннымъ правиломъ всякаго, а тѣмъ болѣе церковнаго пѣнія. Это — пріятность и сладость пѣнія, производящая въ слушателяхъ удовольстіе и услажденіе. Дорожа пріятностію впечатлѣнія на слушателей, древніе церковные пѣвцы, говорить Вен. Беда (писатель VIII в.), даже измѣняли иногда звуковой составъ слововъ, именно, при непріятномъ стеченіи пѣсолькихъ согласныхъ въ одномъ слогѣ, они вставляли между ними какую либо гласную букву<sup>2)</sup>.

При пѣнії не должно дѣлать жестовъ и изгибаний головою, ртомъ, или глазами, или тѣломъ. Самое благопріятное для пѣнія, достойное и приличное положеніе есть положеніе натуральное и безъ аффектаціи въ пѣніи, въ лицѣ, или въ движеніяхъ. Не должно быть никакой натянутости и усилия, напротивъ есте-

<sup>1)</sup> Отъ того конечно и на Аѳонѣ, въ присутствіи архим. Порфирия Успенского, на одномъ клиросѣ вель основную мелодію басъ, а на другомъ теноръ. См. Первое путеш. въ Аѳон. монастыри въ 1845 г. ч. 1. отд. 1. Киевъ, 1877 г. стр. 68—69.

<sup>2)</sup> Наприм. вмѣсто *incremento* произносили: *inceremento* и проч. См. Ven. Beda, Lib. de Artemetrica, de episynalepha vel dieresi; срав. старо-русскую *хомонію* въ нашихъ пѣвчихъ книгахъ XVI и XVII вв.

ственность и спокойствие во всемъ; должно пѣть съ тою же естественностию и простотою, съ которой говоримъ. Требуется: свобода и пріятность въ издаваніи звука, обыкновенность и пріятность произношения. Пѣніе предпринимается, какъ если бы оно было пріятнымъ отдохновеніемъ, а не тяжелымъ трудомъ, потому что никогда не поется лучше, какъ тогда, когда *меньше кажется, что поютъ.*

Пѣніе должно выражать смыслъ поемаго, сколько это возможно, а не впечатлѣвать въ умѣ идей несогласныя съ этимъ смысломъ, какъ утверждается св. Иоанпъ Златоустъ <sup>1)</sup>.

Наконецъ клиросные пѣвцы должны, по возможности, соблюдать предписанія церковнаго устава и богослужебныхъ книгъ относительно пѣнія одиночнаго и хорового, пѣнія *антифоннаго*, исполняемаго поперемѣнно двумя ликами, и совокупнаго, а также пѣнія посреди храма, въ притворѣ и проч. <sup>2)</sup>.

## 7. Выдающіяся черты греческаго церковнаго пѣнія въ сравненіи съ пѣніемъ западной церкви.

Пѣніе восточной церкви, какъ сказано выше, имѣло непрерывную связь съ еврейскимъ богослужебнымъ пѣніемъ и съ пѣніемъ античнымъ греческимъ и потому уже въ самомъ началѣ своеемъ, на ряду съ простыми напѣвами общенароднаго пѣнія, имѣло образцы музыки *обработанной* и *утонченной*. Это доказываютъ упоминанія древнихъ христіанскихъ писателей о различныхъ *родахъ* церковнаго пѣвія и о развитіи *палинодіи* въ первые вѣка христіанства. Затѣмъ оно развилось на почвѣ византійской и дополнено напѣвами разныхъ восточныхъ народовъ. Пѣніе западной церкви не имѣетъ непосредственной тѣсной связи съ восточнou древностю. Первые начатки его, отмѣченные исторіею, принадлежатъ Миланскому епископу Амвросію, который въ 386 году, во время своего ареста отъ императора Валентина—аріана, обучалъ преданныхъ ему христіанъ духовнымъ кантамъ. *А потому* западное церковное пѣніе, хотя въ общемъ построилось на одинихъ и тѣхъ же основаніяхъ съ пѣніемъ восточной церкви, но въ первоначальномъ своемъ видѣ было проще этого послѣдняго и уже въ музыкальной системѣ св. Амвросія получило нѣкоторыя оригинальныя отъ греческаго церковнаго пѣнія свойства, а со временемъ, вслѣдствіе различія народностей и вѣроисповѣдныхъ разностей Востока и Запада, и совершило обособленіе отъ

<sup>1)</sup> Homil. 19 in Matth. cap. 6.

<sup>2)</sup> Сокращено изъ вышеупомянутаго сочиненія И. Де-Кастро, глава V, pag. 50—58.

него. Произошли разности въ составѣ церковныхъ папѣвовъ, въ музыкальной системѣ, въ способахъ выражения и въ музыкальныхъ знакахъ, но, что особенно важно, въ характерѣ и направлении богослужебного пѣнія. Изъ молчанія церковныхъ писателей обѣ искусственности западнаго богослужебнаго пѣпія въ первые вѣка христіанства и изъ участія въ немъ простого народа, женщинъ и дѣтей, можно заключать, что пѣніе это было преимущественно народнымъ пѣпіемъ, чуждымъ тонкостей эллинской музыки. Съ другой стороны, по тѣсной связи этого пѣпія съ богослуженіемъ того времени, какъ выраженіемъ любви и надежды, оно должно быть чуждо и глубоко-печальныхъ мотивовъ, свойственныхъ позднѣйшему западному пѣнію. Мелодическое содержаніе западныхъ церковныхъ папѣвовъ того времени, вѣроятно, было заимствовано изъ *народныхъ арий*, которыхъ тогдашніе представители западной церкви приспособляли къ богослужебному тексту<sup>1)</sup>). Эти-то папѣвы и привели въ порядокъ св. Амвросій, распредѣливъ ихъ па четыре лада или *гласа*. Къ этимъ четыремъ основнымъ гласамъ св. Григорій Великий, по примѣру восточной церкви, присоединилъ четыре же *производные* гласа и такъ обр. установилъ для западной церкви систему церковнаго *осмогласія*. Богослужебные гимны Григорія упрочены чрезъ заведенную имъ школу и признаны на соборѣ Турскомъ (566 г.). *Осмогласіе* западнаго пѣпія основано было исключительно на *диатонической* гаммѣ, но въ своемъ началѣ сохранило еще нѣкоторыя черты греческой музыки. По крайней мѣрѣ пѣніе св. Амвросія имѣло *размѣръ* и *хроматическая ударенія*. Но въ западномъ пѣпіи вскорѣ исчезли и эти признаки древняго музыкальнаго искусства. Пѣніе св. Григорія утратило *ритмъ*. Оно представляетъ себю сплошную мелодію, тѣсно связанныю съ словами богослужебнаго текста, и не имѣетъ однообразно правильнаго текста. Самая система ладовъ *осмогласія* западной церкви, численный порядокъ гласовъ и гласовыхъ *примѣты*, въ подробностяхъ также не согласны съ византійскою ихъ теоріею.—Затѣмъ въ западной церкви появились особенности въ способахъ музыкальнаго выраженія и въ нотныхъ знакахъ. На западѣ Европы постепенно развилось пѣніе *полифоническое* въ собственномъ смыслѣ этого слова, а со временемъ Карла Великаго и въ церквяхъ Франціи и Германіи допущено при богослуженіи употребленіе органовъ,

<sup>1)</sup> Излагаемыя здѣсь свѣдѣнія о богослужебномъ пѣніи западной церкви заимствованы нами изъ французскаго журнала: *Musée des familles*. Июль 1888 г. См. и въ переводѣ на русскіи языкъ въ ж. Чтен. любит. дух. просвѣщенія. Январь 1889 г. „Богослужебная музыка западной церкви“. А. С—ва.

тогда какъ восточная церковь допынѣ довольствуется исключи-  
тельно голосовыми средствами пѣвцовъ и простѣйшимъ древнимъ  
способомъ гармонизаціи напѣвовъ съ употребленіемъ *исона* — Въ  
восточной церкви нотными знаками были сначала буквы грече-  
скаго алфавита въ разныхъ ихъ положеніяхъ, а потомъ крюко-  
выя знамена разныхъ системъ съ особыми названіями<sup>1)</sup>. Тѣ же  
греческія буквы, по свидѣтельству Бѣзтія, употреблялись и въ  
нотописи западной церкви во времена св. Амвросія и Августин-<sup>2)</sup>,  
затѣмъ онѣ замѣнены латинскими буквами. Послѣ того,  
по словамъ Лавуа — сына, въ основаніе западной семіографіи по-  
ложены знаки читально-пѣвческіе: точка, запятая и два ударе-  
нія — острое и облеченое. Звуковое значеніе ихъ узпавалось по  
ихъ взаимному относительному положенію и по разстоянію, от-  
дѣляющему ихъ отъ текста. Такая нотопись читалась съ трудомъ:  
„казалось, будто рой мухъ ползаетъ между строками“. Затѣмъ  
разстоянія между этими знаками и словами наглядно и точно  
опредѣлѣны и какъ бы масштабомъ измѣрены четырьмя горизон-  
talными линіями; а наконецъ, въ XI вѣкѣ самыя ноты, чрезъ  
монаха Гвидо Ареційскаго, получили особыя названія, заимство-  
ванныя имъ отъ первого слога каждого стиха гимна св. Іоанну:  
*ut, re, mi* и т. д.<sup>3)</sup>. Въ 1550 г. парижскій каноникъ Іоаннъ Му-  
рисъ для обозначенія долготы звуковъ ввелъ въ употребленіе  
квадратную форму нотныхъ знаковъ. Но изъ первыхъ опытовъ  
священной музыки западной церкви почти ничего не осталось  
до нашихъ дней. „То же, что уцѣлѣло, было передѣлано и ис-  
кажено по приказанію ученыхъ и потеряло свою первобытную  
простоту... Съ XI вѣка музикальное церковное искусство уста-

<sup>1)</sup> Болѣе подробная свѣдѣнія о греческихъ нотныхъ знакахъ см.  
ниже въ главѣ III.

<sup>2)</sup> „Церк. пѣніе въ Россіи“, прот. Д. В. Разумовскаго, стр. 22,  
23 и примѣч. Сп. „Обзоръ пѣспопѣвцевъ“, преосв. Филарета, стр. 330.

<sup>3)</sup> Латинскій текстъ этого гимна см. тамъ же и въ моемъ сочи-  
неніи „О церковномъ пѣніи прав. Греко-Россійской церкви“. Кіевъ.  
1887 г. стр. 23. Архим. Порфирий Успенскій, взамѣнъ этихъ латин-  
скихъ стиховъ, предлагаетъ составленные имъ русскіе съ тѣмъ же акро-  
стихомъ (см. „Первое путеш. въ Аѳон. монастыри“, ч. II, прилож. 2,  
стр. 89):

<i>Утъ.</i>	„Утреннюю къ Тебѣ Боже.
<i>Ре.</i>	Рѣчи пророковъ воспѣваю.
<i>Ми.</i>	Милости твои умоляю:
<i>Фа.</i>	Фараона злого отъ меня ты отжени
<i>Сол.</i>	Солнечнымъ свѣтомъ Твоимъ,
<i>Ля.</i>	Лямку его тяжелую сними
<i>Си.</i>	Силою Твою отнынѣ и
<i>До.</i>	До вѣка, на всѣ вѣки“.

навливається на Западъ прочно и дѣлаетъ громадные успѣхи. Затѣмъ въ продолженіе XII и XIII в. появляются все лучшія и лучшія произведенія.

По своему характеру пѣніе *Грегоріанское* въ общемъ имѣеть колоритъ пѣнія величественнаго и равнаго. Оно не допускаетъ мелодій съ живымъ характеромъ движепія. Основанная на немъ храмовая музыка Запада означепныхъ вѣковъ носить характеръ строгого церковнаго, безстрастнаго, скорбный и даже суровый. „Радость въ ней сурова, гнѣвъ не умолимъ. „*Lauda Sion*“, гимнъ на Рождество Христово, *Victima paschali*, вмѣсто того, чтобы быть гимнами радости, имѣютъ мрачный, суровый характеръ: ожидаешь, что вслѣдъ за ними раздастся *Miserere*, такъ какъ духъ, оживляющій это произведеніе, тождественъ съ духомъ церкви, которая смотритъ на жизнь какъ на приготовленіе къ смерти“. Но характеръ западнаго церковнаго пѣнія того времени всего лучше выясняется изъ знаменитаго гимна „*Dies irae*“, составленаго въ XIII вѣкѣ. Гимнъ этотъ, изображающій копецъ міра при наступлении для послѣднаго суда, производитъ въ слушателяхъ впечатлѣніе ужаса и отчаянія предъ неумолимымъ гнѣвомъ Іеговы, безъ всякой надежды на милосердіе Божіе.— „Пѣніе восточной церкви, по отзыву Бурго-Дюкудрэ<sup>1)</sup>, имѣеть въ своемъ движеніи пѣчто менѣе тяжелое и менѣе массивное, чѣмъ пѣніе Грегоріанское. Его характеръ болѣе музыкальный и болѣе выразителенъ въ человѣчномъ смыслѣ этого слова. Здѣсь менѣе торжественности, чѣмъ въ пѣніи западной церкви, но болѣе мелодическаго движепія, болѣе пѣжнаго положенія, болѣе задушевной теплоты и жизненности, пѣжнаго чувства. Въ мелодіяхъ, иногда построенныхъ весьма удачно, композиторы особенно старались о выразительности словъ текста и поставленіи слушателей въ полное соприкосновеніе съ религіознымъ чувствомъ, которое они стремились выражать способомъ самымъ попятнымъ и общедоступнымъ. Римское пѣніе заключаетъ въ себѣ болѣе строгого-церковнаго, чтобы не сказать, стопческаго элемента и склонно скрѣе къ выражению мужественныхъ и строгихъ добродѣтелей, чѣмъ къ провозглашенію христіанской морали. Въ византійскомъ пѣніи ощущается менѣе могущества Бога, облеченнаго неумолимымъ правосудіемъ, но болѣе душевнаго движенія твари, раскаянія грѣшика. Это пѣніе превосходно выражаетъ чувства кротости, смиренія, мольбы и богообязанности. Оно, такъ сказать, болѣе пѣжно и женственно, чѣмъ пѣніе Грегоріанское, которому исключительное употребленіе *диатонического* рода придаетъ всегда му-

<sup>1)</sup> *Etudes sur la Musique...* стр. 8.

жественный характеръ.—По наблюденіямъ о. архим. Порфирія Успенскаго. слышавшаго хорошее греческое пѣніе па Алоопѣ и на Сипаѣ, „отличительныя его свойства суть: мелодія одного сладко-пѣвца (solo), непрерывная постепенность перехода тоновъ въ тоны, съ помошію полутоновъ и разливной трели, и роскошная кудрявость, состоящая въ томъ, что голосъ извивается около главнаго тона, снизу вверхъ и сверху внизъ, безъ нашихъ скачковъ, па подобіе плюща, вьющагося по стѣпѣ, или около дерева“<sup>1)</sup>

„Послѣ XIII вѣка, гласить исторія западной церковной музыки<sup>2)</sup>, па западѣ Европы начинается паденіе искусства. Священное вдохновеніе ослабѣваетъ. Появляется контрапунктъ. Искусство уступаетъ място ремеслу. Музыкантамъ, сочиняющимъ обѣдни, часто служать тѣмой народныя арии, слова которыхъ, иной разъ непристойныя, замѣняются священнымъ текстомъ Военные пѣсни. стихи, всевозможные припѣвы, приспособляются къ молитвамъ... Не смотря па папскія прещенія необычайная распущенность царитъ въ церквяхъ, которыя въ XIV и XV вѣкахъ не напоминаютъ собою болѣе дома Божія“. Народныя же пѣсни, какъ известно, положены затѣмъ въ основаніе и многихъ гимновъ протестантскихъ обществъ. Музыкальный гений Палестрины поддержалъ па время вдохновенное творчество и церковность въ западномъ храмовомъ пѣпіи<sup>3)</sup>. Но „въ XVII вѣкѣ богослужебная музыка уже черпаетъ свое вдохновеніе изъ одного источника съ театромъ. Театръ проникаетъ въ церковь; опера водворяется въ алтарѣ и остается тамъ до настоящаго времени“.—Такое состояніе храмового искусства пѣпія на западѣ Европы, какъ известно, не осталось безъ вліянія и на русское церковное пѣніе, каковое вліяніе было особенно сильно въ концѣ XVIII и началѣ XIX вѣка. Но ничего подобнаго не произошло въ церковной музыкѣ Греко-Восточной церкви. Въ ея мелодіяхъ не только не встрѣчается слѣдовъ свободного творчества и мірскихъ народныхъ мотивовъ, но даже и мірская по своему содержанію народная пѣсня не рѣдко выражается церковно-музыкальнымъ языкомъ. Восточные церковные музыканты никогда не имѣли стремленія къ измѣненію сущности унаследованного ими отъ предковъ музыкального склада напѣвовъ, опредѣленного изстари теоріею

<sup>1)</sup> Второе путеш. въ Сипайскій монастырь въ 1850 г. Спб. 1856 года стр. 99.

<sup>2)</sup> Журн. Musée des familles. Статья въ переводѣ А. С—ва.

<sup>3)</sup> Палестрина написалъ три обѣдни, изъ коихъ первыя двѣ представляли собою артистическая произведения, а третья содержала традиционно католическую музыку. Эта послѣдняя и признана была для торжественныхъ обѣденъ нesправленной.

Умножая и частю видоизмѣняя напѣвы, они всегда поставляли ихъ въ связь съ древними музикальными началами. Всякая попытка къ свободному творчеству въ этихъ началь навлекла бы на творцовъ мелодій обвиненіе въ *новизнѣ* и въ искаженіи важности и святости церковной музыки. Напротивъ того во многихъ городахъ греческаго востока, особенно въ Константиополѣ, издано не сколько сборниковъ мелодій, романсовъ или пѣсенъ, вытѣрованныхъ по восточному и сочиненныхъ по большей части церковными музыкантами по теоріи гласовъ церковной музыки. Пѣсни эти вовсе не гармонизированы, потому что византійская теорія не принастѣть другой гармонизаціи, кромѣ *исона*<sup>1)</sup>.

### 8. Воспитательное и руководительное значеніе музыки и церковнаго пѣнія у грековъ.

Древніе греки приписывали музыкѣ божественное происхождение. По ихъ мифическимъ сказаніямъ первый музикальный инструментъ — лиру изобрѣлъ Гермесъ, первымъ же музыкантомъ, а вмѣстѣ главою и покровителемъ пѣвцовъ и музыкантовъ изъ людей былъ Аполлонъ. Музы и пѣвицы творили и пѣли свои пѣсни по божественному вдохновенію и пользовались особою близостью къ божествамъ, ихъ покровительствомъ и милостями. Сообразно съ этимъ музыка у грековъ была любимымъ, а вмѣстѣ и почетнымъ занятіемъ. Она была для нихъ, безъ различія ихъ состоянія и общественного положенія, необходимою принадлежностью религіозныхъ праздниковъ, спутницею ихъ трудовъ и благодушнаго отдыха, усладою пира, средствомъ разголяющимъ скуку, оживляющимъ ихъ игры, вселяющимъ бодрость духа и мужество въ битвахъ и несчастіяхъ. По Гомеру, юноши, послѣ жертвоприношенія, весь день умилиставляютъ Аполлона пѣснями въ честь его; буйные женихи Пенелопы приглашаютъ на пиръ божественнаго пѣвца; Ахиллесь игрою на лире прогоняетъ тоску бездѣйствія при корабляхъ; пимфа Калипсо и волшебница Цирцея поютъ во время пряденія. Съ музыкой воины вступали въ битву и флоты въ экспедицію. Жнецы, мальчики, пастухи, гребцы, рабы и даже некоторые живописцы имѣли известныя имена, которыми сопровождали свою работу<sup>2)</sup>. Даже въ средніе

<sup>1)</sup> Таковы, напримѣръ, сборники подъ заглавіями: „Евтерпа“, „Нандора“, „Музикальная Апоология“, I. Зографа Кейвели, 1872 г. и друг. см. *Etudes Musique Eccles. Grecque*. B. Ducoudray. стр. 63 примѣчаніе.

<sup>2)</sup> Сп. „Значеніе музыки въ древнѣ-греческомъ воспитаніи“, Е. Ветникъ. Журн. „Гимназія“, Ревель, августъ—сентябрь 1892 г., стр. 643—652.

вѣка не только государственные мужи, но и греческие императоры (Неронъ, Феодосій младшій) не чуждались игры па музыкальныхъ инструментахъ и пѣнія.

Понятію о музыкѣ греки давали широкое значеніе. Въ область его входили: живая рѣчь и цекламація, пѣніе и его инструментальное сопровожденіе и паконецъ мѣрныя тѣлодвиженія, особенно руки и верхней половины туловища, или пляска. Всѣ эти элементы, дѣйствуя въ связи и гармоніи между собою, имѣли великое моральное значеніе какъ въ частной, такъ и въ общественной жизни людей. Могущественное вліяніе музыки на обузданіе грубыхъ природныхъ силъ и смягченіе нравовъ народныхъ весьма ясно обрисовывается въ мноахъ о древне-эллинскихъ пѣвцахъ. Орœй, по преданію, увлекалъ своимъ пѣніемъ скалы и деревья, останавливалъ рѣки въ ихъ теченіи, укрощалъ дикихъ звѣрей и возбуждалъ состраданіе даже въ суровыхъ властителяхъ аида<sup>1)</sup>. Музыка, по Платону, смягчаетъ суровость жизни и нравовъ<sup>2)</sup>. Но она имѣеть великое вліяніе и на отдельные стороны жизни людей и, такъ сказать, управляетъ ими. Чтеніе стиховъ и пѣніе, а равно и инструментальное ихъ сопровожденіе, возбуждая въ слушателяхъ тѣ или другія чувствованія, сообщали ихъ душевнымъ движеніямъ то или другое направленіе, располагая ихъ то къ веселому, то къ печальному настроенію духа, внушая имъ то религіозныя чувства, то мужество, воспламеняя, или укрощая ихъ страсти. „Пѣніе, говорить греческій монахъ и философъ Евѳимій Зигабенъ, имѣеть огромное вліяніе на образованіе характера, на его исправленіе, на его измѣненіе и упорядоченіе. И потому-то еще въ глубокой древности извѣсты были различного рода пѣсни; такъ, напримѣръ, были пѣсни самаго певинпаго свойства и наоборотъ были пѣсни съ характеромъ романическимъ; однѣ были, далѣе, такія, которые возбуждали въ душѣ настроеніе вполнѣвшее, другія, напротивъ, дѣйствовали па нее успокаивающимъ образомъ; пыня разждали въ душѣ скорбь, другія, наоборотъ,— радость; пѣкоторые дѣйствовали возбуждающимъ, а иныя разслабляющимъ образомъ на душу<sup>3)</sup>.

Поэтому-то у грековъ музыка непремѣнно входила въ кругъ наукъ, преподаваемыхъ въ школахъ, и среди ихъ имѣла первое

<sup>1)</sup> Миѳъ обѣ Ороеѣ и женѣ его Евридикѣ; срв. миѳы: о флейтѣ Аполлова, о лире Амфіона и проч.

<sup>2)</sup> De republ. III, p. 410. D.

<sup>3)</sup> Предисловіе къ „Толковой Псалтири“, гл. IX. Изд. Кіево-печерской лавры. Кіевъ. 1883 г.

мѣсто въ воспитаніи юношества, содѣйствуя его облагороженію, образованію характеровъ, добрыхъ правовъ и склонностей. Возбуждая жизнерадостное чувство и сообщая всѣмъ силамъ и дѣйствіямъ человѣка красоту и гармонію, она была матерью всѣхъ добродѣтелей, устроительницей въ жизни человѣка всякаго порядка и гармоніи.

Воспитательную силу музыки древніе греки вчастности полагали въ слѣдующемъ:

1. „Музыка есть средство настраивать душу па нужный ладъ“ (Cic. de legg II, 15). Поэтому, когда она имѣеть *серьезный* характеръ, то дѣйствуетъ па душу *облагороживающимъ* образомъ. Она, при частомъ повтореніи, безъ сознанія самого воспитанника, вселяетъ въ него *любовь къ прекрасному и высокому* не только въ самой музыкѣ, но и въ другихъ областяхъ. Она научаетъ воспитанника радоваться хорошему, увлекаться имъ и питать отвращеніе отъ всего гадкаго, противнаго добродѣтели. „Такъ какъ правдивость все падаетъ, говоритъ Платонъ, то боги дали намъ изъ состраданія музыку съ торжественной иляской. Въ соединеніи этихъ искусствъ заключается сила, научающая прекрасному и приличному“. Подобнымъ образомъ дѣйствовала на человѣка философія; почему Сократъ въ философіи видѣлъ лишь завершеніе музыки (Grasberger. II, 354) и самъ подъ старость занялся этимъ искусствомъ. Поэтому же трактаты о музыкѣ всегда излагались въ системѣ наукъ философскихъ.

2. Музыка есть средство къ *очищению* (χάθαρσις). Она, успокаивая всѣ волненія, нарушающія равномѣрное теченіе жизни, удерживаетъ юношу на истинномъ пути, вселяетъ, укрѣпляетъ и развиваетъ въ немъ гармонію и врачуєтъ всѣ болѣзни духа. „Въ школѣ Пиѳагора были мотивы, оказывавшіе сильное дѣйствіе противъ меланхоліи и угрызеній совѣсти, противъ гнѣва и озлобленія, противъ страстей и сильныхъ желаній. Наполнена ли душа страхомъ и опасеніемъ, музыка очищаетъ ее; постигла ли человѣка печаль или горе, музыка даетъ возможность забыть ихъ. Вечеромъ, ложась спать, пиѳагорейцы очищались пѣніемъ отъ всего, что въ теченіе дня нарушило въ нихъ гармонію духа; утромъ они прогоняли пѣніемъ ночные грезы (Schmidt. I, 193).

3. Таково дѣйствіе внутреннихъ свойствъ музыки. Но музыка состояла изъ пѣнія, аккомпанемента и пляски, соединенныхъ гармонически, а потому дѣйствовала на человѣка и вѣнчаниемъ образомъ. Необходимость припоравливать голоса къ звукамъ лиры, тѣлодвиженій—къ музикальному такту, развивала въ юношахъ *самообладаніе*, подчиненность известнымъ правиламъ и

ловкость, и музыка являлась, такимъ образомъ, прекраснымъ дисциплинарнымъ средствомъ для воинъ<sup>1)</sup>). Но, по словамъ Платона, воспитательно дѣйствуетъ только музыка, соединенная съ поэзіей, которая *высокія слова* передаетъ въ подобающей формѣ и достойнымъ мысламъ даетъ крылья, посредствомъ которыхъ онѣ возносятся до высотъ эѳирныхъ. Музыка же отдѣльно взятая отъ текста и пѣнія, вслѣдствіе безпредѣльного множества идей, которыя она безъ опредѣленнаго образа вводить въ душу, вызываетъ меланхолію и, при частомъ употребленіи, ослабляетъ духъ и потому непригодна и вредна для неустойчиваго и нетвердаго самого по себѣ юношества<sup>2)</sup>.

Въ рукахъ правителей народныхъ музыка, въ обширномъ смыслѣ слова понимаемая, была вспомогательнымъ средствомъ для достиженія политическихъ и соціальныхъ цѣлей,—къ возбужденію въ народѣ тѣхъ или иныхъ расположений духа и доблестей. Исторически извѣстно обаятельное дѣйствіе на слушателей ораторской декламаціи аѳинскихъ ораторовъ (напримѣръ, Демосѳена) и чтенія въ праздникъ Панаѳинеевъ и на олимпійскихъ играхъ исторіи Геродота. Но еще большее впечатлѣніе га народѣ производило распѣвное чтеніе стиховъ, наприм., Иліады Гомера, одъ Пиндара и др. При Гиппархѣ поэмы Гомера читались и пѣлись публично въ праздникъ Панаѳинеевъ для возбужденія уснувшаго героизма аѳинянъ. По мнѣнію Периклова наставника Дамона и Платона, музыка и ея характеръ имѣютъ великое влияніе даже на государственное устройство. Это происходитъ такимъ образомъ: музыка вліяетъ на *ѹбо*—образъ и направленіе мыслей человѣка; образъ мыслей обусловливаетъ дѣла человѣка, его отношенія ко всему окружающему; а это въ свою очередь—государственное устройство и законы. Такимъ образомъ, музыка, воспитывая людей къ добродѣтели, разсудительности и гармоніи, обеспечиваетъ согласіе и гармонію въ государствѣ. Измѣненія въ музыкѣ влекутъ за собой измѣненія во всемъ государственномъ строѣ<sup>3)</sup>.

Древніе не только музыкѣ вообще, но и каждому ея *роду* и *ладу* вчастности, равно какъ тому или другому мелодическому движенію, и даже инструменту, производящему звуки, усвоили

<sup>1)</sup> Е. Веттнеръ, въ вышенназванномъ сочиненіи.

<sup>2)</sup> Plat. Legg. II, p. 669. Тамъ же.

<sup>3)</sup> Plat. de republ. p. 424. Д. Е. Веттнеръ, тамъ же. О вліяніи музыки на развитіе чувства см. еще въ соч. С. И. Миропольского: „О музыкальномъ образованіи народа въ Россіи и западной Европѣ“, изд. 2-е, Спб. 1882 г. стр. 95—99.

особое дѣйствіе на слушателя. Съ перемѣнною мелодіи и частностей музыкального выраженія, по ихъ наблюденіямъ, измѣняется и дѣйствіе музыки на слушателей. Рассказываютъ, что Пиѳагоръ съ перемѣнною флейты перемѣнилъ и свои чувства къ горячо нѣкогда любимому имъ юношѣ. Нѣкто въ пылу гибели бросился съ мечемъ на своего противника, но какъ только послышалась не соответствующая этому его чувству музыка, гибельный порывъ его тотчасъ же пропалъ. Разъ Тимоѳей во время пира и среди общаго веселья громко и высокимъ голосомъ запѣлъ пѣсню и тѣмъ возбудилъ въ душѣ Александра Македонскаго такую отвагу, что тотъ немедленно поднялся съ своего мѣста, одѣлся въ воинскіе доспѣхи и быстро устремился впередъ<sup>1)</sup>. — Изъ греческихъ родовъ пѣнія одни способны вызывать въ слушателяхъ религіозныя чувства, другіе скорбь и состраданіе, иные же любовь и нѣжность. *Діатоническій родъ* пѣнія Аристидъ называетъ благочестивымъ и важнымъ, *хроматическій* — пріятнымъ и трогательнымъ, *эпіармоніческій* — нѣжнымъ и страстнымъ<sup>2)</sup>. Точно также и каждый изъ древнихъ греческихъ ладовъ, имѣя опредѣленное устройство и опредѣленный характеръ, производилъ на слушателей особое только ему свойственное дѣйствіе. *Дорійскій ладъ* былъ признаваемъ эллинами священнымъ, потому что располагалъ къ важнымъ мыслямъ и религіознымъ чувствованіямъ, и производилъ успокаивающее настроеніе. Существуетъ сказаніе о Пиѳагорѣ, что онъ, встрѣтивъ упившихся на пиру, велѣлъ свирѣльщику перемѣнить мотивъ и играть на *дорицкій ладъ*. „Отъ этой игры пирующимъ такъ образумились, что,бросивъ съ себя вѣнки (знаки веселія), разопались со стыдомъ“<sup>3)</sup>. Ладъ *фригійскій* возбуждалъ духъ мужества и употреблялся какъ средство, располагающее гражданъ къ самоотверженію. Употребленіе только этихъ важныхъ по своимъ свойствамъ двухъ ладовъ — *дорійскаго* и *фригійскаго* — Платонъ дозволяетъ для гражданъ своей „республики“<sup>4)</sup>. Ладъ *лидійскій* — мягкий, изнѣживающій, онъ не одобряетъ.

Могущественное и притомъ многостороннее и разнообразное дѣйствіе музыки и ритма на людей вполнѣ признавалось и въ христіанской церкви, почему некоторые виды этихъ искусствъ допущены къ употребленію и въ христіанскомъ богослуженіи.

<sup>1)</sup> Евоимій Зигабенъ, стр 13. См. еще краткую, по дѣльную статью о вліяніи музыки на людей и животныхъ въ журн. „Нива“ за 1883 г. № 26, стр. 623.

<sup>2)</sup> De musica. р. 3, с. 11. „Обзоръ пѣснопѣвцевъ“, стр. 201.

<sup>3)</sup> Василій Великій. Твор. св. отецъ, 1846 г., т. 8, стр. 360—361.

<sup>4)</sup> „Церк. пѣніе въ Россіи“, прот. Д. В. Разумовскаго, стр. 10.

„Мы по природѣ любимъ пѣніе и стихи, говорить св. Іоанъ Златоустъ; плачущее дитя успокаивается, слушая ихъ. Дорожные люди, трудясь въ полдень съ рабочими животными, пѣпіемъ облегчаютъ скучу пути и для себя и для птицъ. Тоже дѣлаютъ земледѣльцы, виноградари. Когда слушаютъ пѣніе и пѣсни, сноснѣе становится трудъ и работа“ <sup>1)</sup>. „Пѣсня, пишетъ Евѳ. Зигабенъ, свое дѣйствіе производить обыкновенно на женщину скорѣе, чѣмъ на мужчину, на несовершеннолѣтняго не меныше дѣйствуетъ, какъ и на совершилѣтняго, на дикаря не меныше, какъ и на человѣка образованнаго, на невѣжду не меныше ученаго“ <sup>2)</sup>. Упомянувъ затѣмъ о дѣйствіи музыки на животныхъ, онъ продолжаетъ: „наслаждепіе (отъ музыки) одинаково овладѣваетъ разумно и неразумною частью души человѣка“. Вотъ почему и было введено въ употребленіе (въ церкви) пѣніе псалмовъ <sup>3)</sup>.

Итакъ основаніемъ для употребленія пѣпія въ христіанской церкви служитъ то духовное наслажденіе, которое получаютъ отъ него люди безъ различія пола, возраста и состоянія. Церковное пѣніе, по отзывамъ христіанскихъ писателей, то наполняетъ душу небеснымъ восторгомъ, то вызываетъ слезы умиленія. Оно возвышаетъ нашу мысль надъ всѣмъ земнымъ, примиряетъ съ самими собою и близкими, уменьшаетъ наши немощи, облегчаетъ наши скорби, согрѣваетъ наше сердце небесною любовью и уподобляетъ насъ ангеламъ. Однако пѣніе не есть цѣль церковныхъ собраній или средство ко спасенію, какъ мечтательно думали некоторые еретики церкви, называя оное „великимъ дѣломъ возвышенія духа падъ тѣломъ“ <sup>4)</sup>, но есть только вспомогательное средство къ руководительству христіанъ церковю другими болѣе дѣйствительными для спасенія средствами и привлеченію ихъ къ благамъ духовнымъ. Отцы и учителя церкви, изъясняя вчастности причины, по которымъ допущено Богомъ пѣніе при богослуженіи, говорятъ, что употребленіе его въ христіанской церкви и благоустроепіе происходитъ не отъ заботливости о ласкающемъ слухъ благозвучіи, а по инымъ, высшимъ побужденіямъ. Къ такимъ побужденіямъ они относятъ:

1. Отвлеченіе христіанъ отъ мірскихъ удовольствій и противодѣйствіе коварнымъ и вреднымъ наслажденіямъ, предлагаемымъ діаволомъ. Такъ какъ діаволъ, говоритъ Евѳимій Зигабенъ, посредствомъ наслажденія, обыкновенно скрывающаго въ

<sup>1)</sup> Бесѣда на псал. 41.

<sup>2)</sup> Предисловіе къ „Толковой Псалтири“, глава IX.

<sup>3)</sup> Подобную сему мысль высказываютъ Цицеронъ, блаж. Августинъ и др. См. „Церков. пѣніе въ Россіи“, прот. Разумовскаго, стр. 27.

<sup>4)</sup> Гностики: Вардесанъ и Армоній.

себѣ какой нибудь коварный его умыселъ, старается губить человѣка; то Богъ съ своей стороны также посредствомъ наслажденія, только не посящаго въ себѣ какого либо коварства и лукавства и искусно приспособленаго, вознамѣрился спасать человѣка отъ врага <sup>1)</sup>). Св. Иоаннъ Златоустъ, упомянувъ о всеобщей любви людей къ пѣнію, продолжаетъ: „Итакъ поелику сіе утѣшеніе весьма близко къ природѣ нашей“, то дабы діаволъ не развращалъ людей сладострастными пѣснями, Господь установилъ пѣніе псалмовъ, дабы изъ этого мы получали и удовольствіе и пользу“ <sup>2)</sup>). Наконецъ изъ самой практики древней церкви мы видимъ, что благолѣпное церковное пѣніе въ рукахъ ея пастырей было весьма важнымъ и действительнымъ средствомъ для отвлеченія христіанъ отъ мірскихъ утѣхъ, отъ театральныхъ удовольствій и отъ участія въ еретическихъ собраніяхъ.

2. Возбужденіе усердія христіанъ къ священнымъ пѣснопѣніямъ и готовности воспринимать и усвоять полезное ихъ содержаніе. „Господь, пишетъ св. Иоаннъ Златоустъ, соединилъ съ пророчествами мелодію для того, чтобы всѣ, увлекаясь плавнымъ течениемъ стиховъ, съ совершеннымъ усердіемъ возглашали священныя пѣснопѣнія“ <sup>3)</sup>). Св. Василій Великий говоритъ: „Поелику Духъ Святый зналъ, что трудно вести родъ человѣческій къ добродѣтели, что по склонности къ удовољствію мы нерадимъ о правомъ пути, то (что дѣлаетъ?) къ учепіямъ примѣшиваетъ пріятность сладкопѣнія, чтобы вмѣстѣ съ усладительнымъ и благозвучнымъ для слуха принимали мы непримѣтнымъ образомъ и то, что есть полезнаго въ словѣ“ <sup>4)</sup>). „Пѣніе, далѣе говоритъ Евѳимій Зигабенъ, умѣряетъ острый вкусъ духовнаго врачевства (предлагаемаго въ пѣснопѣніяхъ), подобно меду въ немъ подмѣшанному и растворенному, полезное дѣлающему вмѣстѣ съ тѣмъ и пріятнымъ, а извѣстно, что то, что намъ нравится, гораздо охотнѣе воспринимается нами и дольше въ насъ удерживается“ <sup>5)</sup>.

3. Насажденіе въ душахъ поющихъ христіанской любви и единомыслия. Св. Игнатій Богоносецъ, въ посланіи къ Римлянамъ, убѣждая христіанъ не оставлять пѣснопѣній, говоритъ: „Старайтесь, составляя лики въ единеніи любви, воспѣвать Отца во Христѣ Іисусѣ“. Онъ же въ посланіи къ Ефесянамъ пишетъ:

<sup>1)</sup> Предисловіе къ „Толковой Псалтири“, глава IX.

<sup>2)</sup> Бес. на псал. 41.

<sup>3)</sup> Тамъ же.

<sup>4)</sup> Си. „Церк. пѣніе въ Россіи“, д. В. Разумовскаго, стр. 26.

<sup>5)</sup> Предисловіе къ „Толковой Псалтири“, глава IX.

„Достопочтенные ваши пресвитеры, достойно поставленные отъ Бога, подобно какъ струны на цитрѣ, согласуютъ епископу своему и изъ многихъ гласовъ составляютъ одну пѣснь. Въ согласной истройной любви вашей воспѣваете вы Христа Иисуса и всѣ составляете одинъ хоръ, чтобы, исполняясь въ единомысліи веселіемъ Божіимъ, пѣть единомысленно единымъ гласомъ“. „Часы и пѣсни церковные, говоритъ св. Варсонофій (б вѣка), установлены преданіемъ и устроены умно для единомыслія людей мірскихъ и тѣхъ, которые проводятъ жизнь обще�ительную<sup>1)</sup>. „Пѣніе, говоритъ Евсевій Зигабенъ, обладаетъ способностію поселять въ душѣ поющіхъ любовь и *единомысліе*; какъ голоса ихъ при пѣнії сливаются въ одинъ общій тонъ, такъ точно объединяются различные мнѣнія поющіхъ и какъ бы сливаются въ одинъ стройный звукъ одно съ другимъ и всѣ со всѣми. И что другое также способно *примирять* людей, какъ общее молитвенное пѣніе, всѣмъ равно доступное и возносимое каждымъ и всѣми за каждого и за всѣхъ“<sup>2)</sup>.

4. Приведеніе (чрезъ пѣніе) души, т. е. ея различныхъ способностей въ гармонію и настроеніе ея къ высшернимъ мыслямъ и благимъ расположепіямъ. Такого рода дѣйствіе музыки на людей было известно еще древнимъ евреямъ. Въ школахъ пророческихъ она считалась средствомъ къ религіозно-вдохновенному настроенію человѣка (1 Цар. 10, 5 и др.), въ рукахъ же Давида разсыпала припадки ипохондріи царя Саула (1 Цар. 16, 23). Но упорядочивающее, или же напротивъ нравственно разстраивающее вліяніе музыки на душу человѣка еще яснѣ сознавалось представителями и писателями церкви христіанской. Св. Аѳанасій Великій говоритъ: „Господь, желая чтобы мелодія была символомъ духовной гармоніи души, назначилъ пѣть псалмы мѣрно и читать ихъ на распѣвѣ... Сопровождать псалмы пѣніемъ означаетъ не заботливость о благозвучіи, а знакъ гармоническаго состоянія душевныхъ помысловъ.. Хорошо поющій настраиваетъ свою душу и какъ бы изъ неровности приводить ее въ ровность, такъ что, пришедші въ естественное свое положеніе, она никакимъ не поражается смущеніемъ, а напротивъ дѣлается способною къ возвышеннымъ мысламъ и сильное получаетъ расположеніе къ благамъ будущимъ; настроившись по мелодіи словъ, она забываетъ о страстихъ, съ радостію взираетъ на умъ Христовъ и помышляетъ только о всемъ лучшемъ<sup>3)</sup>.

<sup>1)</sup> Никона Черногорца Синаксарь; слово 28.

<sup>2)</sup> Предисловіе къ „Толковой Псалтири“, глава IX, стр. 13.

<sup>3)</sup> „Историч. обзоръ пѣснопѣвцевъ“, преосв. Филарета Черниговскаго, стр. 59, Epist. ad Marcellinum.

Гармонію души, происходящую отъ пѣнія, подробнѣе объясняетъ Евѳ. Зигабенъ. Вотъ его мысли въ сокращеніи: часть *разумная* въ человѣкѣ, *чувствительная* и *желательная*, по мнѣнію толковниковъ божественнаго, сравниваются съ струнами музикального инструмента и звуками по ихъ высотѣ, силѣ и проявленіямъ (съ основнымъ звукомъ, квартой и квинтою). Въ частяхъ души, какъ и въ струнахъ, отъ напряженія одной и ослабленія другой, при ихъ взаимномъ согласіи и созвучіи, происходитъ прекраснѣйшая душевная гармонія <sup>1)</sup>). Затѣмъ, пришедши въ гармонію, душа человѣка получаетъ стремленіе къ благамъ духовнымъ. „Ничто не возбуждаетъ, не окрыляетъ такъ духа, говоритъ св. Іоаннъ Златоустъ, ничто такъ не отрѣшаетъ его отъ земли и узъ тѣлесныхъ, ничто такъ не наполняетъ любовью къ мудрости и равнодушіемъ къ житейскимъ дѣламъ, какъ пѣніе стройное, какъ пѣснь священная, сложенная по правилу ритма“ <sup>2)</sup>.

Отцами церкви не оставлено безъ строгаго анализа и дѣйствіе на душу человѣка того или другого *рода* пѣнія или *лада* вчастности; вслѣдствіе чего одни изъ нихъ одобрялись для церковнаго употребленія, а другіе нѣтъ; одни получили широкое примѣненіе къ церковнымъ пѣснопѣніямъ, другіе же исключены изъ церковнаго пѣнія, или же являлись въ немъ лишь временно и, такъ сказать, случайно. Св. Климентъ, пресвитеръ и учитель Александрійскій (+210 г.), говоритъ: „надобно употреблять гармоніи (напѣвы) скромныя и цѣломудренныя, а нѣжныхъ гармоній, которая страстью переливами голоса располагаютъ къ жизни изнѣженной и праздной, (ладъ *лидійскій*) надобно, сколько возможно, избѣгать; важные и скромные переливы голоса обуздываютъ дерзость. Потому *хроматическая* гармоніи (а слѣдов. тѣмъ болѣе *энгармоническая*) должны быть предоставлены безстыдной дерзости, музикѣ нецѣломудренной“ <sup>3)</sup>. Но его же замѣчанію „глубокая древность, естественность и величественность простота пѣнія іудейскаго дооженствовали оправдывать выборъ онаго для благочестія христіанскаго“, съ іудейскимъ же пѣніемъ имѣлъ большее сходство въ своихъ свойствахъ *ладъ дорический*, отличавшійся особеною простотою, важностію и величиемъ“ <sup>4)</sup>. А потому эти два вида пѣнія въ древней церкви считались особенно приличными христіанскому богослуженію. *Фригійскій ладъ*, возбуждающій духъ мужества, пользовался также особымъ вниманіемъ христіанъ.

<sup>1)</sup> Предисловіе къ „Толковой Псалтири“, гл. IX, стр. 14.

<sup>2)</sup> Бесѣд. на 41 псал.

<sup>3)</sup> Stromata.

<sup>4)</sup> Тамъ же.

Съ измѣненіемъ греческихъ церковныхъ напѣвовъ въ средніе вѣка не могутъ быть къ пимъ съ точностю примѣнны древнія названія по пародностямъ (ладъ дорійскій, фригійскій и проч.), а вмѣсть съ тѣмъ и тѣ отзыы о характерѣ и дѣйствіи на людей *ладовъ и гармоній*, которые мы встрѣчаемъ у Платона, Аристотеля, Плутарха и у древнихъ отцовъ церкви. „Каждый гласъ, говоритъ Христъ, во всемъ и такія потерпѣль измѣненія, что весьма трудно приписывать тому или другому гласу какое либо известное постоянное свойство“<sup>1)</sup>. Однако и нынѣ, несмотря на разнообразіе и смѣшанность гласовыхъ византійскихъ напѣвовъ, отчасти возможна нѣкоторая общая характеристика каждого изъ восьми гласовъ. Такъ въ книгѣ: „Историческое извѣстіе о пѣніи Греко-Россійской церкви“ мы читаемъ слѣдующія о нихъ замѣчанія: „*Первый гласъ*, прямой, болѣе другихъ простъ, по вмѣстѣ важенъ и величественъ, способенъ настраивать душу къ возвышеннымъ чувствованіямъ; *второй гласъ* есть пѣжный, трогательный, сладостный, располагающій къ любви, умиленію, состраданію; *третій гласъ*—плавный, тихій, степенный, но вмѣстѣ твердый, мужественный, способный укрощать страсти, водворять внутренній миръ; *четвертый гласъ*—быстрый, торжественный, восхитительный, возбуждающій радость и веселіе; *пятый гласъ*—косвенный *первоаго прямаго*, есть мрачный, унылый и вмѣстѣ растроенный чувствами радостными; въ нѣкоторыхъ мѣстахъ возвышающійся до торжественности четвертаго гласа; *шестой гласъ*, косвенный *втораго прямаго*,—весьма печальный, способный расположить душу къ сердечному сокрушенію о грѣхахъ, по вмѣстѣ и плѣнительный, наполняющій душу благоговѣйнымъ умиленіемъ; *седьмый гласъ*, называемый у грековъ „тяжелымъ“, есть гласъ важный, мужественный, какъ бы воинственный, вдыхающій бодрость, мужество, упованіе; *восьмой гласъ* весьма поразительный и печальный, а въ нѣкоторыхъ мѣстахъ какъ бы плачевный и выражаютъ глубокую скорбь души“<sup>2)</sup>.

Съ своей стороны прилагаемъ въ русскомъ переводѣ общую характеристику византійскихъ гласовъ изъ греческаго Октоиха<sup>3)</sup>.

<sup>1)</sup> Christ et Paranikas, Antholog. Graeca. Proleg. p. CXXII.

<sup>2)</sup> „Христ. Чтен.“ за 1831 г. т. XLIII, л. 158. Подобную же характеристику церковныхъ греческихъ гласовъ мы видимъ въ разныхъ мѣстахъ книги: „Богослужебные каноны на греческомъ, славянскомъ и русскомъ языкахъ“, проф. Е. И. Ловягина.

<sup>3)</sup> Греческій текстъ этихъ стиховъ изложенъ въ кн. Christ et Paranikas, „Antholog. Graeca“, Proleg. p. CXXII.

## Г л а с ь I-й

Твоими звуками плънясь искусство пѣнья  
 Тебя чтитъ *первымъ* мѣстомъ. О достойна честь!  
 Гласъ, названный наукой музыкальной *первымъ*,  
 Благословенъ да будетъ первый и отъ насъ.  
 Ты *первый* первая красотъ въ себѣ содержишь,  
 Тебѣ прилично первенство вездѣ надъ всѣмъ.

д є в ॥

## Г л а с ь II-й.

Хотя *вторымъ* по чину мѣстомъ ты владѣешь,  
 Но первая, медовый, сладость отъ тебя:  
 Твоя текущая струей медовой пѣсни  
 Снабжаетъ тукомъ кости, сладостью сердца;  
 Твои, конечно, пѣсни пѣли и сирены:  
 Такъ нѣжно пѣснь твоя медовая течеть!

## Г л а с ь III-й.

Хотя и *третій* ты, но доблестію зрѣлой  
 Ты *третій* первому подобенъ изъ гласовъ:  
 По истинѣ ты простъ, чуждъ всякаго тщеславья,  
 И мужественъ, за что тебя по праву чимъ:  
 Царишь надъ сонмомъ трехъ тебѣ родныхъ напѣвовъ,  
 Приличный сонму, строгій правящему чинъ.

## Г л а с ь IV-й.

Торжественъ будучи и весель, ты несешь намъ  
 Четвертый даръ по музыкальному суду:  
 Ликующимъ давъ руку ты искусственъ,  
 Располагаешь даже звуками кимвалъ:  
 Тебя *четвертый* гласъ, какъ полны благозвучья,  
 Ликующихъ всѣ сонмы да благословятъ.

## Г л а с ь V-й.

Весьма печаленъ ты и жалостію полонъ,  
 Но ты порой не рѣдко и ликуешь въ тактъ.  
 Смыслъ музыкальный, намъ указанный наукой,  
 Признавшій рядъ названий *косвенныхъ* гласовъ,  
 Тябя по чину *пятимъ*, *первымъ* же въ союзѣ,  
 Гласовъ *плагальныхъ* славныхъ именемъ зоветъ.

### Г л а с ь VI-й.

*Шестымъ пѣвцомъ слышеши, но честью спориши съ первымъ,  
О ты, второй, вторично намъ звучащи пѣсни!  
Двойное ты несешь собою наслажденье,  
Второй прямой вторично вторя изъ гласовъ;  
Тебя медового и сладкаго цикаду<sup>1)</sup>  
Второю изъ плагальныхъ кто не ублажитъ?*

### Г л а с ь т я ж к і й VII-й.

Фалангъ тяжкой въ битвахъ свойственныя пѣсни  
Содержиши ты, название тяжкий получивъ;  
Кто ненавидитъ громкозвучныя бесѣды,  
Тотъ любить гласъ созвучный тяжкому простой;  
А пѣснь мужей шумишь ты звучно второ-третій,  
Разнообразенъ ты, но простъ въ своихъ друзьяхъ.

### Г л а с ь VIII-й.

О ты гласовъ печать, четвертый изъ плагальныхъ,  
Вмѣстившій всякую искусственій ткани пѣсни!  
Ты развернуль широко звуки своихъ пѣсней,  
Явивъ себя вѣнцемъ гласовъ и ихъ концемъ;  
Тебя я крайняго по звукамъ и напѣвамъ  
Вдвойнѣ чту краемъ пѣнія, тебя и ихъ конецъ.

Нѣть сомнѣнія, что пѣніе какъ Греческой, такъ и Русской православной церкви, донынѣ имѣеть благотворное вліяніе на людей, хотя отдельные наши и греческіе гласы часто не совпадаютъ взаимно ни по своему строю, ни по характеру. Но сила этого вліянія не можетъ не ослабляться пынѣ отчасти вслѣдствіе смѣшенія въ пѣніи разныхъ его родовъ и видовъ, отчасти вслѣдствіе утраты пѣніемъ его древняго типа, а также отъ размноженія сокращенныхъ напѣвовъ и особенно отъ увлеченія пѣвцовъ и слушателей новымъ, мірскимъ стилемъ музыки. Эти послѣднія два направленія, одно, основанное на практическомъ расчетѣ сокращенія часовъ богослуженія въ пользу житейскихъ интересовъ, другое — на угодженіи современному, увлекающемуся новизною, разнообразіемъ и внѣшнимъ блескомъ, вкусу публики, роняютъ достоинство церковнаго пѣнія, какъ пѣнія богослужебнаго, и парализуютъ его благотворное дѣйствіе на умы и сердца слушателей.

---

Изъ неофіц. ч. Костром. Епарх. Вѣдом. 1896 г.

<sup>1)</sup> Кузнецикъ, пріятно и нѣжно стрекочущій.

# О Г Л А В Л Е Н И Е

## ЧАСТИ ПЕРВОЙ.

Стран.

Вмѣсто предисловія . . . . .	I
------------------------------	---

### О т дѣлъ I-й.

*О виѣшней сторонѣ греко-восточного церковнаго пѣнія:*

1. Внѣшняя обстановка и порядокъ пѣнія . . . . .	2
2. Общія требованія и пріемы греческаго церковнаго пѣнія . . . . .	8
3. Способы хорового исполненія церковныхъ пѣснопѣній . . . . .	14
4. Объ инструментальномъ сопровожденіи церковнаго пѣнія . . . . .	23
5. О домашнемъ пѣніи священныхъ пѣснопѣній . . . . .	29

### О т дѣлъ II-й.

*Мелодическое содержаніе, устройство и характеръ греческаго церковнаго пѣнія:*

1. Основныя начала и законы греческаго церковнаго пѣнія. Роды пѣнія и тональности . . . . .	34
2. Церковное осмогласіе . . . . .	41
3. Метръ и ритмъ церковныхъ пѣснопѣній . . . . .	54
4. Украсительные распространенія, видоизмѣняющія движение мелодіи и ритма . . . . .	100
5. Классификація напѣвовъ Греческой церкви . . . . .	105
6. Творческая и пѣвческая практика греческаго церковнаго пѣнія: мелопэя; обученіе пѣнію; правила исполненія основныя и эстетическія . . . . .	109
7. Выдающіяся черты греческаго церковнаго пѣнія въ сравненіи съ пѣніемъ западной церкви . . . . .	116
8. Воспитательное и руководительное значеніе музыки и церковнаго пѣнія у грековъ . . . . .	121